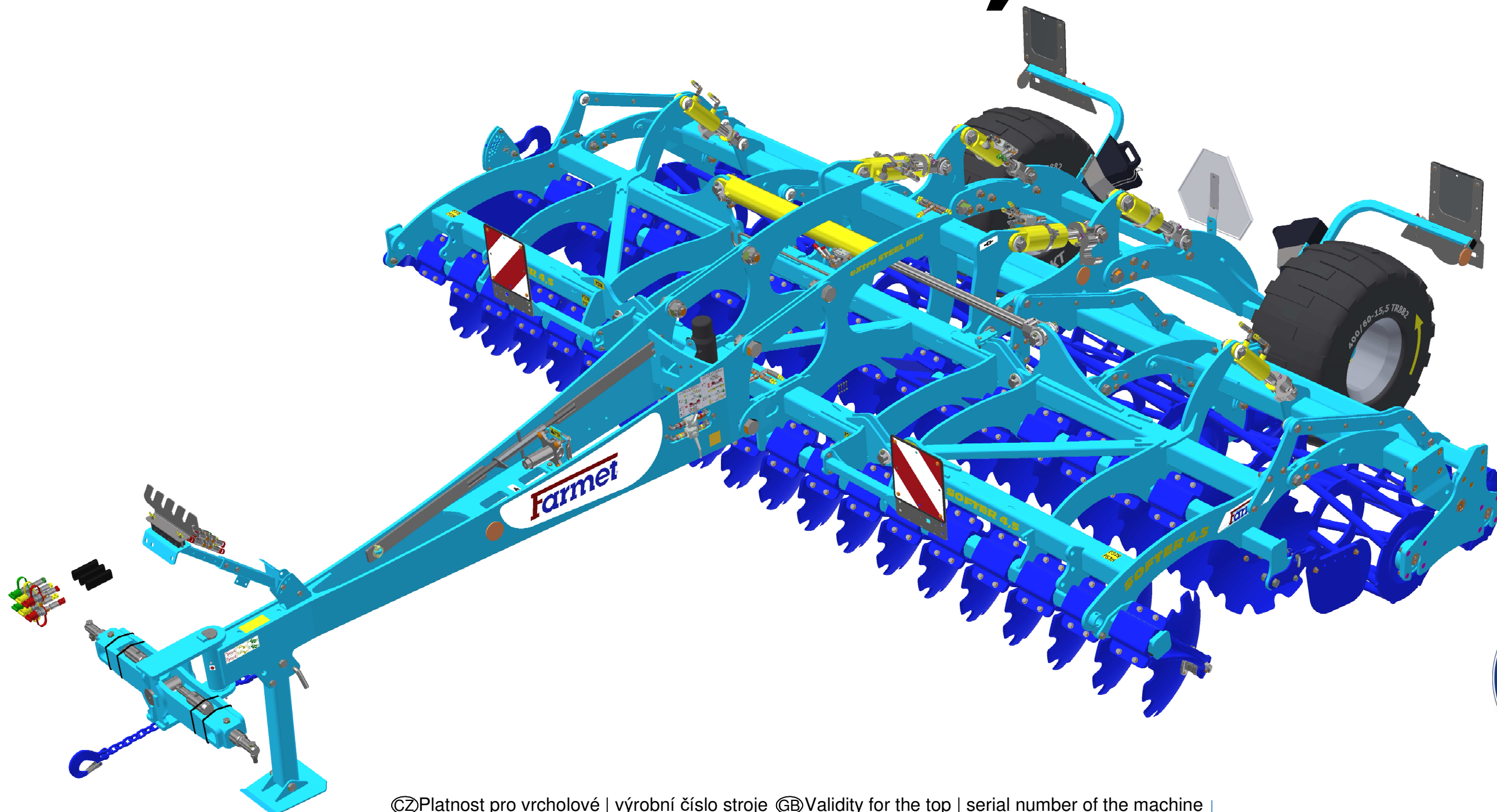


©CZ KATALOG NÁHRADNÍCH DÍLŮ ©GB CATALOGUE OF SPARE PARTS ©D ERSATZTEILLISTE
©RU КАТАЛОГ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ ©F CATALOGUE DES PIÈCES DE RECHANGE ©PL KATALOG CZĘŚCI ZAMIENNYCH

SOFTER 4,5 PS



©CZ Platnost pro vrcholové | výrobní číslo stroje ©GB Validity for the top | serial number of the machine
©D Gültigkeit für die Haupt- | Herstellungsnummer der Maschine ©RU Действительно для главного | заводского номера машины
©F Validité du numéro de référence | de série de la machine ©PL Obowiązuje dla numeru głównego | seryjnego maszyny

9336213 | 2024/0955

ⒸZ NAVIGACE STROJE

Ⓓ NAVIGATION DER MASCHINE

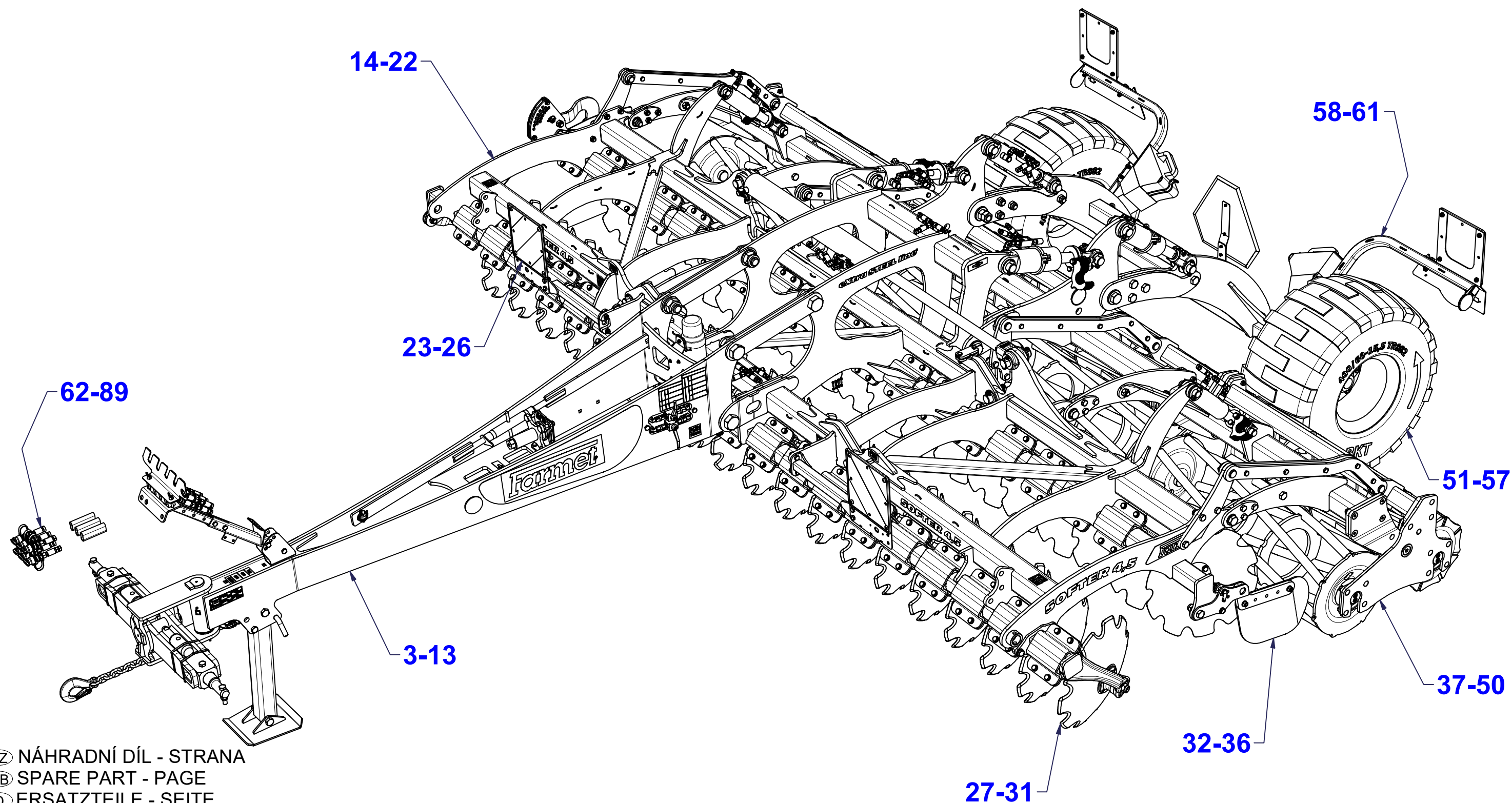
Ⓕ NAVIGATION DE LA MACHINE

ⒸB NAVIGATION OF THE MACHINE

ⒸU НАВИГАЦИЯ МАШИНЫ

ⒸL NAWIGACJA MASZYN

Farmet



ⒸZ NÁHRADNÍ DÍL - STRANA

ⒸB SPARE PART - PAGE

Ⓓ ERSATZTEILE - SEITE

ⒸU ЗАПЧАСТЬ - СТРАНИЦА

Ⓕ PIÈCE DE RECHANGE - PAGE

ⒸL CZĘŚCI ZAMIENNE - STRONA

ⒸZ OJ MONT

Ⓓ DEICHSEL MONTIERT

Ⓕ TIMON MONTÉ

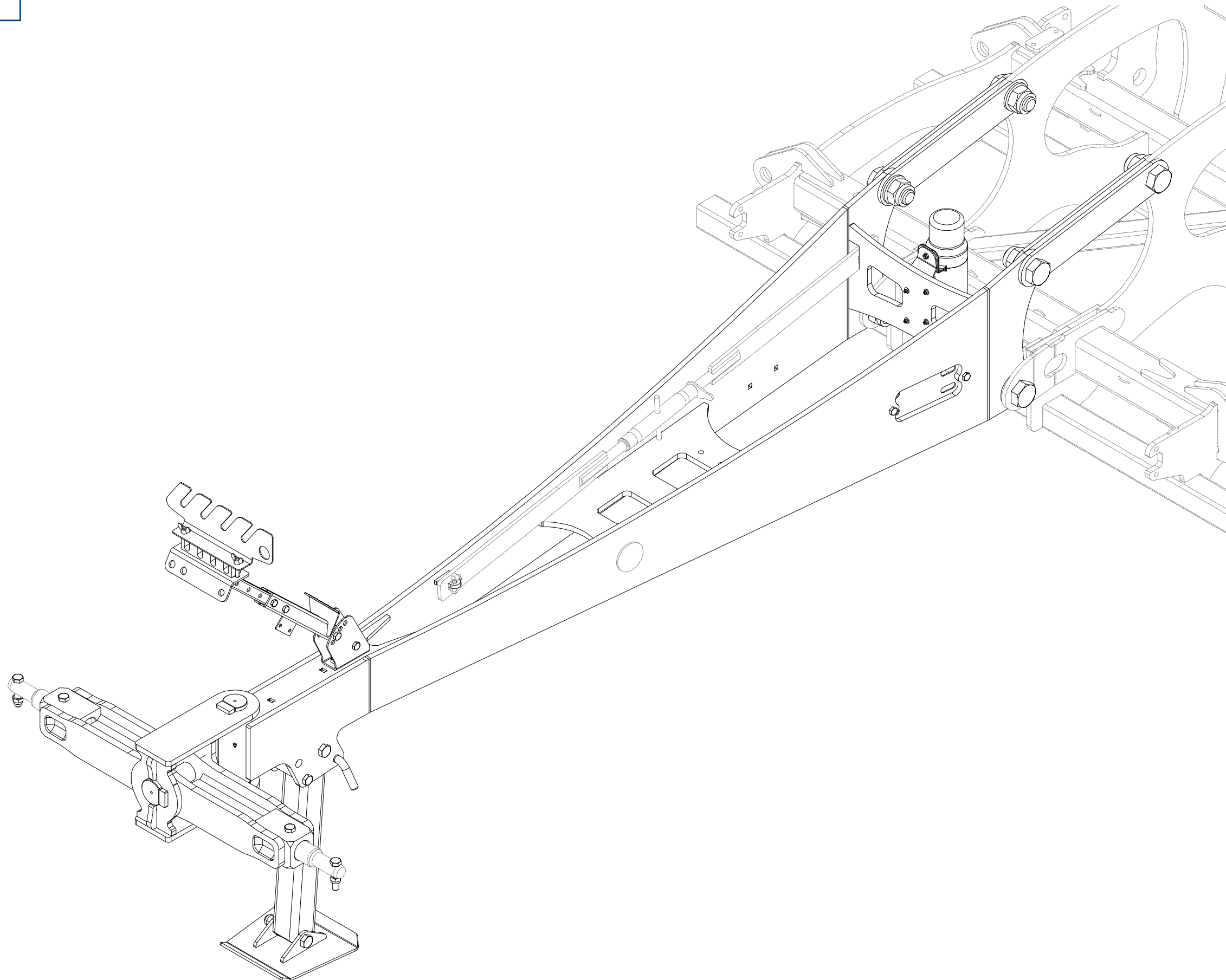
VZ00037087

ⒼB MONT DRAWBAR

ⒶU ДЫШЛО МОНТ

ⒶL DYSZEL MONT

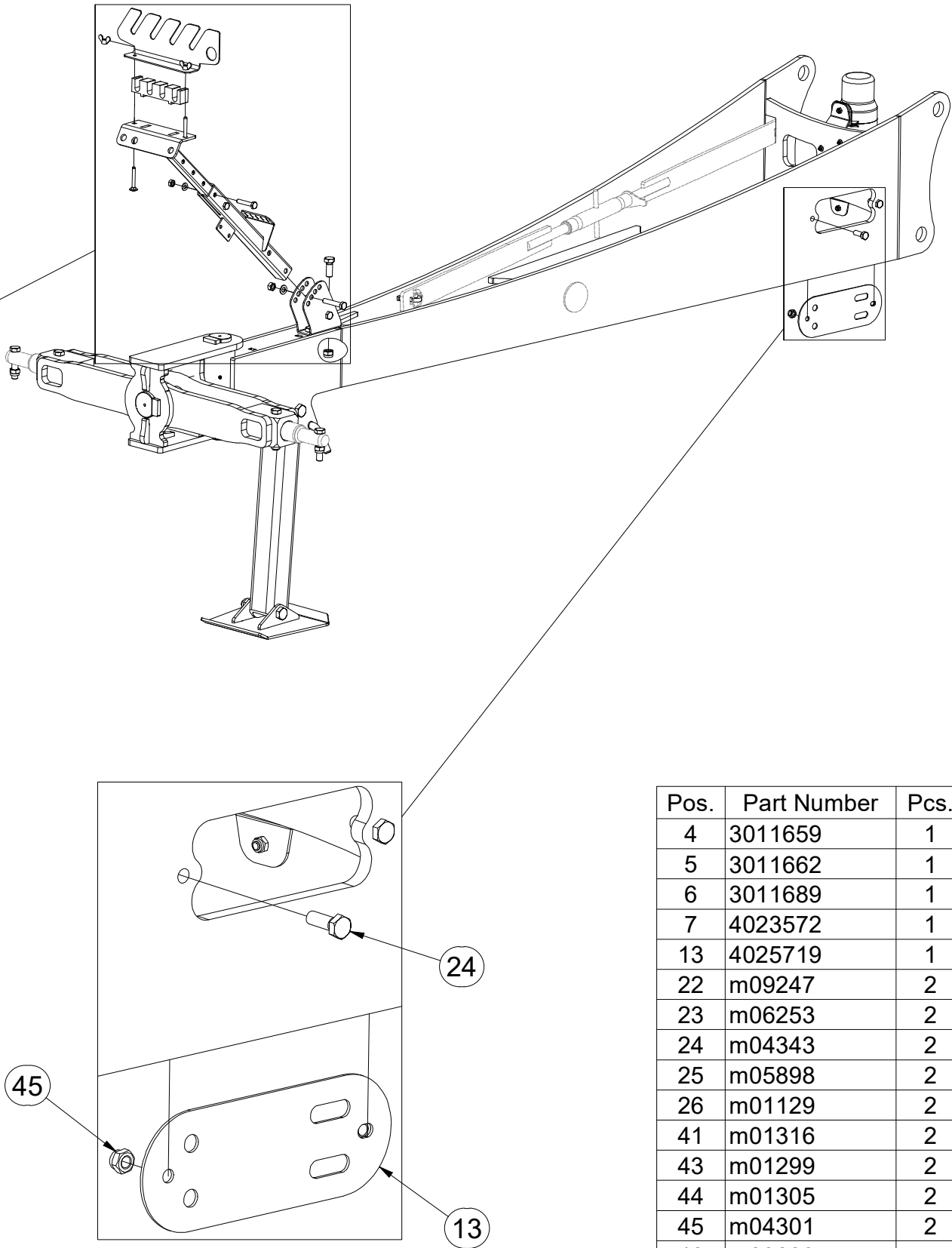
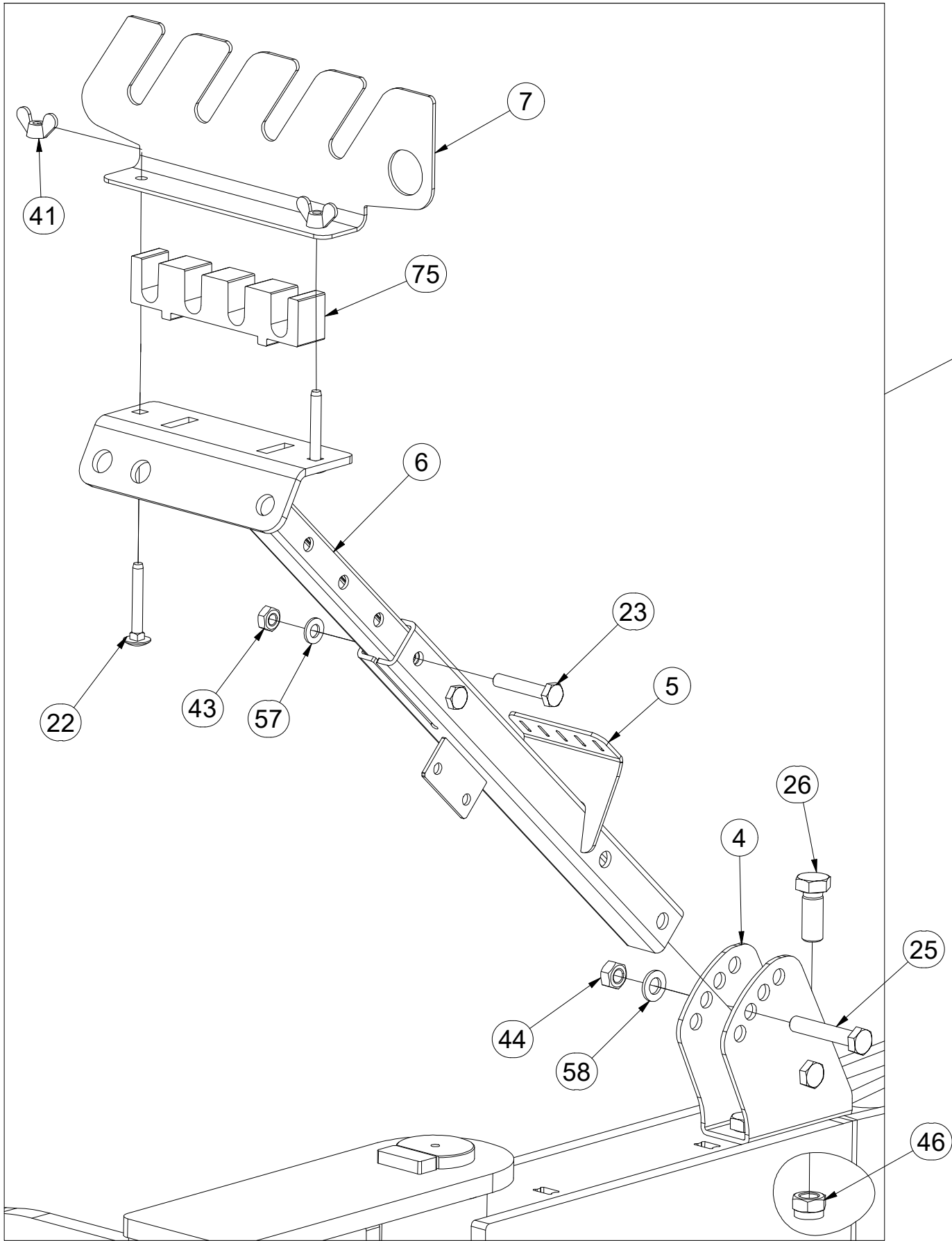
Farmet



CZ OJ MONT
 D DEICHSEL MONTIERT
 F TIMON MONTÉ

VZ00037087

GB MONT DRAWBAR
 RU ДЫШЛО МОНТ
 PL DYSZEL MONT



Pos.	Part Number	Pcs.
4	3011659	1
5	3011662	1
6	3011689	1
7	4023572	1
13	4025719	1
22	m09247	2
23	m06253	2
24	m04343	2
25	m05898	2
26	m01129	2
41	m01316	2
43	m01299	2
44	m01305	2
45	m04301	2
46	m03683	7
57	m01209	2
58	m01214	2
75	m22642	1

Ⓢ OJ MONT

ⓓ DEICHSEL MONTIERT

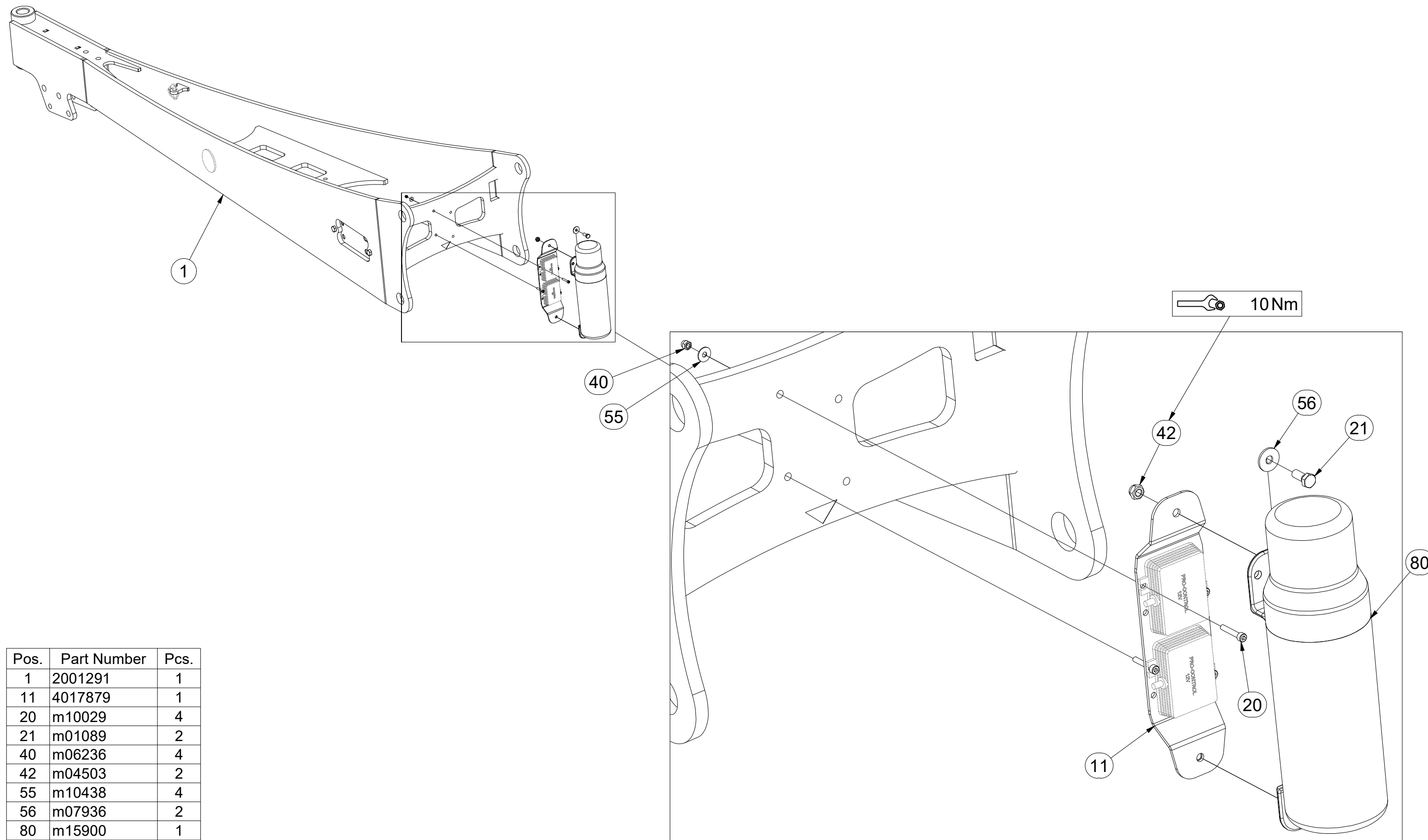
Ⓣ TIMON MONTÉ

VZ00037087

Ⓜ MONT DRAWBAR

® ДЫШЛО МОНТ

Ⓟ DYSZEL MONT

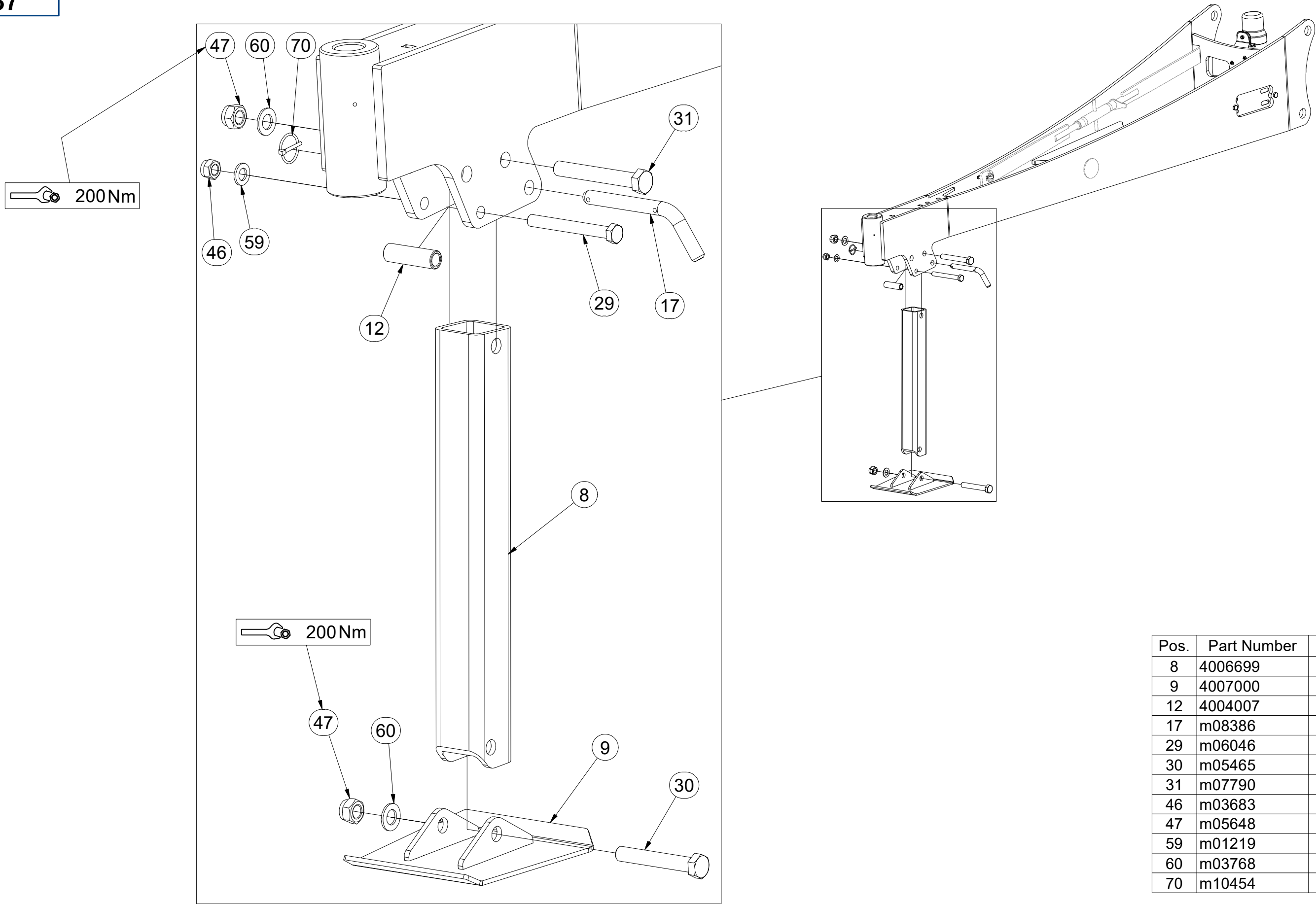


Pos.	Part Number	Pcs.
1	2001291	1
11	4017879	1
20	m10029	4
21	m01089	2
40	m06236	4
42	m04503	2
55	m10438	4
56	m07936	2
80	m15900	1

CZ OJ MONT
 D DEICHSEL MONTIERT
 F TIMON MONTÉ

VZ00037087

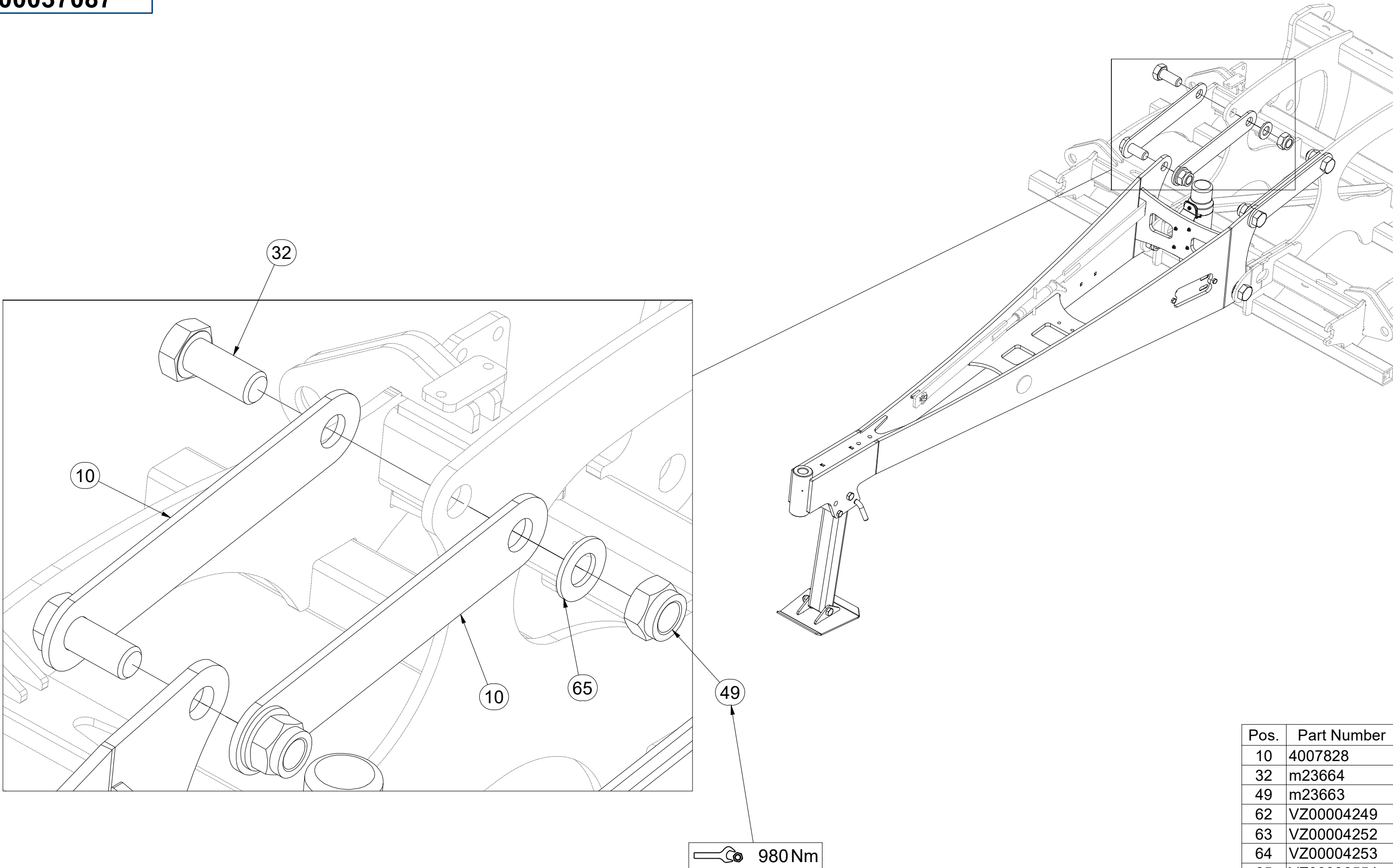
GB MONT DRAWBAR
 RU ДЫШЛО МОНТ
 PL DYSZEL MONT



CZ OJ MONT
 D DEICHSEL MONTIERT
 F TIMON MONTÉ

VZ00037087

GB MONT DRAWBAR
 RU ДЫШЛО МОНТ
 PL DYSZEL MONT

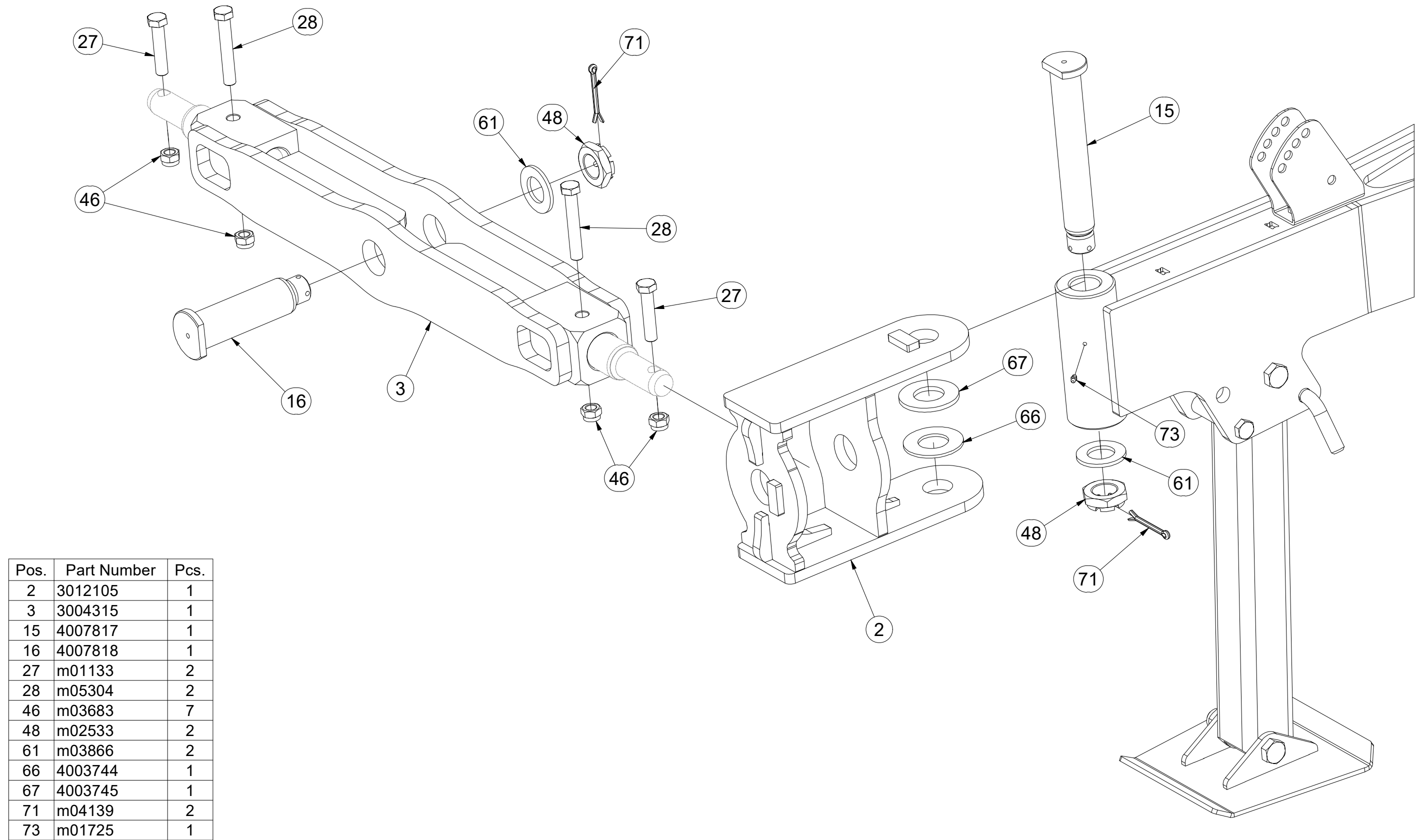


Pos.	Part Number	Pcs.
10	4007828	4
32	m23664	6
49	m23663	6
62	VZ00004249	2
63	VZ00004252	2
64	VZ00004253	4
65	VZ00036554	4

CZ OJ MONT
 D DEICHSEL MONTIERT
 F TIMON MONTÉ

VZ00037087

GB MONT DRAWBAR
 RU ДЫШЛО МОНТ
 PL DYSZEL MONT

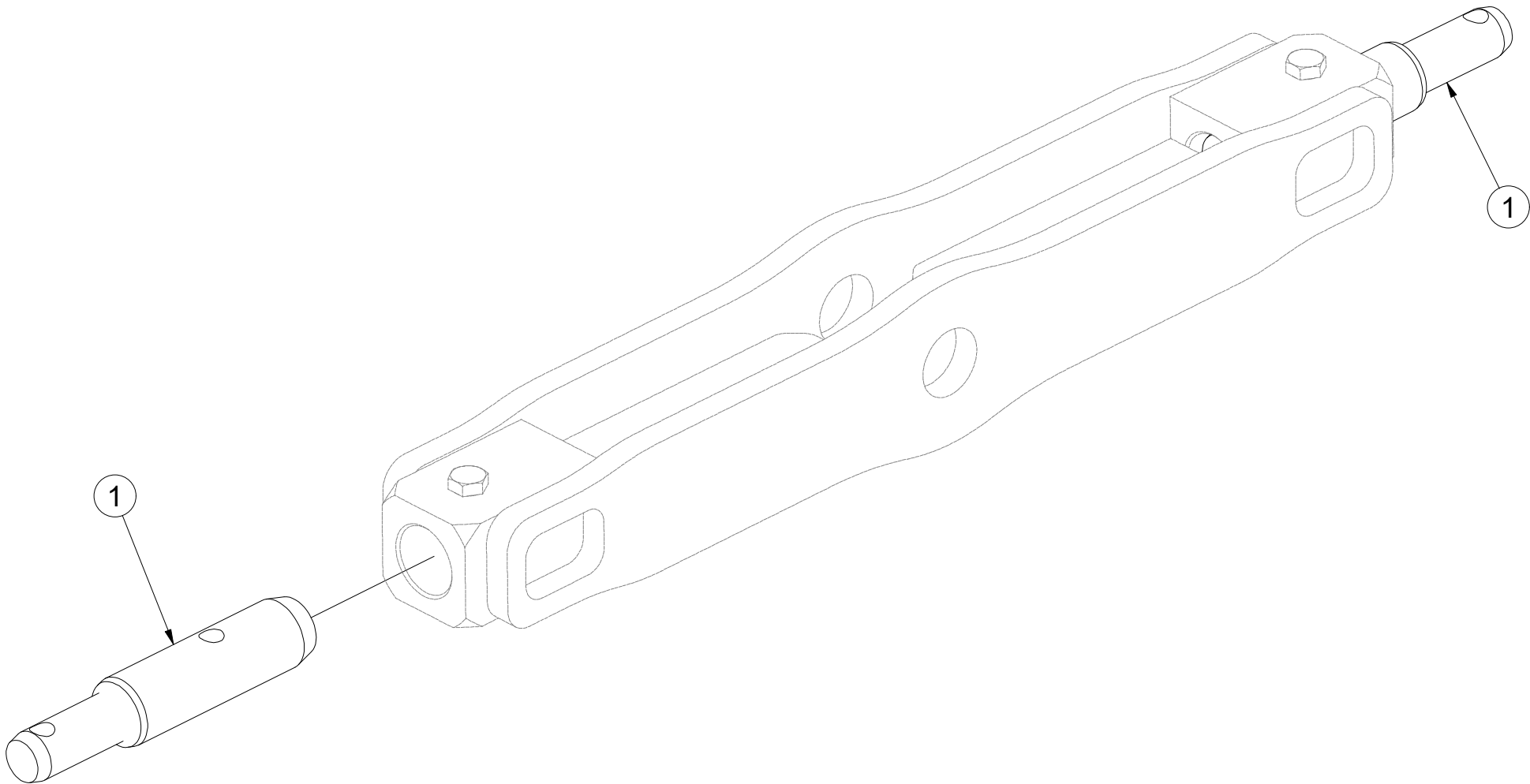


Pos.	Part Number	Pcs.
2	3012105	1
3	3004315	1
15	4007817	1
16	4007818	1
27	m01133	2
28	m05304	2
46	m03683	7
48	m02533	2
61	m03866	2
66	4003744	1
67	4003745	1
71	m04139	2
73	m01725	1

CZ SADA ČEPŮ TBZ 3
 D BOLZENSATZ TBZ 3
 F KIT D'EMBOUITS TBZ 3

4020780

GB SET OF TBZ 3 PINS
 RU КОМПЛЕКТ ПАЛЬЦЕВ TBZ 3
 PL ZESTAW CZOPÓW TBZ 3

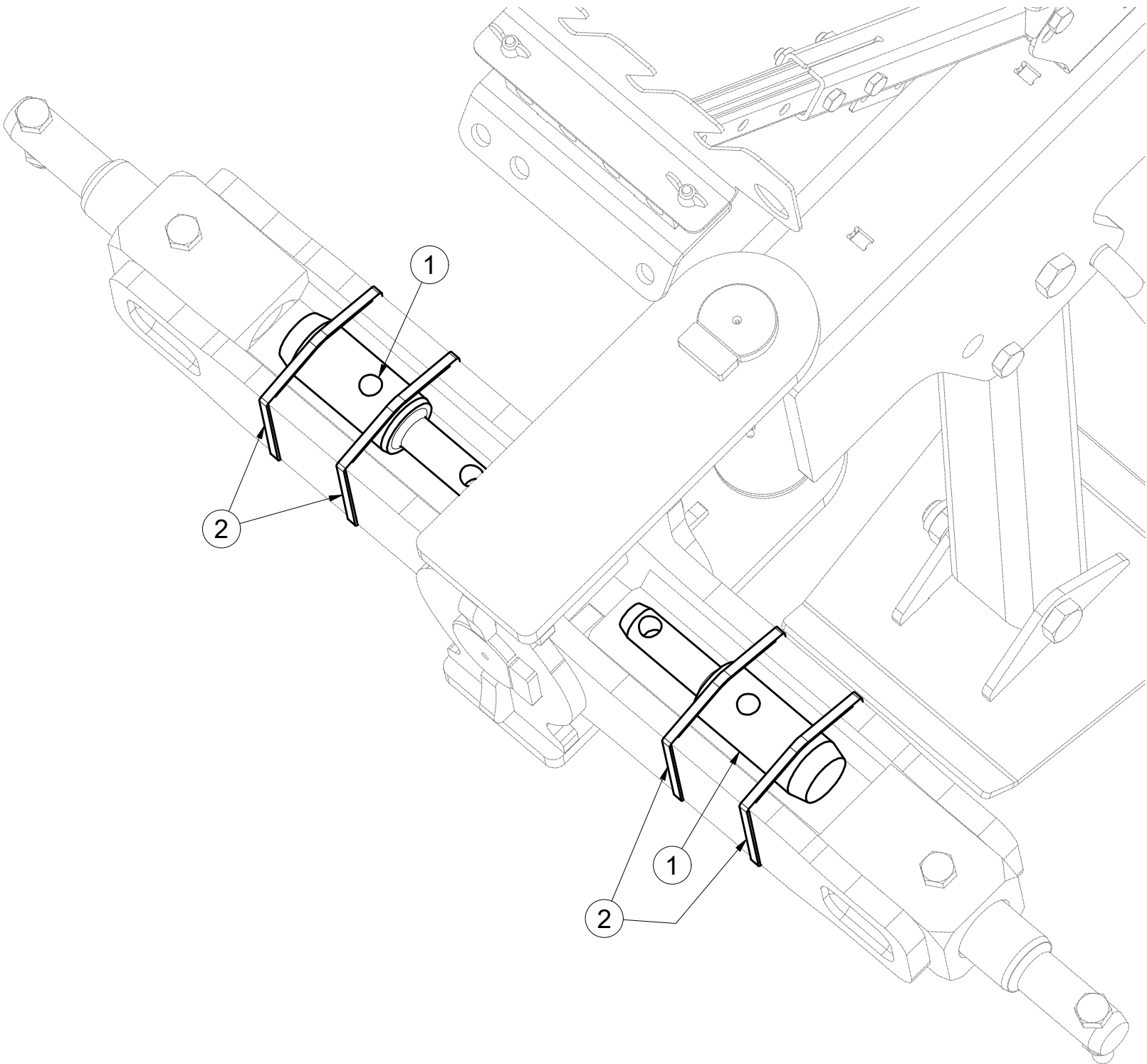


Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00022883	2

- Č SADA ČEPŮ TBZ 2
- Đ BOLZENSATZ TBZ 2
- Ƒ KIT D'EMBOUITS TBZ 2

4018225

- GB SET OF TBZ 2 PINS
- RU КОМПЛЕКТ ПАЛЬЦЕВ TBZ 2
- PL ZESTAW CZOPÓW TBZ 2

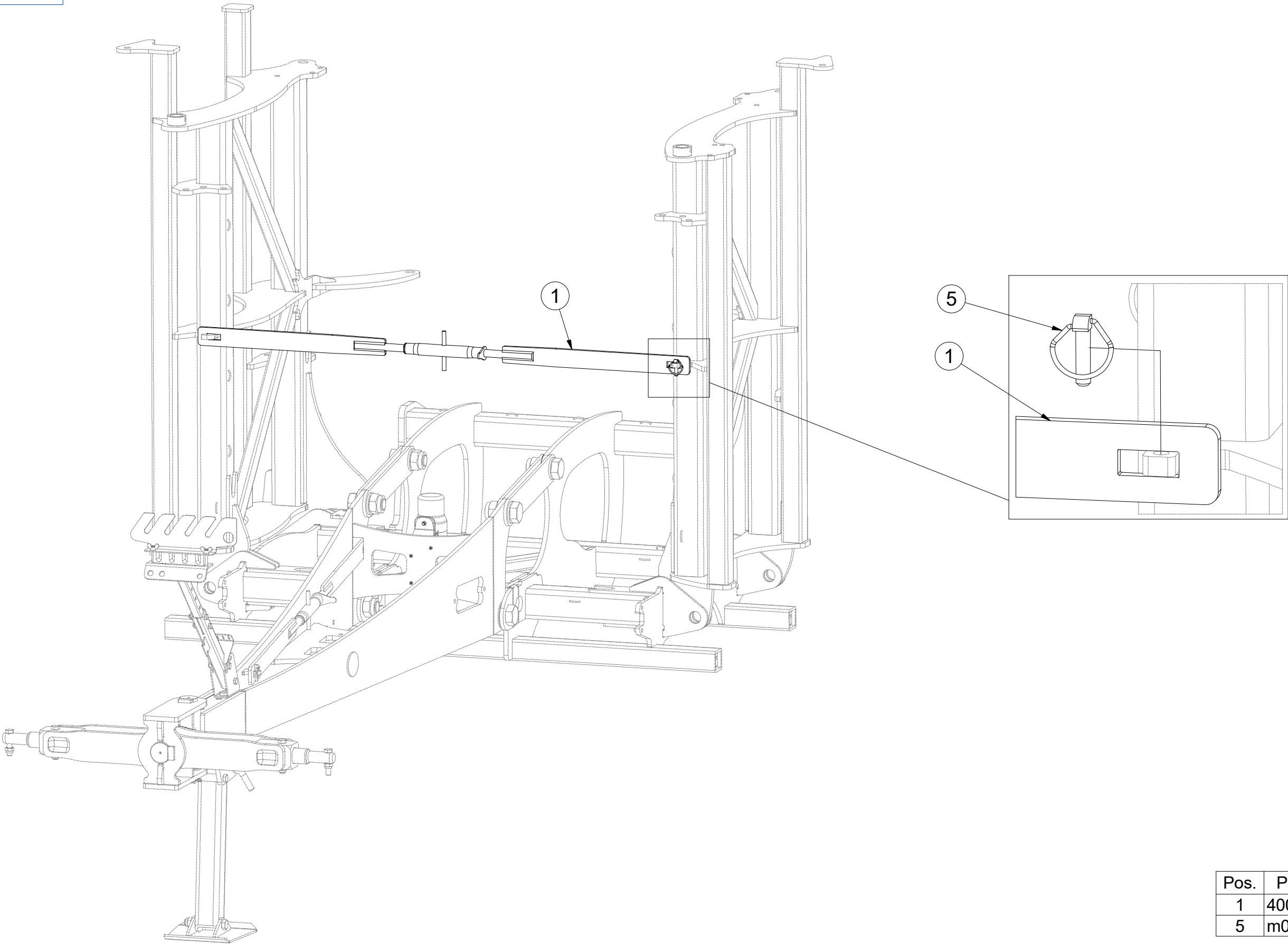


Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00022898	2
2	m01637	4

CZ SPOJOVACÍ TÁHLO
 D VERBINDUNGSSTANGE
 F TIGE DE RACCORDEMENT

4023816

GB CONNECTING ROD
 RU СОЕДИНИТЕЛЬНАЯ ТЯГА
 PL KORBOWÓD

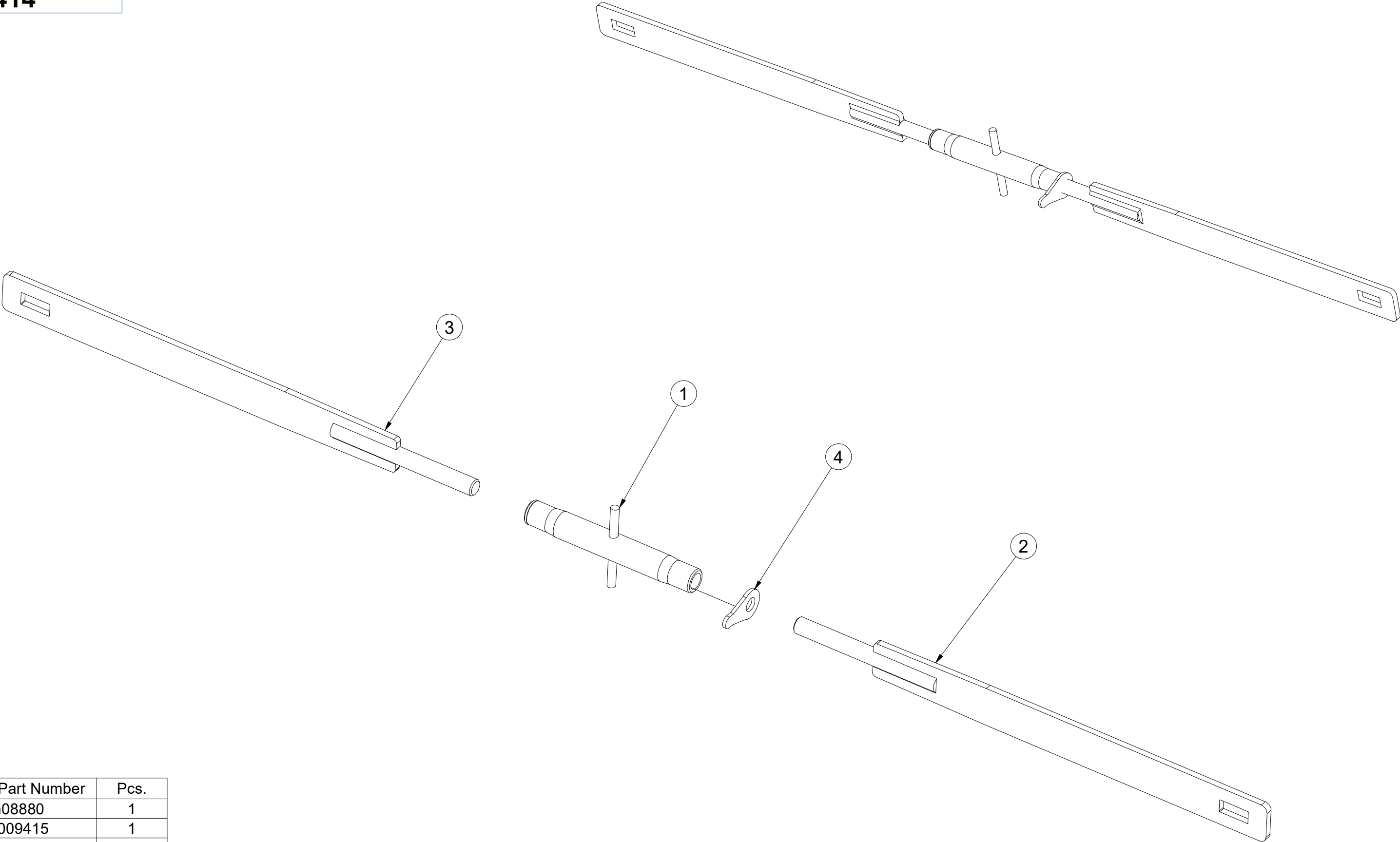


Pos.	Part Number	Pcs.
1	4009414	1
5	m02505	1

CZ SPOJOVACÍ TÁHLO
 D VERBINDUNGSSTANGE
 F TIGE DE RACCORDEMENT

4009414

GB CONNECTING ROD
 RU СОЕДИНИТЕЛЬНАЯ ТЯГА
 PL KORBOWÓD

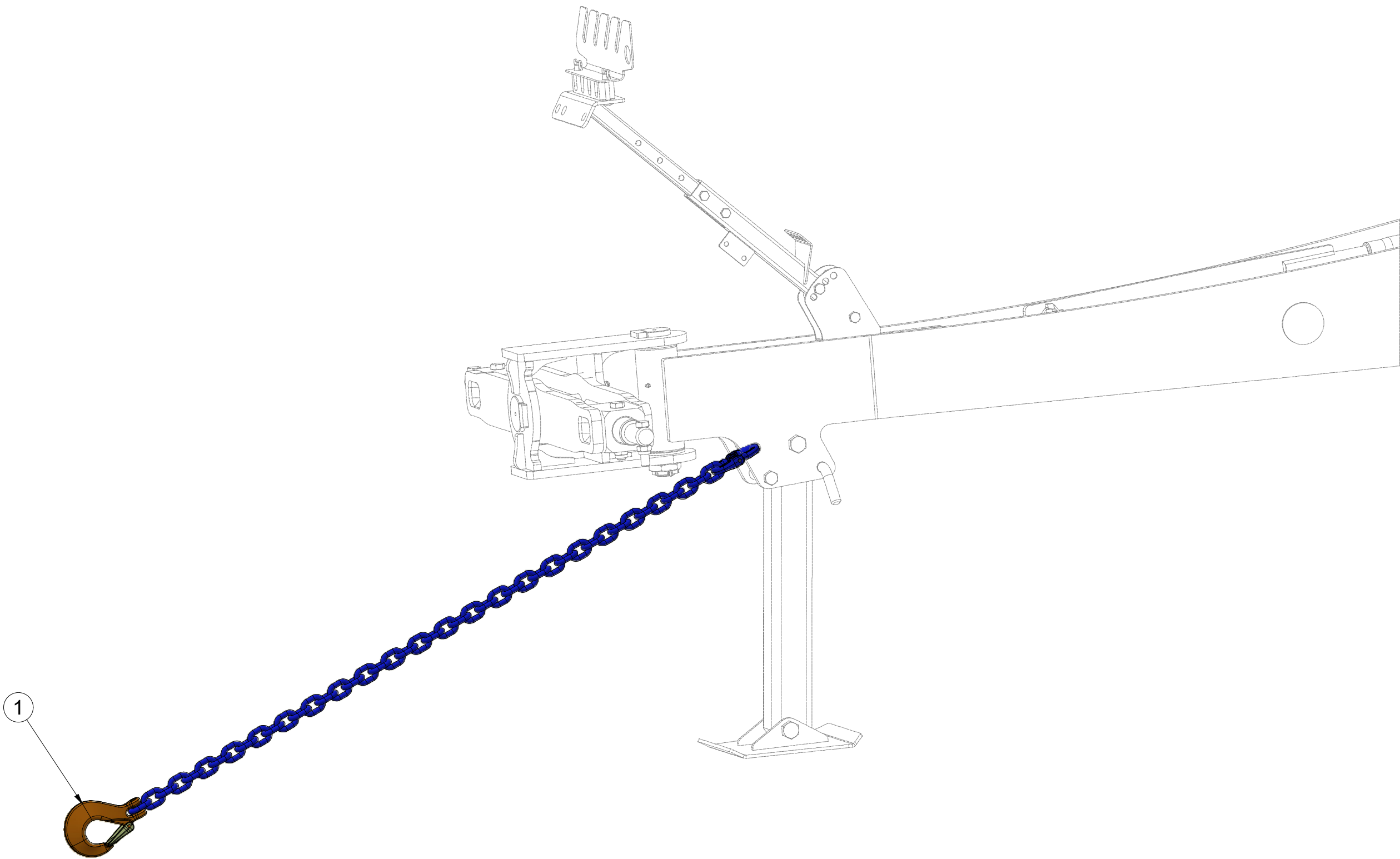


Pos.	Part Number	Pcs.
1	m08880	1
2	4009415	1
3	4009417	1
4	m08881	1

ČĚŘETĚZ
D KETTE
F CHAÎNE

VZ00026877

GB CHAIN
RU ЦЕПЬ
PL ŁAŃCUCH



Pos.	Part Number	Pcs.
1	m22949	1

☐ ZÁKLAD STROJE

☐ UNTERBAU DER MASCHINE

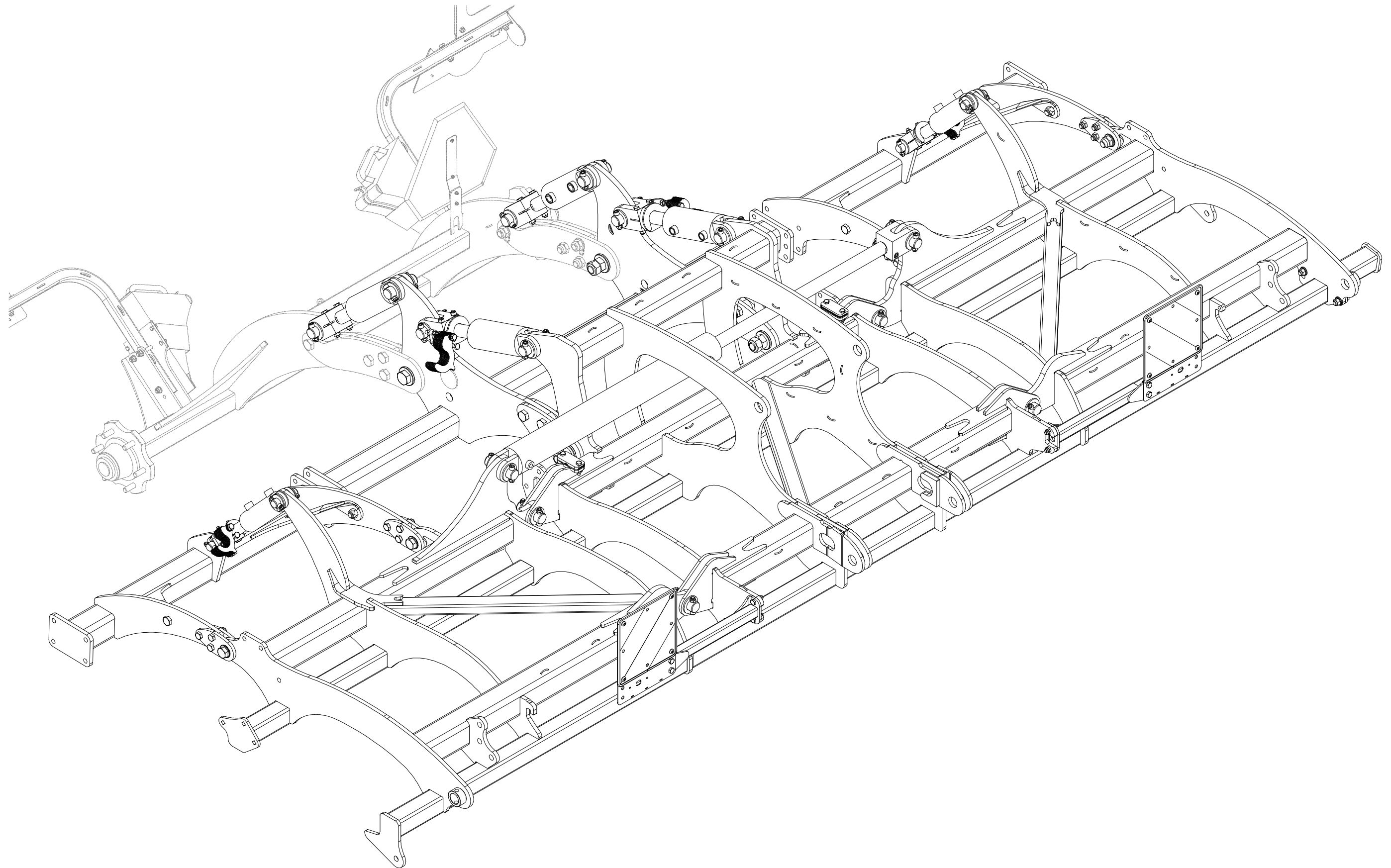
☐ BÂTI DE LA MACHINE

VZ00036847

☐ FOOTING OF THE MACHINE

☐ ОСНОВАНИЕ МАШИНЫ

☐ PODSTAWA MASZYNY



Č ZÁKLAD STROJE

D UNTERBAU DER MASCHINE

F BÂTI DE LA MACHINE

VZ00036847

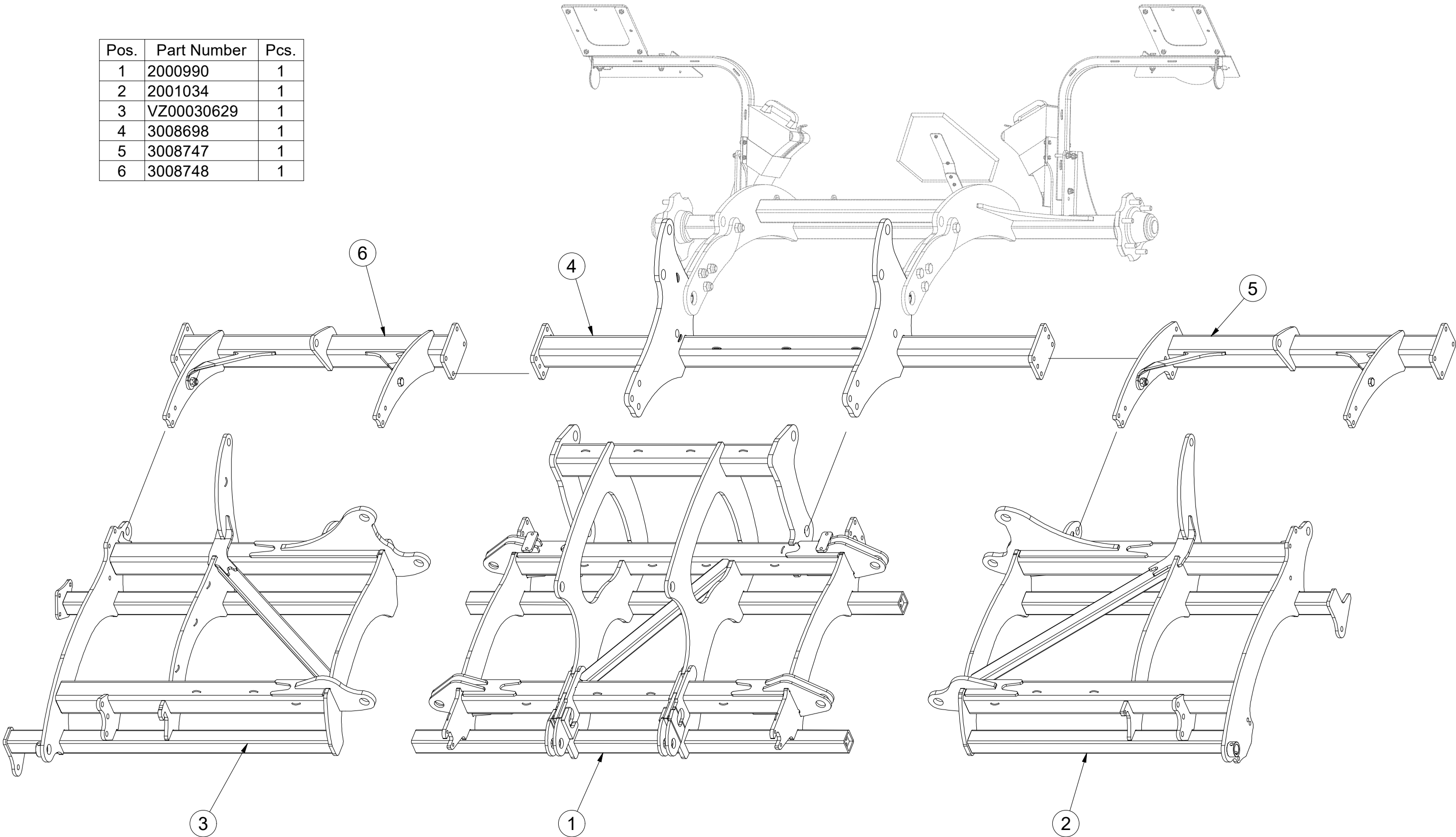
GB FOOTING OF THE MACHINE

RU ОСНОВАНИЕ МАШИНЫ

PL PODSTAWA MASZYNY



Pos.	Part Number	Pcs.
1	2000990	1
2	2001034	1
3	VZ00030629	1
4	3008698	1
5	3008747	1
6	3008748	1



Č ZÁKLAD STROJE

D UNTERBAU DER MASCHINE

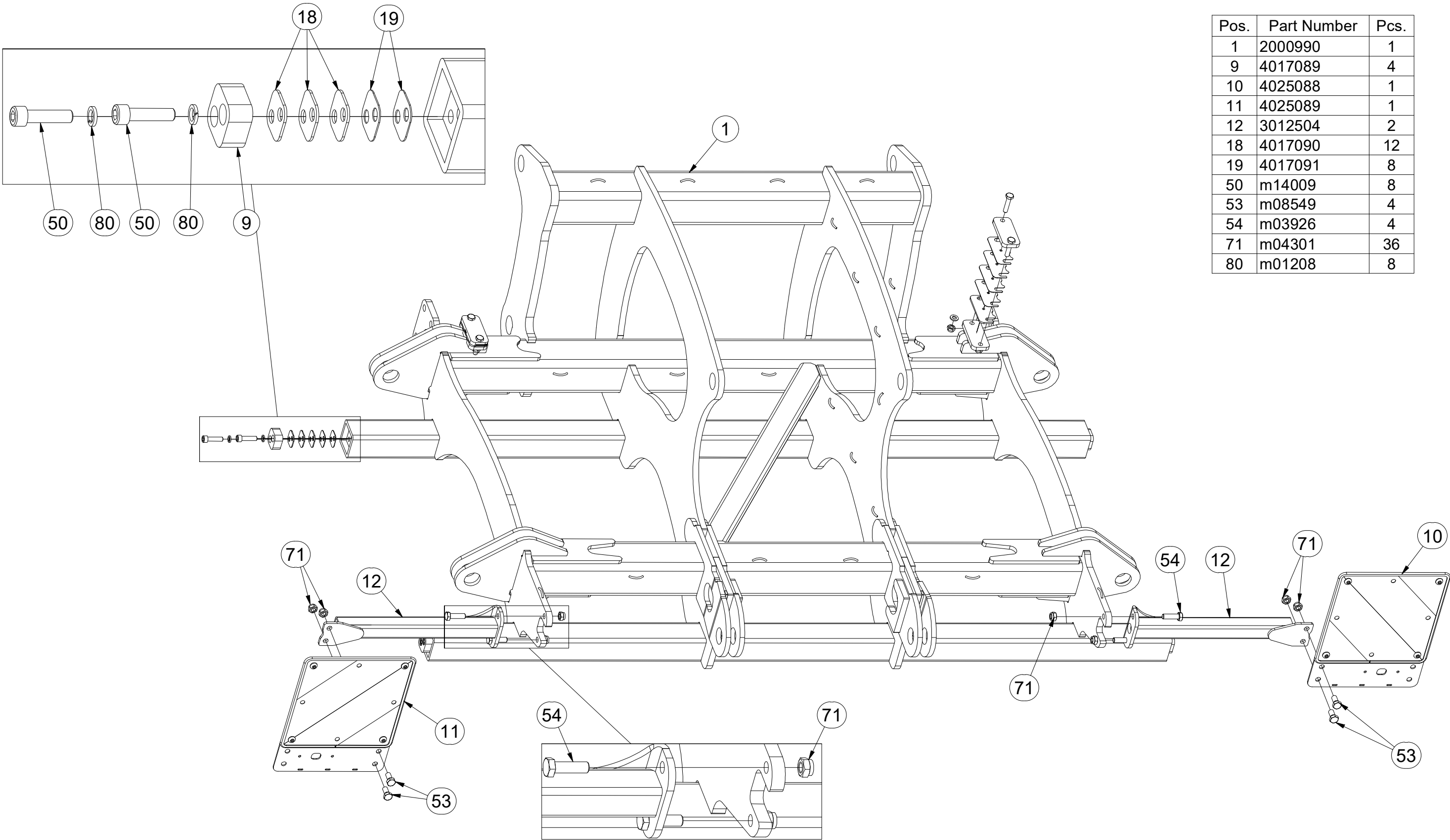
F BÂTI DE LA MACHINE

VZ00036847

GB FOOTING OF THE MACHINE

RU ОСНОВАНИЕ МАШИНЫ

PL PODSTAWA MASZYN



Pos.	Part Number	Pcs.
1	2000990	1
9	4017089	4
10	4025088	1
11	4025089	1
12	3012504	2
18	4017090	12
19	4017091	8
50	m14009	8
53	m08549	4
54	m03926	4
71	m04301	36
80	m01208	8

Č ZÁKLAD STROJE

D UNTERBAU DER MASCHINE

F BÂTI DE LA MACHINE

VZ00036847

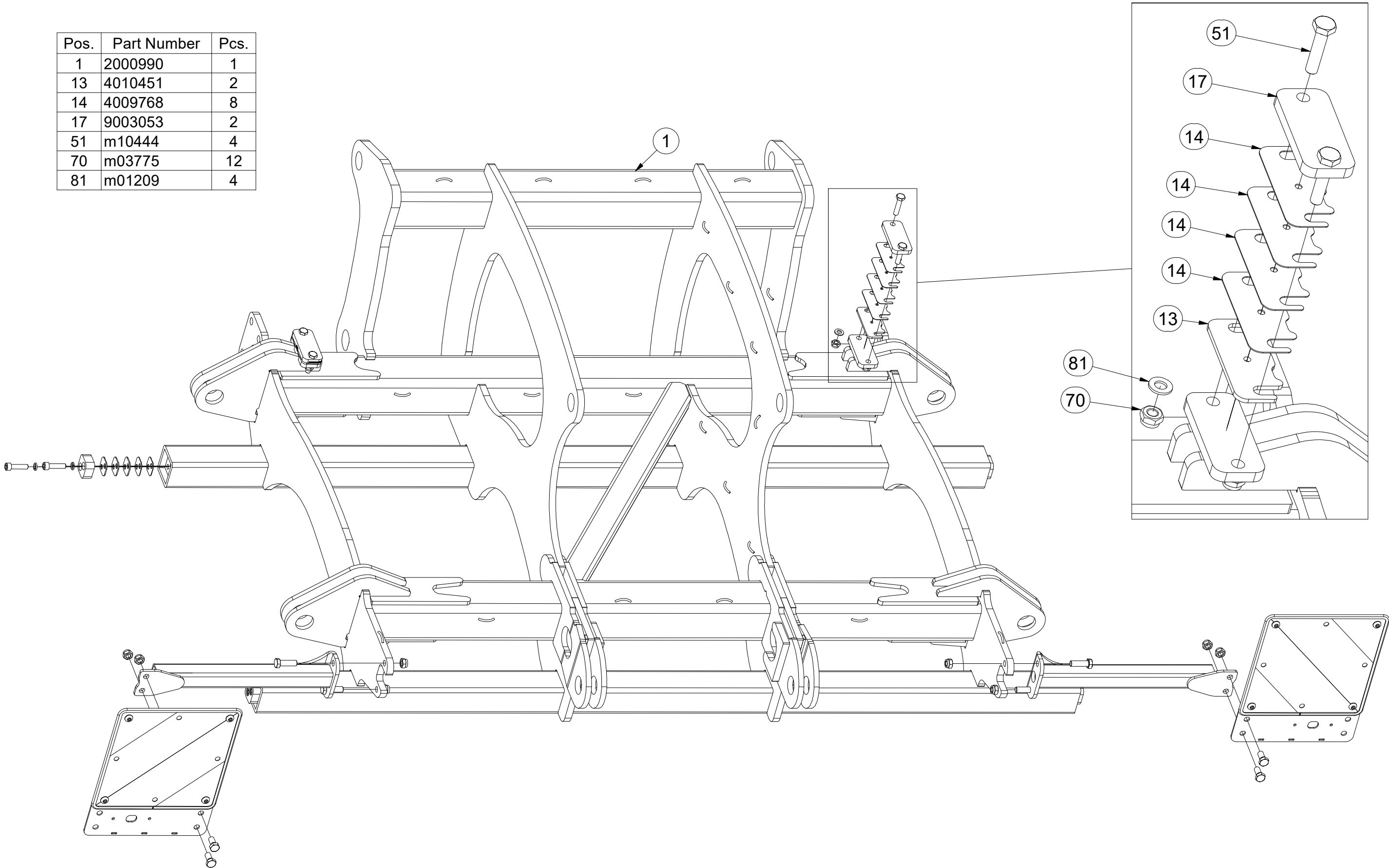
GB FOOTING OF THE MACHINE

RU ОСНОВАНИЕ МАШИНЫ

PL PODSTAWA MASZyny



Pos.	Part Number	Pcs.
1	2000990	1
13	4010451	2
14	4009768	8
17	9003053	2
51	m10444	4
70	m03775	12
81	m01209	4



Č ZÁKLAD STROJE

D UNTERBAU DER MASCHINE

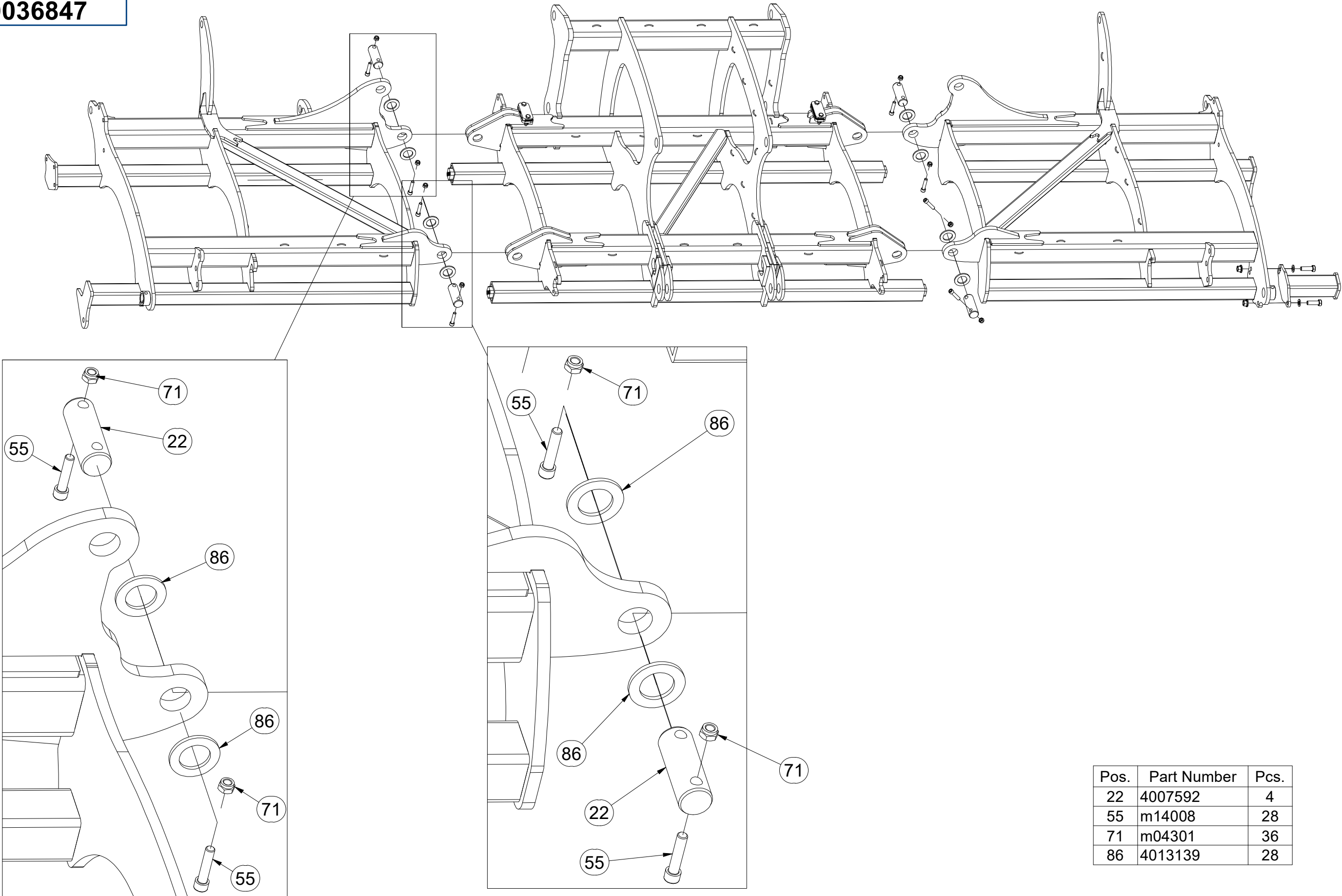
F BÂTI DE LA MACHINE

VZ00036847

GB FOOTING OF THE MACHINE

RU ОСНОВАНИЕ МАШИНЫ

PL PODSTAWA MASZYN



Pos.	Part Number	Pcs.
22	4007592	4
55	m14008	28
71	m04301	36
86	4013139	28

Č ZÁKLAD STROJE

D UNTERBAU DER MASCHINE

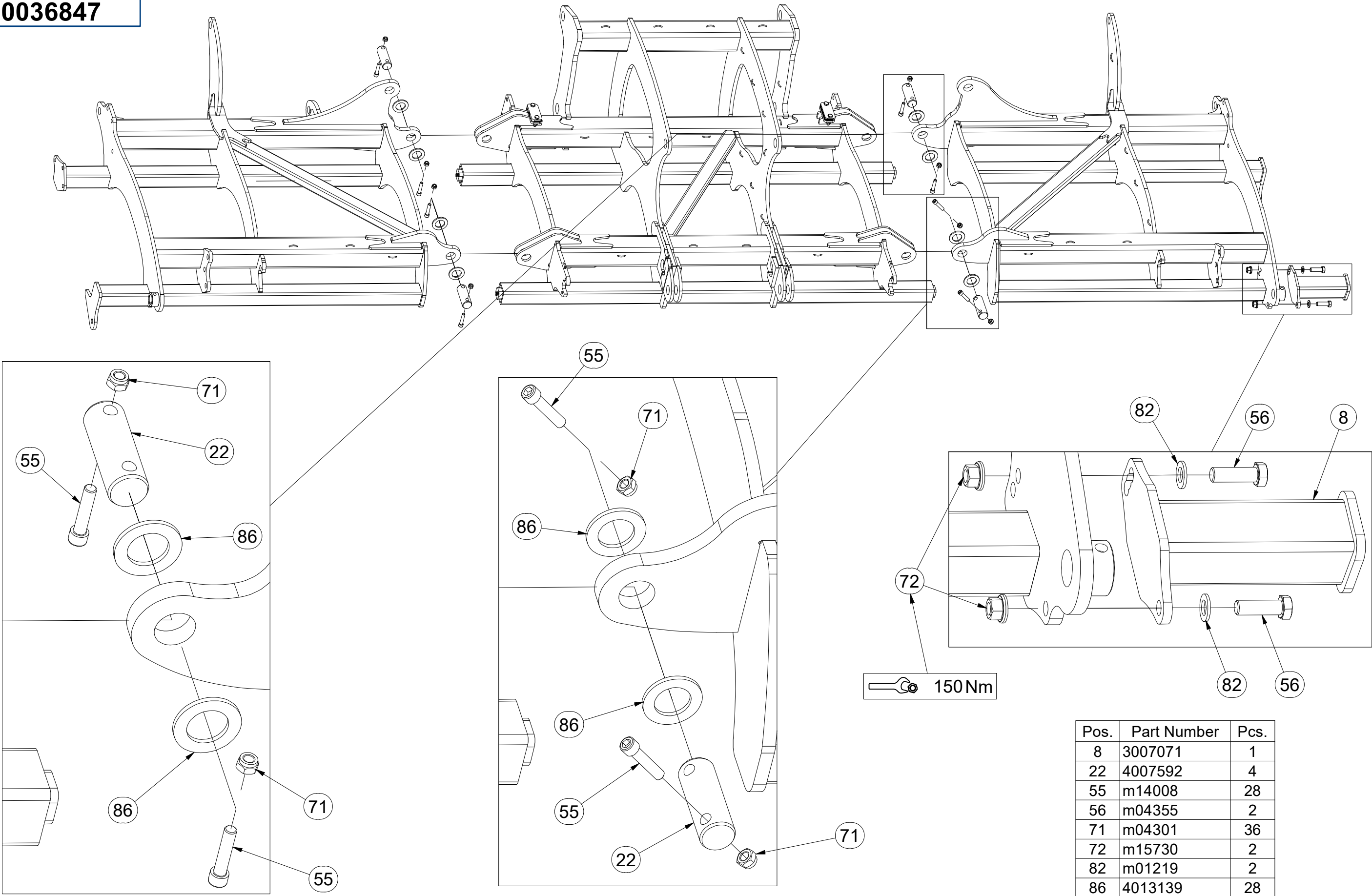
F BÂTI DE LA MACHINE

VZ00036847

GB FOOTING OF THE MACHINE

RU ОСНОВАНИЕ МАШИНЫ

PL PODSTAWA MASZyny



Pos.	Part Number	Pcs.
8	3007071	1
22	4007592	4
55	m14008	28
56	m04355	2
71	m04301	36
72	m15730	2
82	m01219	2
86	4013139	28

ⒸZÁKLAD STROJE

ⒹUNTERBAU DER MASCHINE

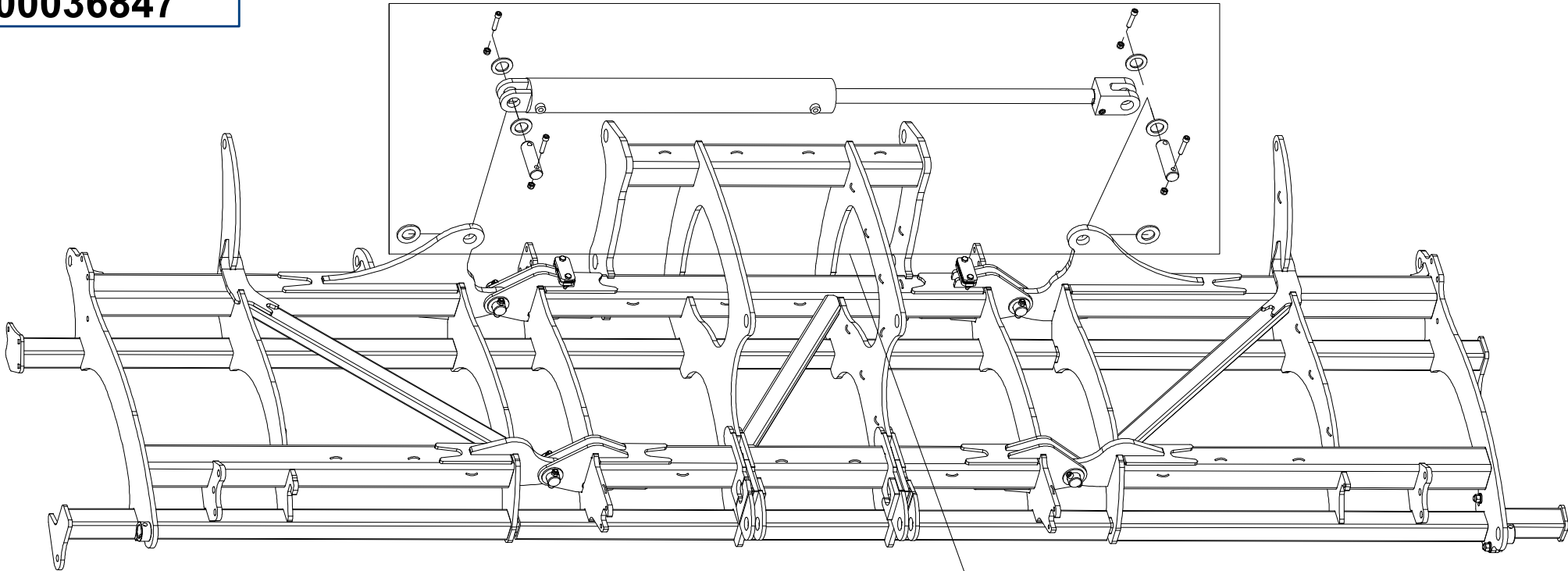
ⒻBÂTI DE LA MACHINE

VZ00036847

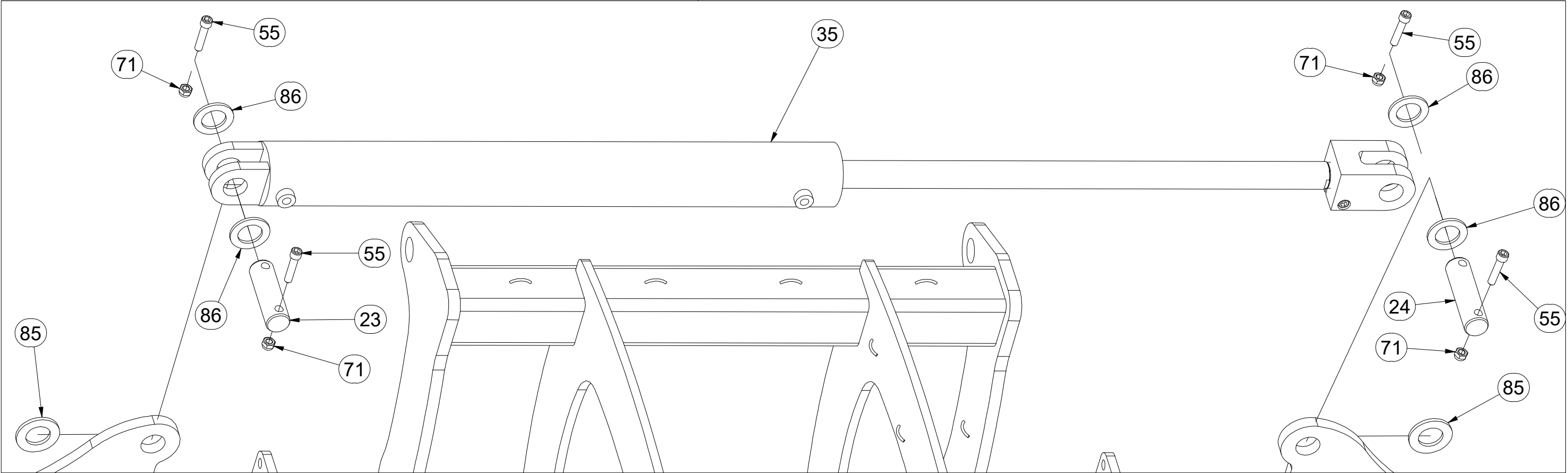
ⒼFOOTING OF THE MACHINE

ⓇОСНОВАНИЕ МАШИНЫ

ⓅPODSTAWA MASZYNY



Pos.	Part Number	Pcs.
23	4007816	5
24	4012990	5
35	VZ00045743	1
55	m14008	28
71	m04301	36
85	m03636	10
86	4013139	28



Č ZÁKLAD STROJE

D UNTERBAU DER MASCHINE

F BÂTI DE LA MACHINE

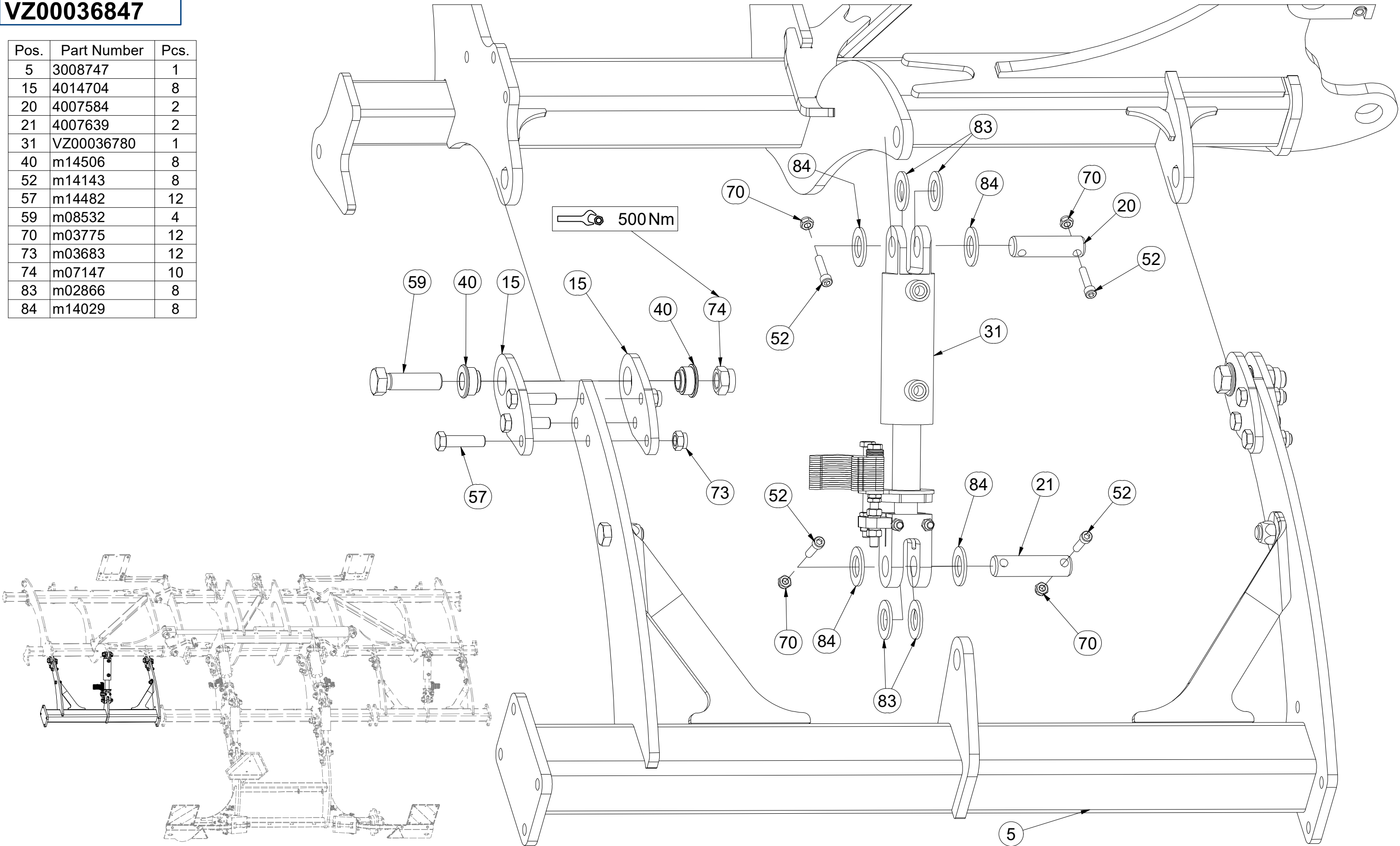
VZ00036847

Pos.	Part Number	Pcs.
5	3008747	1
15	4014704	8
20	4007584	2
21	4007639	2
31	VZ00036780	1
40	m14506	8
52	m14143	8
57	m14482	12
59	m08532	4
70	m03775	12
73	m03683	12
74	m07147	10
83	m02866	8
84	m14029	8

GB FOOTING OF THE MACHINE

RU ОСНОВАНИЕ МАШИНЫ

PL PODSTAWA MASZYNY



Č ZÁKLAD STROJE

D UNTERBAU DER MASCHINE

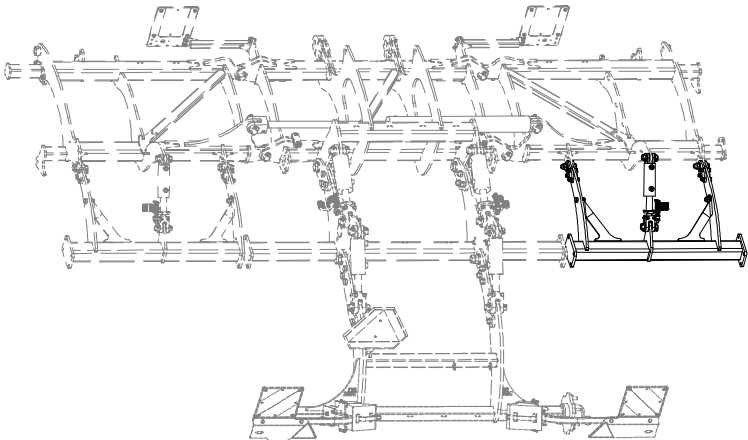
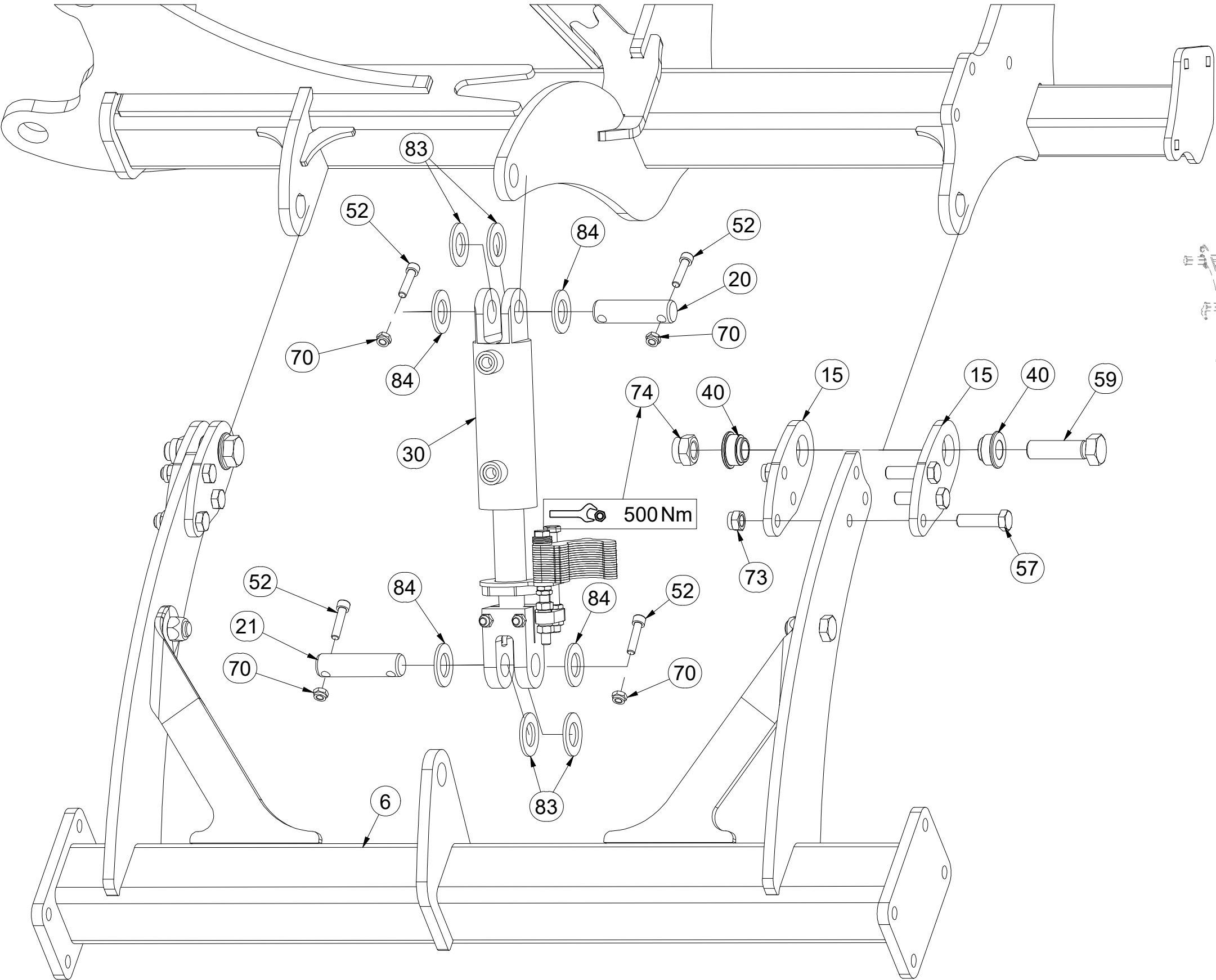
F BÂTI DE LA MACHINE

VZ00036847

GB FOOTING OF THE MACHINE

RU ОСНОВАНИЕ МАШИНЫ

PL PODSTAWA MASZyny



Pos.	Part Number	Pcs.
6	3008748	1
15	4014704	8
20	4007584	2
21	4007639	2
30	VZ00036781	1
40	m14506	8
52	m14143	8
57	m14482	12
59	m08532	4
70	m03775	12
73	m03683	12
74	m07147	10
83	m02866	8
84	m14029	8

Č ZÁKLAD STROJE

D UNTERBAU DER MASCHINE

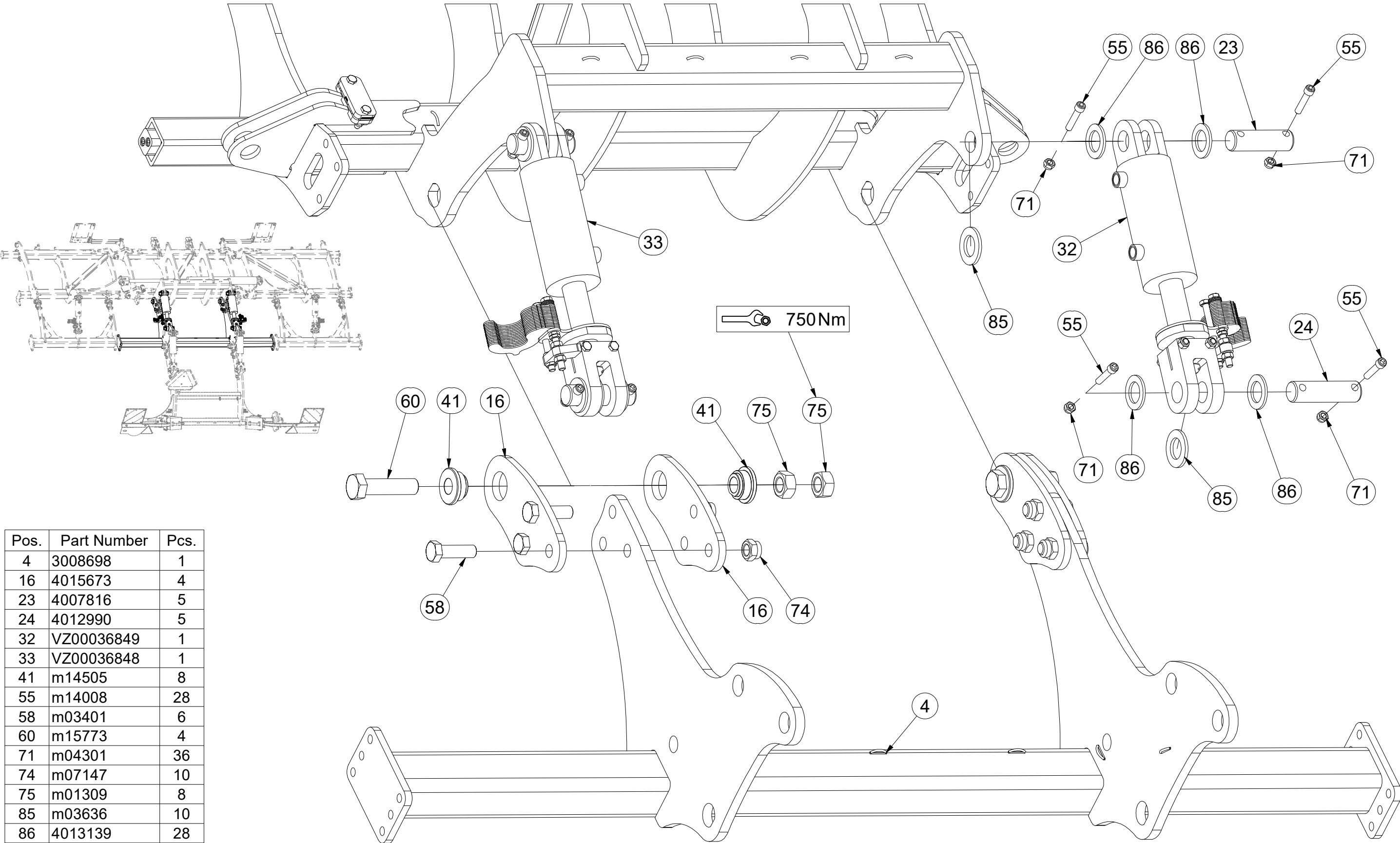
F BÂTI DE LA MACHINE

VZ00036847

GB FOOTING OF THE MACHINE

RU ОСНОВАНИЕ МАШИНЫ

PL PODSTAWA MASZyny



Pos.	Part Number	Pcs.
4	3008698	1
16	4015673	4
23	4007816	5
24	4012990	5
32	VZ00036849	1
33	VZ00036848	1
41	m14505	8
55	m14008	28
58	m03401	6
60	m15773	4
71	m04301	36
74	m07147	10
75	m01309	8
85	m03636	10
86	4013139	28

Č ZÁKLAD STROJE

D UNTERBAU DER MASCHINE

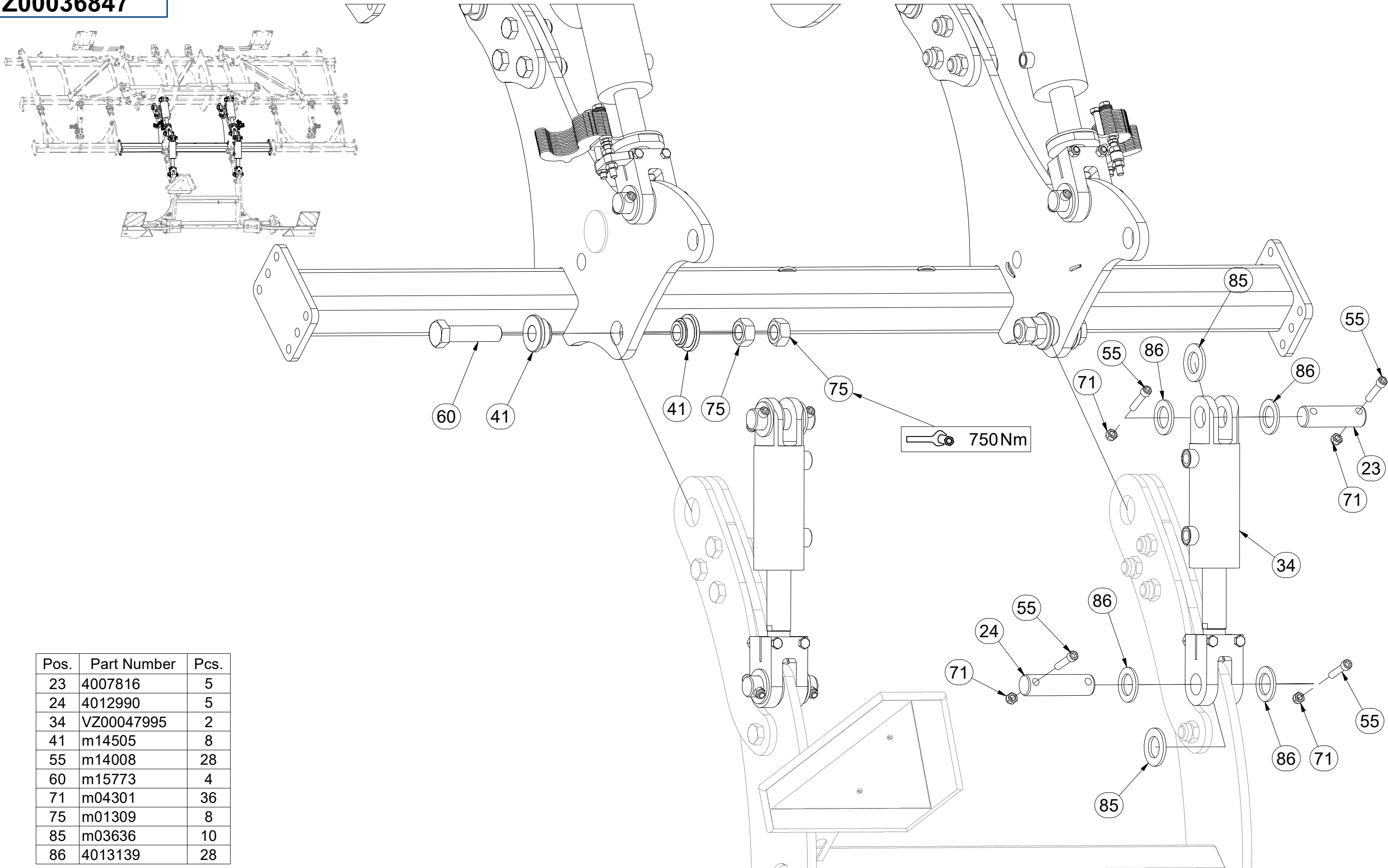
F BÂTI DE LA MACHINE

VZ00036847

GB FOOTING OF THE MACHINE

RU ОСНОВАНИЕ МАШИНЫ

PL PODSTAWA MASZYNY

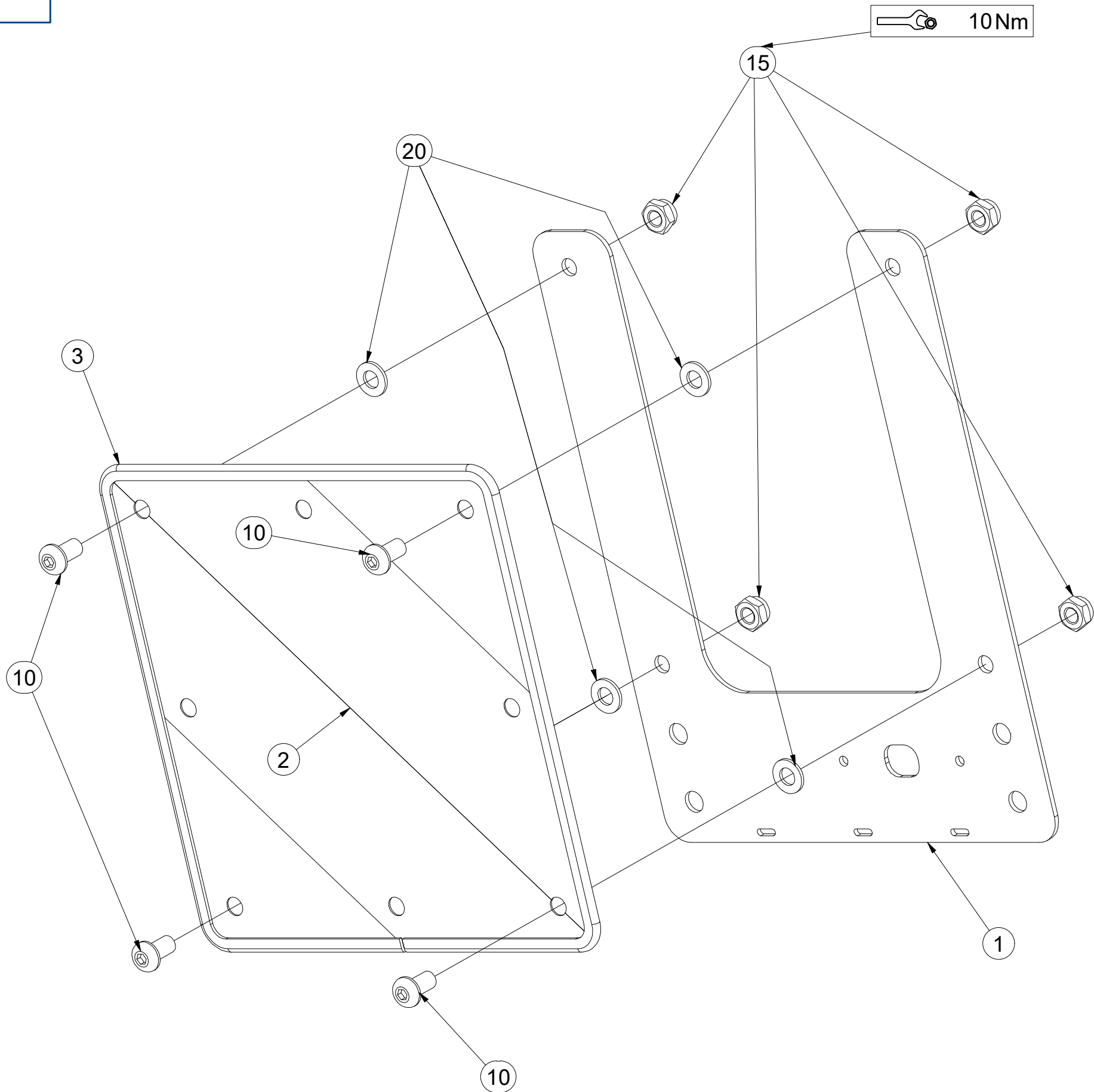


Pos.	Part Number	Pcs.
23	4007816	5
24	4012990	5
34	VZ00047995	2
41	m14505	8
55	m14008	28
60	m15773	4
71	m04301	36
75	m01309	8
85	m03636	10
86	4013139	28

CZ TERČ PŘEDNÍ
 D SCHILD, VORDERES
 F CIBLE AVANT

4025088

GB FRONT DISC
 RU ЩИТОК ПЕРЕДНИЙ
 PL TARCZA PRZEDNIA

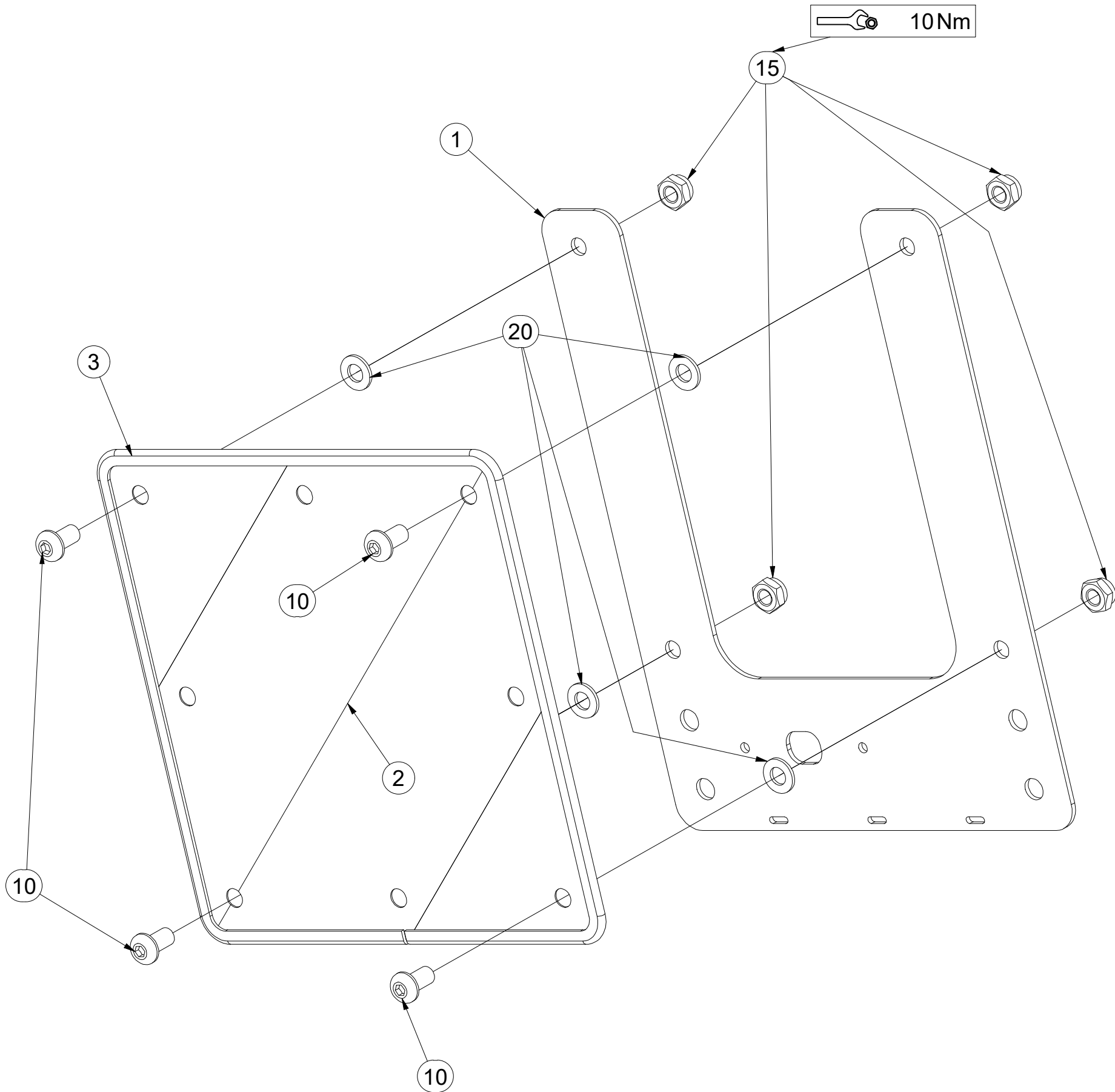


Pos.	Part Number	Pcs.
1	4025090	1
2	m18855	1
3	9005707	1
10	m16637	4
15	m03775	4
20	m01209	4

CZ TERČ PŘEDNÍ
 D SCHILD, VORDERES
 F CIBLE AVANT

4025089

GB FRONT DISC
 RU ЩИТОК ПЕРЕДНИЙ
 PL TARCZA PRZEDNIA

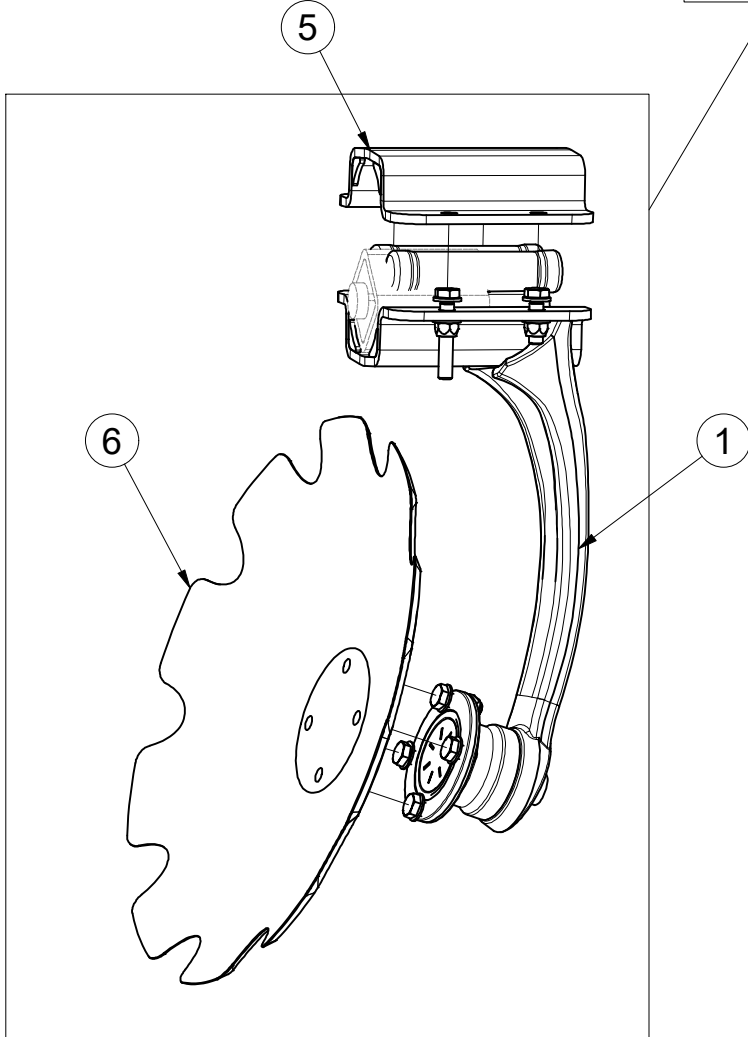
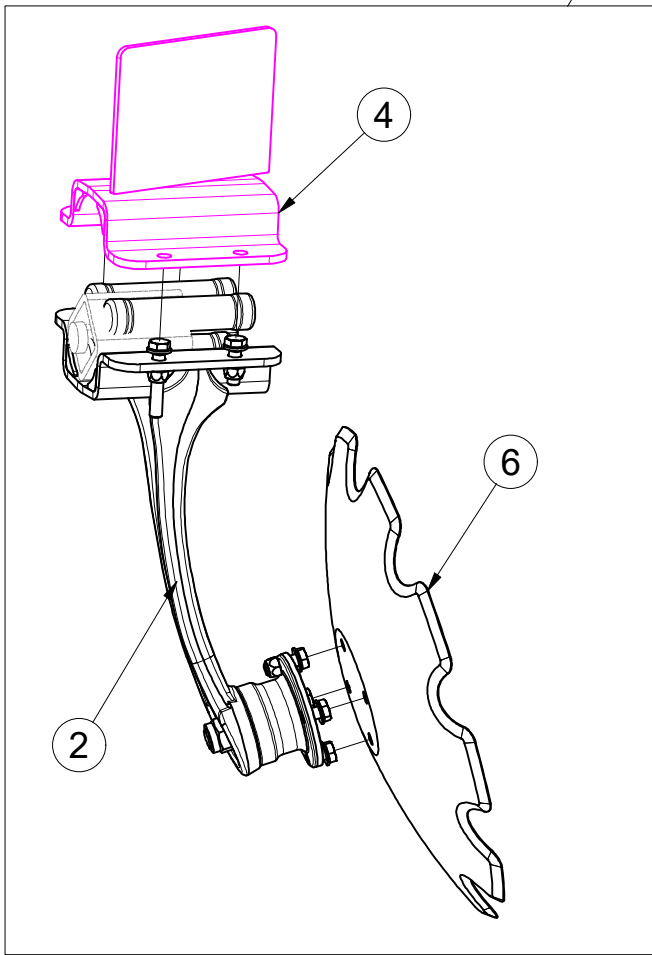
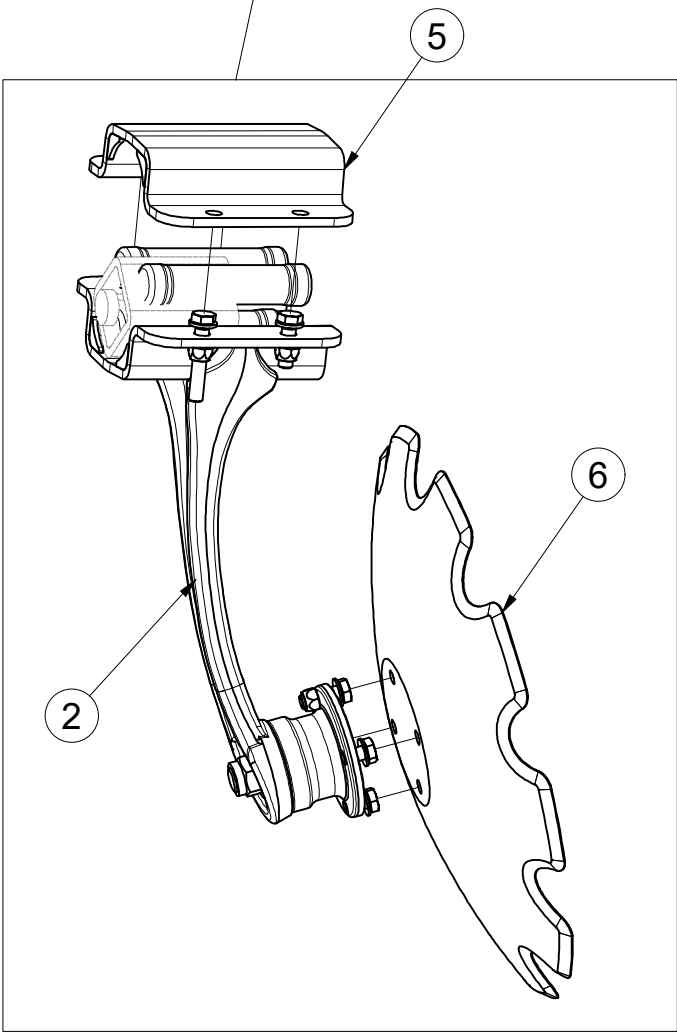
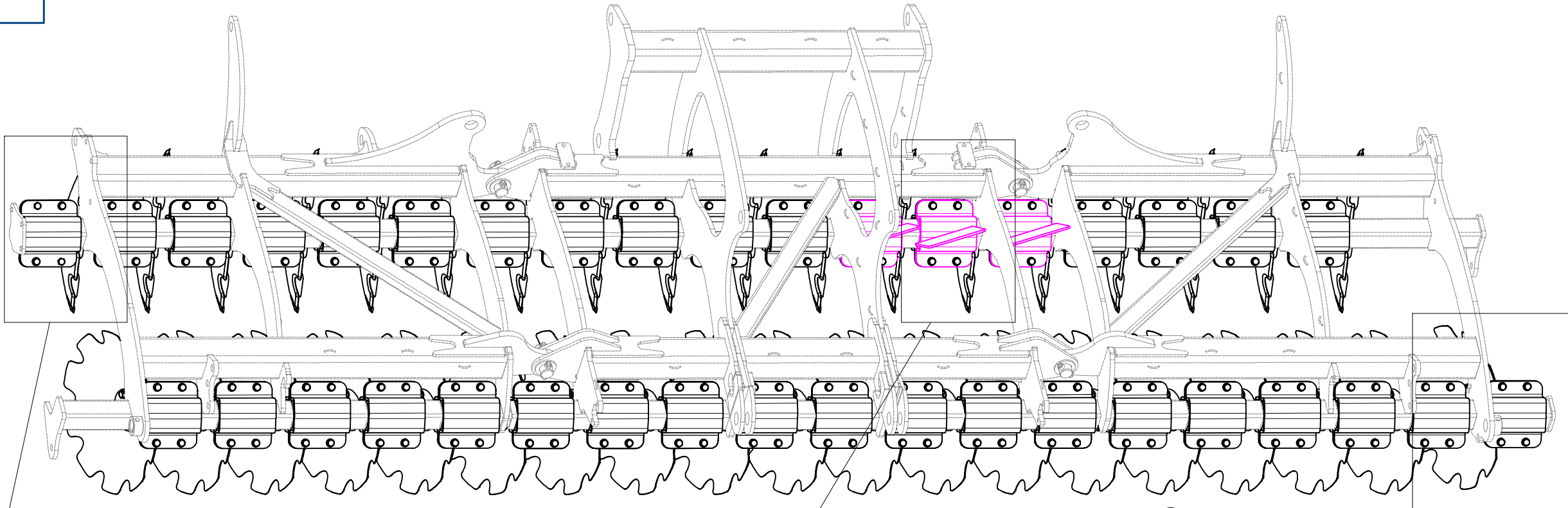


Pos.	Part Number	Pcs.
1	4025090	1
2	m18855	1
3	9005707	1
10	m16637	4
15	m03775	4
20	m01209	4

CZ SADA DISKŮ
 D SCHEIBENSATZ
 F KIT DE DISQUES

VZ00030057

GB DISC SET
 RU КОМПЛЕКТ ДИСКОВ
 PL ZESTAW TALERZY

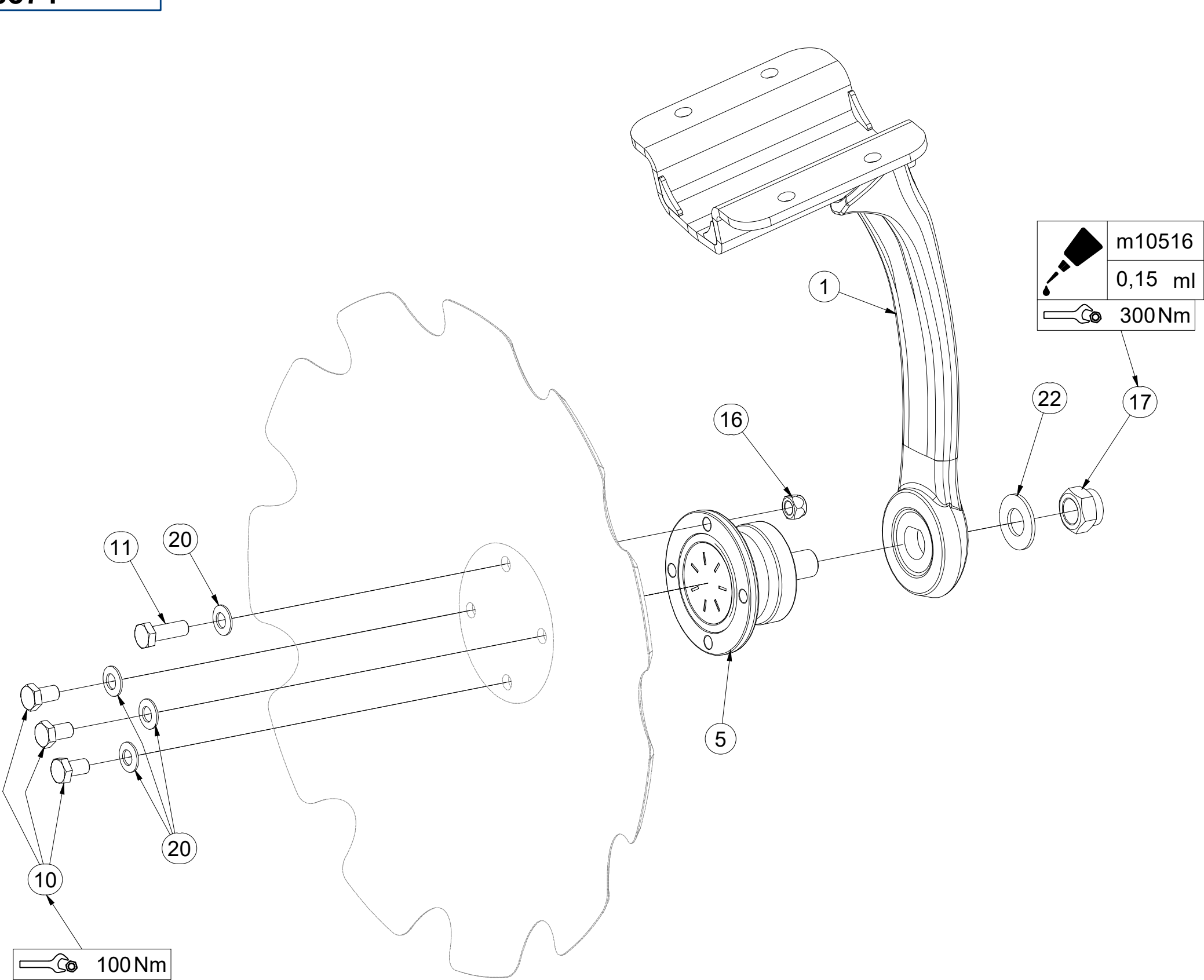


Pos.	Part Number	Pcs.
1	3008374	19
2	3008375	18
4	4016392	3
5	9004269	34
6	3007653	37

CZ PŘEDNÍ DISK
 D SCHEIBE, VORDERE
 F DISQUE AVANT

3008374

GB FRONT DISC
 RU ДИСК ПЕРЕДНИЙ
 PL TALERZ PRZEDNI

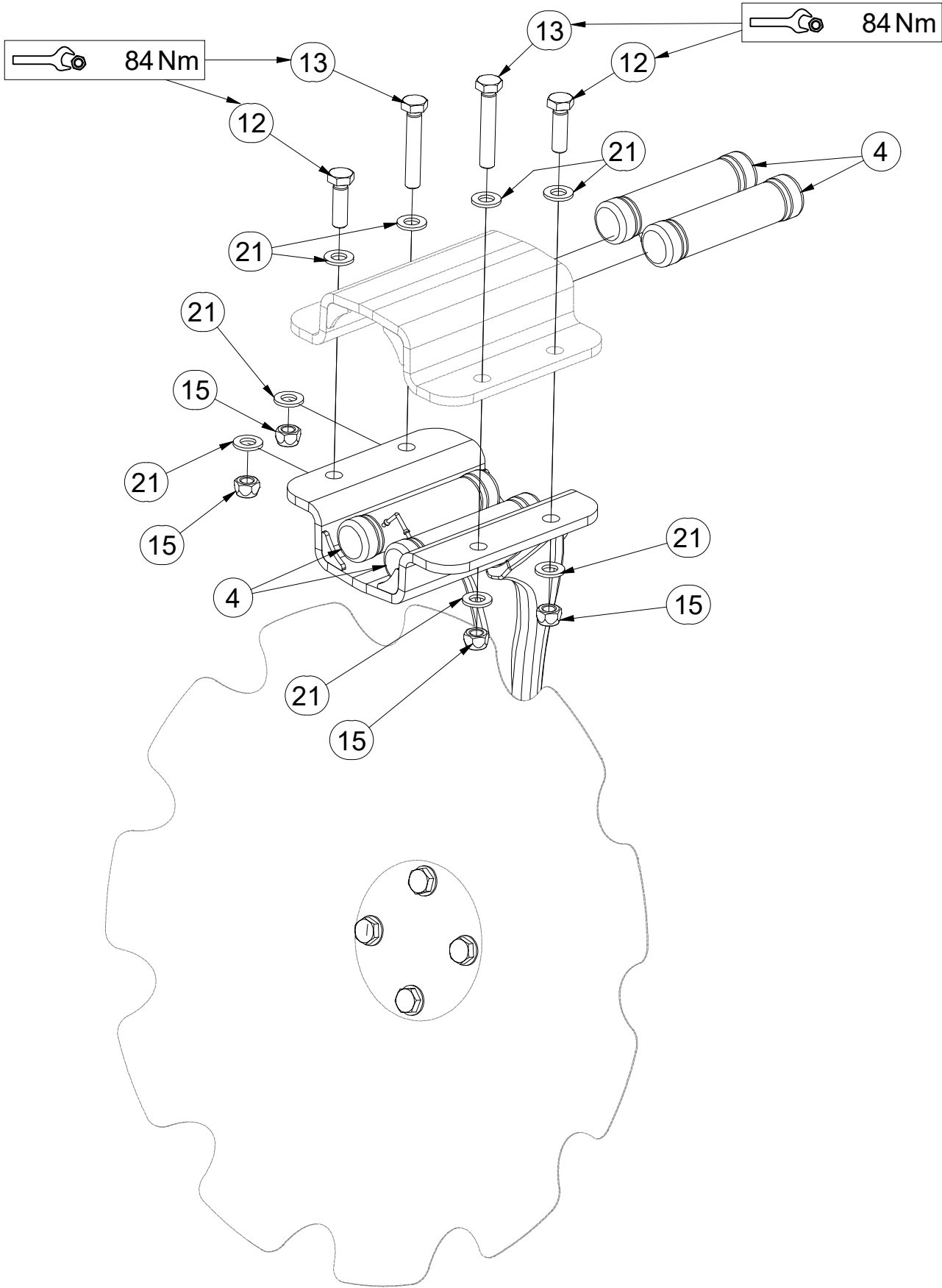


Pos.	Part Number	Pcs.
1	3008382	1
5	m11308	1
10	m11309	3
11	m11559	1
16	m11560	1
17	m11313	1
20	m17545	4
22	VZ00011395	1

CZ PŘEDNÍ DISK
 D SCHEIBE, VORDERE
 F DISQUE AVANT

3008374

GB FRONT DISC
 RU ДИСК ПЕРЕДНИЙ
 PL TALERZ PRZEDNI

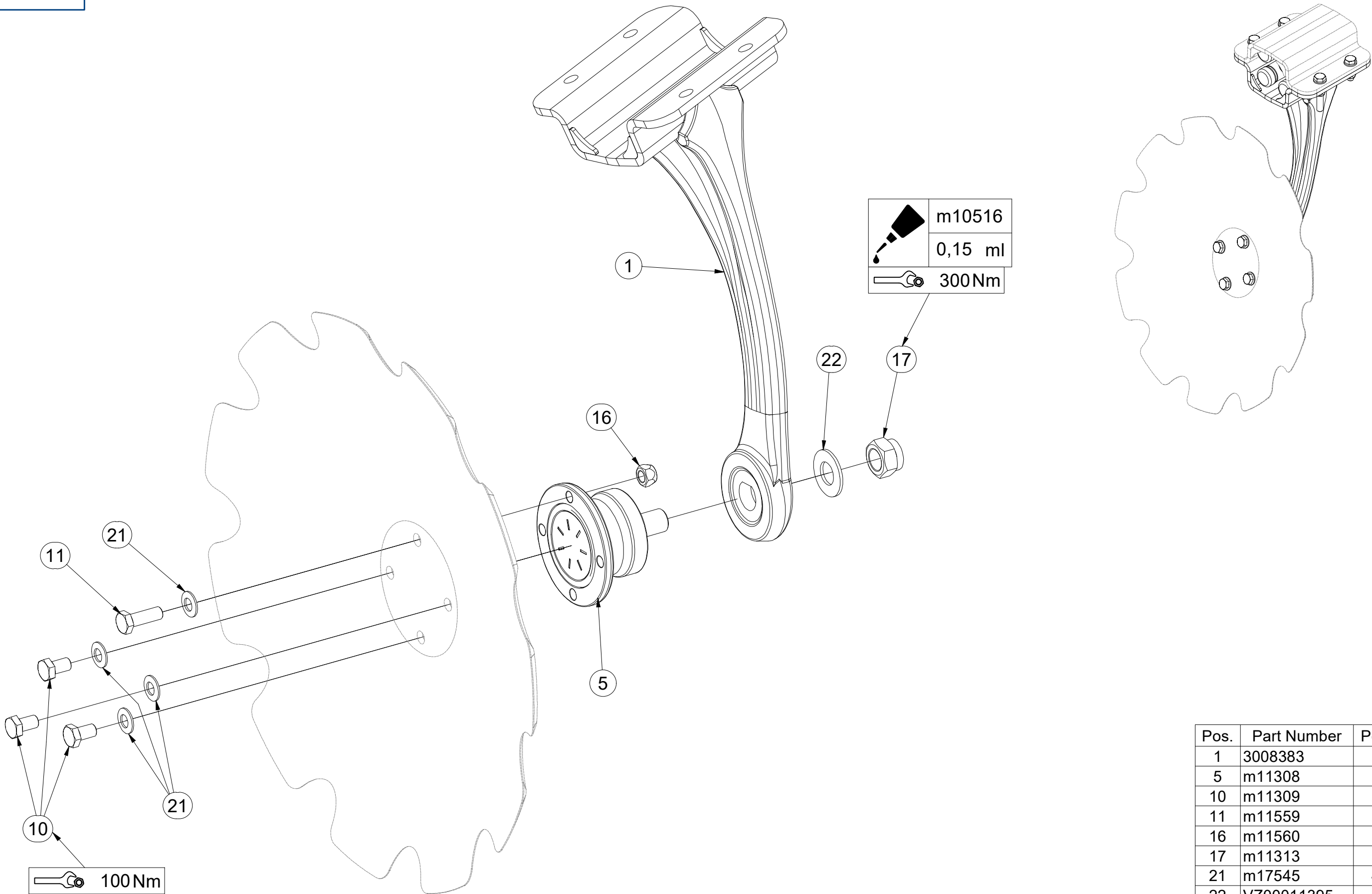


Pos.	Part Number	Pcs.
4	VZ00003901	4
12	m17657	2
13	m17653	2
15	m12134	4
21	m17741	8

CZ ZADNÍ DISK
 D SCHEIBE, HINTERE
 F DISQUE ARRIÈRE

3008375

GB REAR DISC
 RU ДИСК ЗАДНИЙ
 PL TALERZ TYLNY

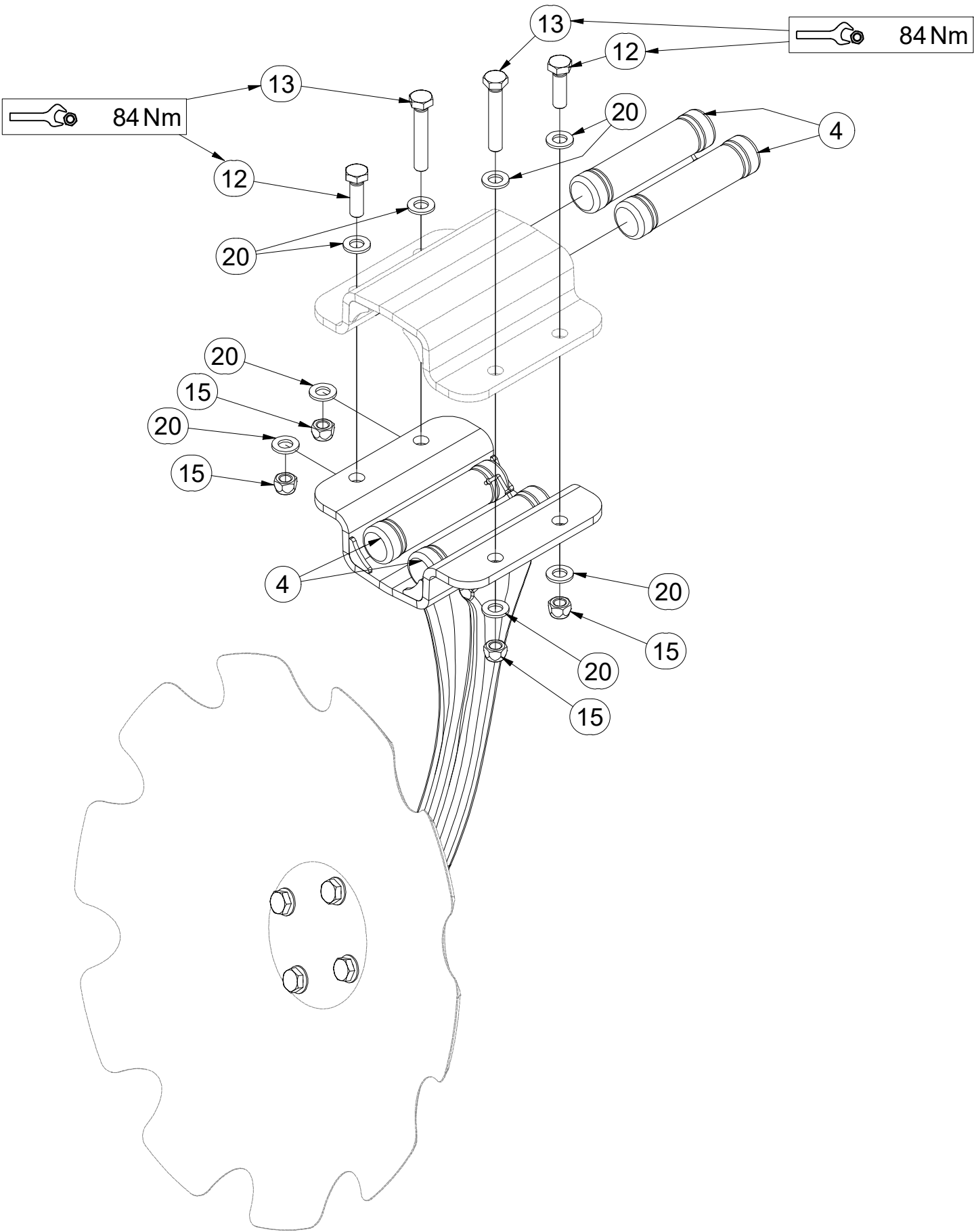


Pos.	Part Number	Pcs.
1	3008383	1
5	m11308	1
10	m11309	3
11	m11559	1
16	m11560	1
17	m11313	1
21	m17545	4
22	VZ00011395	1

CZ ZADNÍ DISK
 D SCHEIBE, HINTERE
 F DISQUE ARRIÈRE

3008375

GB REAR DISC
 RU ДИСК ЗАДНИЙ
 PL TALERZ TYLNY

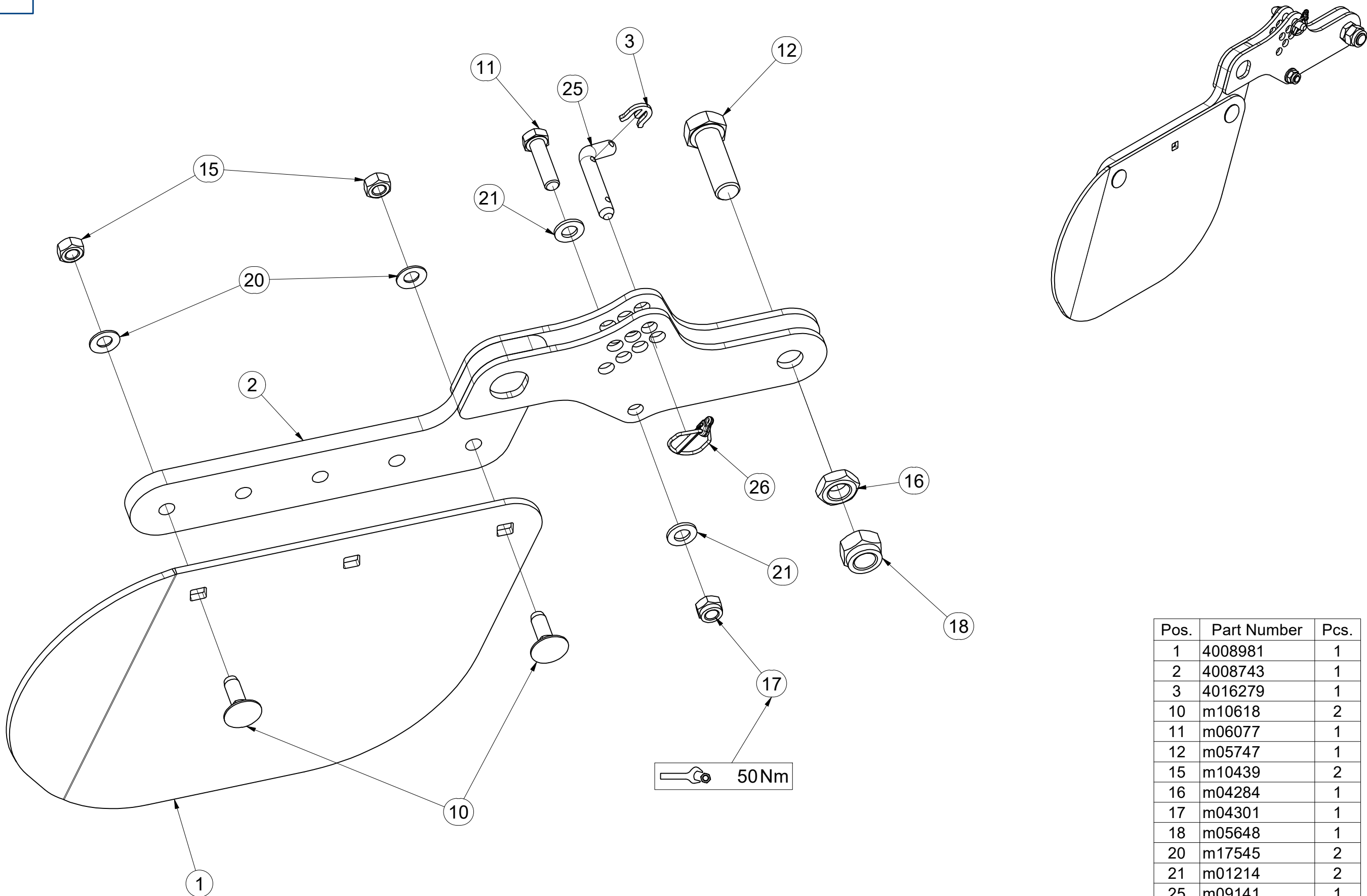


Pos.	Part Number	Pcs.
4	VZ00003901	4
12	m17657	2
13	m17653	2
15	m12134	4
20	m17741	8

CZ DEFLEKTOR LEVÝ
 D DEFLEKTOR, LINKER
 F DÉFLECTEUR GAUCHE

3009574

GB DEFLECTOR LEFT
 RU ДЕФЛЕКТОР ЛЕВЫЙ
 PL DEFLEKTOR LEWY



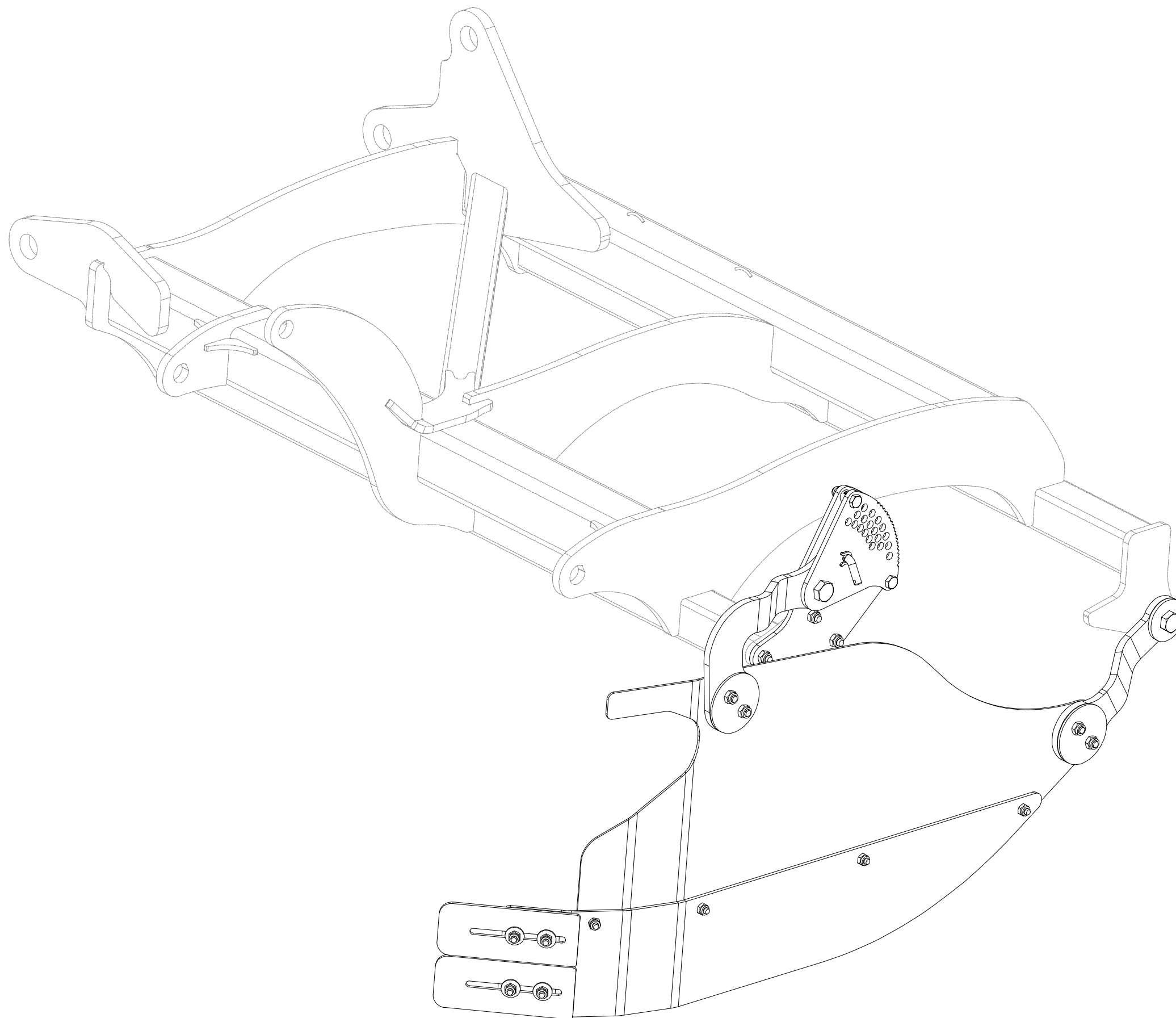
Pos.	Part Number	Pcs.
1	4008981	1
2	4008743	1
3	4016279	1
10	m10618	2
11	m06077	1
12	m05747	1
15	m10439	2
16	m04284	1
17	m04301	1
18	m05648	1
20	m17545	2
21	m01214	2
25	m09141	1
26	m10454	1

ⒸZ DEFLEKTOR PRAVÝ
Ⓓ DEFLEKTOR, RECHTER
Ⓕ DÉFLECTEUR DROIT

VZ00036778

ⒼB DEFLECTOR RIGHT
ⒶU ДЕФЛЕКТОР ПРАВЫЙ
ⒶL DEFLEKTOR PRAWY

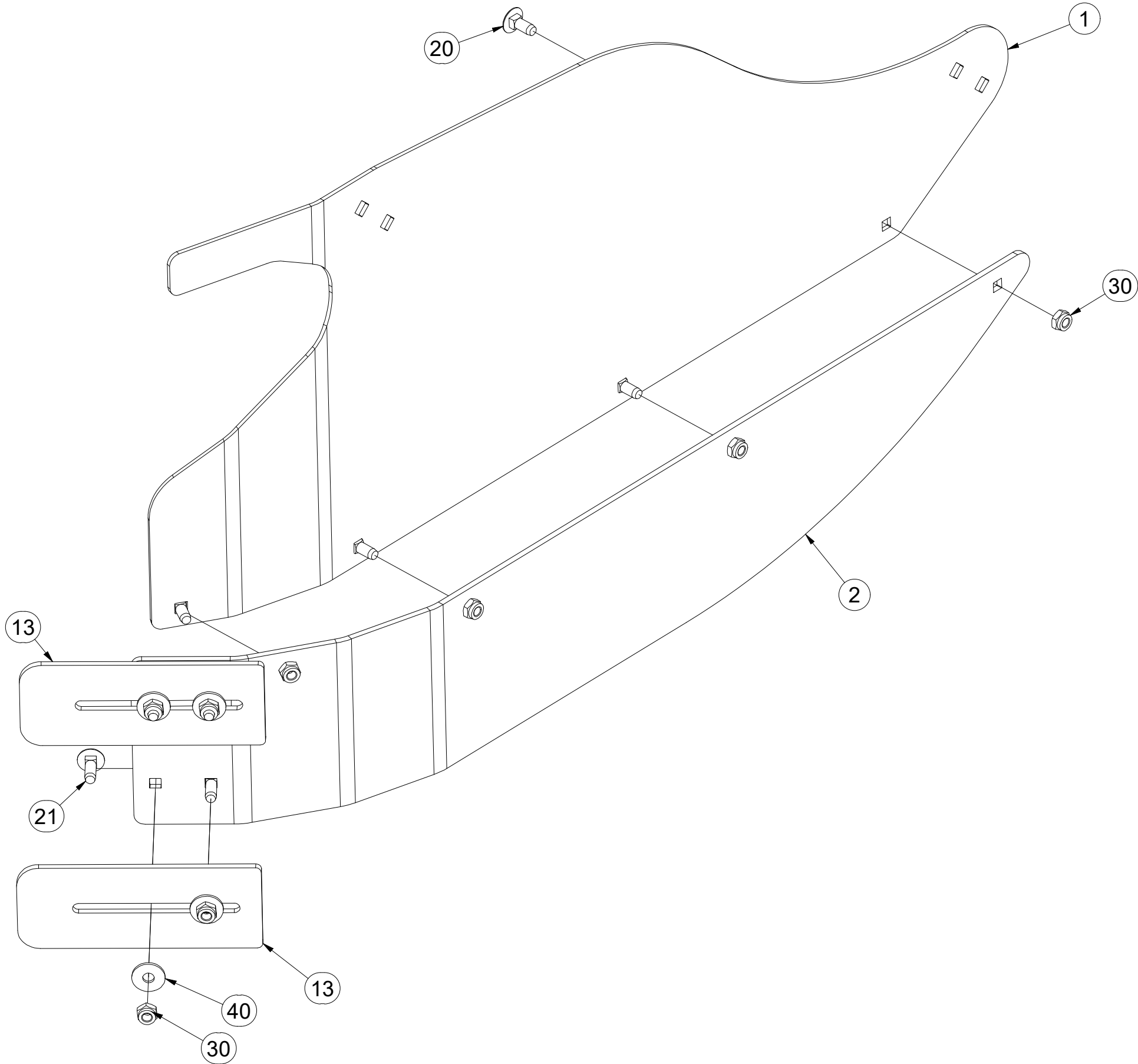
Farmet



CZ DEFLEKTOR PRAVÝ
 D DEFLEKTOR, RECHTER
 F DÉFLECTEUR DROIT

VZ00036778

GB DEFLECTOR RIGHT
 RU ДЕФЛЕКТОР ПРАВЫЙ
 PL DEFLEKTOR PRAWY

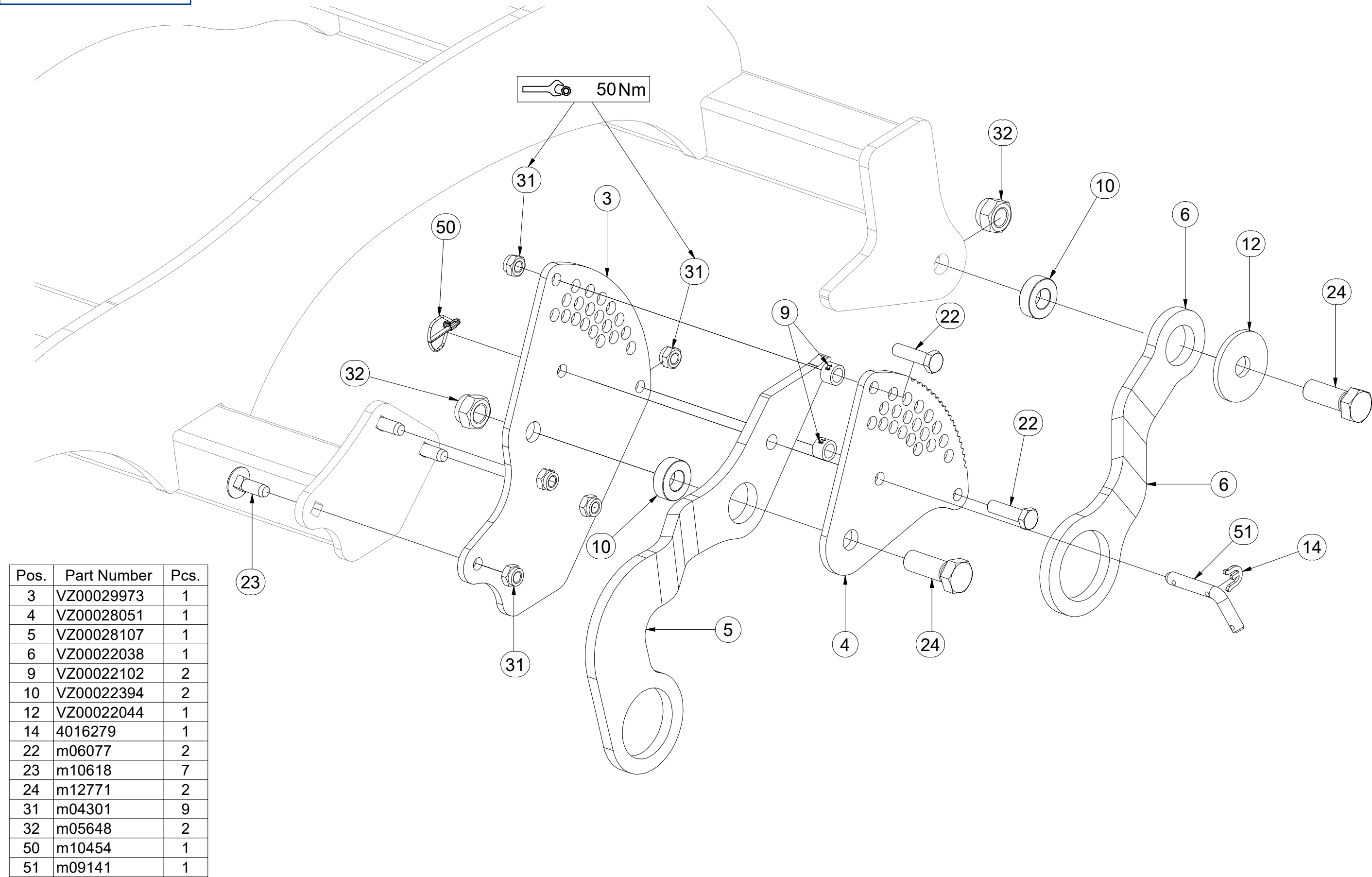


Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00023005	1
2	VZ00022377	1
13	VZ00022131	2
20	m03129	4
21	m19153	4
30	m03775	8
40	m16981	4

CZ DEFLEKTOR PRAVÝ
 D DEFLEKTOR, RECHTER
 F DÉFLECTEUR DROIT

VZ00036778

GB DEFLECTOR RIGHT
 RU ДЕФЛЕКТОР ПРАВЫЙ
 PL DEFLEKTOR PRAWY

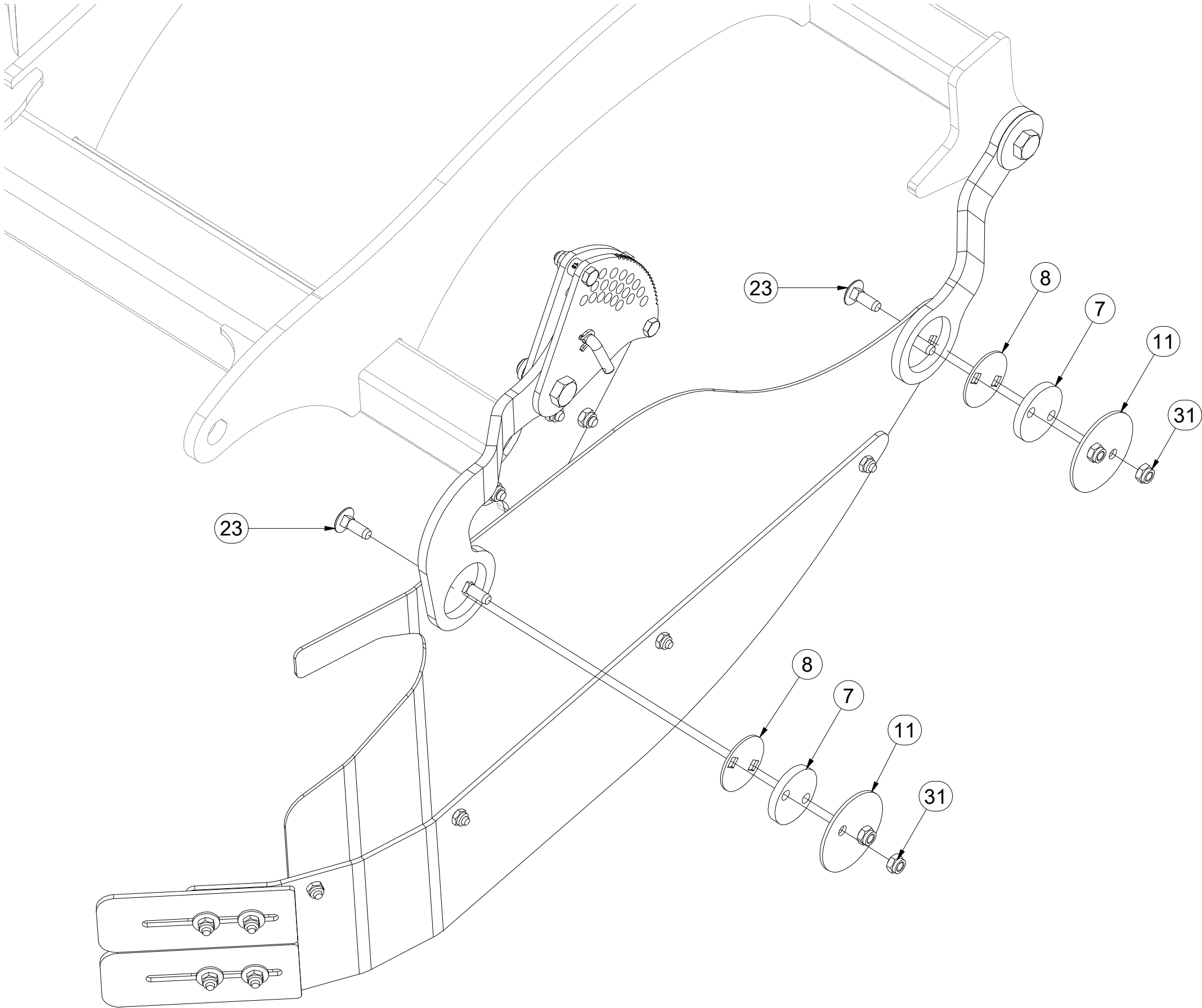


Pos.	Part Number	Pcs.
3	VZ00029973	1
4	VZ00028051	1
5	VZ00028107	1
6	VZ00022038	1
9	VZ00022102	2
10	VZ00022394	2
12	VZ00022044	1
14	4016279	1
22	m06077	2
23	m10618	7
24	m12771	2
31	m04301	9
32	m05648	2
50	m10454	1
51	m09141	1

CZ DEFLEKTOR PRAVÝ
 D DEFLEKTOR, RECHTER
 F DÉFLECTEUR DROIT

VZ00036778

GB DEFLECTOR RIGHT
 RU ДЕФЛЕКТОР ПРАВЫЙ
 PL DEFLEKTOR PRAWY



Pos.	Part Number	Pcs.
7	VZ00022395	2
8	VZ00022432	2
11	VZ00022433	2
23	m10618	7
31	m04301	9

Ⓒ SADA ZADNÍCH VÁLCŮ

Ⓓ SATZ HINTERE WALZEN

Ⓕ KIT DE ROULEAUX ARRIÈRE

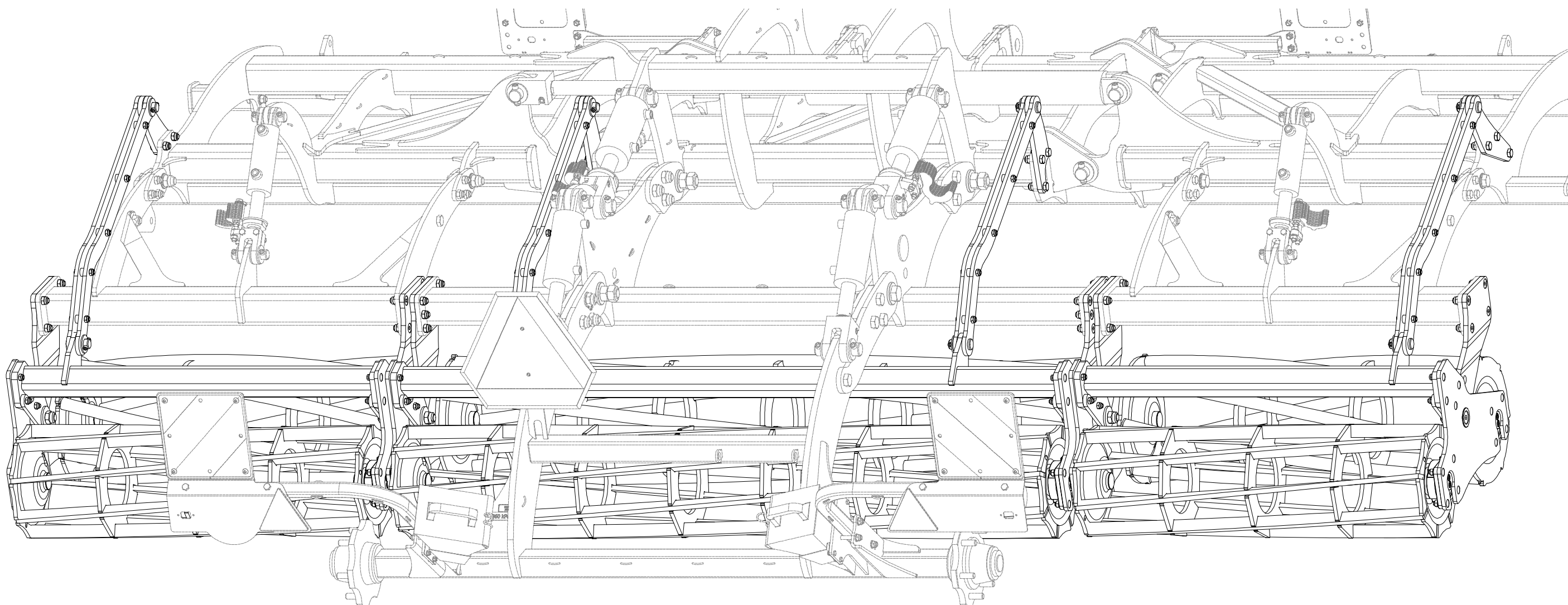
VZ00036892

Ⓖ SET OF REAR ROLLERS

Ⓡ КОМПЛЕКТ ЗАДНИХ КАТКОВ

Ⓟ ZESTAW TYLNYCH WAŁÓW

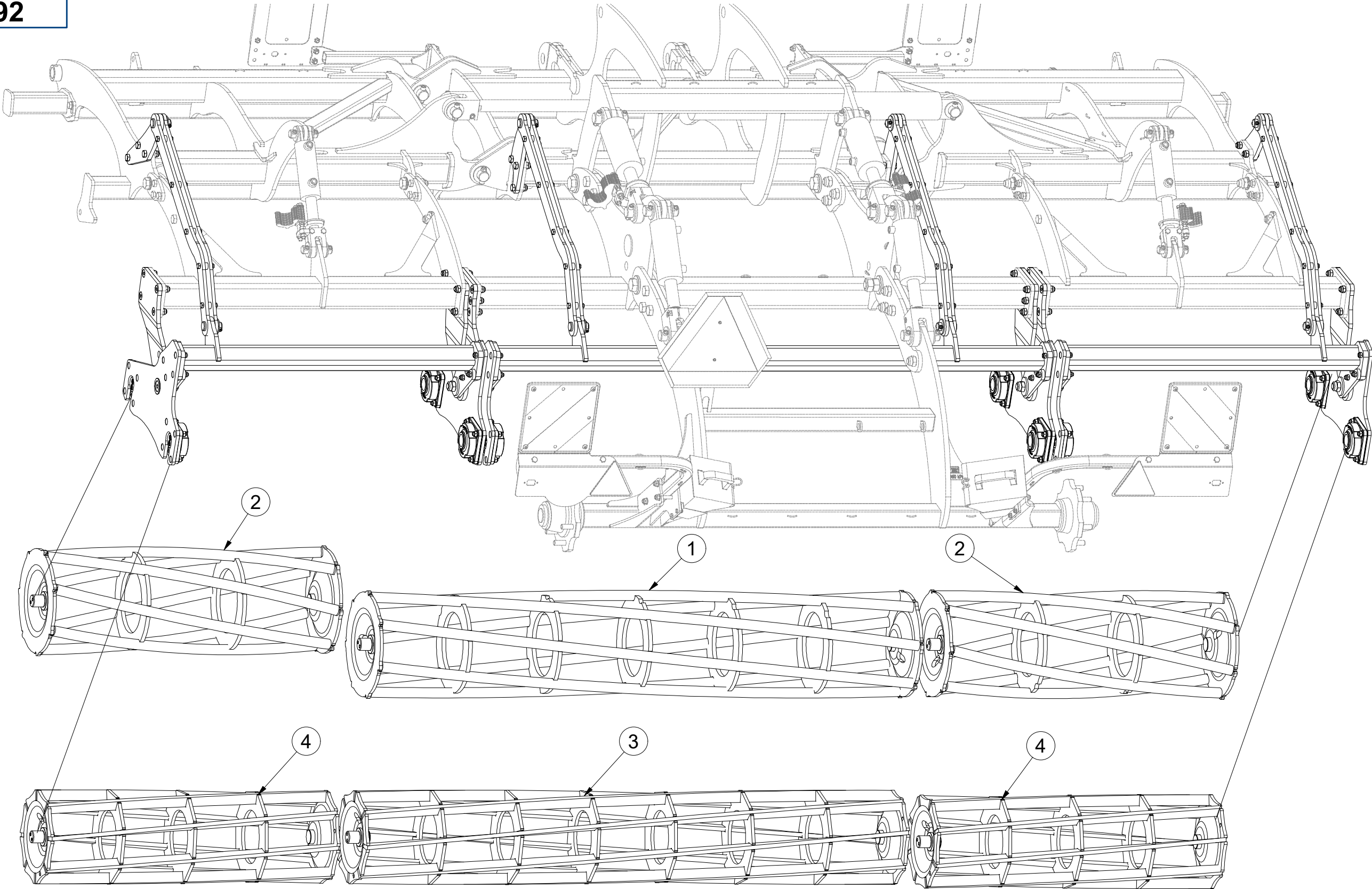
Farmet



CZ SADA ZADNÍCH VÁLCŮ
 D SATZ HINTERE WALZEN
 F KIT DE ROULEAUX ARRIÈRE

VZ00036892

GB SET OF REAR ROLLERS
 RU КОМПЛЕКТ ЗАДНИХ КАТКОВ
 PL ZESTAW TYLNYCH WAŁÓW

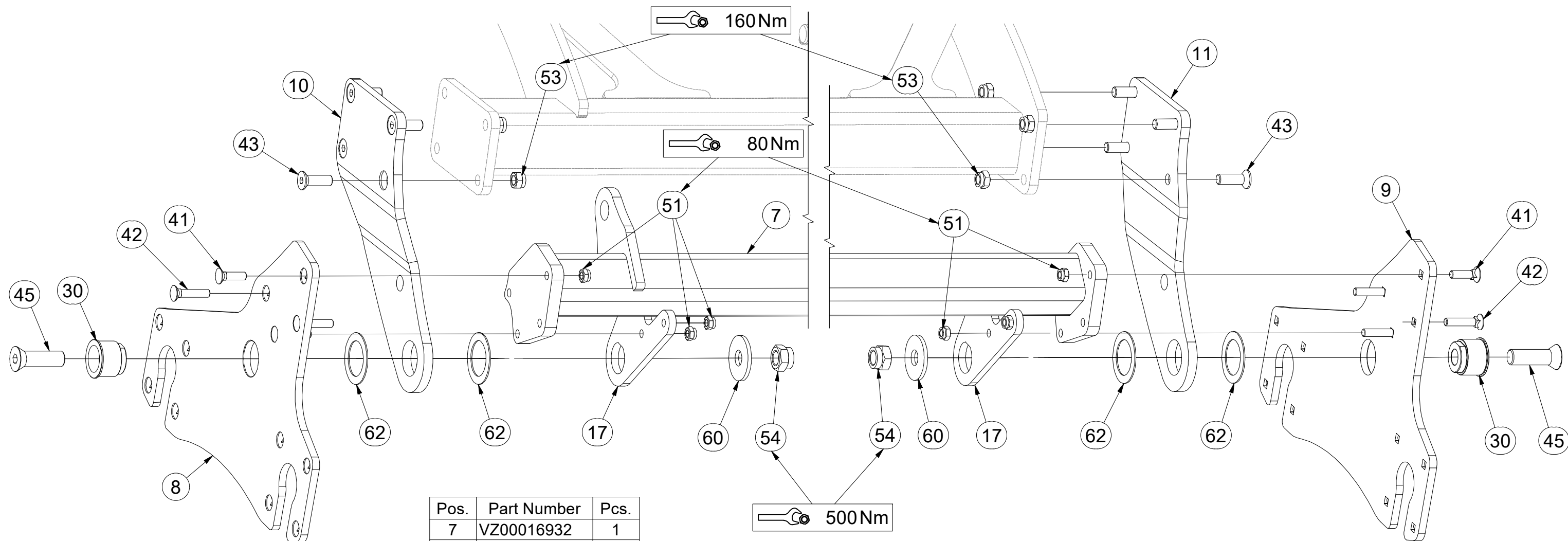


Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00050186	1	3	VZ00050203	1
2	VZ00050216	2	4	VZ00050218	2

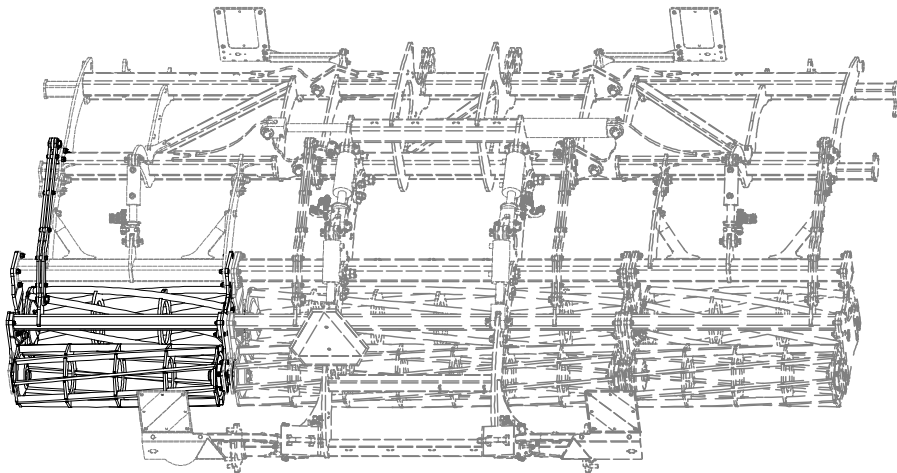
CZ SADA ZADNÍCH VÁLCŮ
 D SATZ HINTERE WALZEN
 F KIT DE ROULEAUX ARRIÈRE

VZ00036892

GB SET OF REAR ROLLERS
 RU КОМПЛЕКТ ЗАДНИХ КАТКОВ
 PL ZESTAW TYLNYCH WAŁÓW



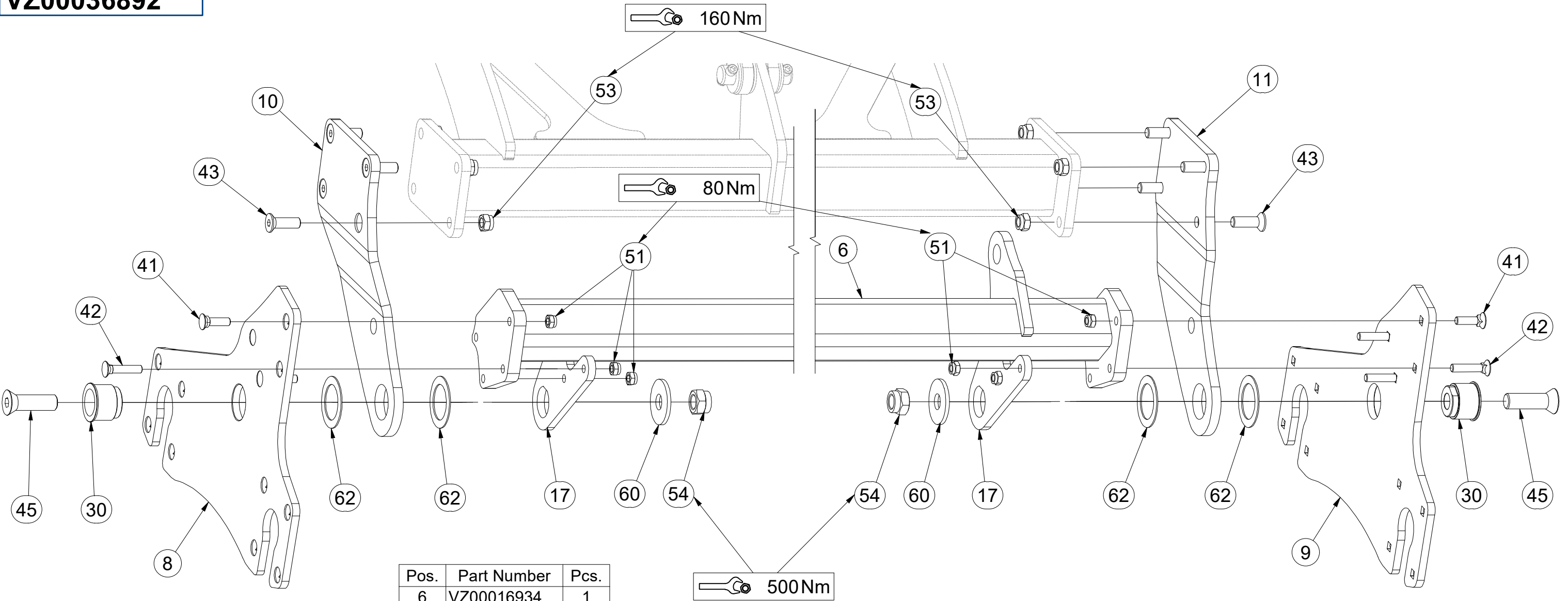
Pos.	Part Number	Pcs.
7	VZ00016932	1
8	VZ00019355	3
9	VZ00019354	3
10	3008700	2
11	3008702	2
17	4015769	6
30	m14991	6
41	m19364	6
42	m19365	18
43	m14672	28
45	m14992	6
51	m04301	24
53	m03683	28
54	m07147	6
60	4015792	6
62	VZ00003521	12



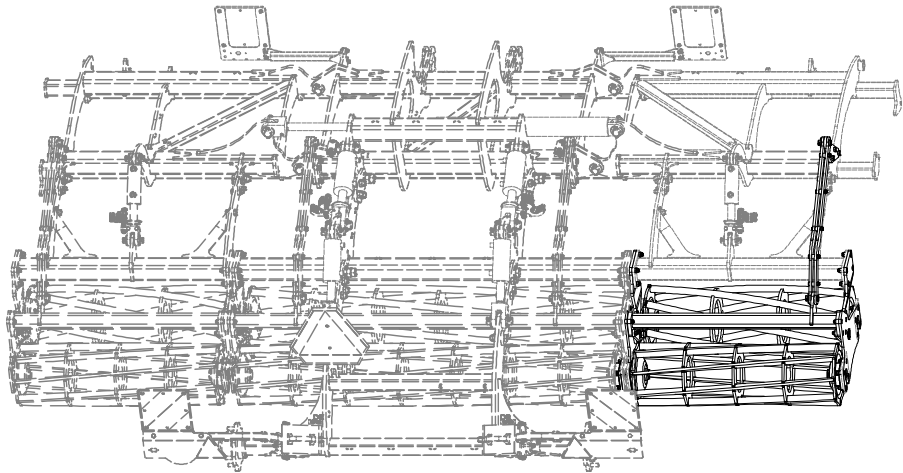
CZ SADA ZADNÍCH VÁLCŮ
 D SATZ HINTERE WALZEN
 F KIT DE ROULEAUX ARRIÈRE

VZ00036892

GB SET OF REAR ROLLERS
 RU КОМПЛЕКТ ЗАДНИХ КАТКОВ
 PL ZESTAW TYLNYCH WAŁÓW



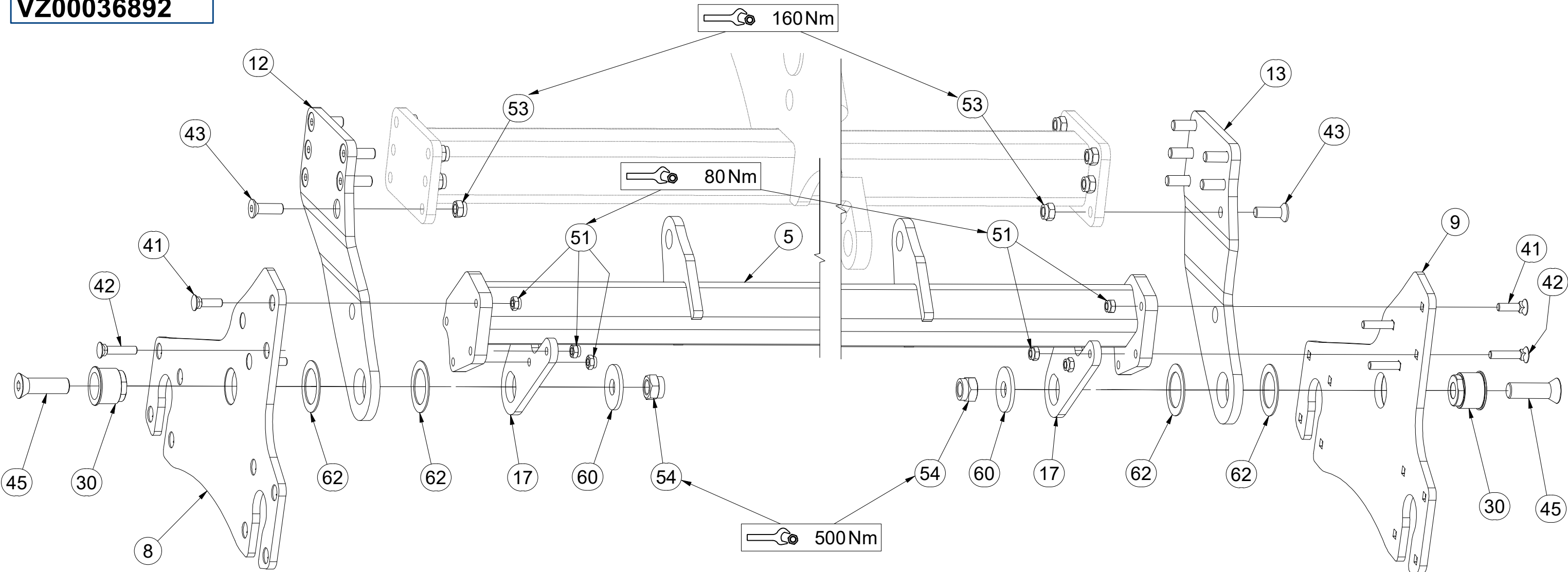
Pos.	Part Number	Pcs.
6	VZ00016934	1
8	VZ00019355	3
9	VZ00019354	3
10	3008700	2
11	3008702	2
17	4015769	6
30	m14991	6
41	m19364	6
42	m19365	18
43	m14672	28
45	m14992	6
51	m04301	24
53	m03683	28
54	m07147	6
60	4015792	6
62	VZ00003521	12



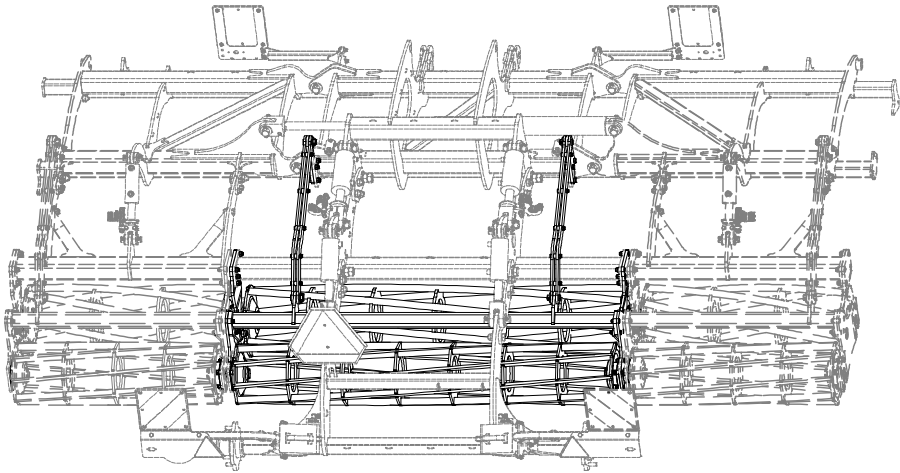
CZ SADA ZADNÍCH VÁLCŮ
 D SATZ HINTERE WALZEN
 F KIT DE ROULEAUX ARRIÈRE

VZ00036892

GB SET OF REAR ROLLERS
 RU КОМПЛЕКТ ЗАДНИХ КАТКОВ
 PL ZESTAW TYLNYCH WAŁÓW



Pos.	Part Number	Pcs.
5	VZ00016541	1
8	VZ00019355	3
9	VZ00019354	3
12	3008701	1
13	3008703	1
17	4015769	6
30	m14991	6
41	m19364	6
42	m19365	18
43	m14672	28
45	m14992	6
51	m04301	24
53	m03683	28
54	m07147	6
60	4015792	6
62	VZ00003521	12



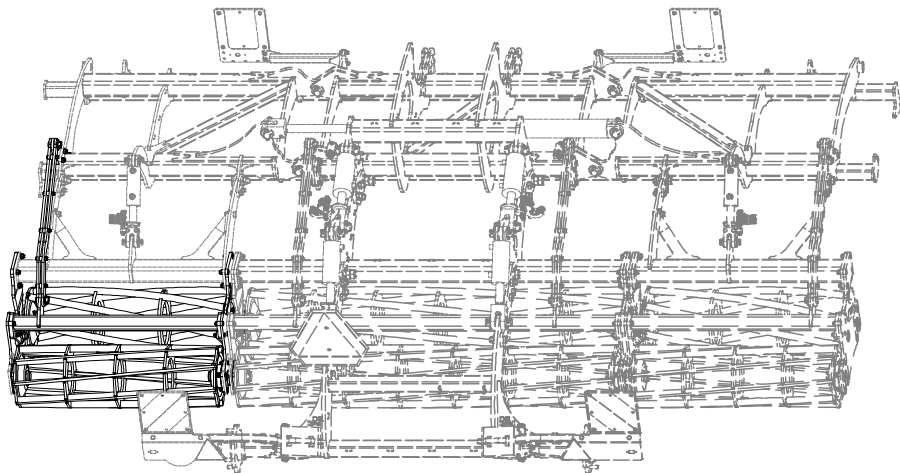
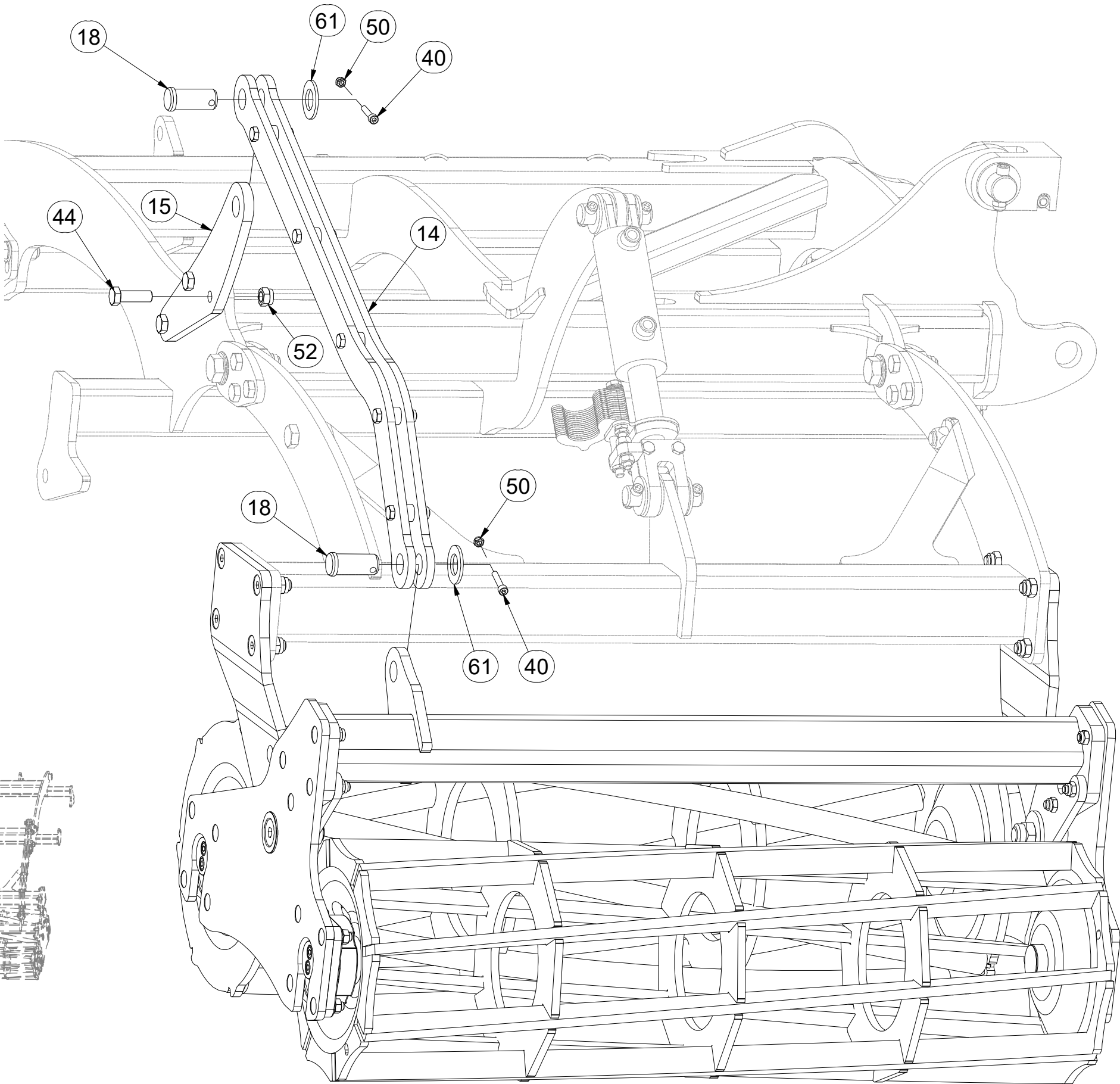
CZ SADA ZADNÍCH VÁLCŮ
 D SATZ HINTERE WALZEN
 F KIT DE ROULEAUX ARRIÈRE

VZ00036892

GB SET OF REAR ROLLERS
 RU КОМПЛЕКТ ЗАДНИХ КАТКОВ
 PL ZESTAW TYLNYCH WAŁÓW



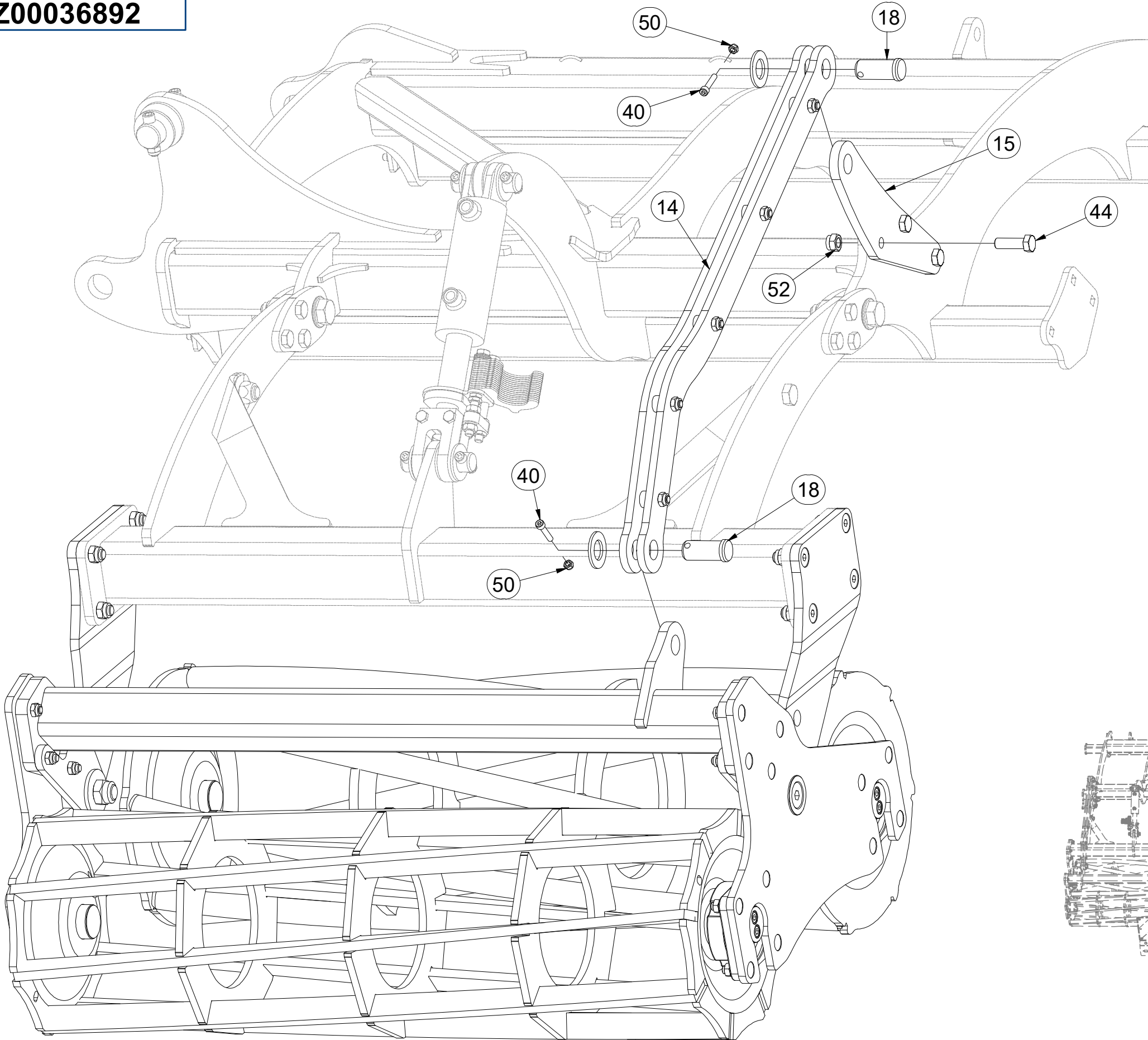
Pos.	Part Number	Pcs.
14	VZ00016554	4
15	VZ00004648	2
18	4025823	8
40	m13894	8
44	m10849	12
50	m04503	8
52	m20385	12
61	m14029	8



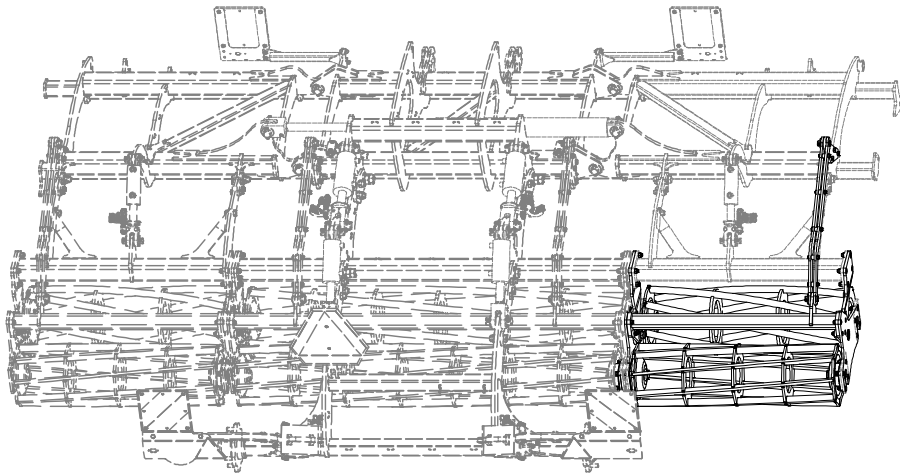
CZ SADA ZADNÍCH VÁLČŮ
 D SATZ HINTERE WALZEN
 F KIT DE ROULEAUX ARRIÈRE

VZ00036892

GB SET OF REAR ROLLERS
 RU КОМПЛЕКТ ЗАДНИХ КАТКОВ
 PL ZESTAW TYLNYCH WAŁÓW



Pos.	Part Number	Pcs.
14	VZ00016554	4
15	VZ00004648	2
18	4025823	8
40	m13894	8
44	m10849	12
50	m04503	8
52	m20385	12



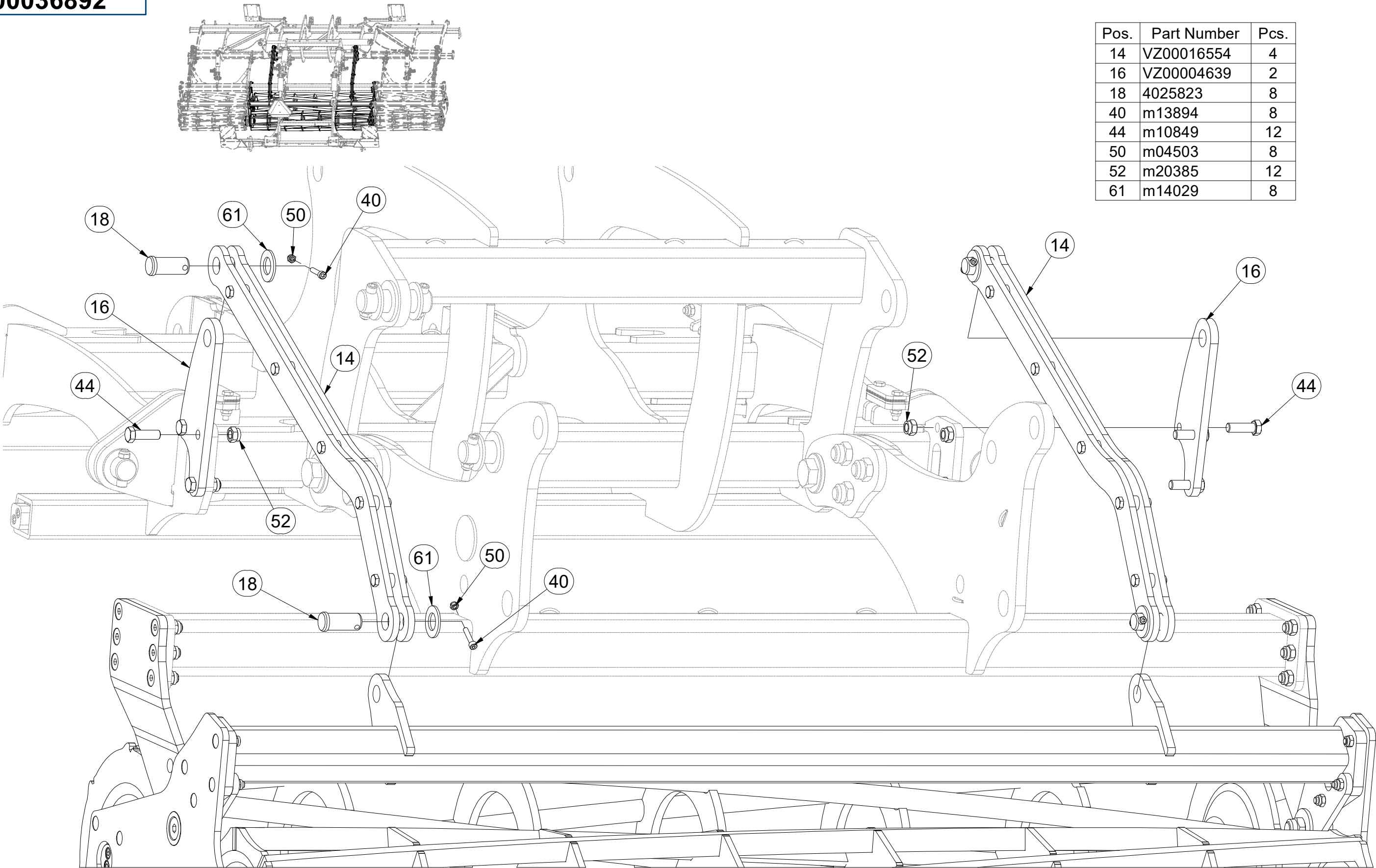
CZ SADA ZADNÍCH VÁLCŮ
 D SATZ HINTERE WALZEN
 F KIT DE ROULEAUX ARRIÈRE

VZ00036892

GB SET OF REAR ROLLERS
 RU КОМПЛЕКТ ЗАДНИХ КАТКОВ
 PL ZESTAW TYLNYCH WAŁÓW



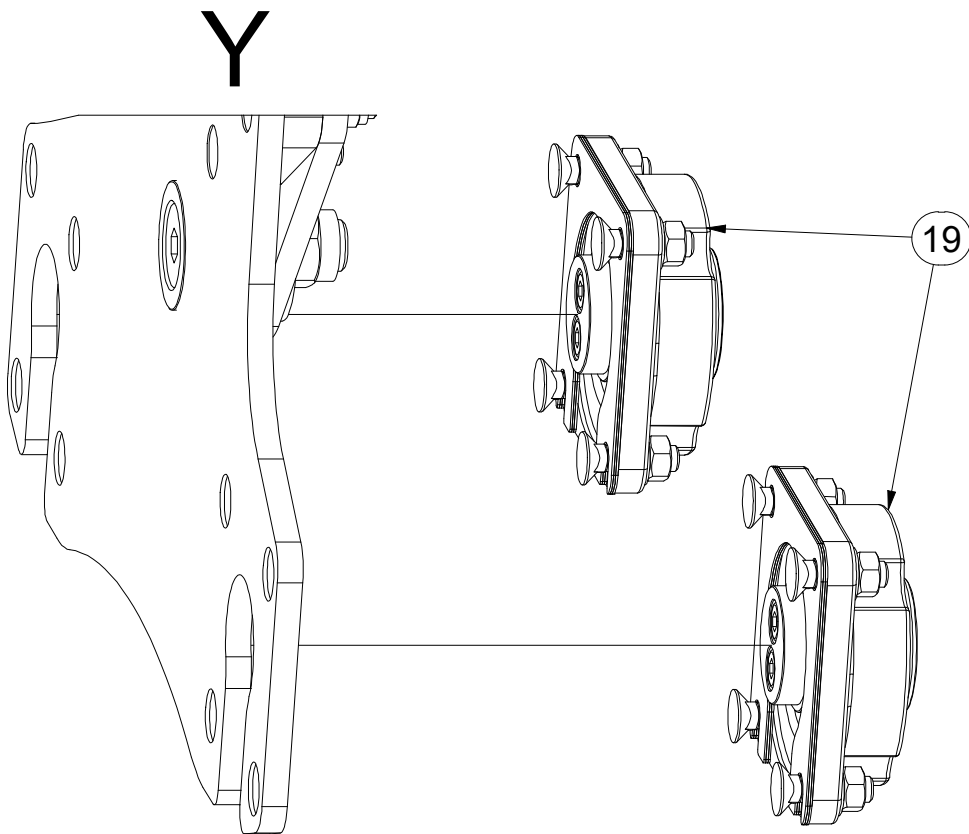
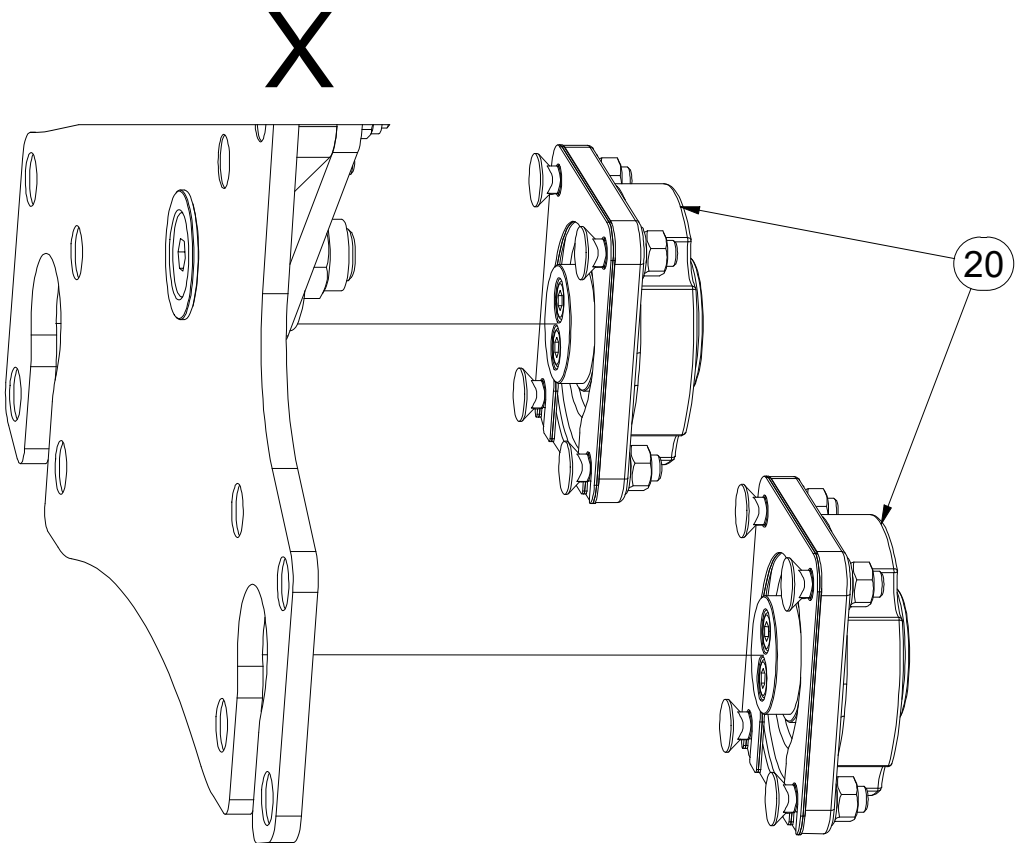
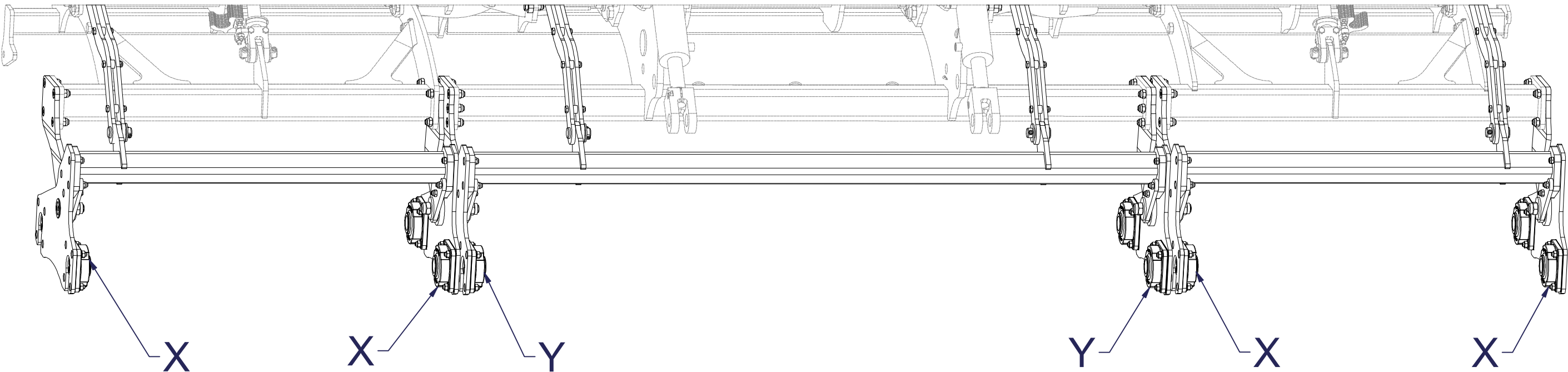
Pos.	Part Number	Pcs.
14	VZ00016554	4
16	VZ00004639	2
18	4025823	8
40	m13894	8
44	m10849	12
50	m04503	8
52	m20385	12
61	m14029	8



CZ SADA ZADNÍCH VÁLCŮ
 D SATZ HINTERE WALZEN
 F KIT DE ROULEAUX ARRIÈRE

VZ00036892

GB SET OF REAR ROLLERS
 RU КОМПЛЕКТ ЗАДНИХ КАТКОВ
 PL ZESTAW TYLNYCH WAŁÓW

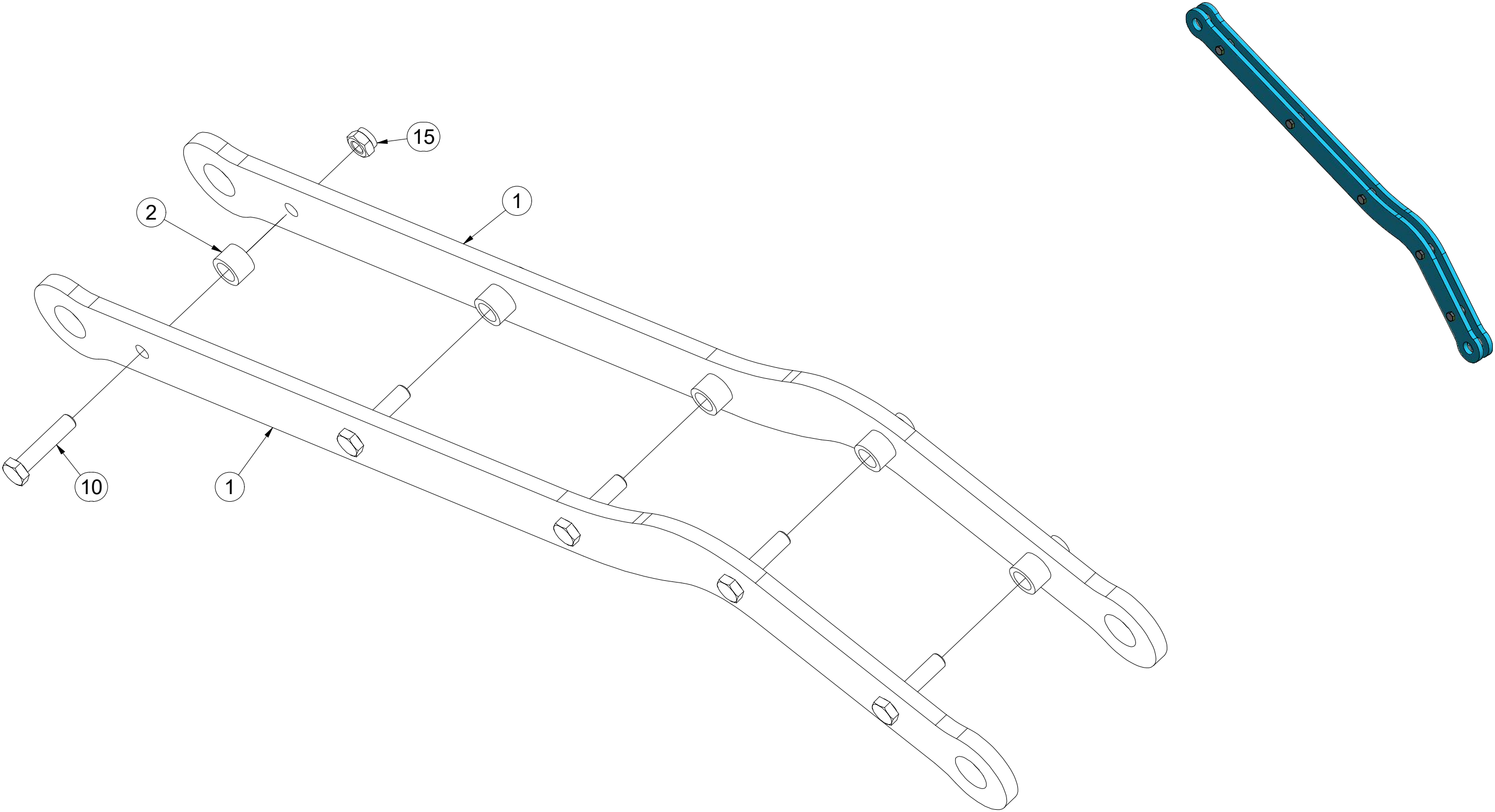


Pos.	Part Number	Pcs.
19	VZ00036913	4
20	VZ00036915	8

CZ TÁHLO
 D STANGE
 F TIGE DE TRACTION

VZ00016554

GB DRAWBAR
 RU ТЯГА
 PL PRĘT



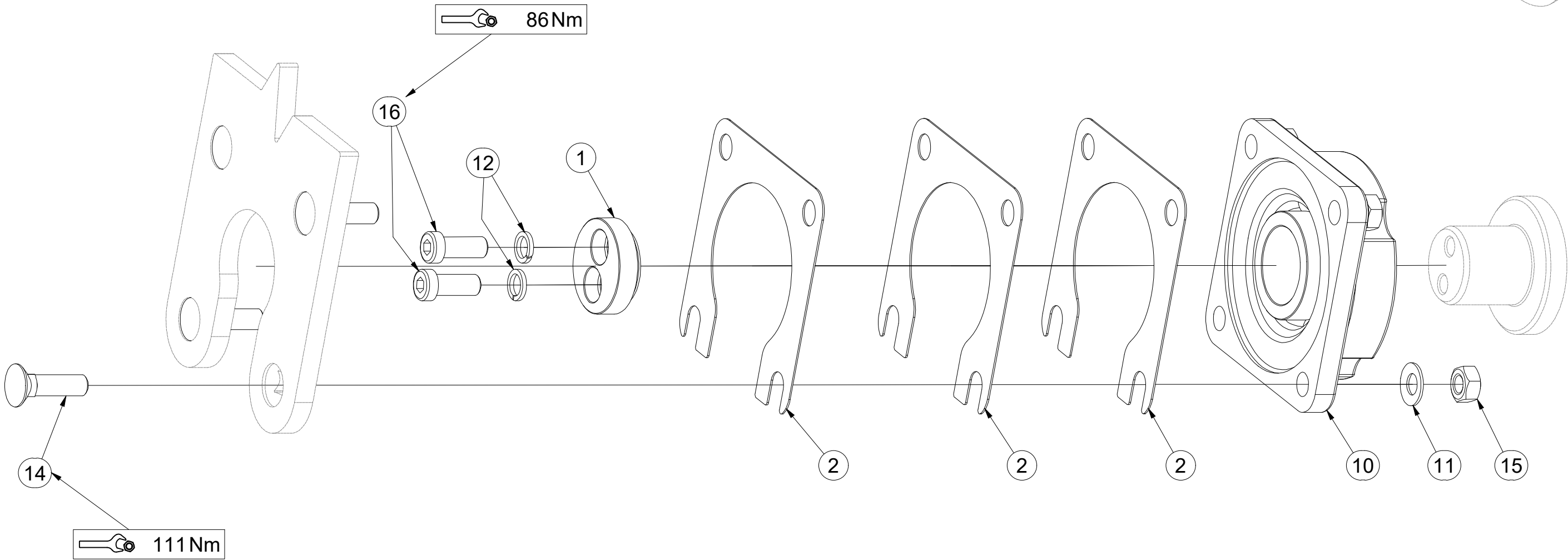
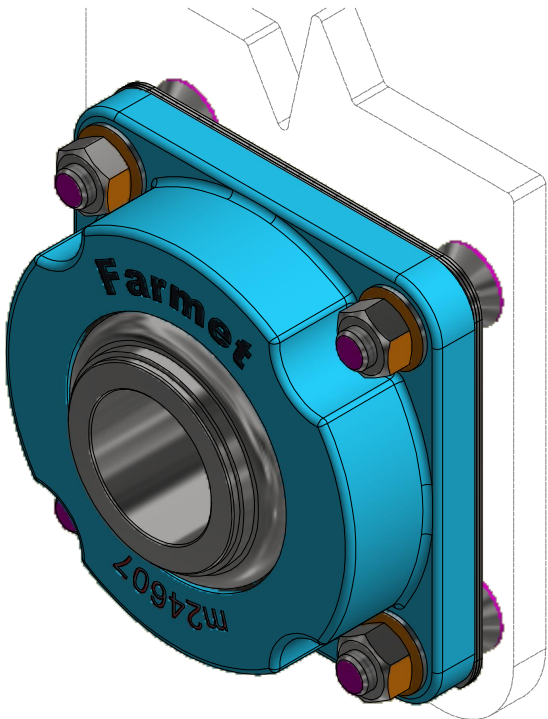
Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00016555	2
2	4006690	5
10	m04412	5
15	m04301	5

CZ SADA LOŽISEK
 D SATZ LAGER
 F KIT DE ROULEMENTS

VZ00036913

Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00038447	1
2	VZ00030606	3
10	m24607	1
11	m17545	4
12	m03988	2
14	m11154	4
15	m10439	4
16	m19122	2

GB SET OF BEARINGS
 RU КОМПЛЕКТ ПОДШИПНИКОВ
 PL ZESTAW ŁOŻYSK

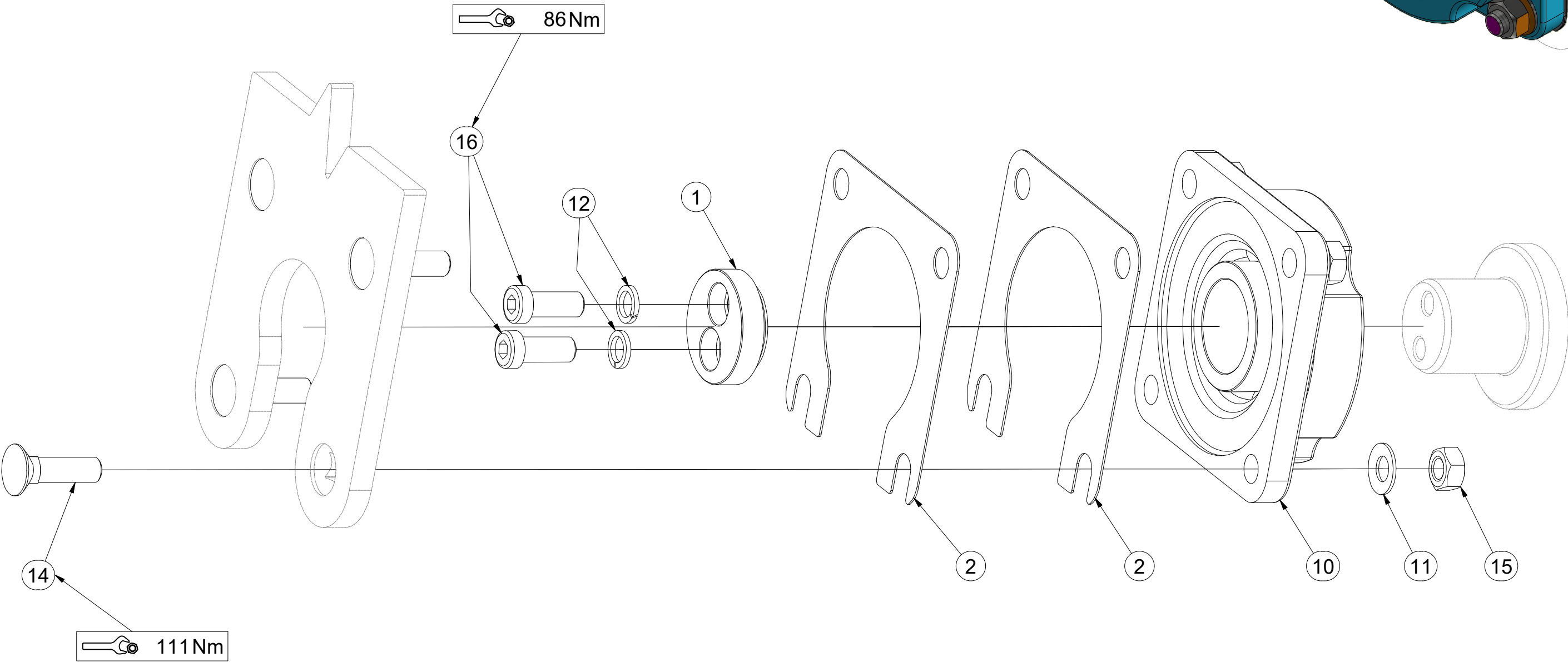
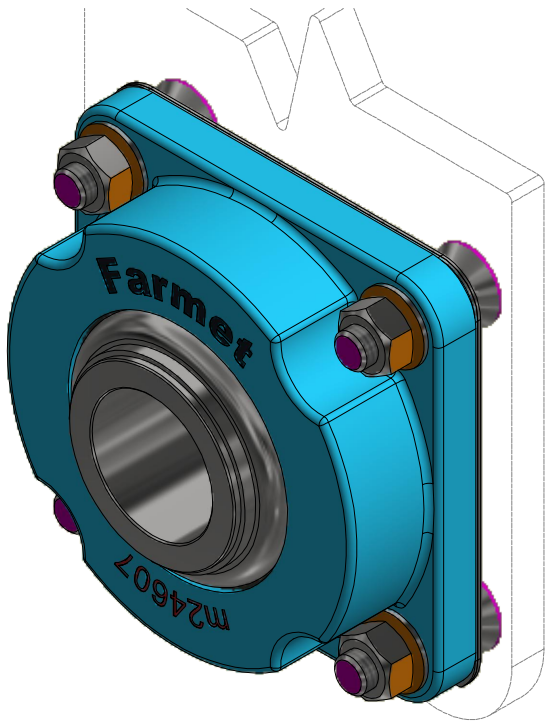


CZ SADA LOŽISEK
 D SATZ LAGER
 F KIT DE ROULEMENTS

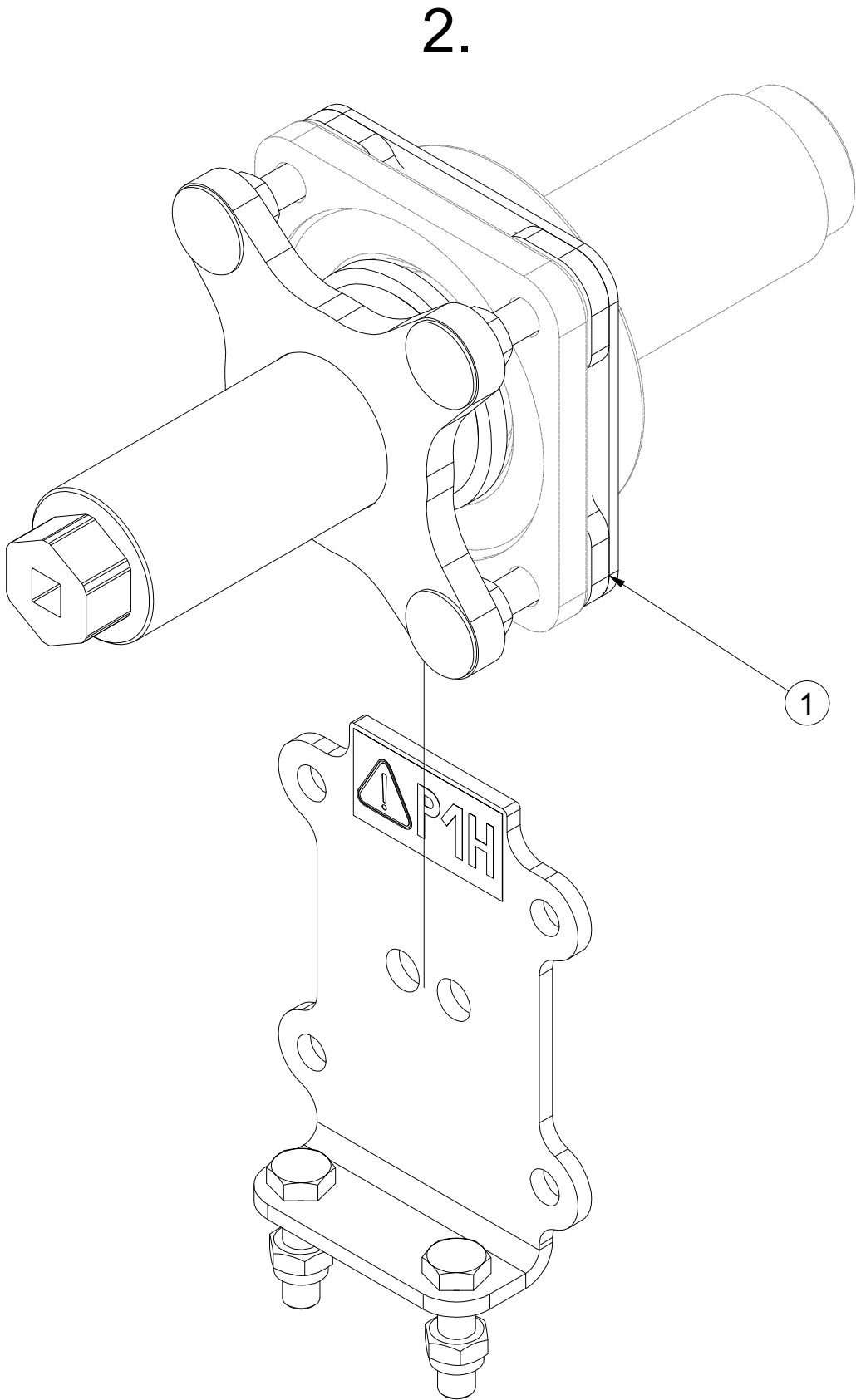
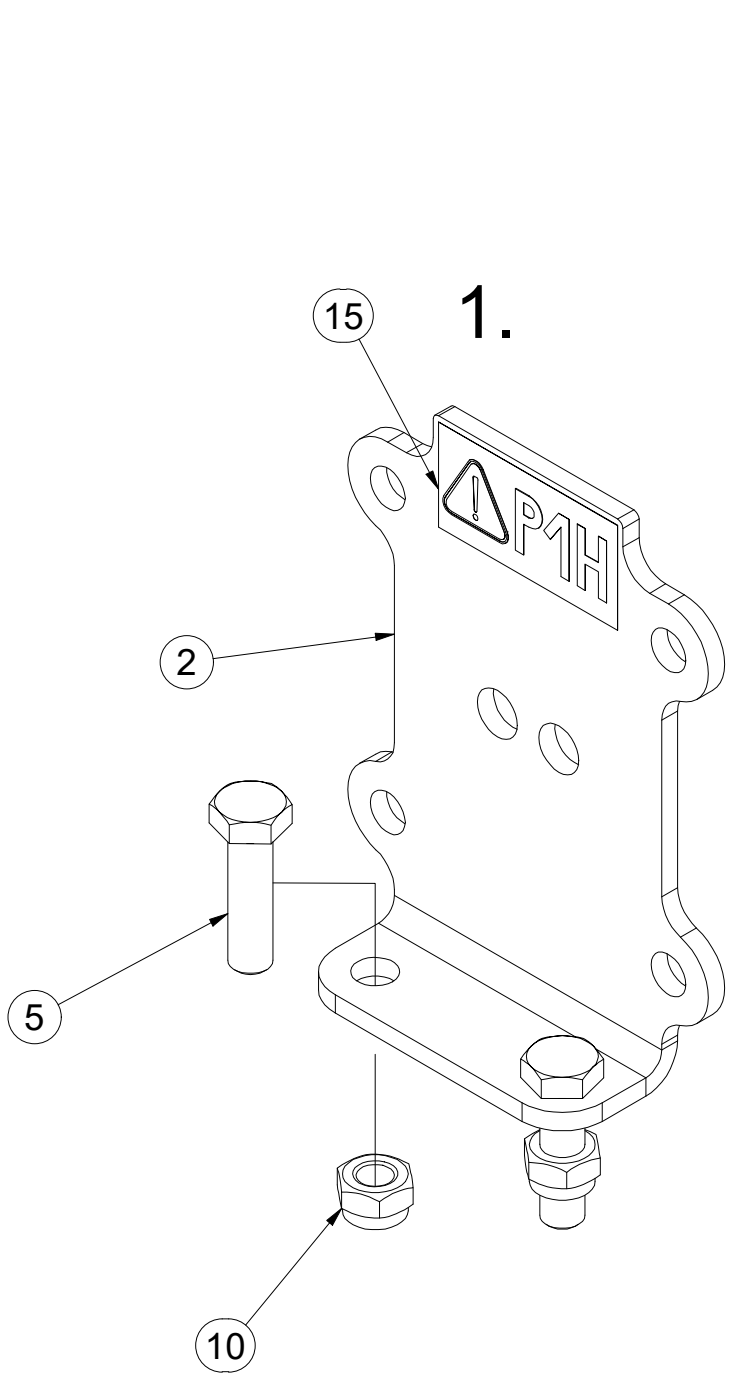
VZ00036915

Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00038447	1
2	VZ00030606	2
10	m24607	1
11	m17545	4
12	m03988	2
14	m11154	4
15	m10439	4
16	m19122	2

GB SET OF BEARINGS
 RU КОМПЛЕКТ ПОДШИПНИКОВ
 PL ZESTAW ŁOŻYSK

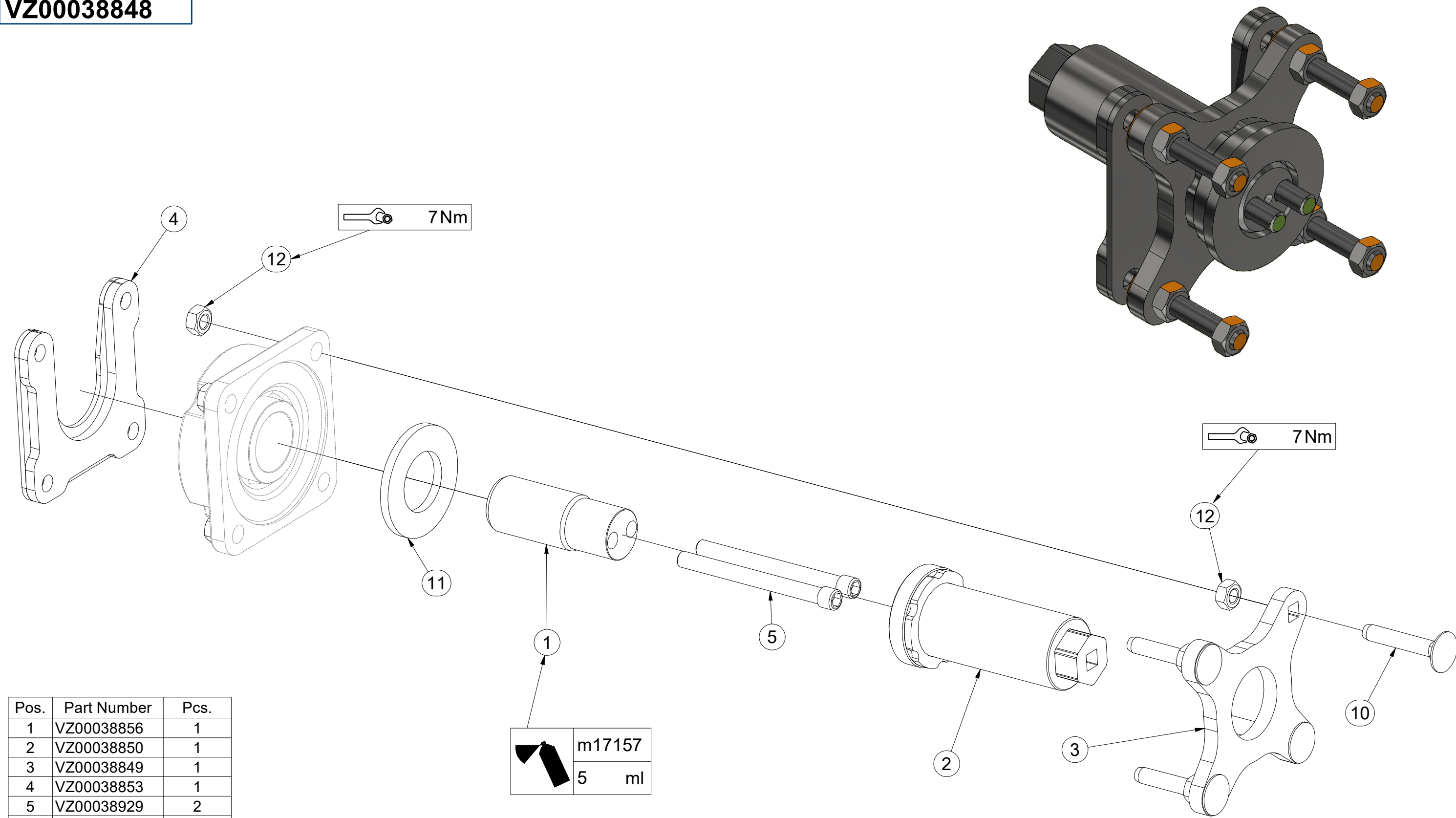


VZ00039937



Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00038848	1
2	VZ00039933	1
5	m06077	2
10	m04301	2
15	m04359	1

VZ00038848

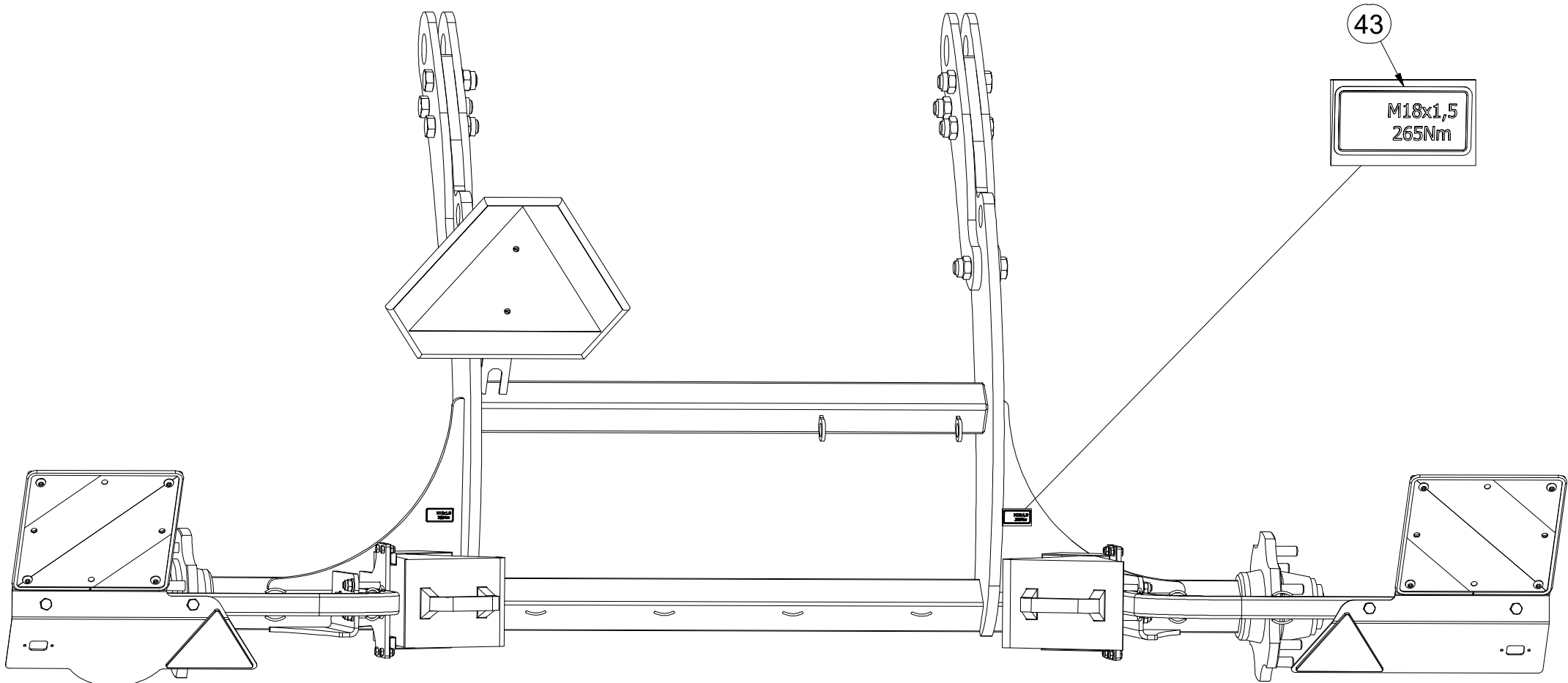
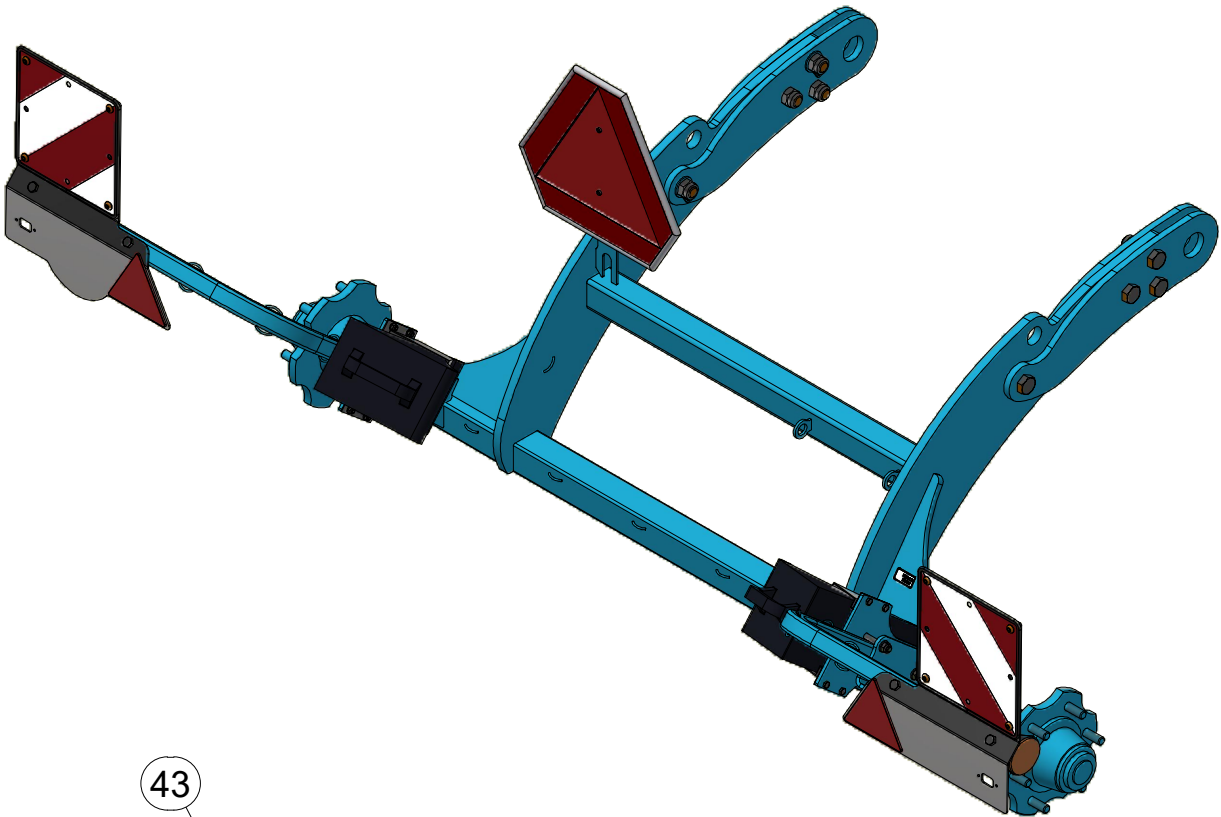


Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00038856	1
2	VZ00038850	1
3	VZ00038849	1
4	VZ00038853	1
5	VZ00038929	2
10	m17684	4
11	m05447	1
12	m10439	8
20	m17157	5,00 ml

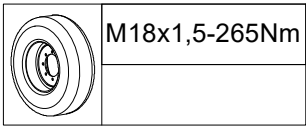
CZ SADA NÁPRAVY
 D SATZ AUFHÄNGUNG
 F KIT DE L'ESSIEU

VZ00016126

GB AXLE SET
 RU КОМПЛЕКТ ОСИ КОЛЁС
 PL ZESTAW OSI



43
 M18x1,5
 265Nm

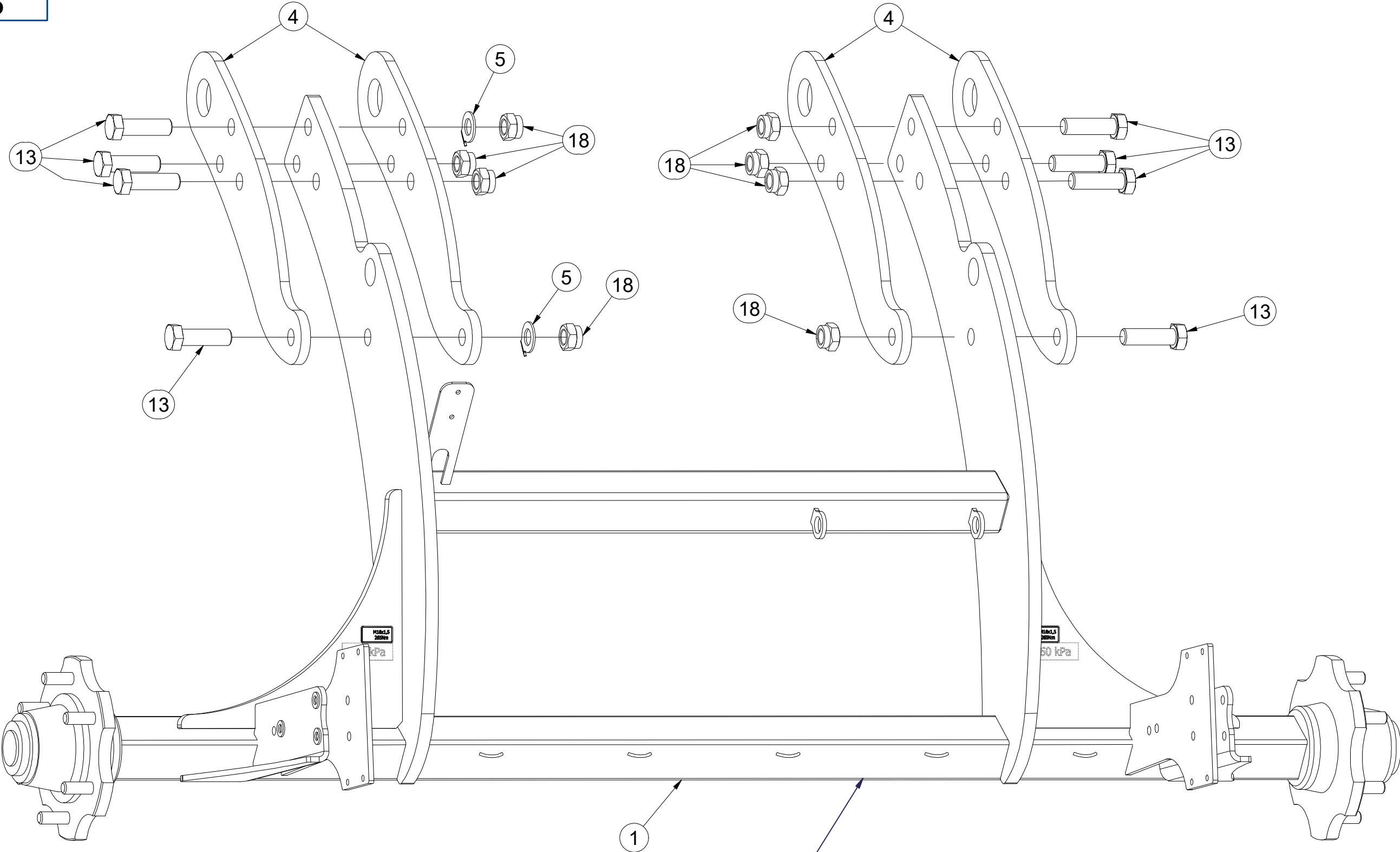


Pos.	Part Number	Pcs.
43	m19732	2

CZ SADA NÁPRAVY
 D SATZ AUFHÄNGUNG
 F KIT DE L'ESSIEU

VZ00016126

GB AXLE SET
 RU КОМПЛЕКТ ОСИ КОЛЁС
 PL ZESTAW OSI



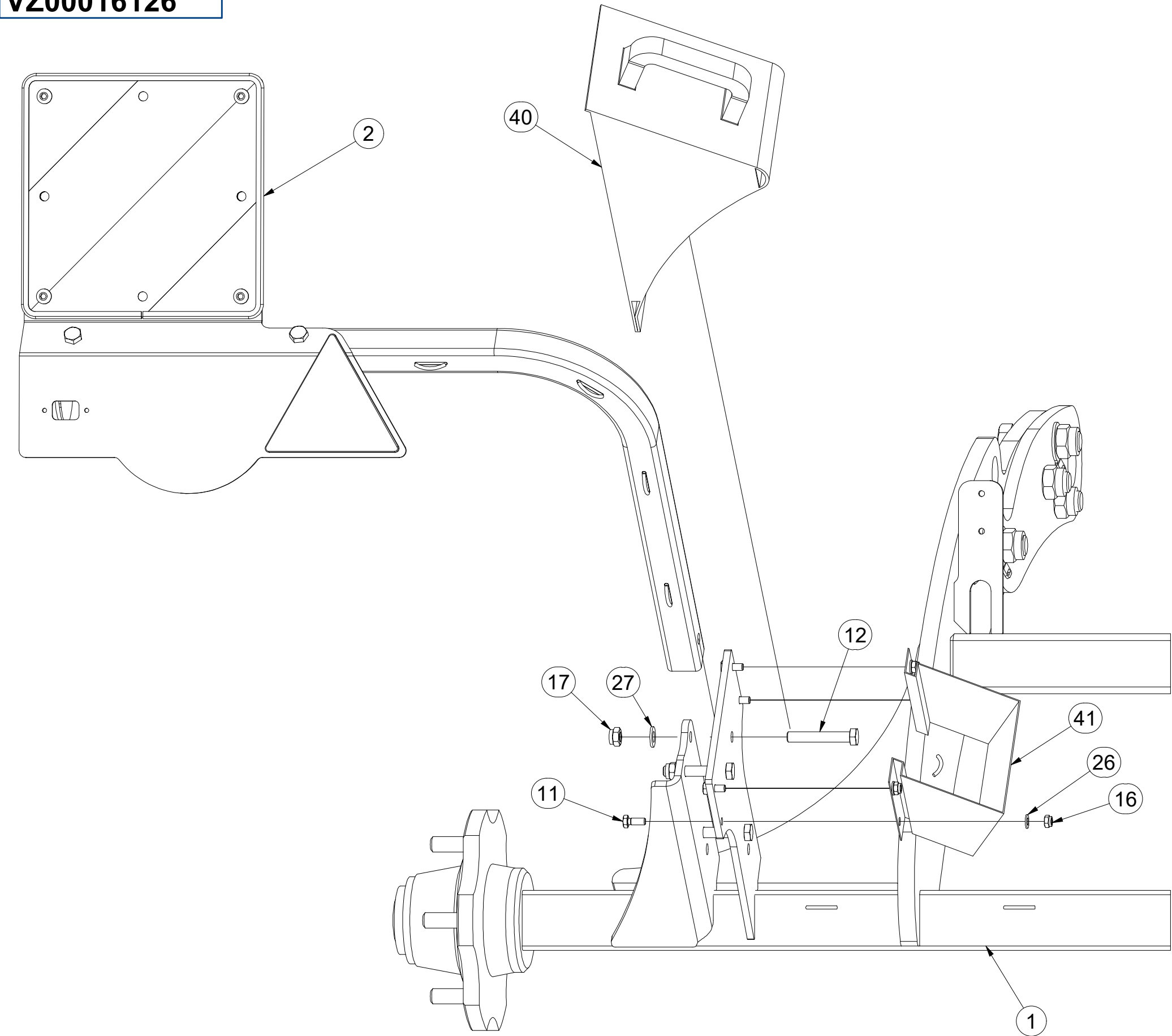
A70MR600N002

Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
1	3011954	1	10	m01073	2
4	4015682	4	13	m14990	8
5	4015765	2	18	m07147	8

CZ SADA NÁPRAVY
 D SATZ AUFHÄNGUNG
 F KIT DE L'ESSIEU

VZ00016126

GB AXLE SET
 RU КОМПЛЕКТ ОСИ КОЛЁС
 PL ZESTAW OSI



Pos.	Part Number	Pcs.
1	3011954	1
2	3012431	1
11	m01089	8
12	m12493	6
16	m04503	8
17	m04301	6
26	m01203	8
27	m01214	6
40	m16186	2
41	m12572	2

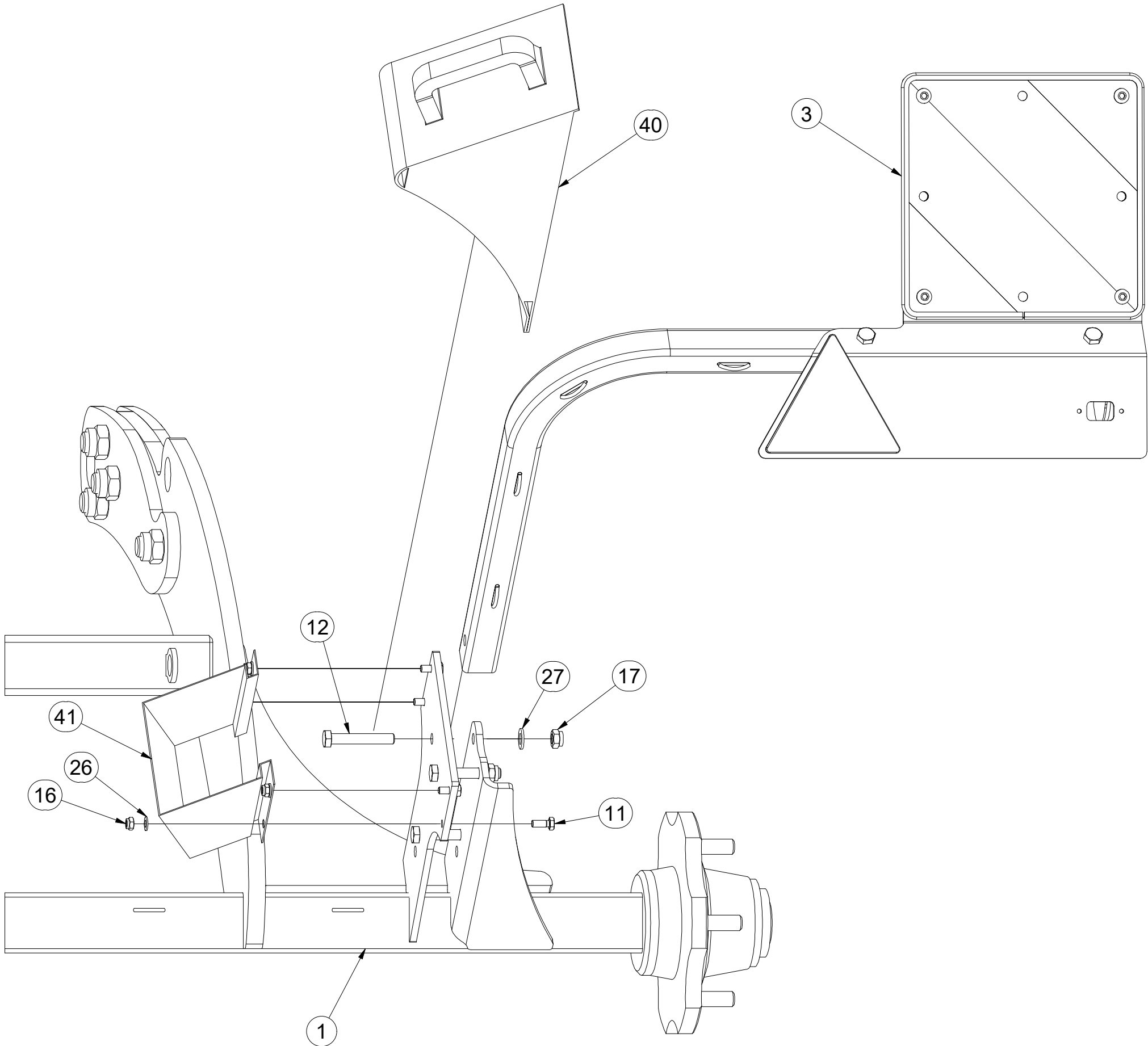
CZ SADA NÁPRAVY
 D SATZ AUFHÄNGUNG
 F KIT DE L'ESSIEU

VZ00016126

GB AXLE SET
 RU КОМПЛЕКТ ОСИ КОЛЁС
 PL ZESTAW OSI



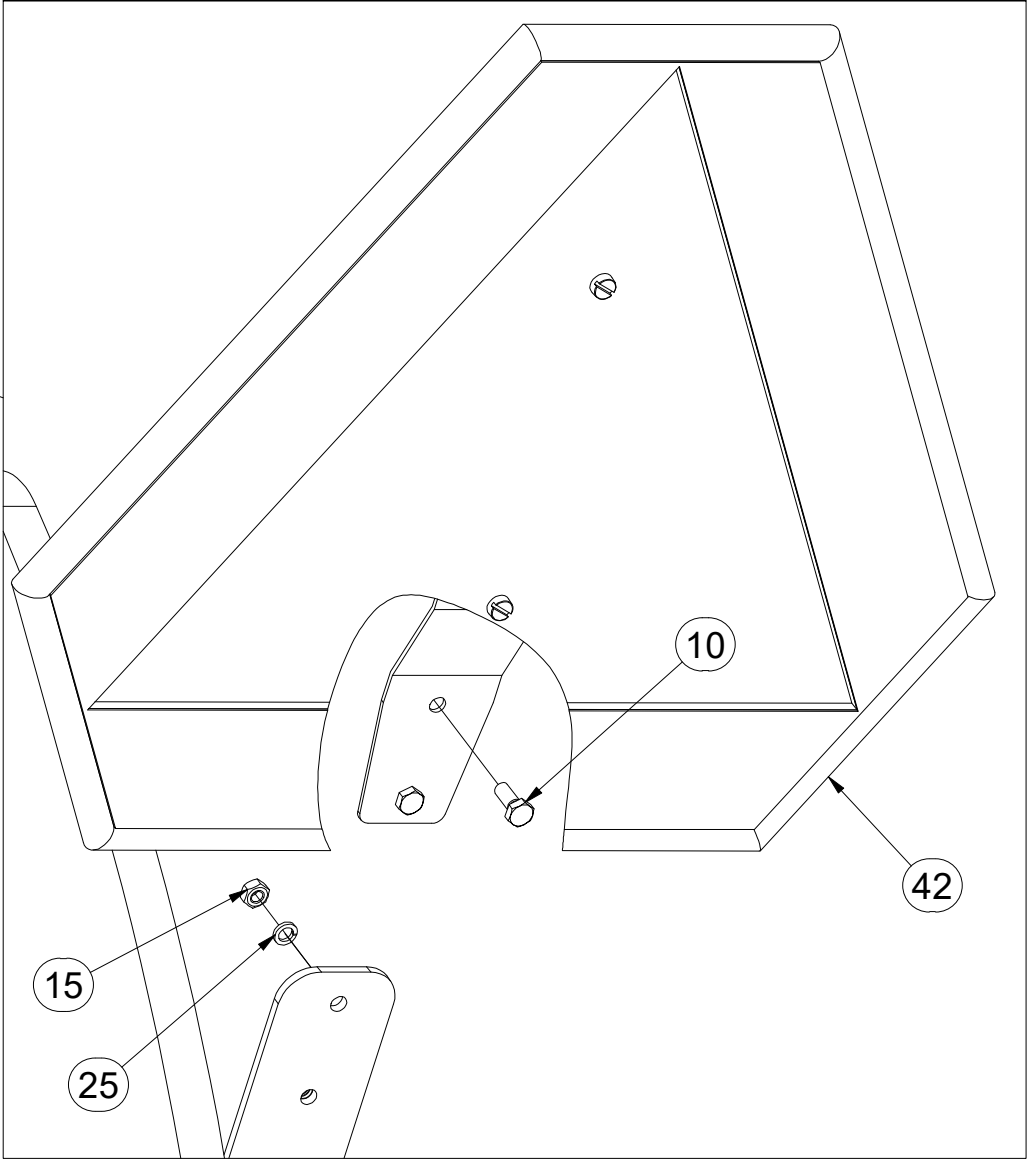
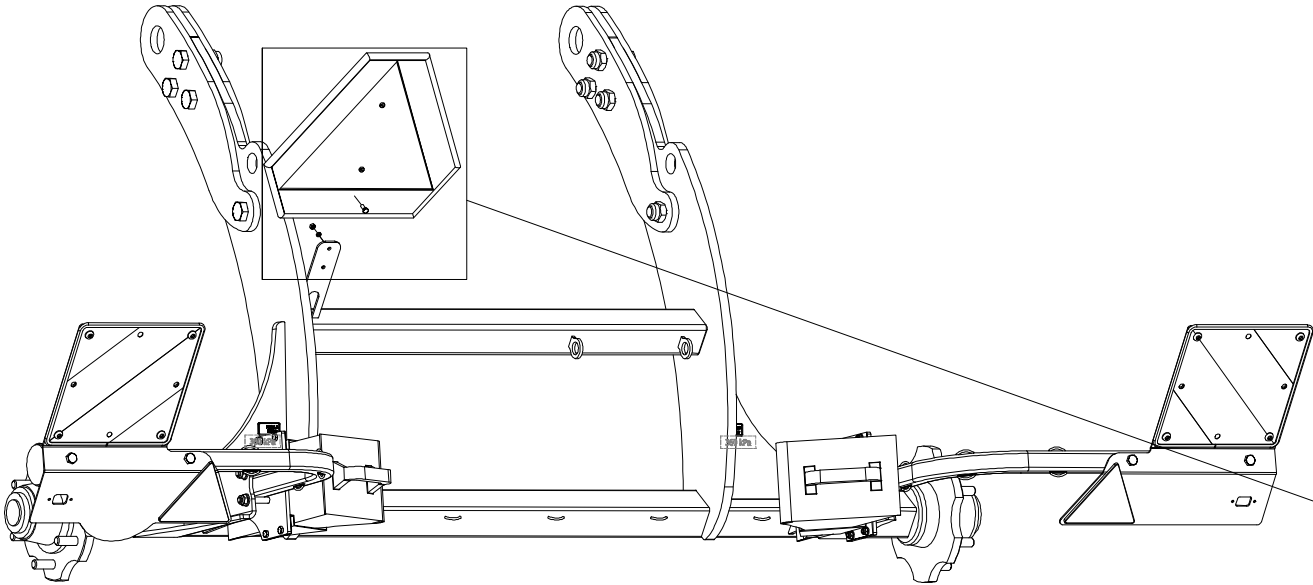
Pos.	Part Number	Pcs.
1	3011954	1
3	3012432	1
11	m01089	8
12	m12493	6
16	m04503	8
17	m04301	6
26	m01203	8
27	m01214	6
40	m16186	2
41	m12572	2



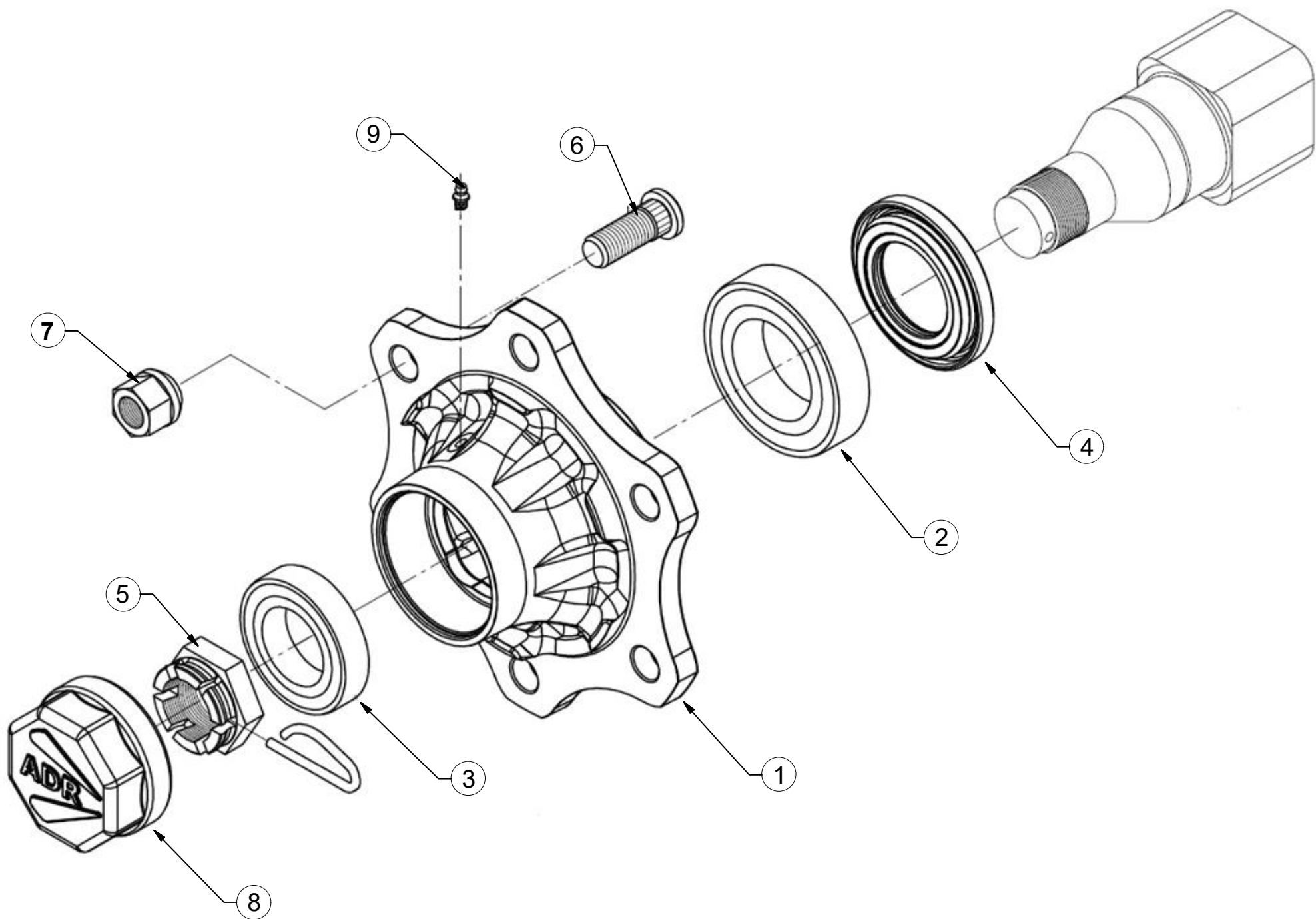
CZ SADA NÁPRAVY
 D SATZ AUFHÄNGUNG
 F KIT DE L'ESSIEU

VZ00016126

GB AXLE SET
 RU КОМПЛЕКТ ОСИ КОЛЁС
 PL ZESTAW OSI



Pos.	Part Number	Pcs.
10	m01073	2
15	m01295	2
25	m01200	2
42	m05371	1

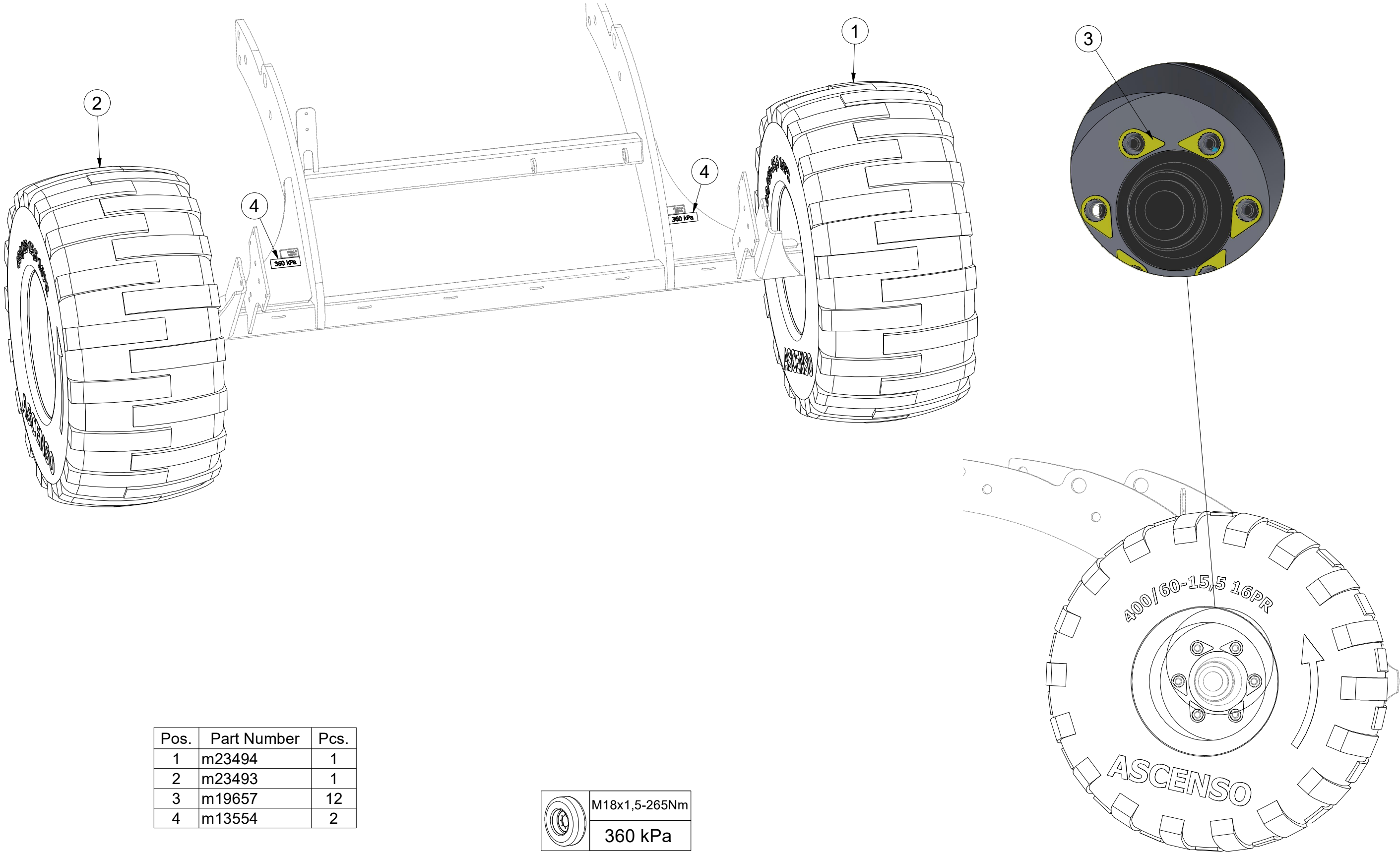


Pos	Part Number	Pcs.
1	m19667	2
2	m08194	2
3	m07152	2
4	m14924	2
5	m08169	2
6	m08148	12
7	m08163	12
8	m19668	2
9	m05698	2

CZ SADA NÁPRAVY
 D SATZ AUFHÄNGUNG
 F KIT DE L'ESSIEU

VZ00039495

GB AXLE SET
 RU КОМПЛЕКТ ОСИ КОЛЁС
 PL ZESTAW OSI



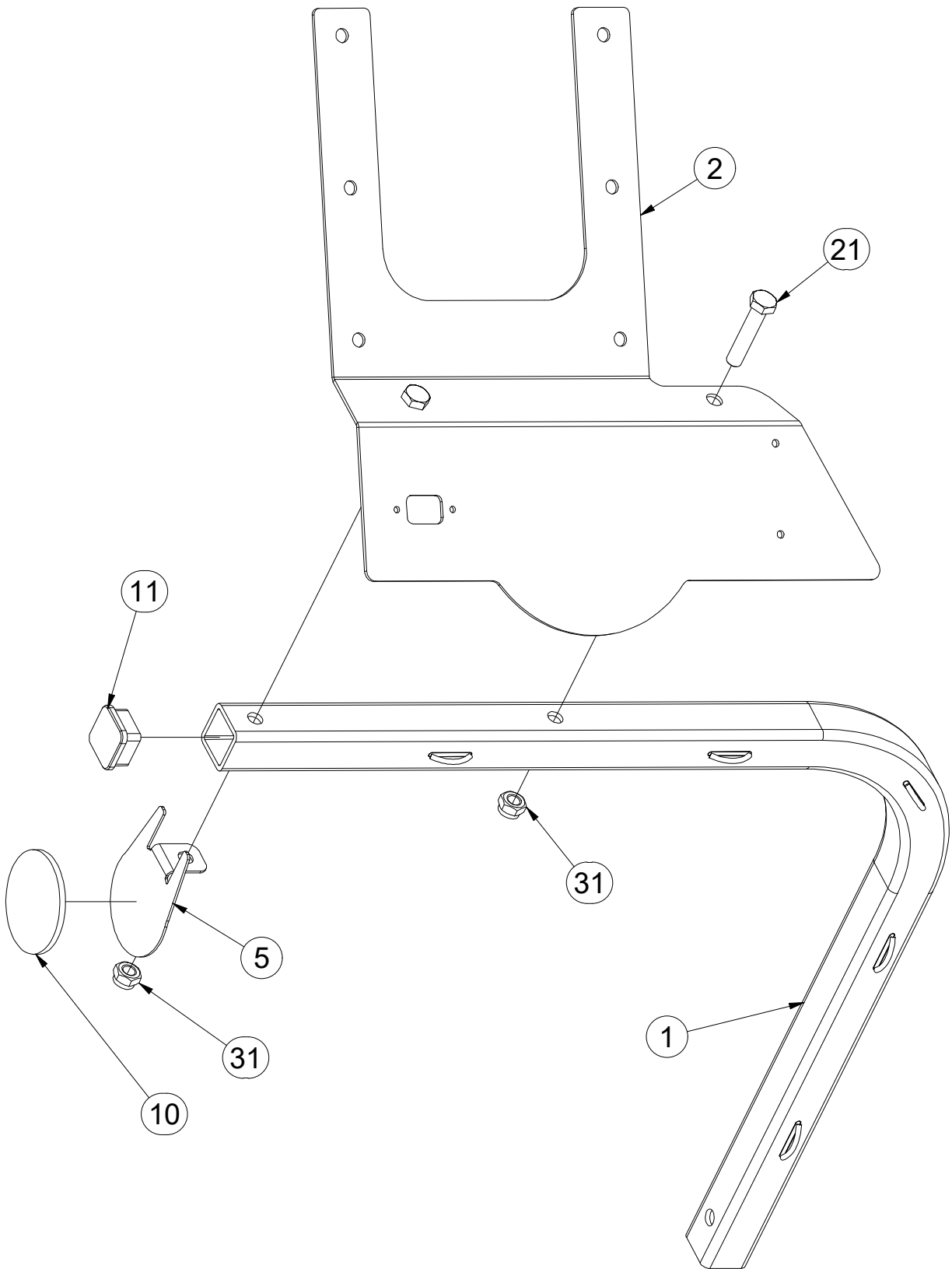
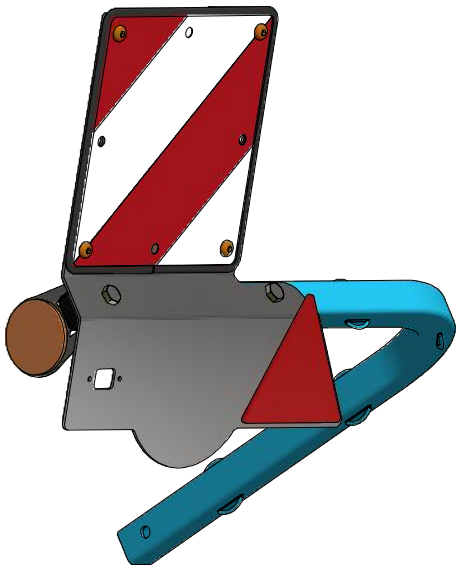
Pos.	Part Number	Pcs.
1	m23494	1
2	m23493	1
3	m19657	12
4	m13554	2

	M18x1,5-265Nm
	360 kPa

CZ TERČ ZADNÍ LEVÝ
 D SCHILD, HINTERES, LINKES
 F CIBLE ARRIÈRE GAUCHE

3012431

GB LEFT REAR DISC
 RU ЩИТОК ЗАДНИЙ ЛЕВЫЙ
 PL TARCZA TYLNA LEWA



Pos.	Part Number	Pcs.
1	3012433	1
2	3012365	1
5	4024926	1
10	m02579	1
11	m12689	1
21	m01131	2
31	m04301	2

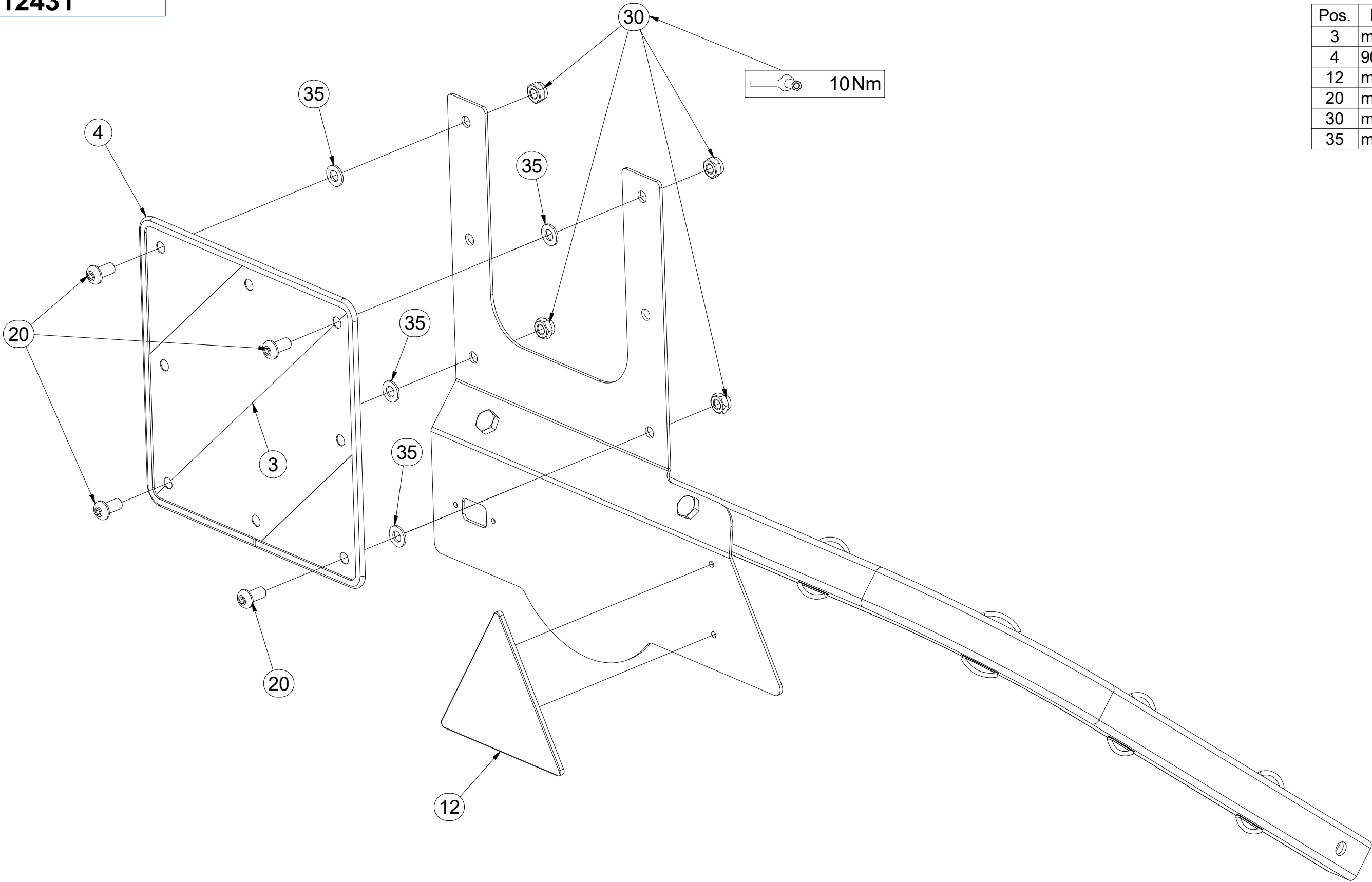
CZ TERČ ZADNÍ LEVÝ
 D SCHILD, HINTERES, LINKES
 F CIBLE ARRIÈRE GAUCHE

3012431

GB LEFT REAR DISC
 RU ЩИТОК ЗАДНИЙ ЛЕВЫЙ
 PL TARCZA TYLNA LEWA



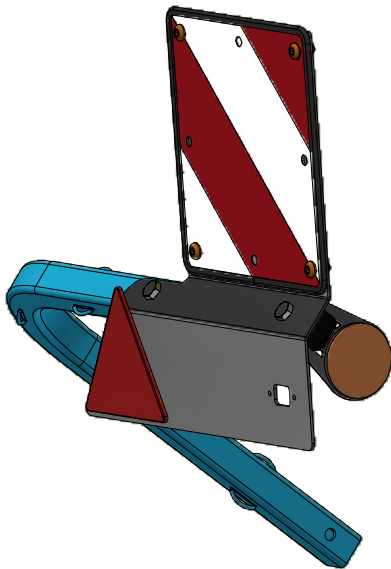
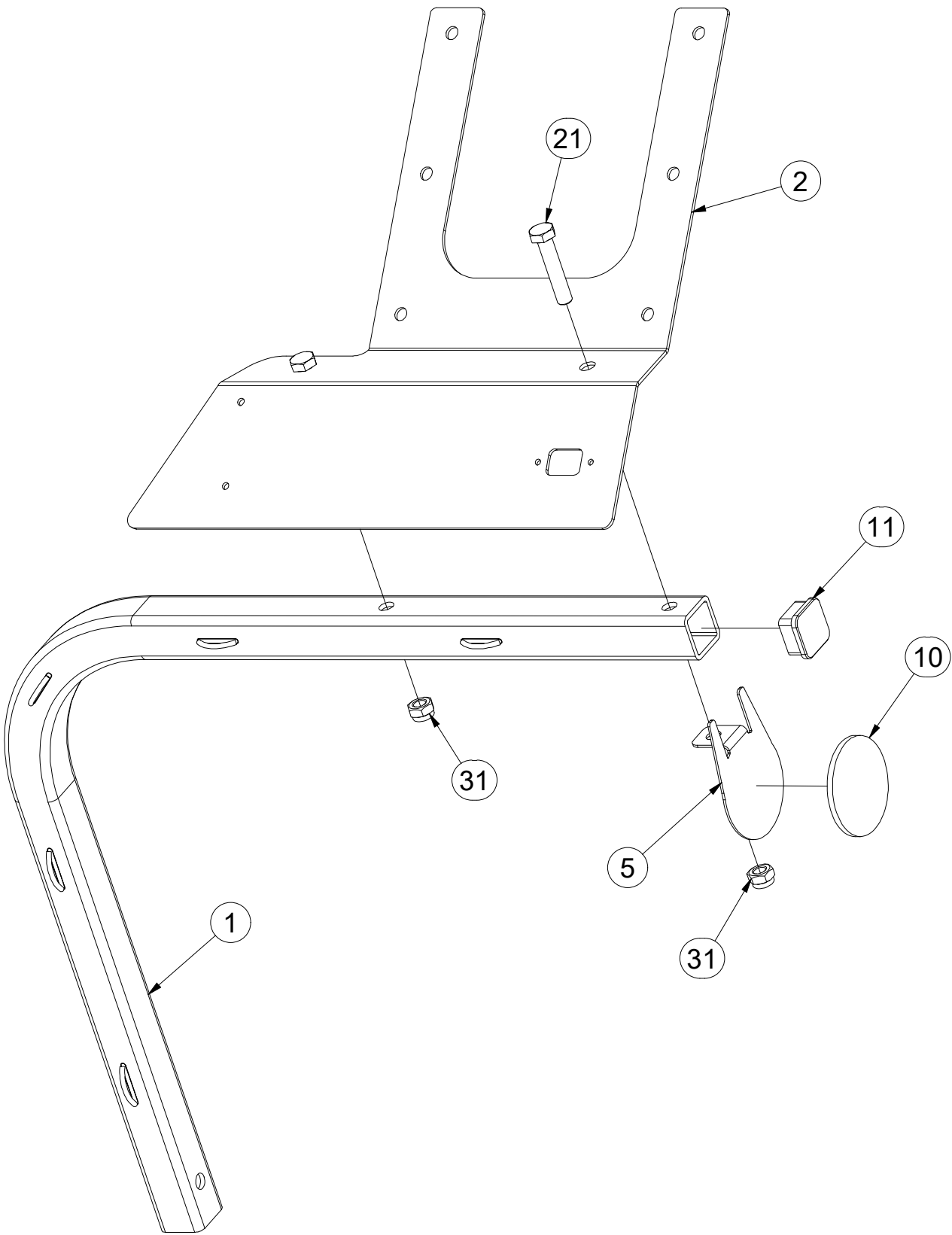
Pos.	Part Number	Pcs.
3	m18855	1
4	9005707	1
12	m02497	1
20	m16637	4
30	m03775	4
35	m01209	4



CZ TERČ ZADNÍ PRAVÝ
 D SCHILD, HINTERES, RECHTES
 F CIBLE ARRIÈRE DROITE

3012432

GB RIGHT REAR DISC
 RU ЩИТОК ЗАДНИЙ ПРАВЫЙ
 PL TARCZA TYLNA PRAWA

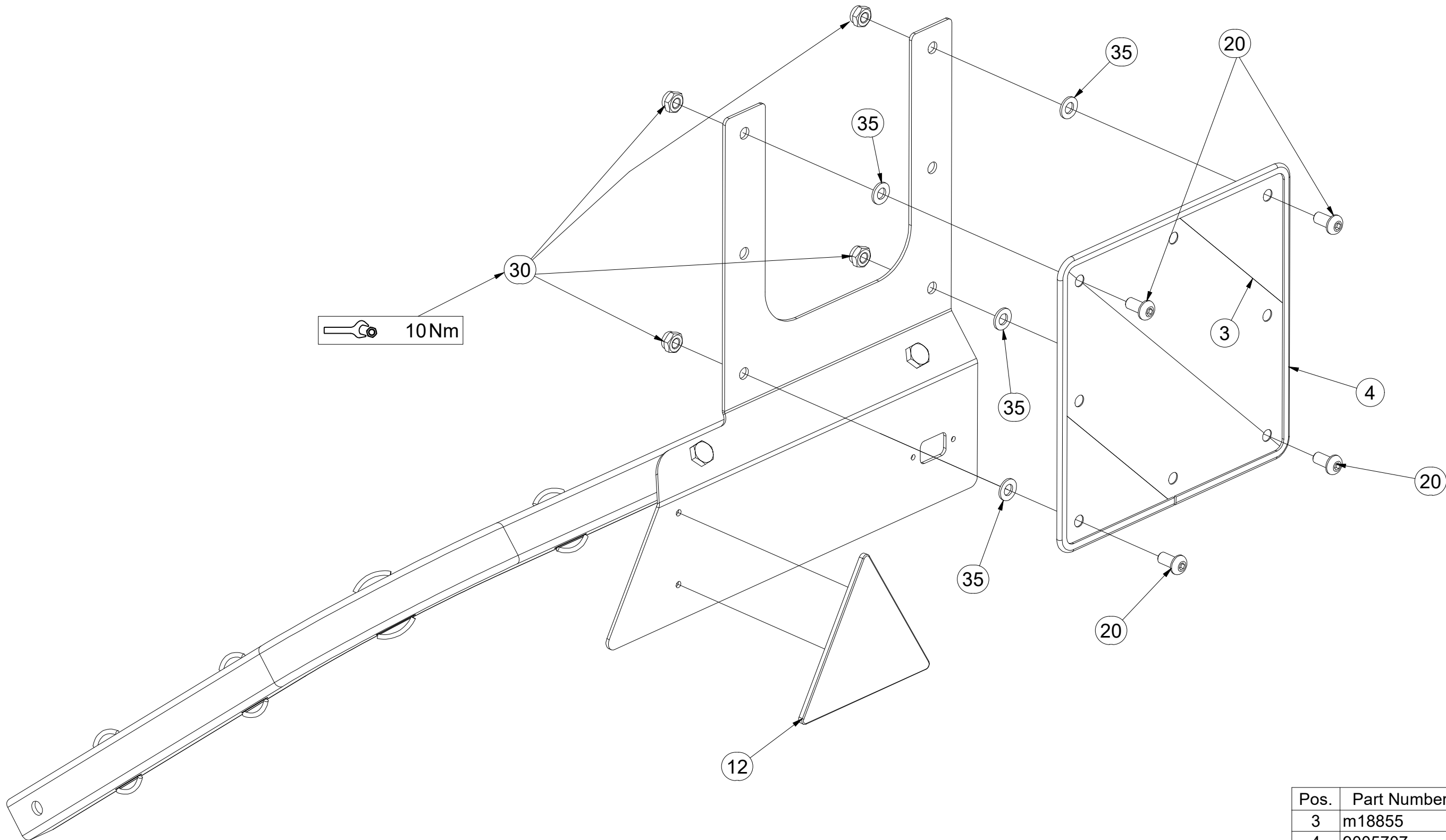


Pos.	Part Number	Pcs.
1	3012433	1
2	3012390	1
5	4024926	1
10	m02579	1
11	m12689	1
21	m01131	2
31	m04301	2

CZ TERČ ZADNÍ PRAVÝ
 D SCHILD, HINTERES, RECHTES
 F CIBLE ARRIÈRE DROITE

3012432

GB RIGHT REAR DISC
 RU ЩИТОК ЗАДНИЙ ПРАВЫЙ
 PL TARCZA TYLNA PRAWA



Pos.	Part Number	Pcs.
3	m18855	1
4	9005707	1
12	m02497	1
20	m16637	4
30	m03775	4
35	m01209	4

ⒸZ HYDRAULICKÝ ROZVOD SKLÁPĚNÍ

Ⓓ HYDRAULISCHE VERTEILUNG KLAPPMCHANISMUS

Ⓕ CONDUIT HYDRAULIQUE DU BASCULEMENT

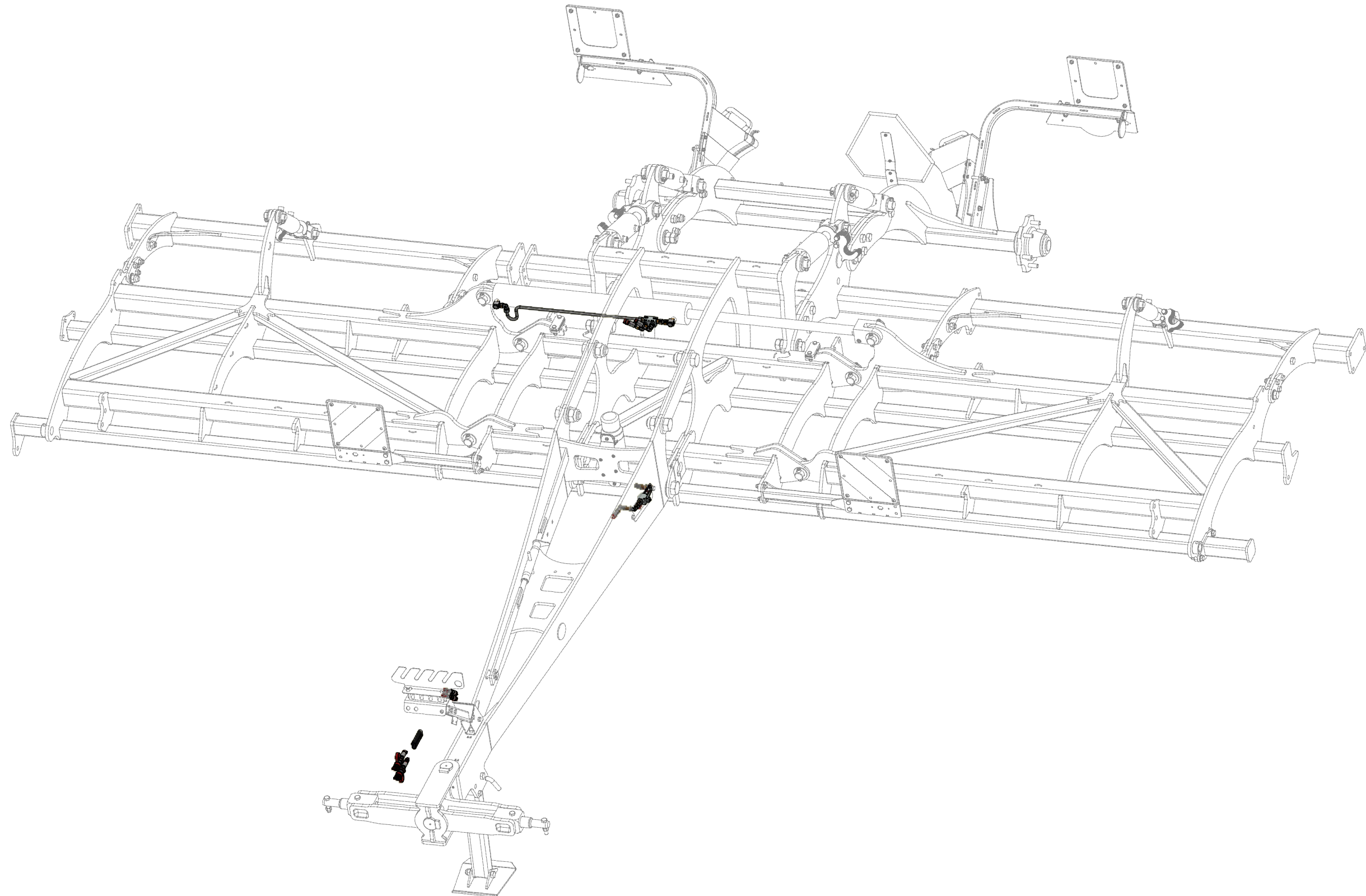
VZ00045620

ⒸB HYDRAULIC FOLDING DISTRIBUTION

Ⓔ ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ СКЛАДЫВАНИЯ

Ⓖ HYDRAULICZNY PRZEWÓD SKŁADANIA

Farmet



ⒸⒶ HYDRAULICKÝ ROZVOD SKLÁPĚNÍ

Ⓓ HYDRAULISCHE VERTEILUNG KLAPPMechanismus

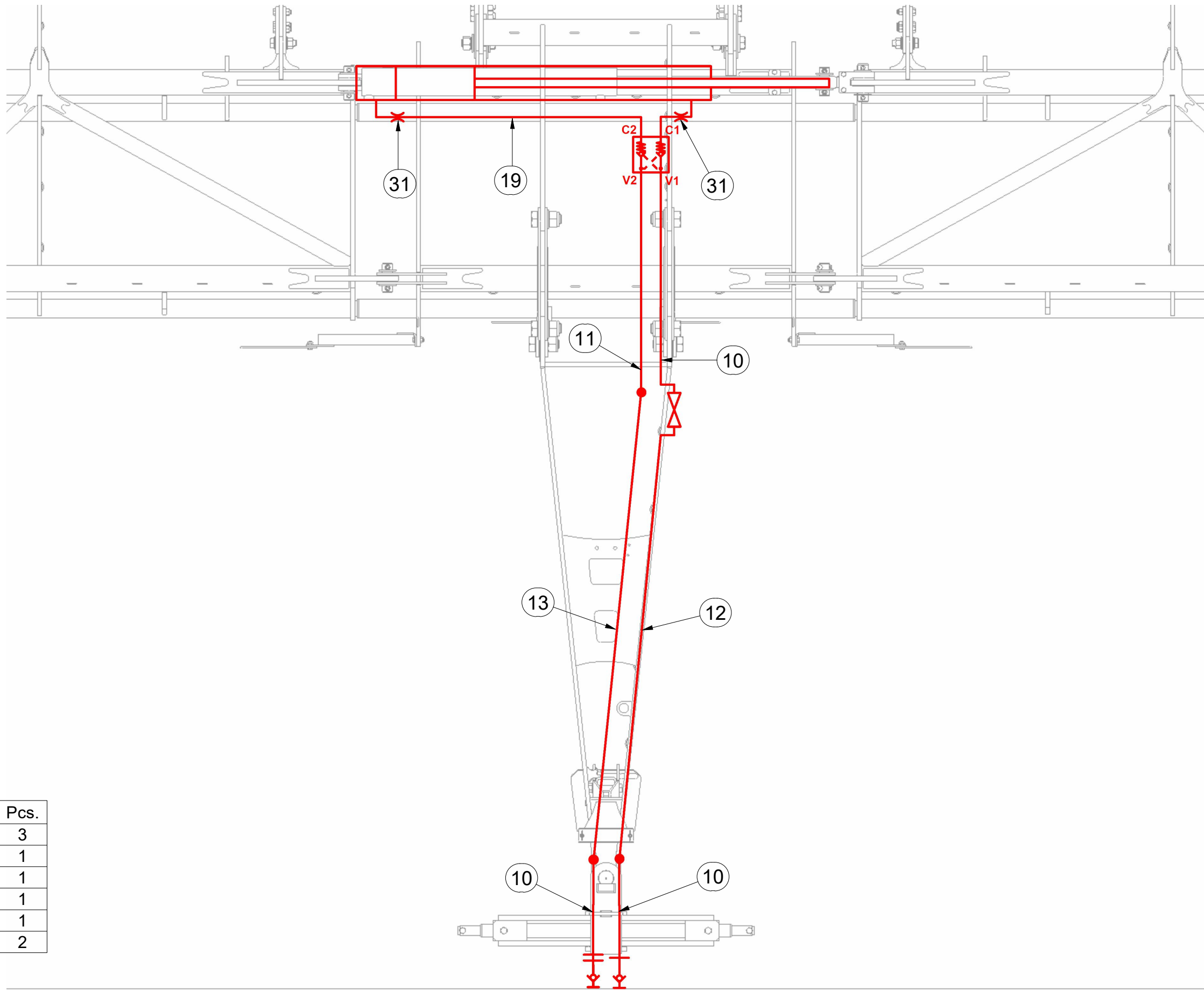
Ⓕ CONDUIT HYDRAULIQUE DU BASCULEMENT

VZ00045620

ⒼⒷ HYDRAULIC FOLDING DISTRIBUTION

Ⓔ ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ СКЛАДЫВАНИЯ

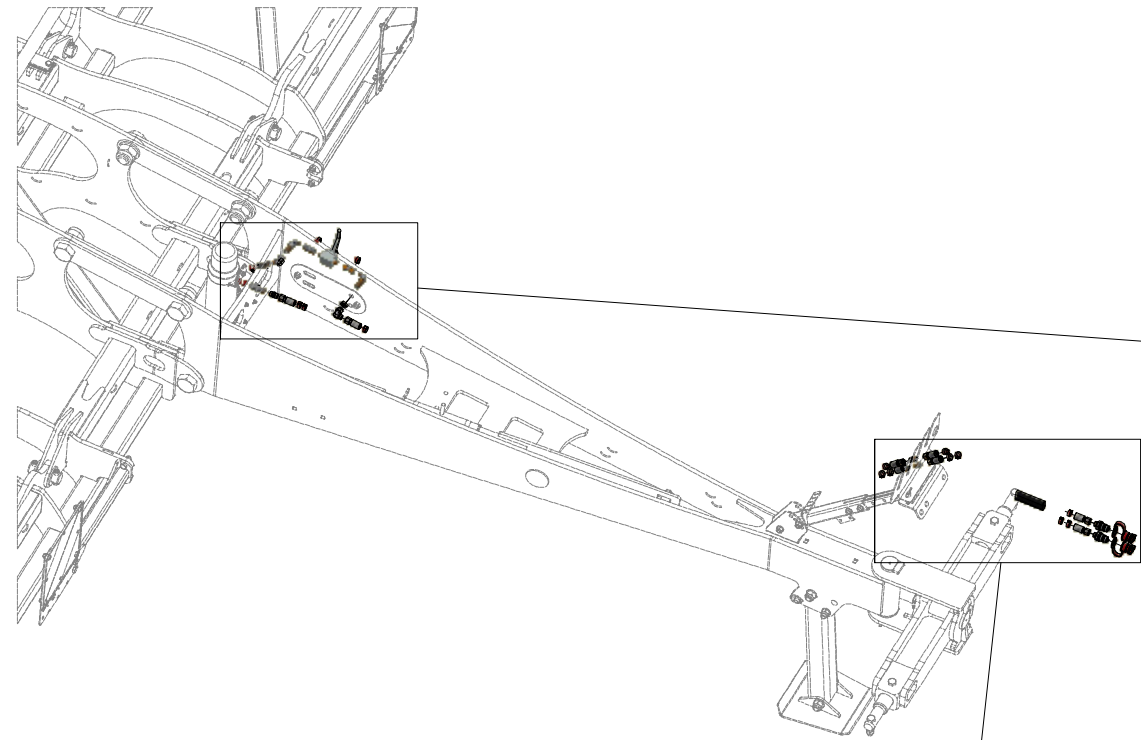
Ⓐ HYDRAULICZNY PRZEWÓD SKŁADANIA



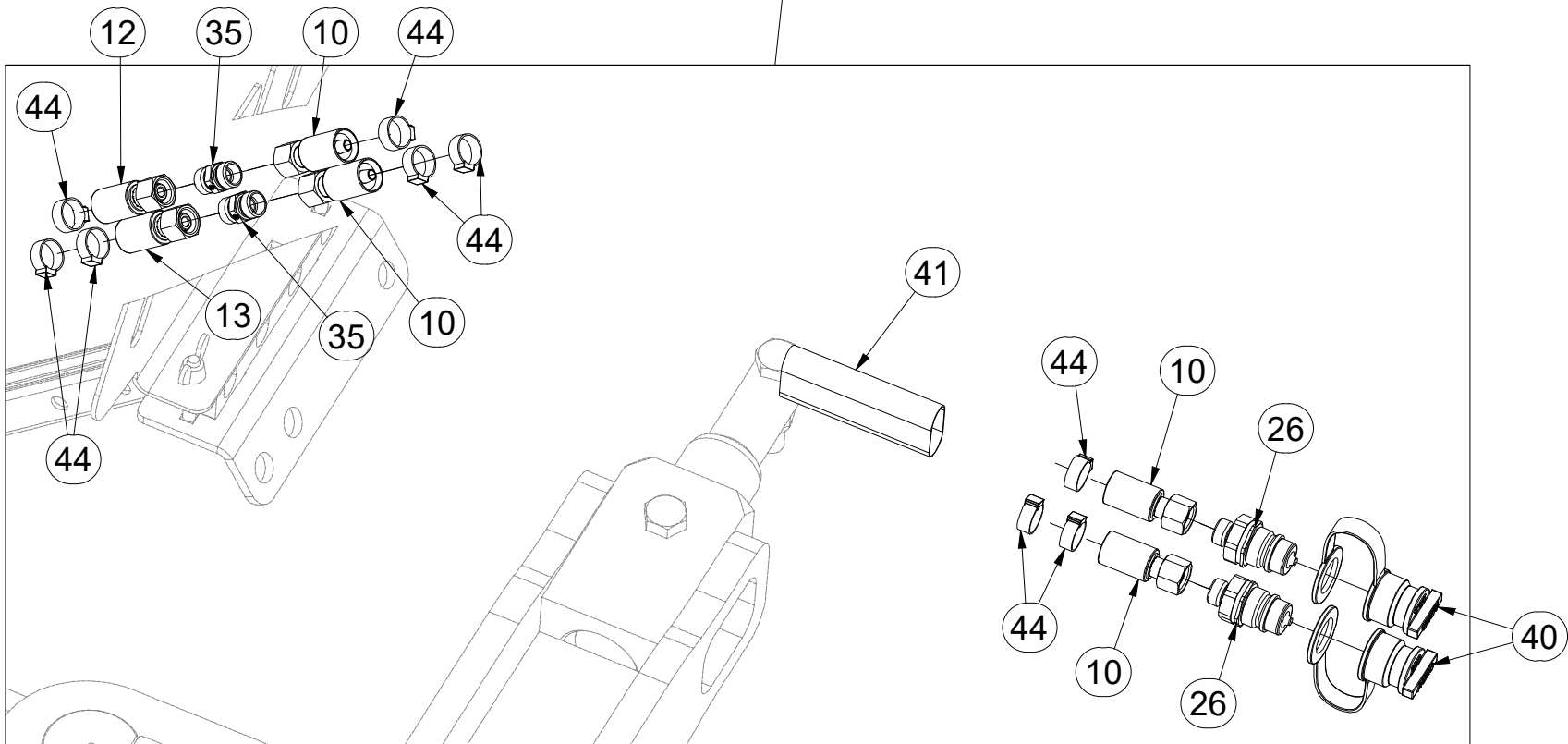
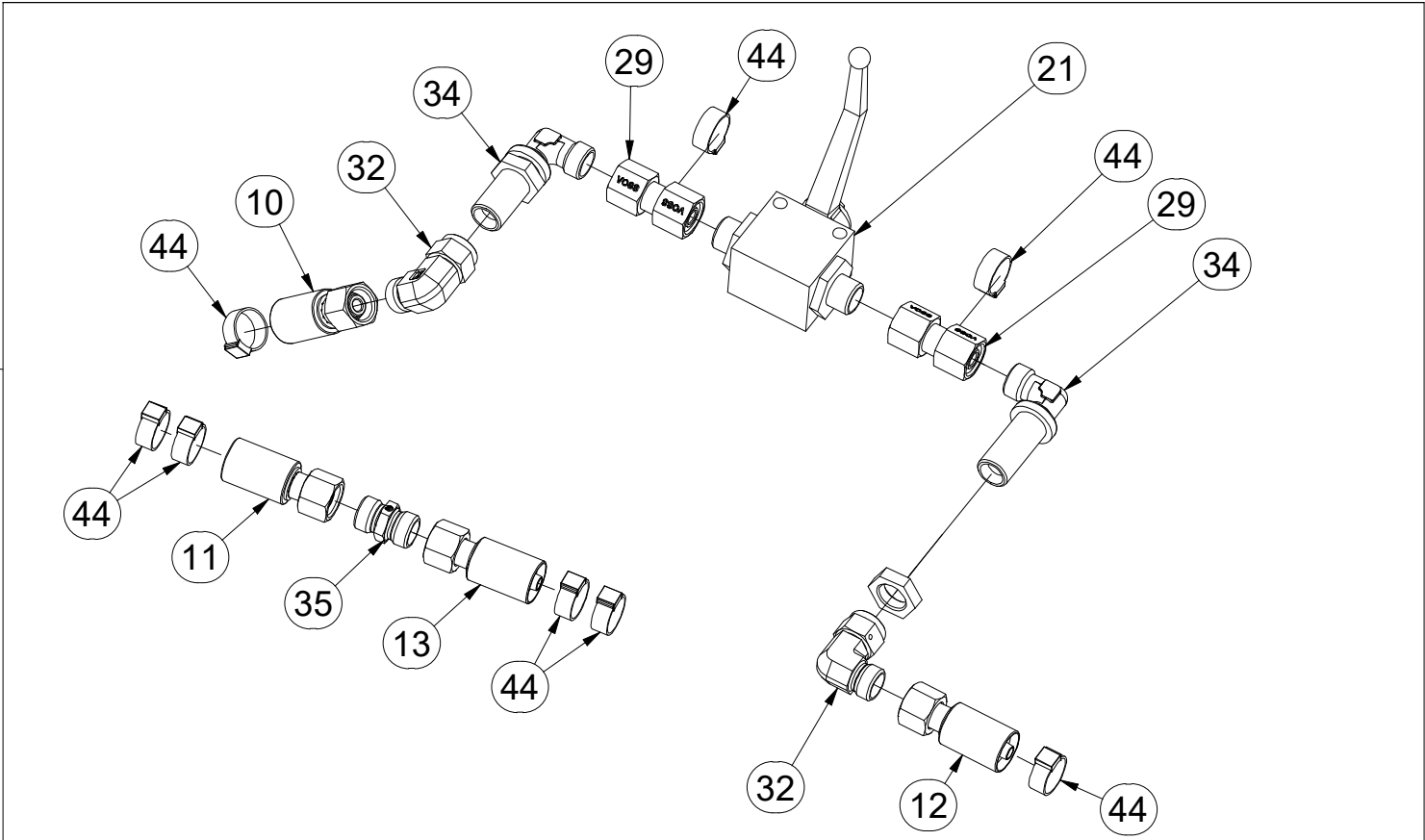
Pos.	Part Number	Pcs.
10	m11696	3
11	m15153	1
12	m16579	1
13	m04181	1
19	m16714	1
31	m10776	2

CZ HYDRAULICKÝ ROZVOD SKLÁPĚNÍ
 D HYDRAULISCHE VERTEILUNG KLAPPMCHANISMUS
 F CONDUIT HYDRAULIQUE DU BASCULEMENT

VZ00045620



GB HYDRAULIC FOLDING DISTRIBUTION
 RU ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ СКЛАДЫВАНИЯ
 PL HYDRAULICZNY PRZEWÓD SKŁADANIA



Pos.	Part Number	Pcs.
10	m11696	3
11	m15153	1
12	m16579	1
13	m04181	1
21	m04623	1
26	m03849	2
29	m22305	2
32	m06803	4
34	m08391	2
35	m03213	3
40	m04022	2
41	m11183	1
44	m11294	20

CZ
 HYDRAULICKÝ ROZVOD SKLÁPĚNÍ

D
 HYDRAULISCHE VERTEILUNG KLAPPMCHANISMUS

F
 CONDUIT HYDRAULIQUE DU BASCULEMENT

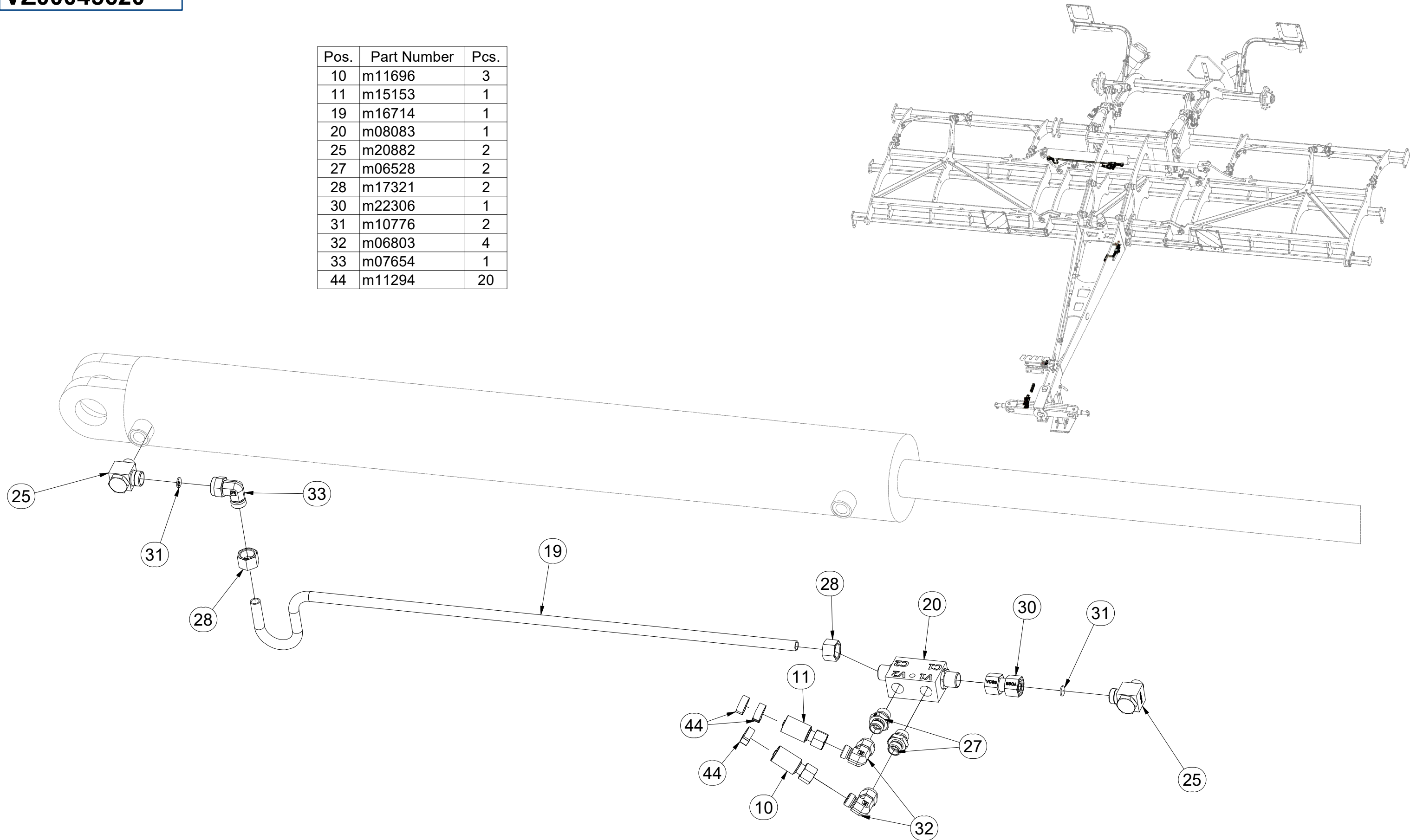
VZ00045620

Pos.	Part Number	Pcs.
10	m11696	3
11	m15153	1
19	m16714	1
20	m08083	1
25	m20882	2
27	m06528	2
28	m17321	2
30	m22306	1
31	m10776	2
32	m06803	4
33	m07654	1
44	m11294	20

GB
 HYDRAULIC FOLDING DISTRIBUTION

RU
 ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ СКЛАДЫВАНИЯ

PL
 HYDRAULICZNY PRZEWÓD SKŁADANIA



ⒸZ HYDRAULICKÝ ROZVOD - ZAHLUBOVÁNÍ

Ⓓ HYDRAULISCHE VERTEILUNG - EINSENKUNG

Ⓕ CONDUIT HYDRAULIQUE - L'ENFONCEMENT

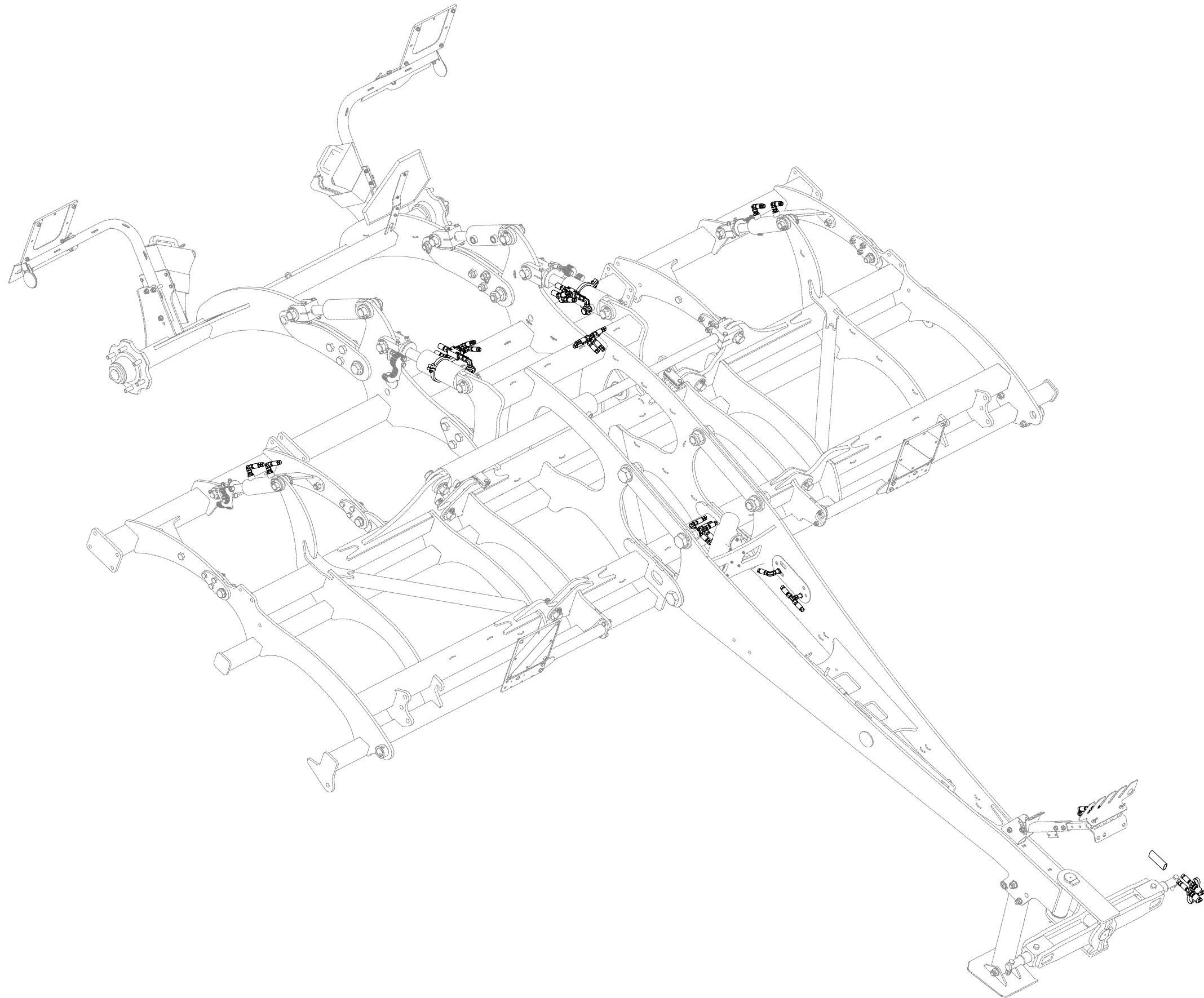
ⒼB HYDRAULIC DISTRIBUTION - RECESSING

ⒶG ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ - ЗАГЛУБЛЕНИЕ

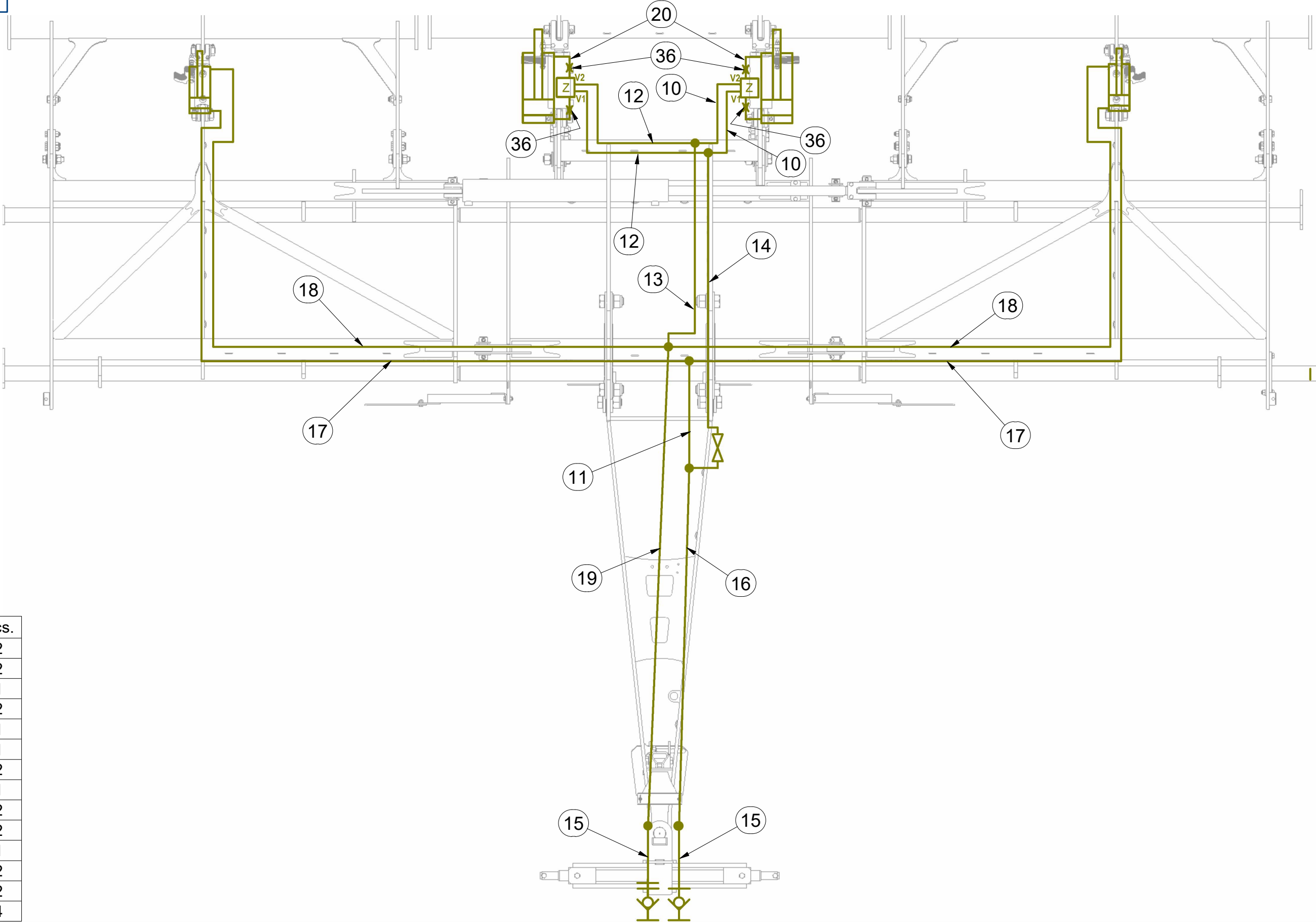
ⒶL HYDRAULICZNY PRZEWÓD - ZAGŁĘBIENIA



VZ00016080

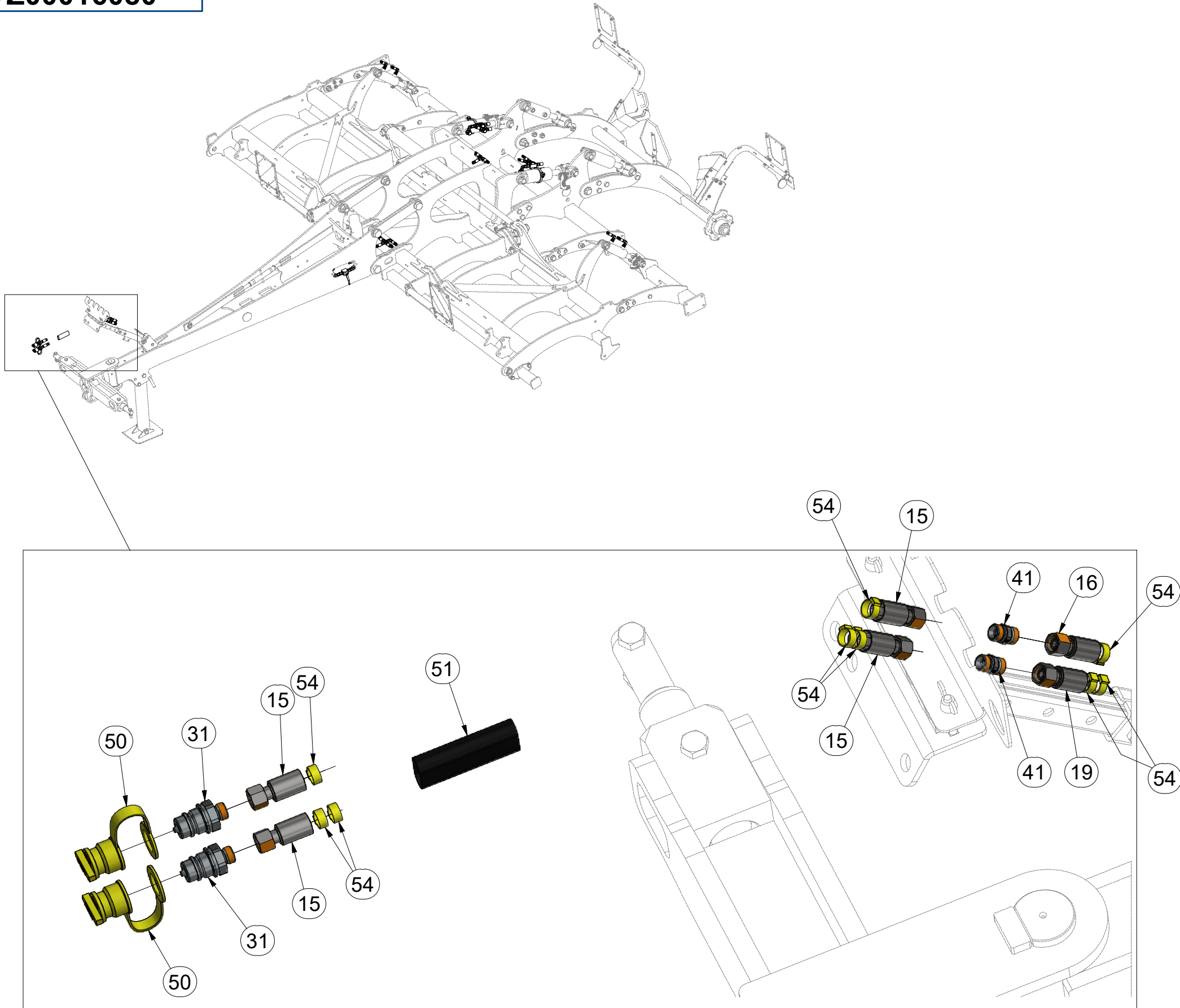


VZ00016080



Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00010409	2
10	m04827	2
11	m07645	1
12	m16761	2
13	m07360	1
14	m07648	1
15	m11696	2
16	m16579	1
17	m05763	2
18	m08526	2
19	m17445	1
20	m03845	2
25	m08083	2
36	m10762	4

VZ00016080

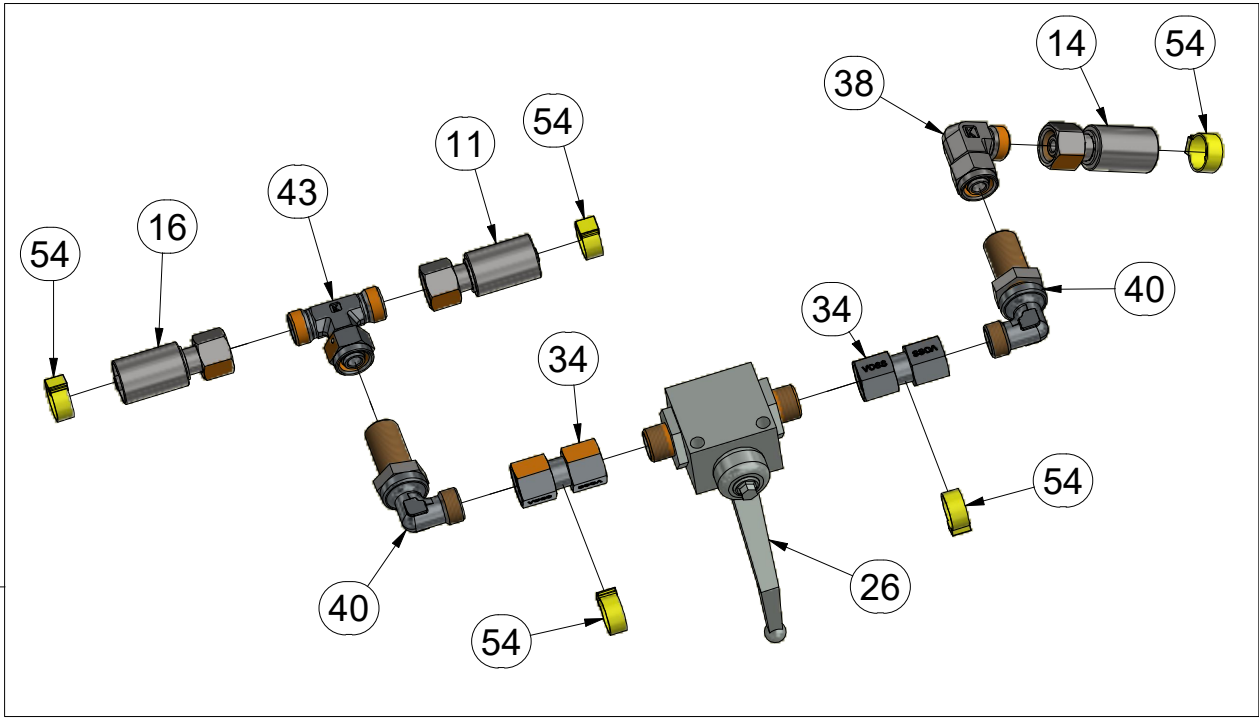
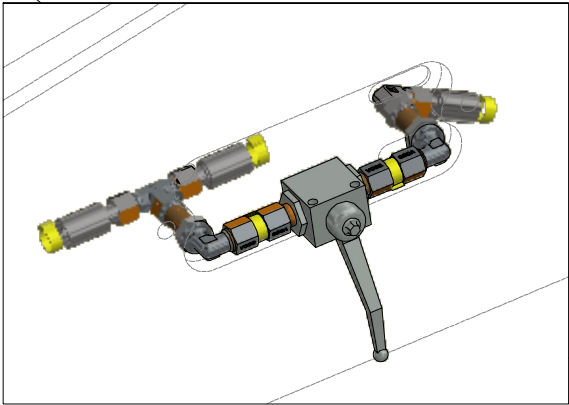
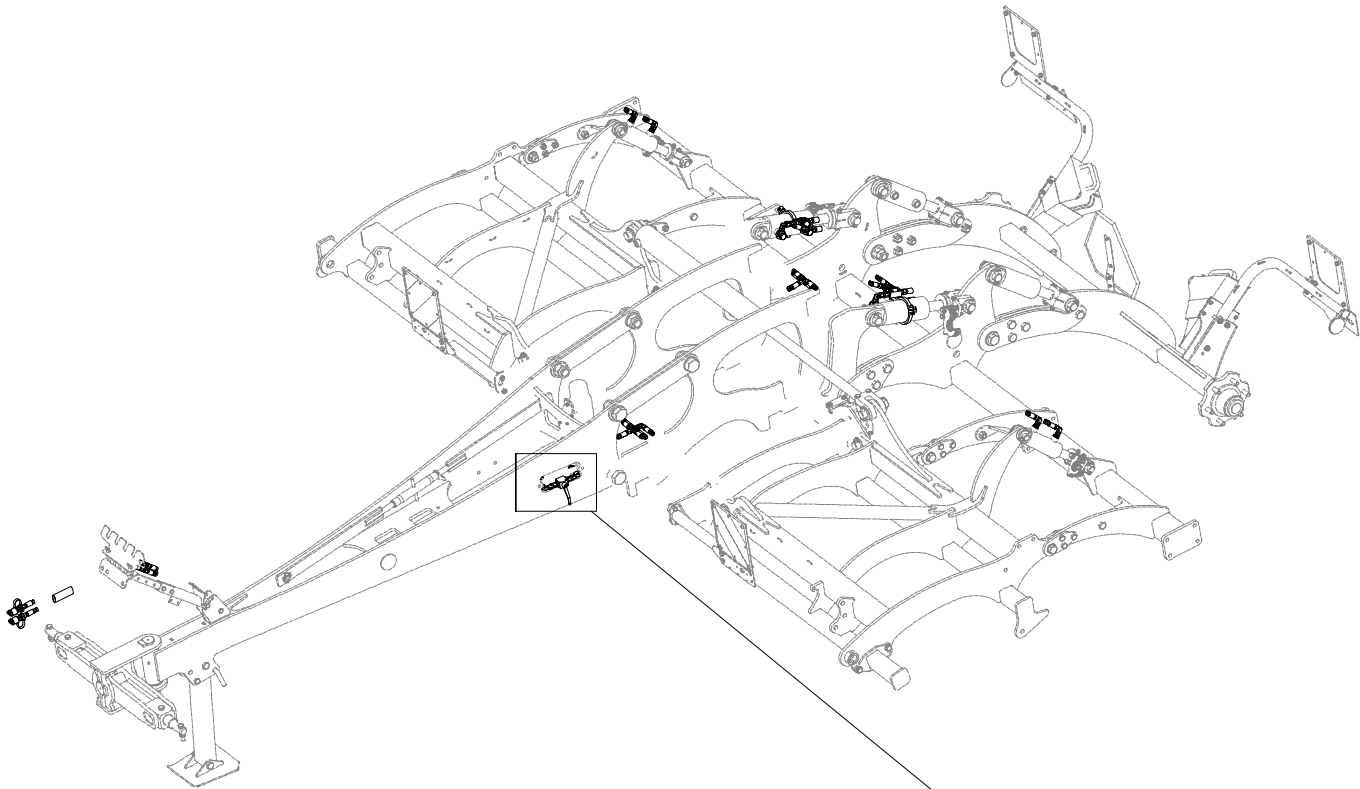


Pos.	Part Number	Pcs.
15	m11696	2
16	m16579	1
19	m17445	1
31	m03849	2
41	m03213	2
50	m04023	2
51	m11183	1
54	m11289	46

CZ HYDRAULICKÝ ROZVOD - ZAHLUBOVÁNÍ
 D HYDRAULISCHE VERTEILLEITUNG - EINSENKUNG
 F CONDUIT HYDRAULIQUE - L'ENFONCEMENT

VZ00016080

GB HYDRAULIC DISTRIBUTION - RECESSING
 RU ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ - ЗАГЛУБЛЕНИЕ
 PL HYDRAULICZNY PRZEWÓD - ZAGŁĘBIENIA

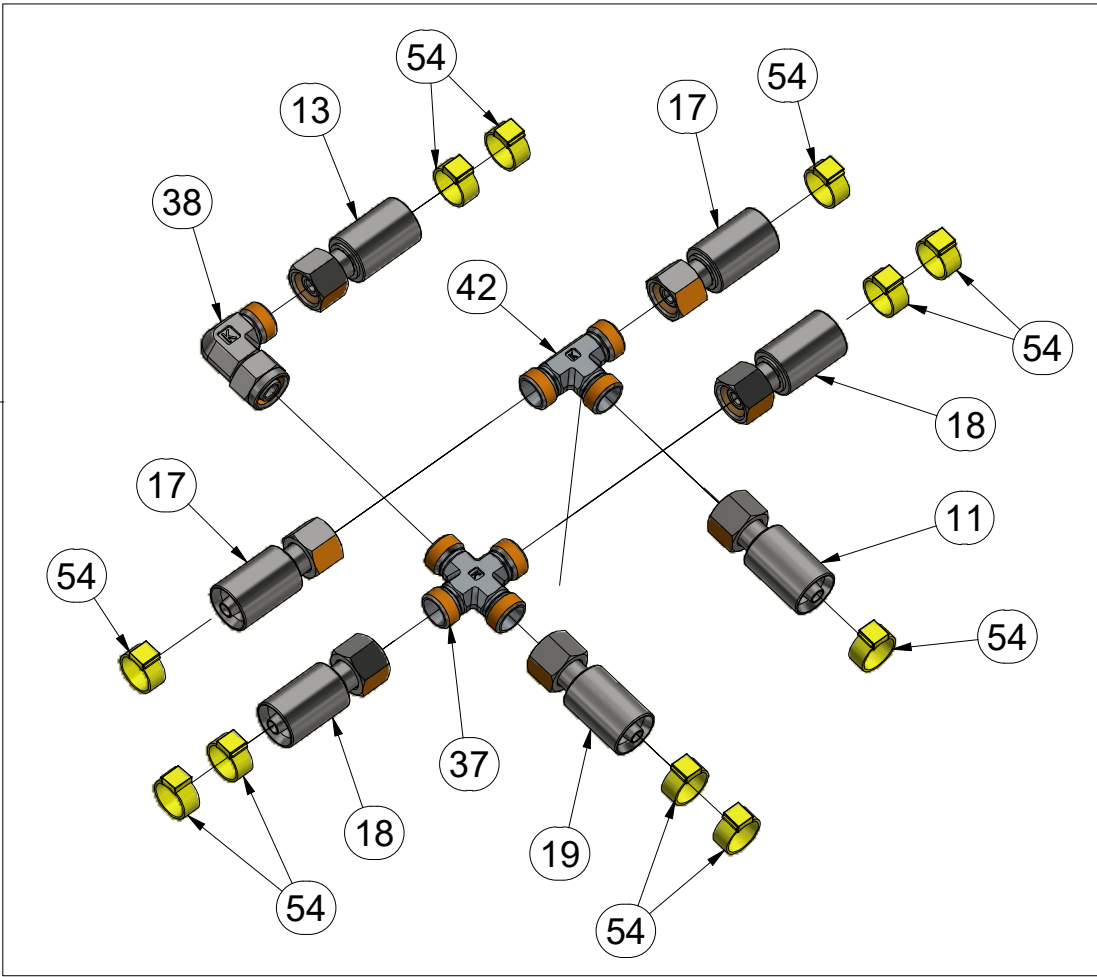
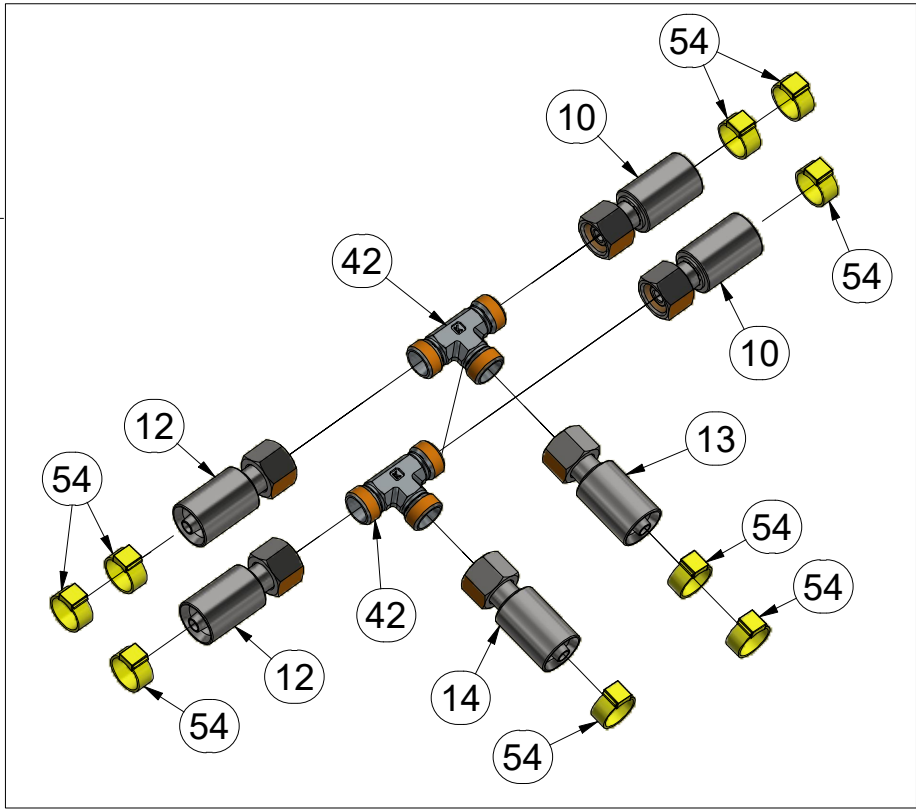
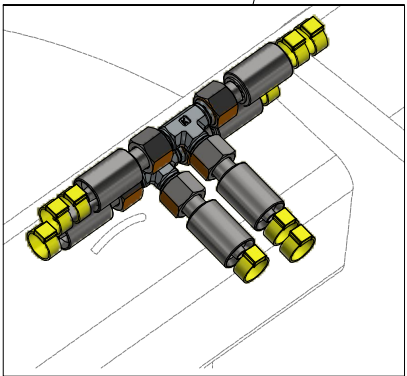
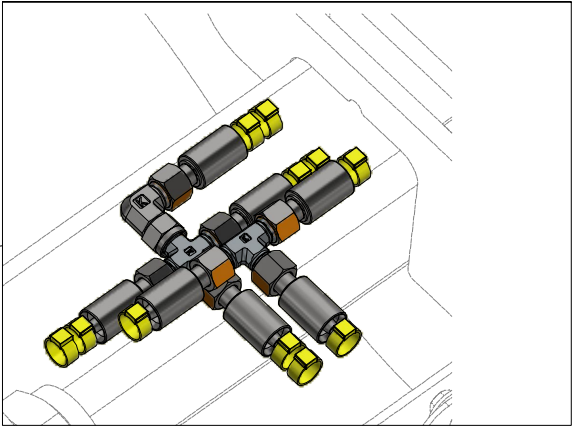
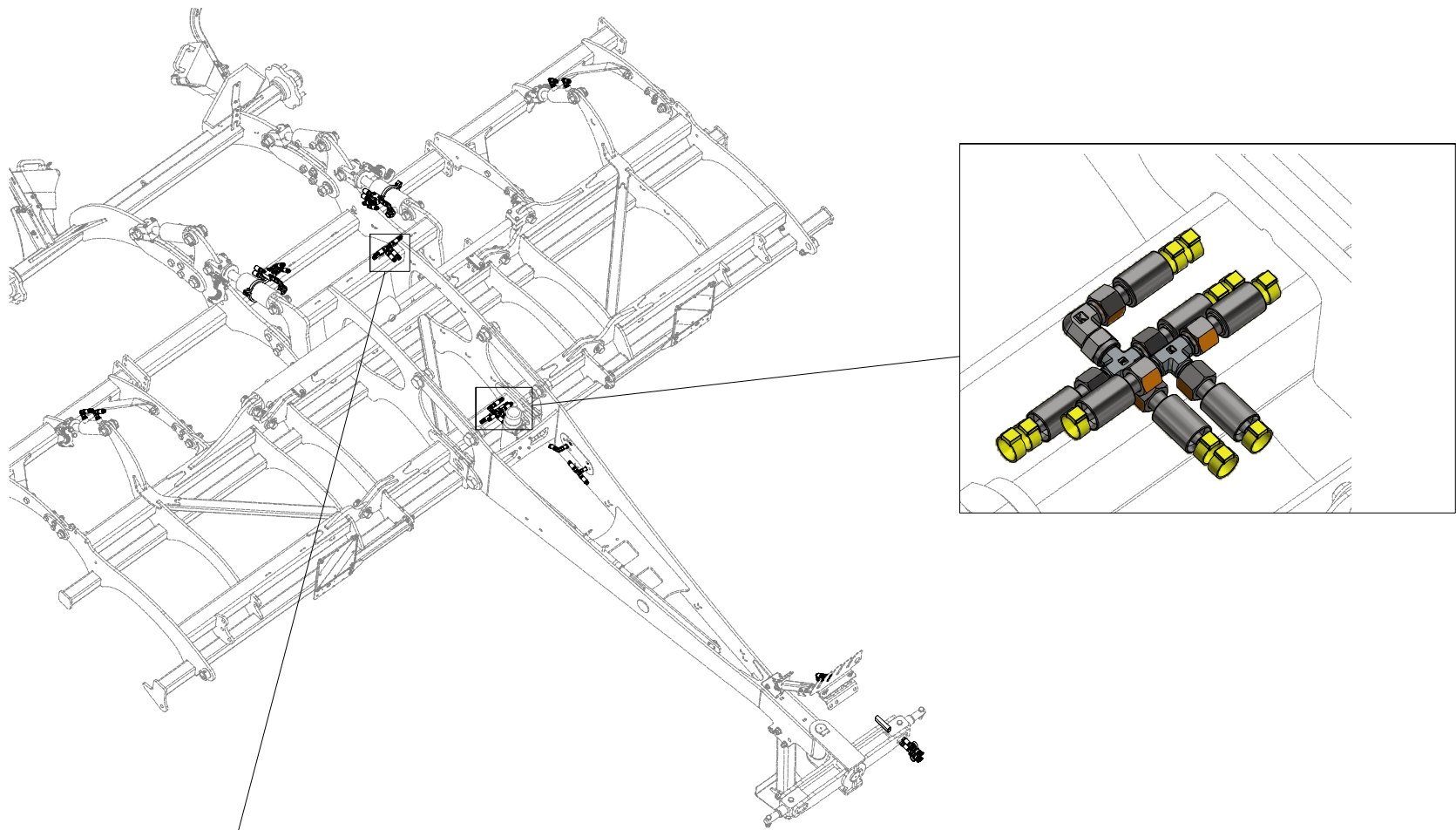


Pos.	Part Number	Pcs.
11	m07645	1
14	m07648	1
16	m16579	1
26	m04623	1
34	m22305	2
38	m06803	10
40	m08391	2
43	m07567	1
54	m11289	46

CZ HYDRAULICKÝ ROZVOD - ZAHLUBOVÁNÍ
 D HYDRAULISCHE VERTEILUNG - EINSENKUNG
 F CONDUIT HYDRAULIQUE - L'ENFONCEMENT

VZ00016080

GB HYDRAULIC DISTRIBUTION - RECESSING
 RU ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ - ЗАГЛУБЛЕНИЕ
 PL HYDRAULICZNY PRZEWÓD - ZAGŁĘBIENIA



Pos.	Part Number	Pcs.
10	m04827	2
11	m07645	1
12	m16761	2
13	m07360	1
14	m07648	1
17	m05763	2
18	m08526	2
19	m17445	1
37	m08328	1
38	m06803	10
42	m03889	3
54	m11289	46

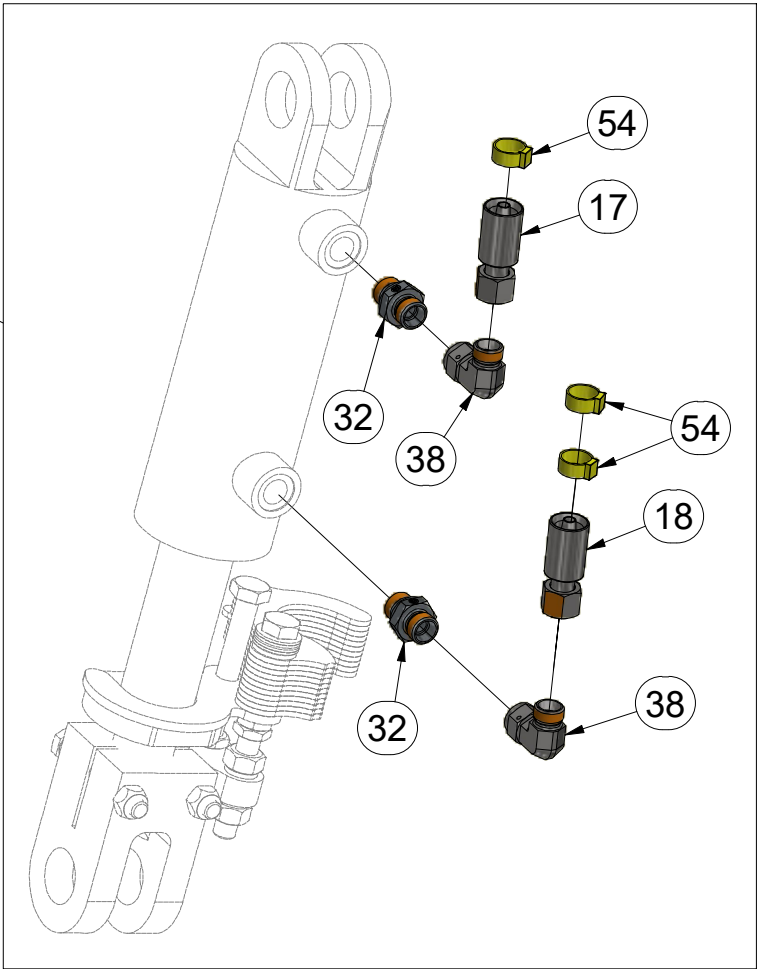
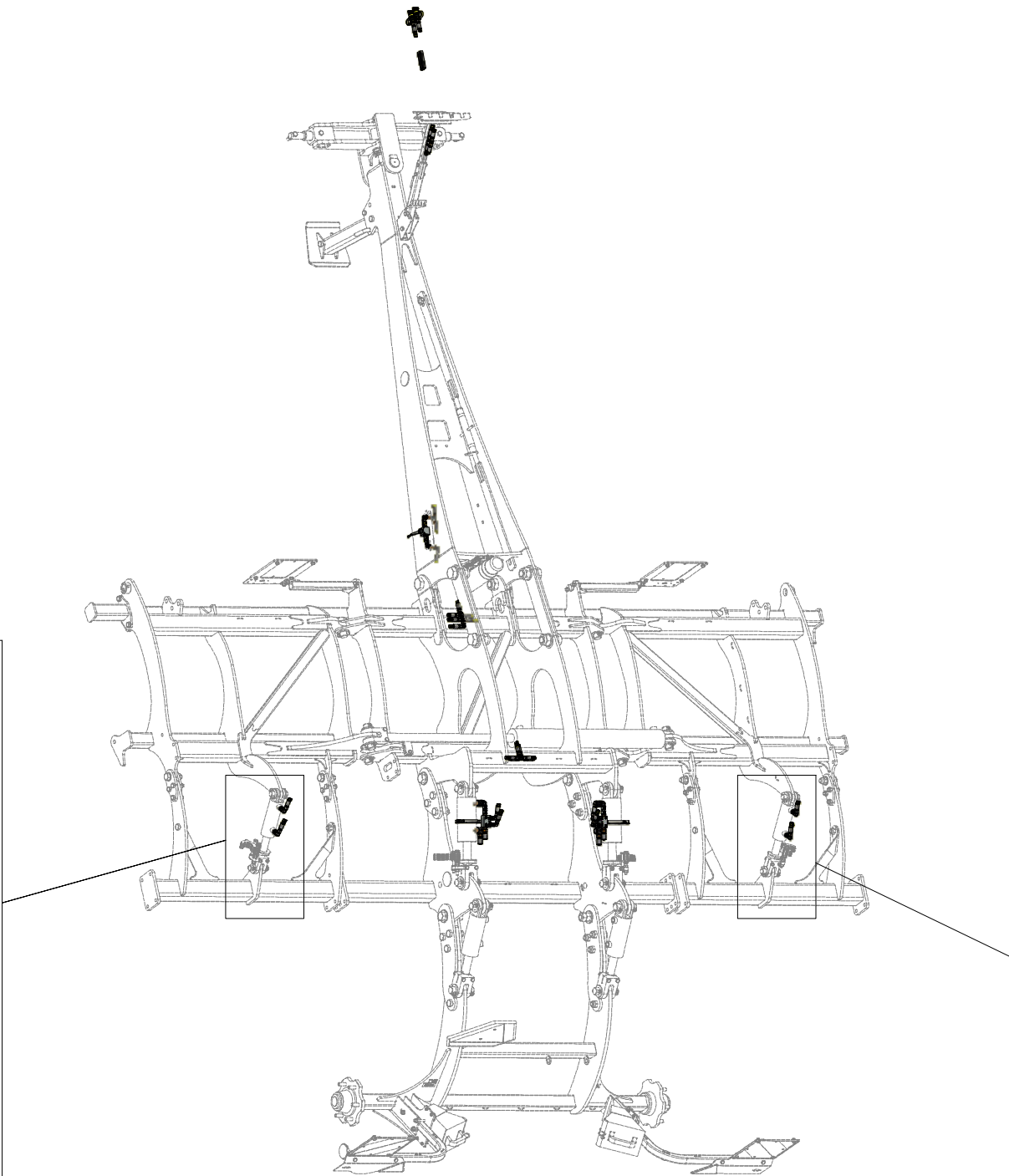
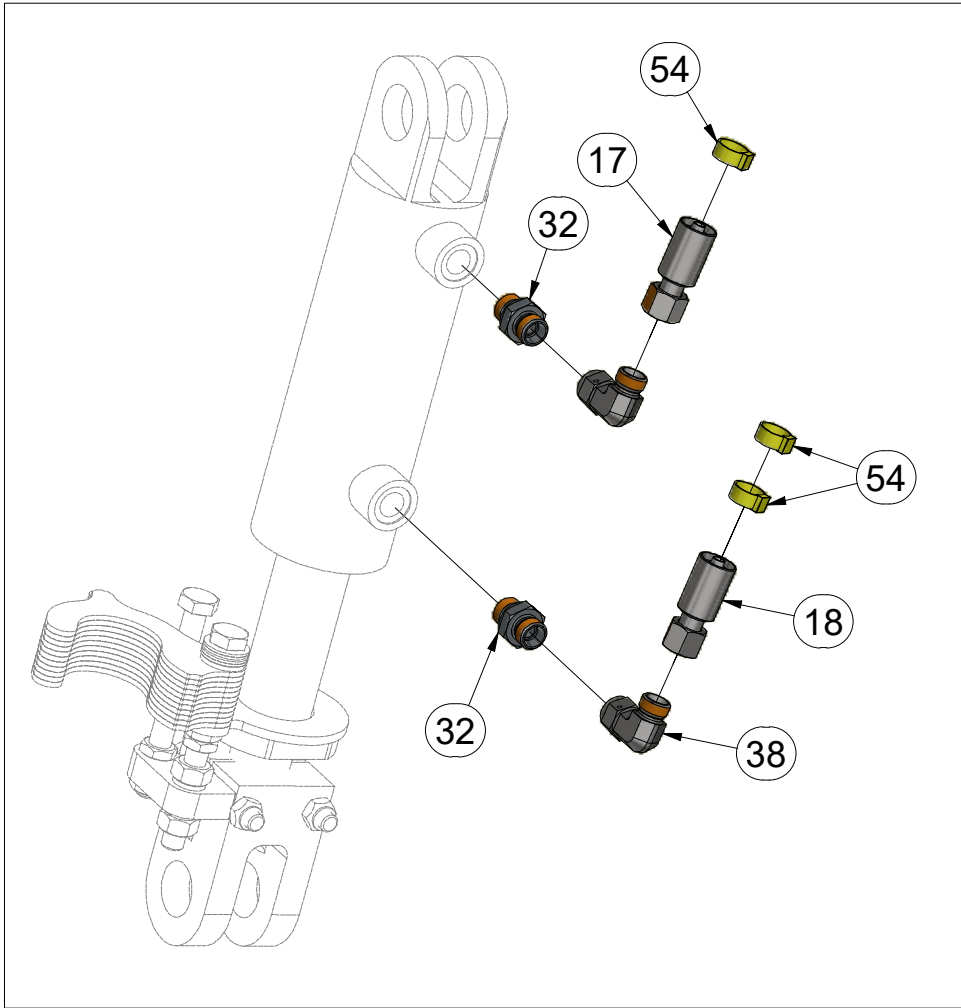
CZ HYDRAULICKÝ ROZVOD - ZAHLUBOVÁNÍ
 D HYDRAULISCHE VERTEILLEITUNG - EINSENKUNG
 F CONDUIT HYDRAULIQUE - L'ENFONCEMENT

VZ00016080

GB HYDRAULIC DISTRIBUTION - RECESSING
 RU ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ - ЗАГЛУБЛЕНИЕ
 PL HYDRAULICZNY PRZEWÓD - ZAGŁĘBIENIA



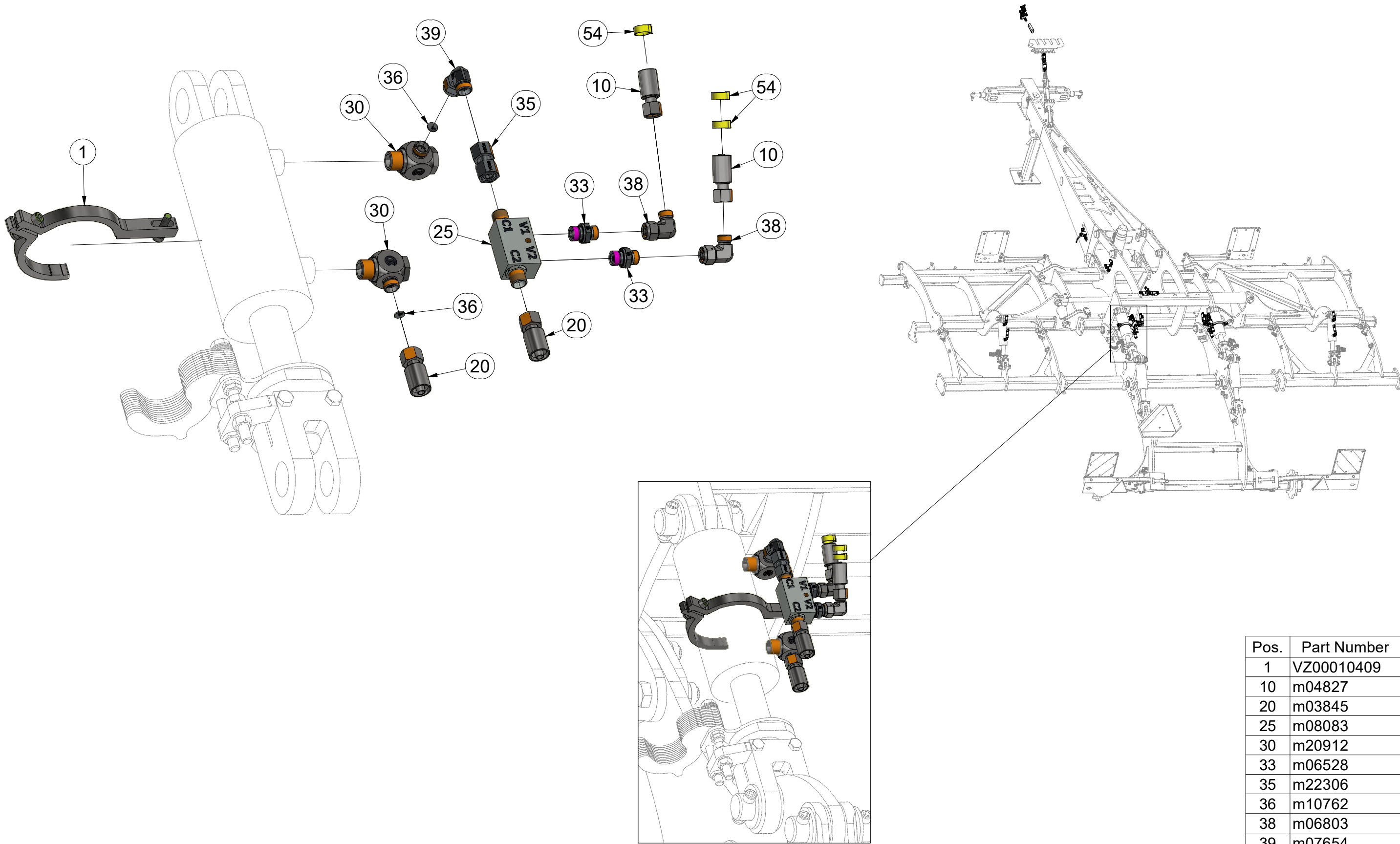
Pos.	Part Number	Pcs.
17	m05763	2
18	m08526	2
32	m07906	4
38	m06803	10
54	m11289	46



CZ HYDRAULICKÝ ROZVOD - ZAHLUBOVÁNÍ
 D HYDRAULISCHE VERTEILUNG - EINSENKUNG
 F CONDUIT HYDRAULIQUE - L'ENFONCEMENT

VZ00016080

GB HYDRAULIC DISTRIBUTION - RECESSING
 RU ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ - ЗАГЛУБЛЕНИЕ
 PL HYDRAULICZNY PRZEWÓD - ZAGŁĘBIENIA

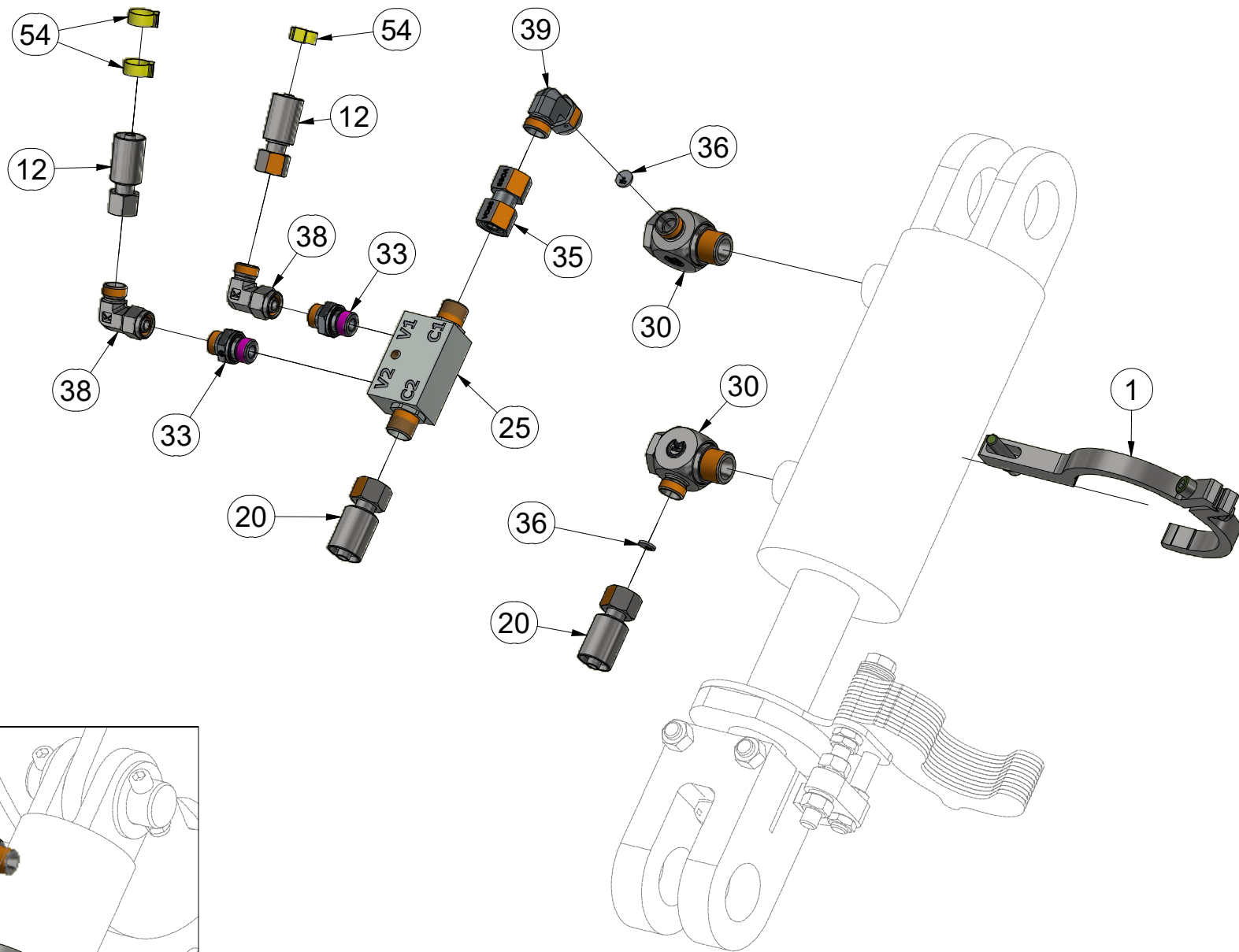
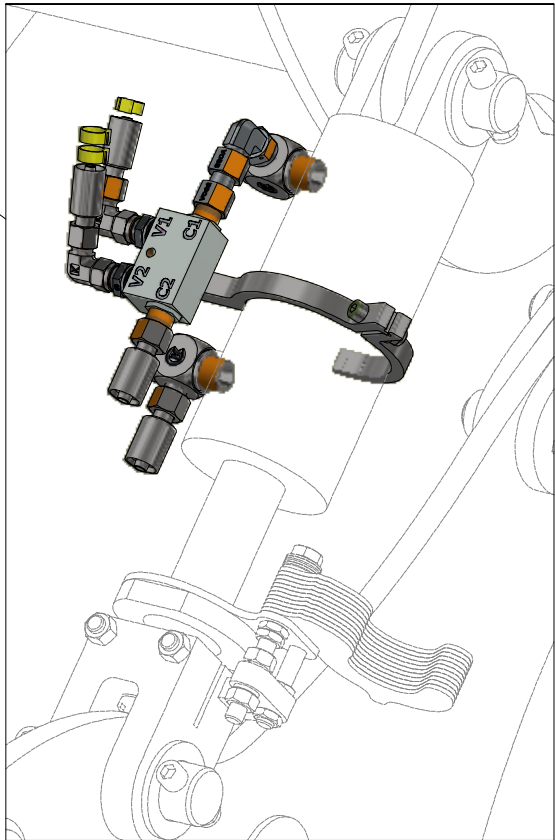
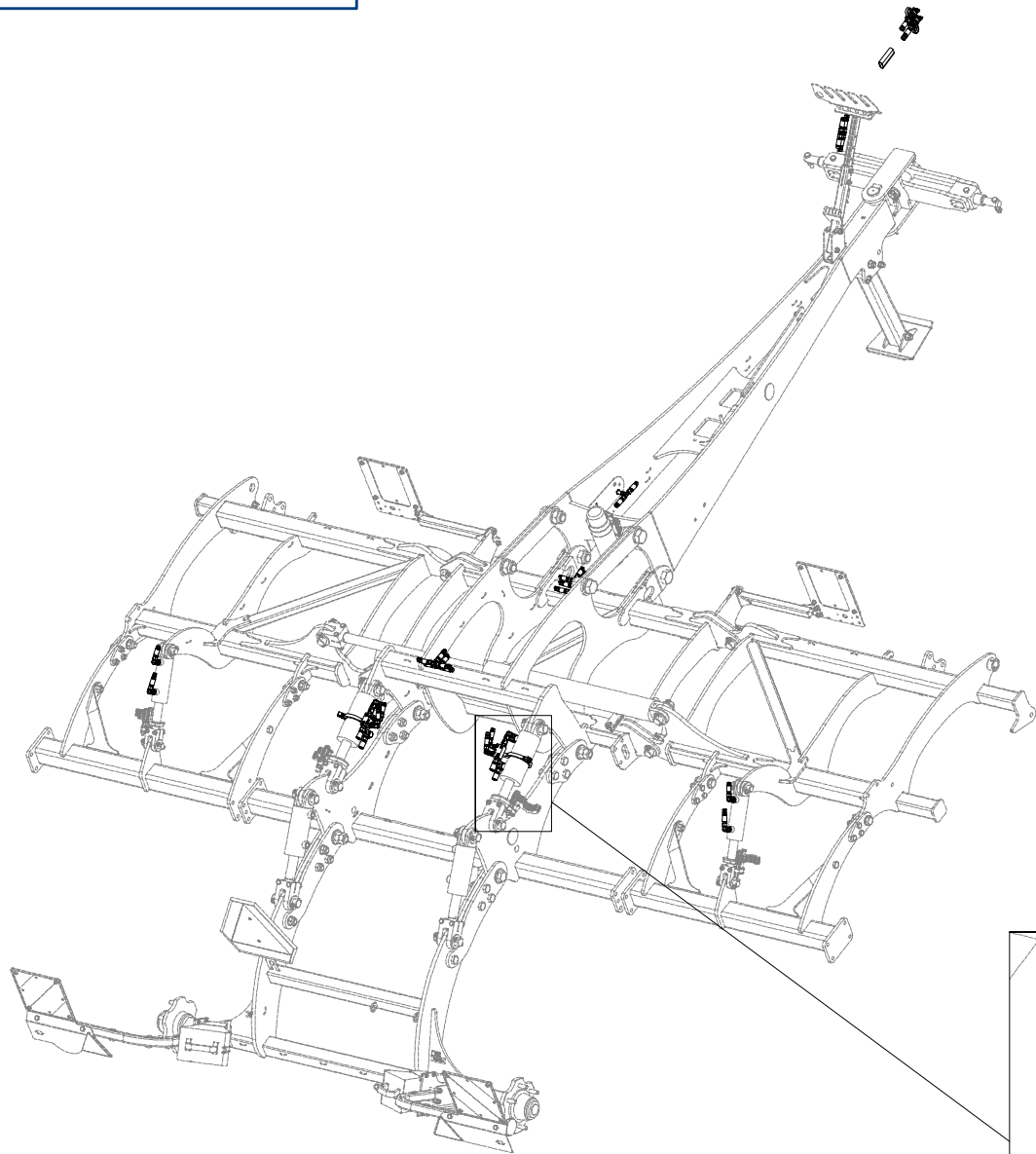


Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00010409	2
10	m04827	2
20	m03845	2
25	m08083	2
30	m20912	4
33	m06528	4
35	m22306	2
36	m10762	4
38	m06803	10
39	m07654	2
54	m11289	46

CZ HYDRAULICKÝ ROZVOD - ZAHLUBOVÁNÍ
 D HYDRAULISCHE VERTEILUNG - EINSENKUNG
 F CONDUIT HYDRAULIQUE - L'ENFONCEMENT

VZ00016080

GB HYDRAULIC DISTRIBUTION - RECESSING
 RU ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ - ЗАГЛУБЛЕНИЕ
 PL HYDRAULICZNY PRZEWÓD - ZAGŁĘBIENIA



Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00010409	2
12	m16761	2
20	m03845	2
25	m08083	2
30	m20912	4
33	m06528	4
35	m22306	2
36	m10762	4
38	m06803	10
39	m07654	2
54	m11289	46

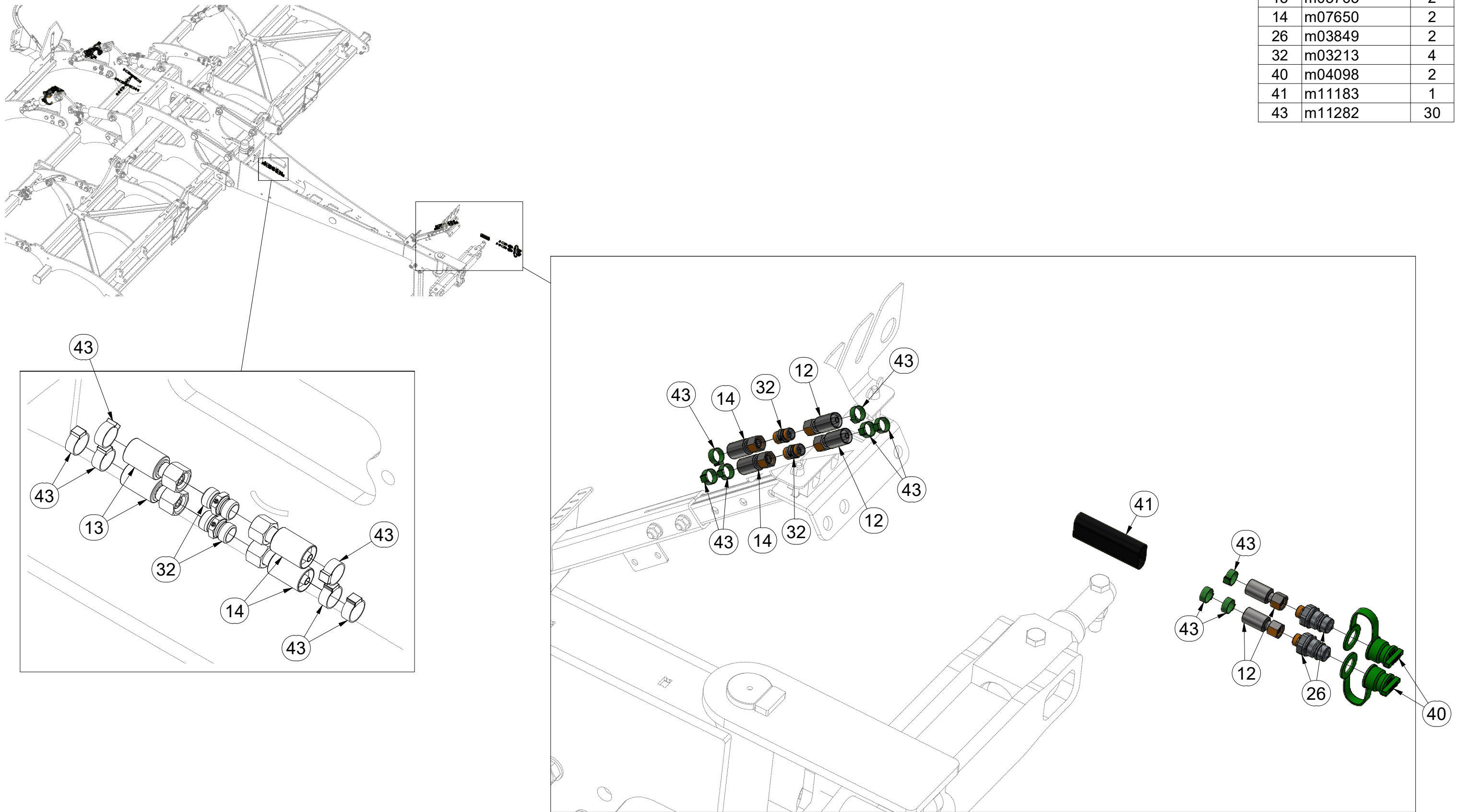
CZ HYDRAULICKÝ ROZVOD NÁPRAVY
 D HYDRAULISCHE VERTEILUNG ACHSE
 F CONDUIT HYDRAULIQUE DE L'ESSIEU

VZ00016063

GB HYDRAULIC AXLE DISTRIBUTION
 RU ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ОСИ
 PL HYDRAULICZNY PRZEWÓD OSI



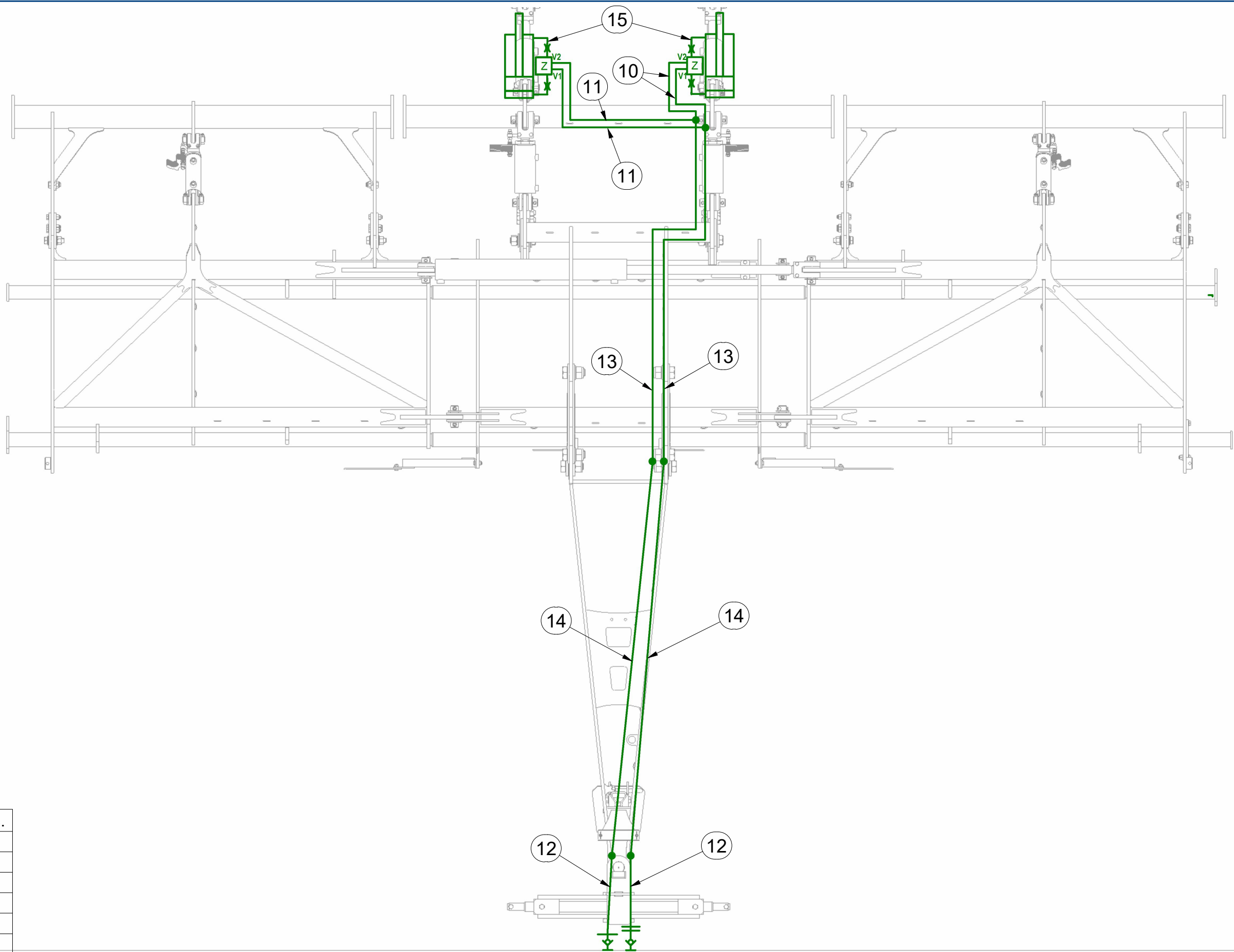
Pos.	Part Number	Pcs.
12	m11696	2
13	m05763	2
14	m07650	2
26	m03849	2
32	m03213	4
40	m04098	2
41	m11183	1
43	m11282	30



CZ HYDRAULICKÝ ROZVOD NÁPRAVY
 D HYDRAULISCHE VERTEILUNG ACHSE
 F CONDUIT HYDRAULIQUE DE L'ESSIEU

VZ00016063

GB HYDRAULIC AXLE DISTRIBUTION
 RU ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ОСИ
 PL HYDRAULICZNY PRZEWÓD OSI

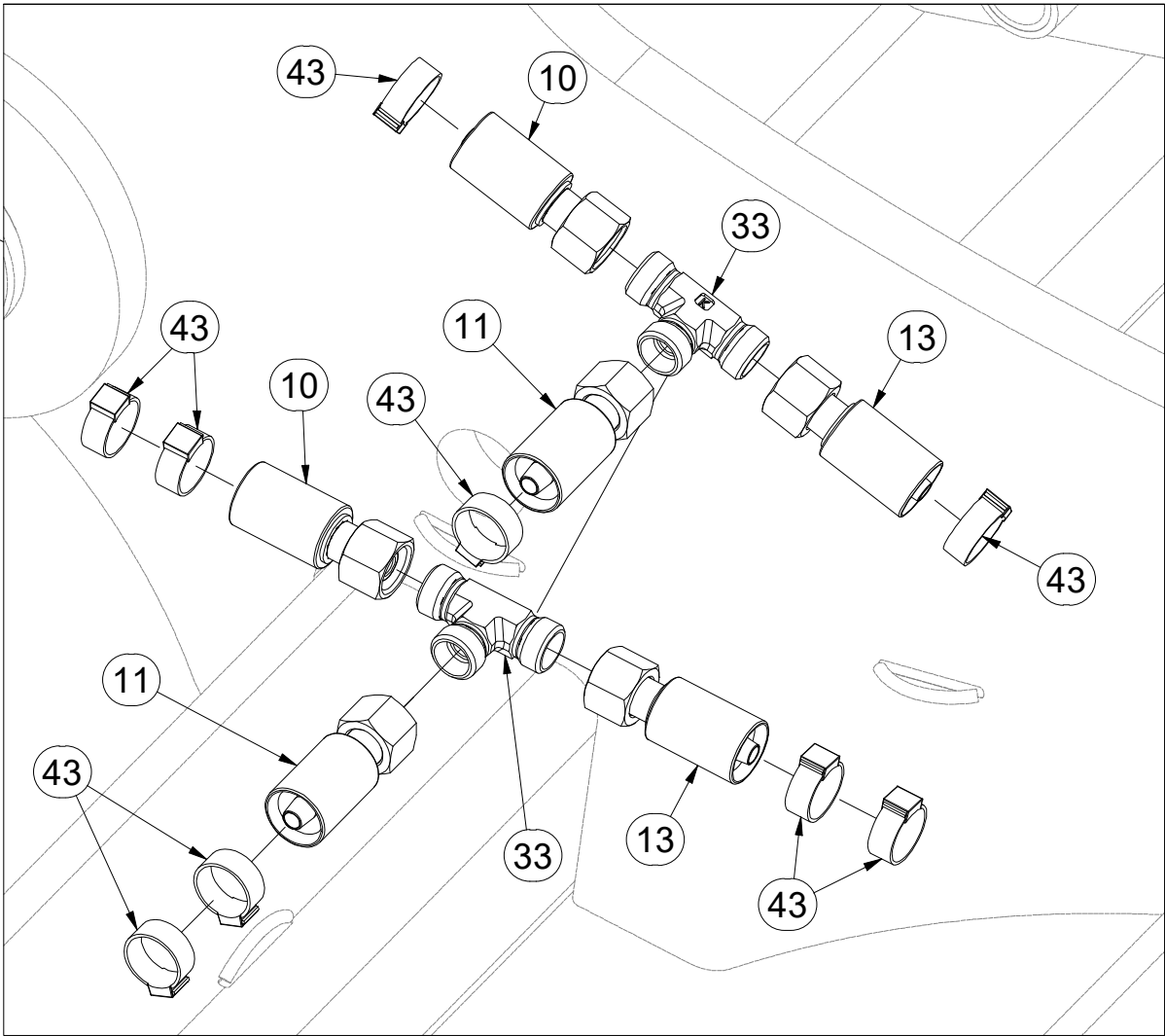
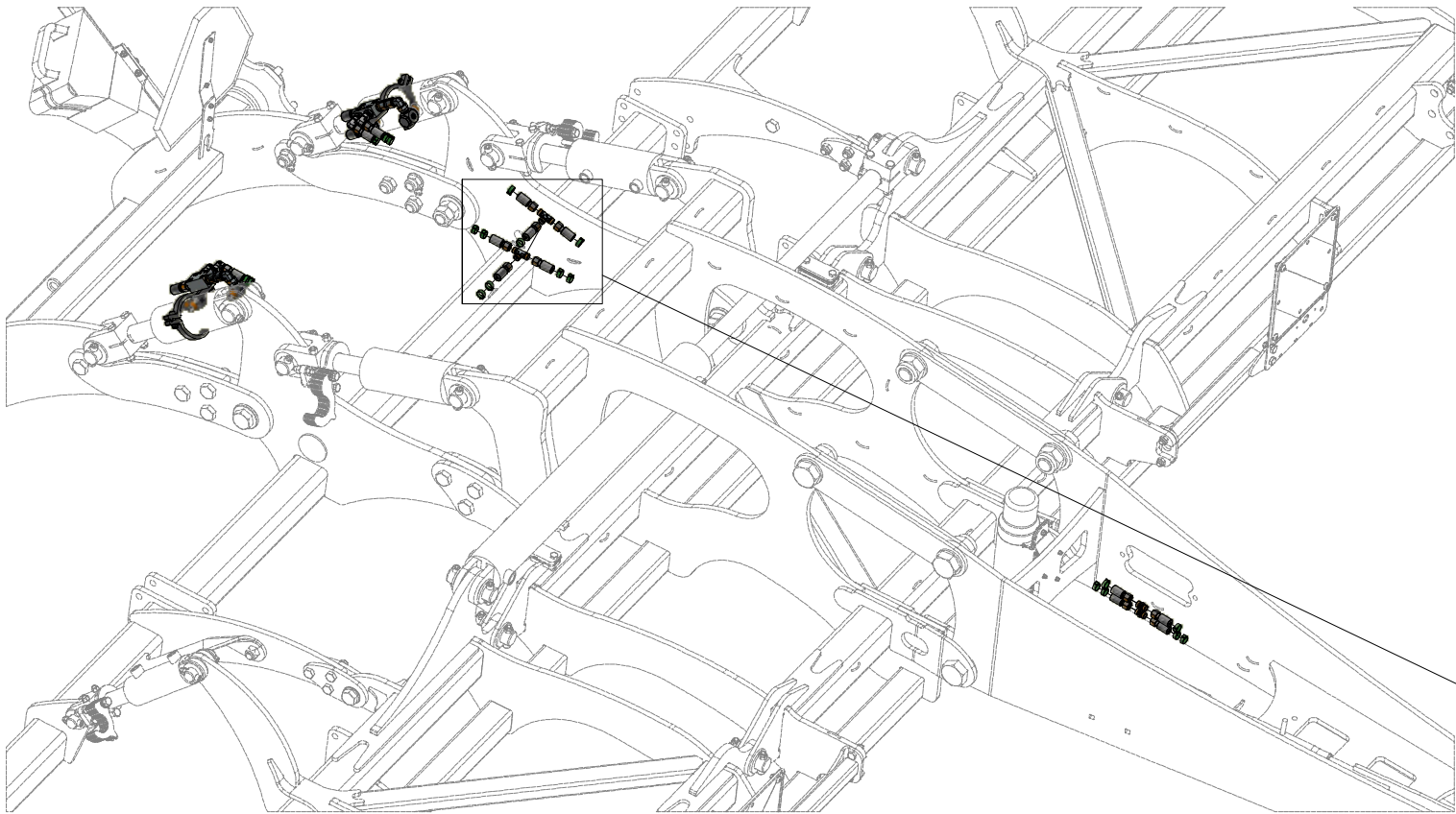


Pos.	Part Number	Pcs.
10	m04761	2
11	m07360	2
12	m11696	2
13	m05763	2
14	m07650	2
15	m03845	2

CZ HYDRAULICKÝ ROZVOD NÁPRAVY
 D HYDRAULISCHE VERTEILUNG ACHSE
 F CONDUIT HYDRAULIQUE DE L'ESSIEU

VZ00016063

GB HYDRAULIC AXLE DISTRIBUTION
 RU ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ОСИ
 PL HYDRAULICZNY PRZEWÓD OSI



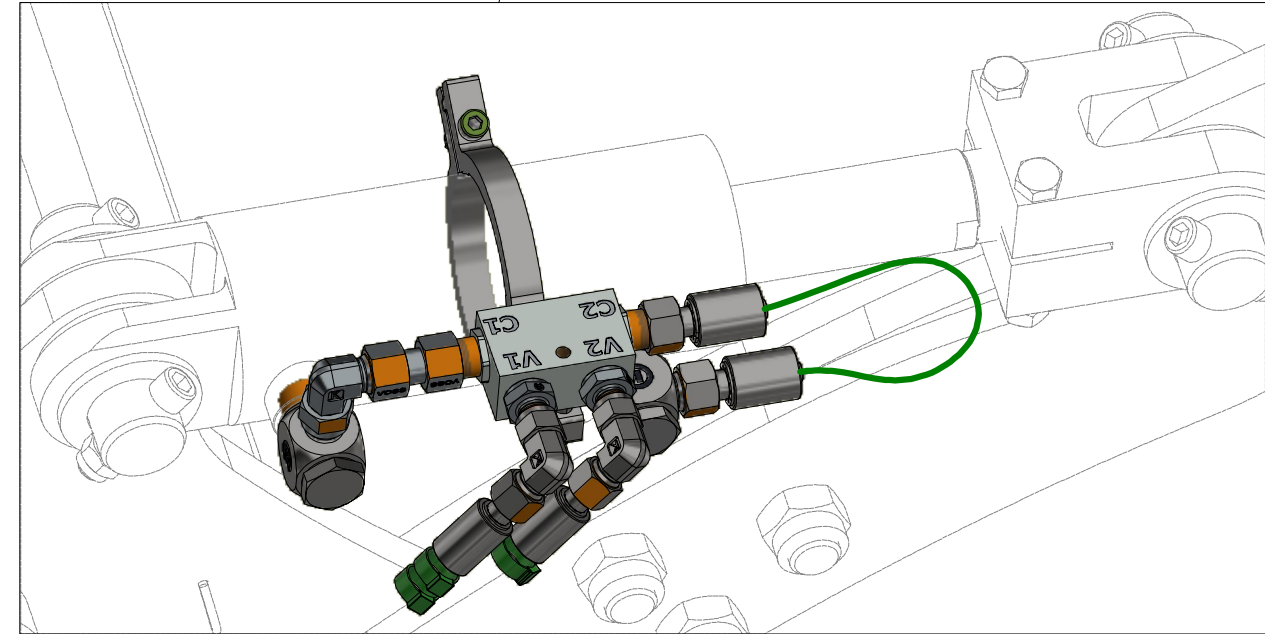
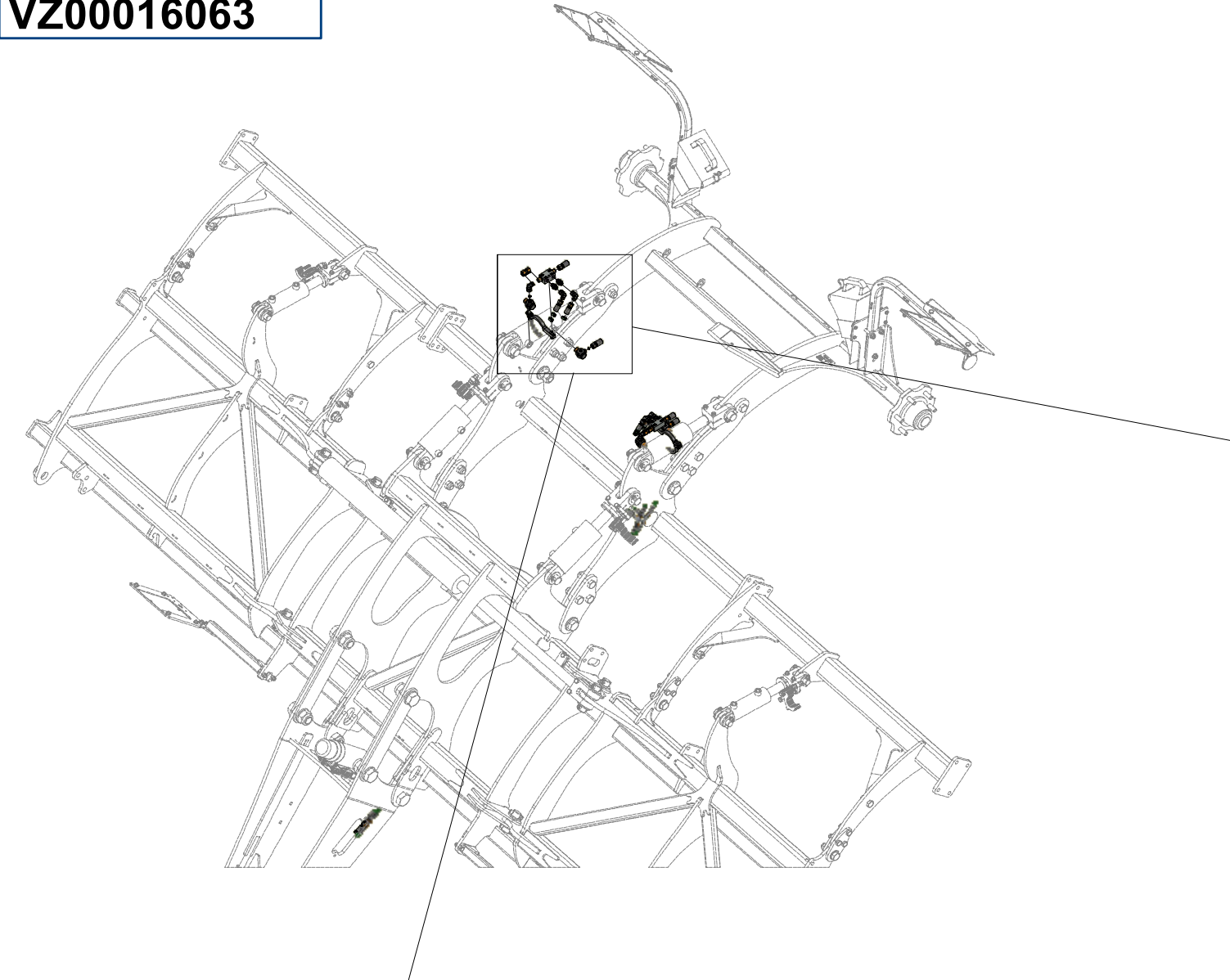
Pos.	Part Number	Pcs.
10	m04761	2
11	m07360	2
13	m05763	2
33	m03889	2
43	m11282	30

ⒸZ HYDRAULICKÝ ROZVOD NÁPRAVY

Ⓓ HYDRAULISCHE VERTEILUNG ACHSE

Ⓕ CONDUIT HYDRAULIQUE DE L'ESSIEU

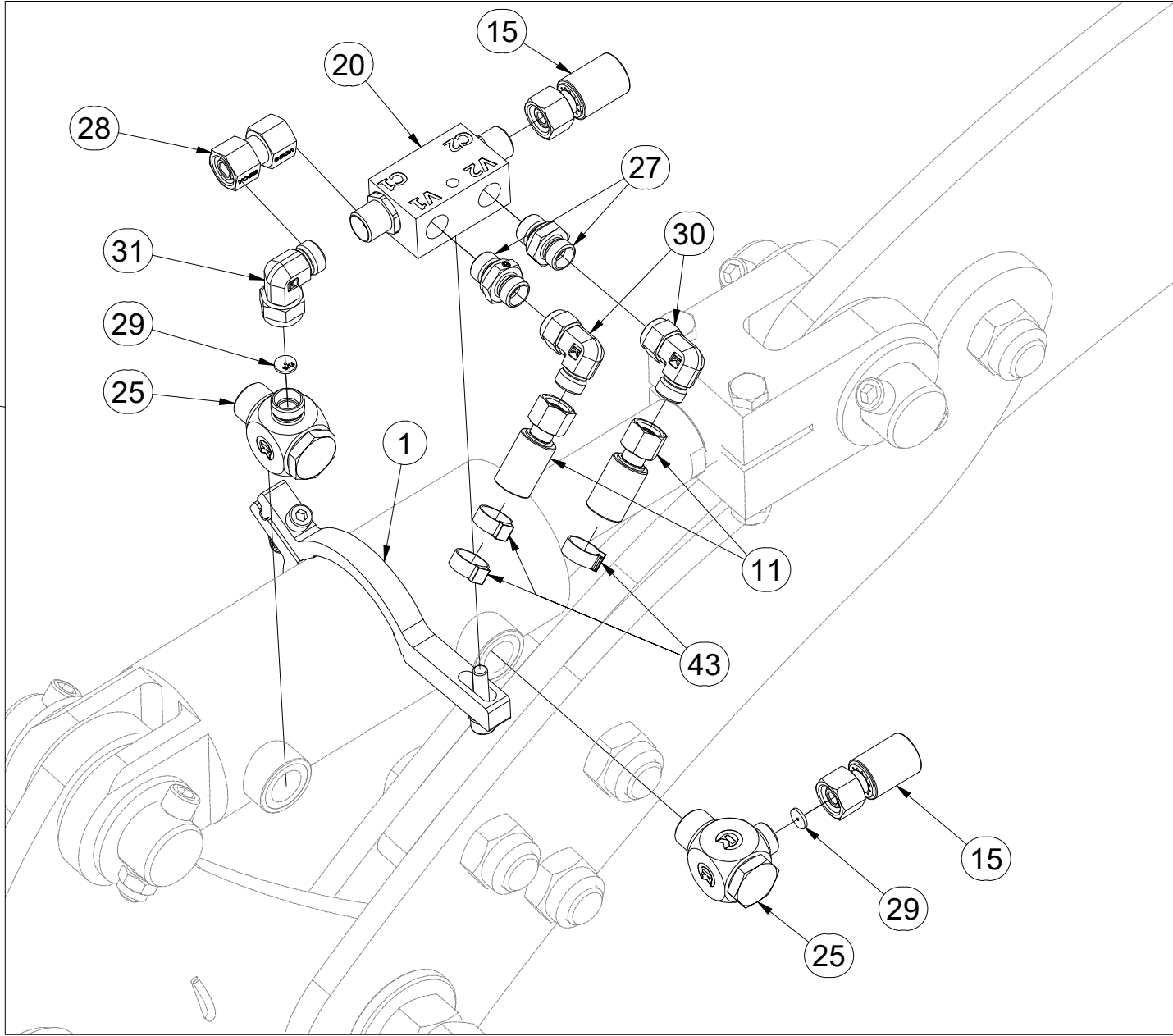
VZ00016063



ⒼB HYDRAULIC AXLE DISTRIBUTION

Ⓔ ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ОСИ

Ⓟ HYDRAULICZNY PRZEWÓD OSI



Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00010412	2
11	m07360	2
15	m03845	2
20	m08083	2
25	m20912	4
27	m06528	4
28	m22306	2
29	m10776	4
30	m06803	4
31	m07654	2
43	m11282	30

ⒸZ HYDRAULICKÝ ROZVOD NÁPRAVY

Ⓓ HYDRAULISCHE VERTEILUNG ACHSE

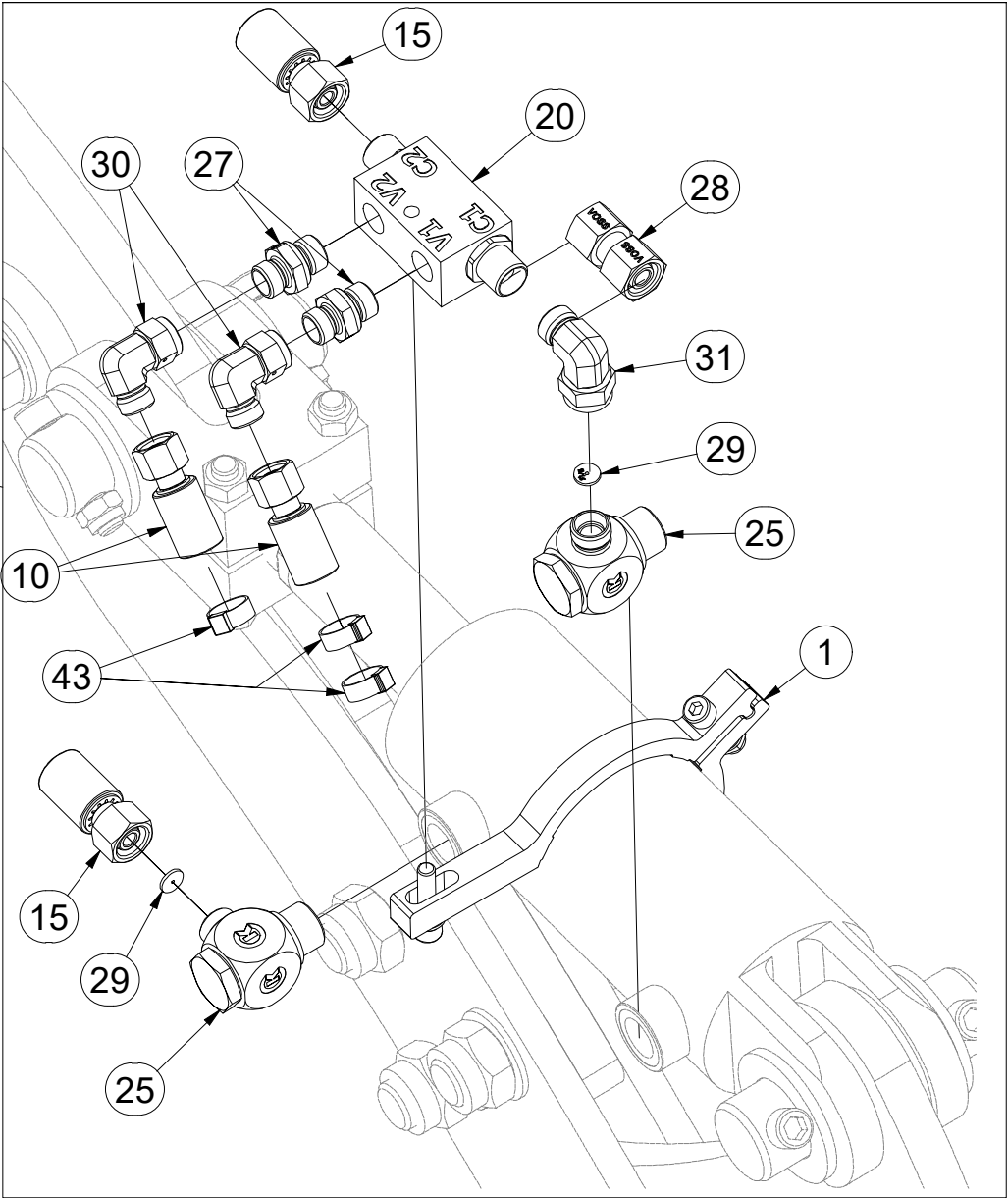
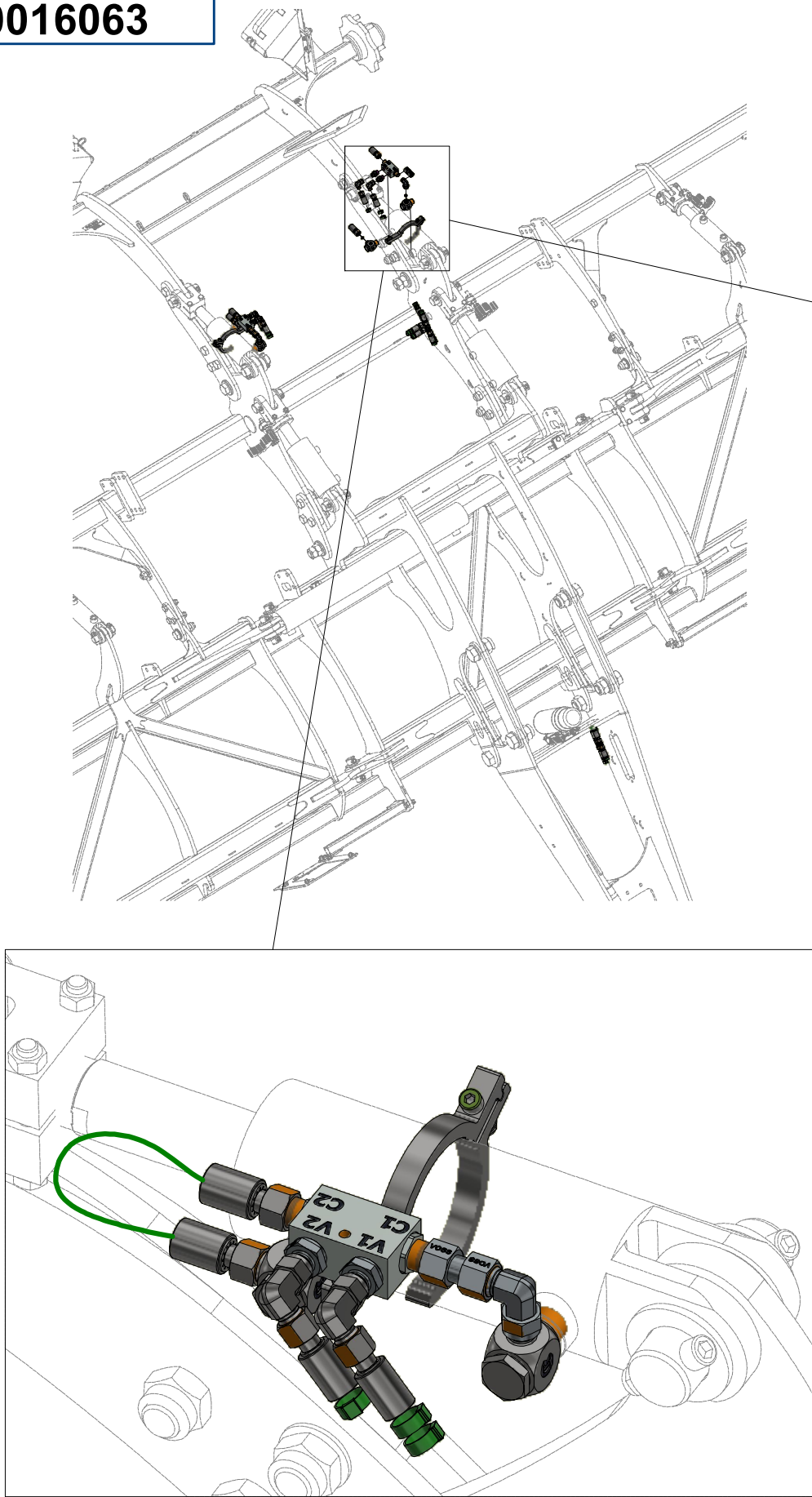
Ⓕ CONDUIT HYDRAULIQUE DE L'ESSIEU

VZ00016063

ⒼB HYDRAULIC AXLE DISTRIBUTION

Ⓐ RU ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ОСИ

Ⓟ PL HYDRAULICZNY PRZEWÓD OSI



Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00010412	2
10	m04761	2
15	m03845	2
20	m08083	2
25	m20912	4
27	m06528	4
28	m22306	2
29	m10776	4
30	m06803	4
31	m07654	2
43	m11282	30

© DRŽÁK

ⓓ HALTER

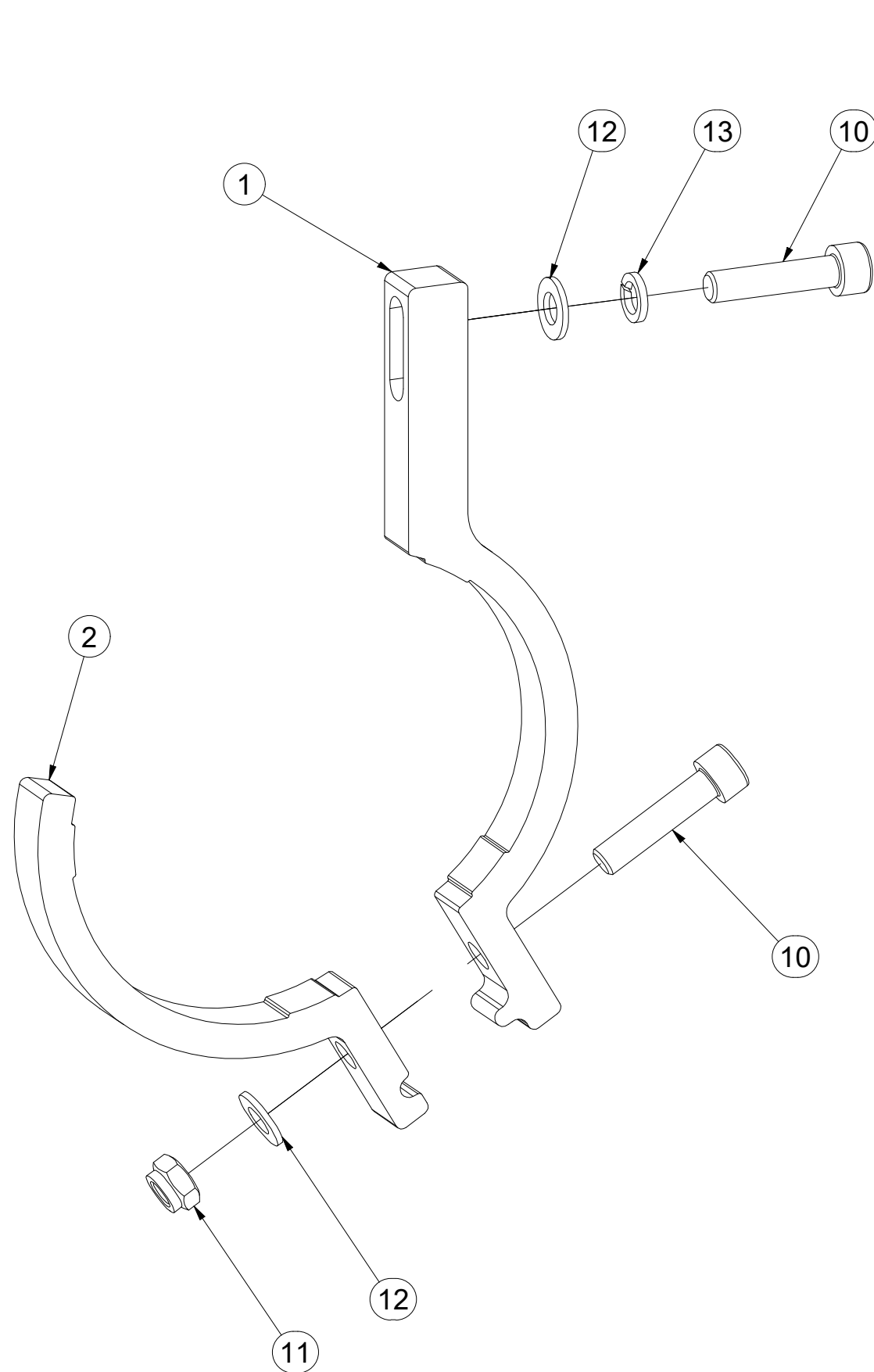
Ⓡ SUPPORT

VZ00010409

Ⓒ HOLDER

® ДЕРЖАТЕЛЬ

PLUCHWYT



Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00010410	1
2	VZ00010408	1
10	m09464	2
11	m04503	1
12	m01203	2
13	m01202	1

© DRŽÁK

ⓓ HALTER

Ⓡ SUPPORT

VZ00010412

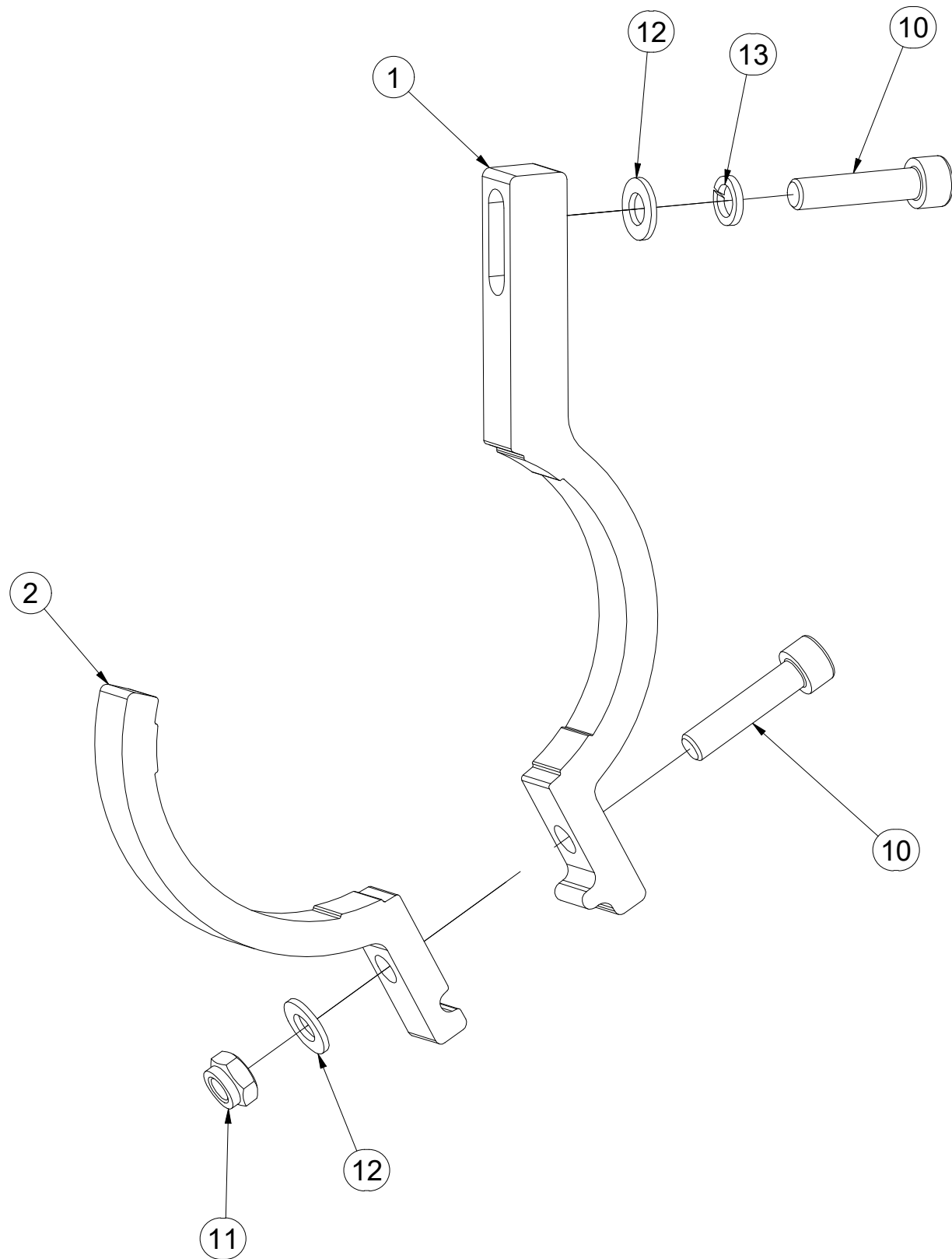
Ⓒ HOLDER

® ДЕРЖАТЕЛЬ

PLUCHWYT



Farmet



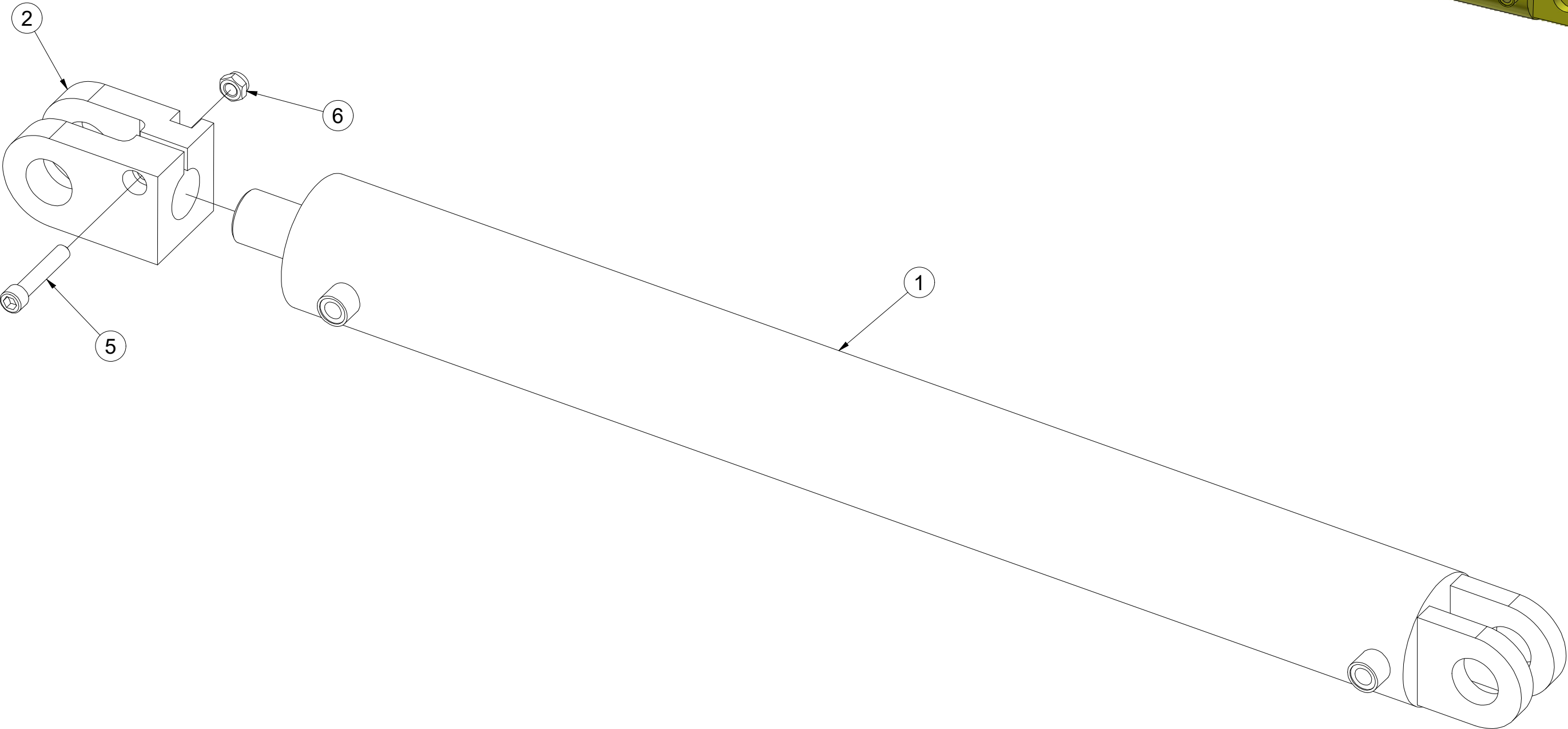
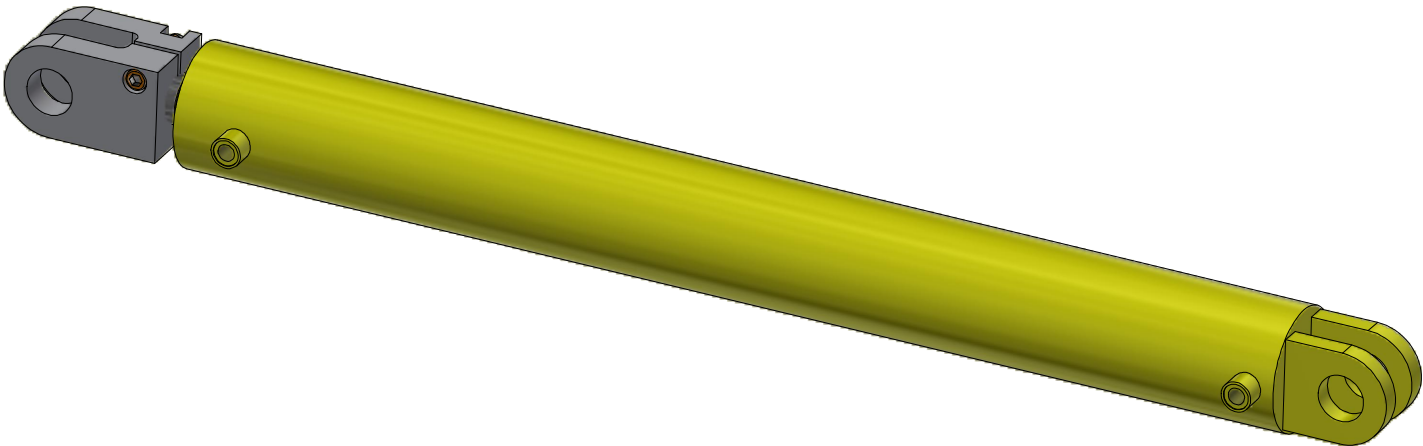
Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00010413	1
2	VZ00010411	1
10	m09464	2
11	m04503	1
12	m01203	2
13	m01202	1

CZ PÍSTNICE 90/45-830
 D KOLBENSTANGE 90/45-830
 F TIGE DE PISTON 90/45-830

VZ00045743

Pos.	Part Number	Pcs.
1	m25179	1
2	m15149	1
5	m14867	1
6	m21001	1

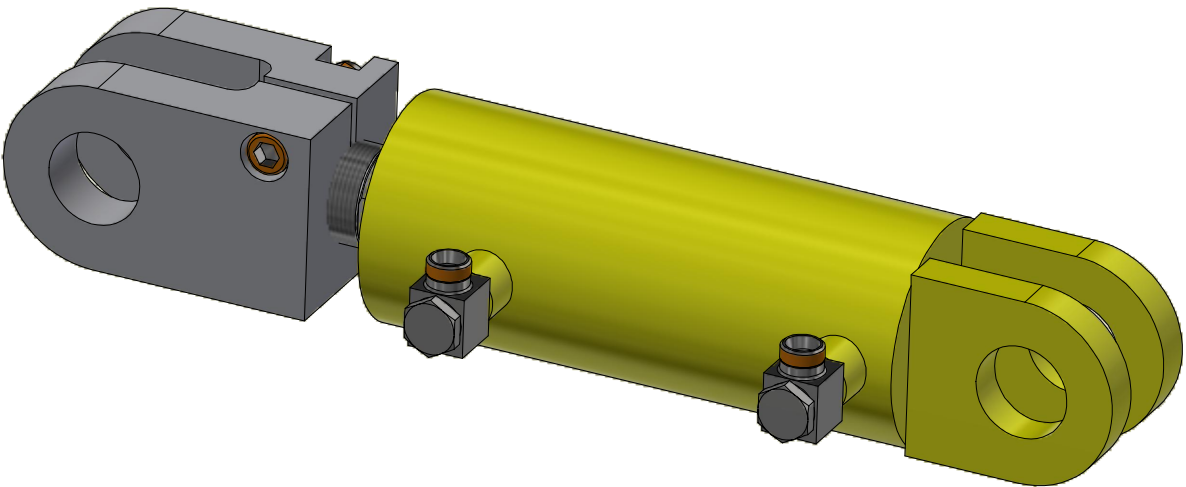
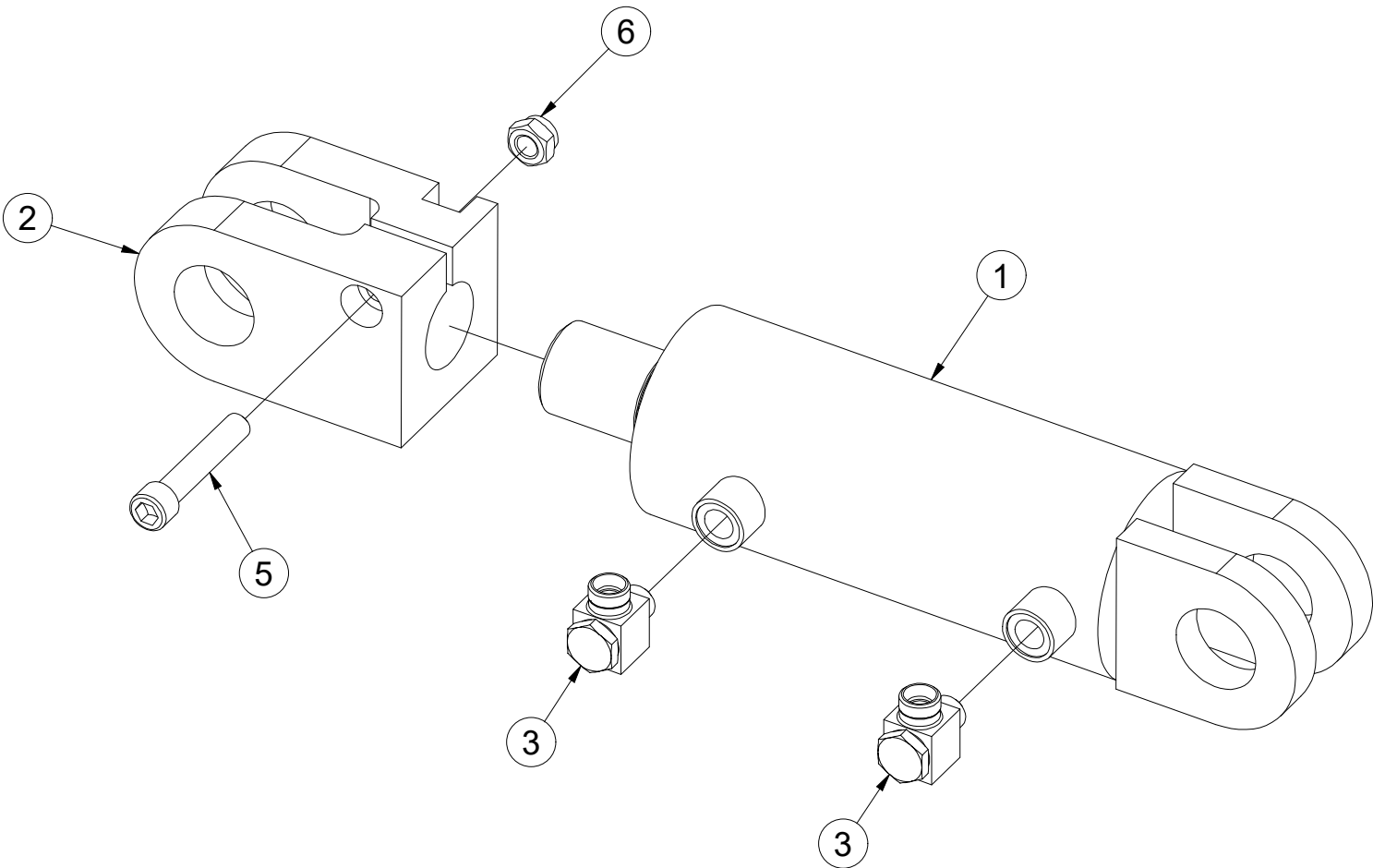
GB PISTON ROD 90/45-830
 RU ЦИЛИНДР 90/45-830
 PL TRZPIEŃ TŁOKA 90/45-830



CZ PÍSTNICE 80/45-100
 D KOLBENSTANGE 80/45-100
 F TIGE DE PISTON 80/45-100

VZ00047995

GB PISTON ROD 80/45-100
 RU ЦИЛИНДР 80/45-100
 PL TRZPIEŃ TŁOKA 80/45-100



Pos.	Part Number	Pcs.
1	m25184	1
2	m15149	1
3	m20882	2
5	m14867	1
6	m21001	1

© PÍSTNICE 63/40-95

④ KOLBENSTANGE 63/40-95

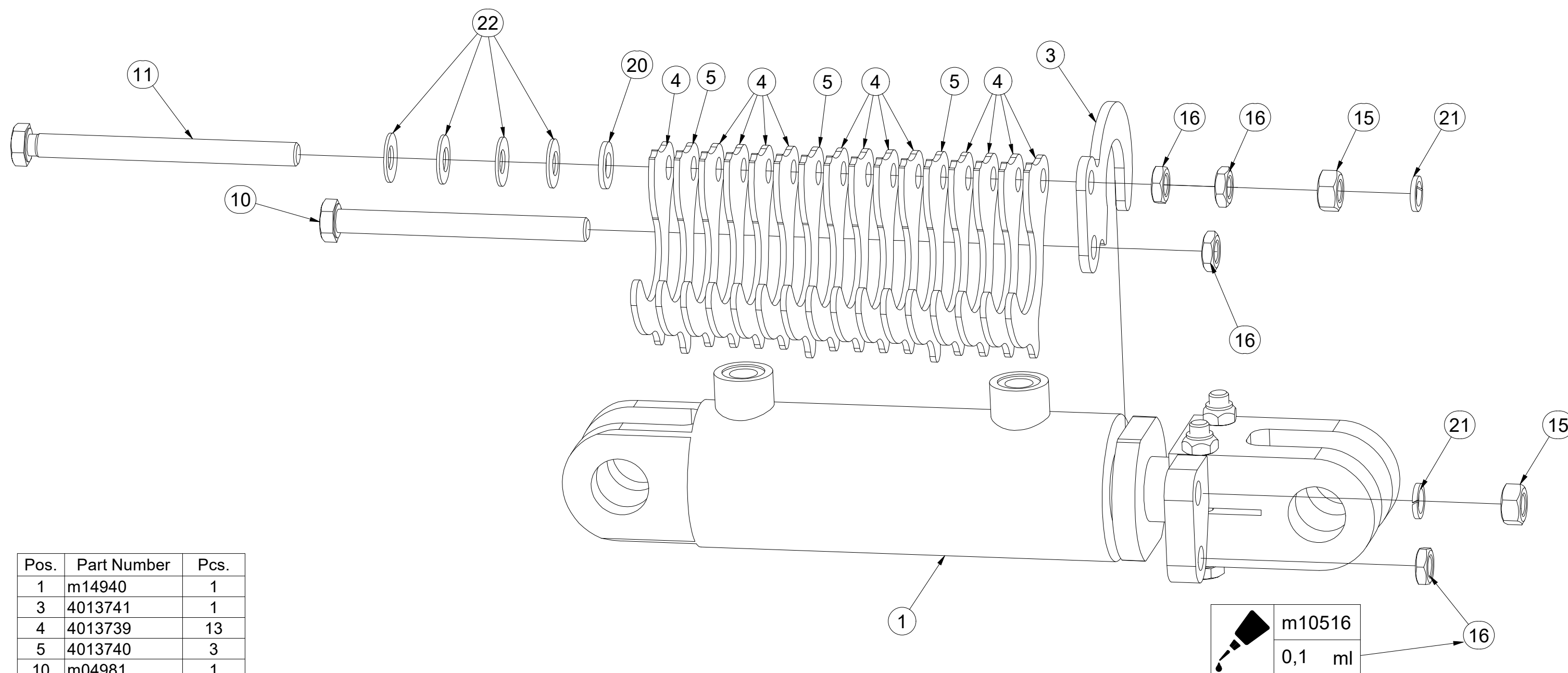
Ⓕ TIGE DE PISTON 63/40-95

VZ00036780

Ⓜ PISTON ROD 63/40-95

® ЦИЛИНДР 63/40-95

Ⓟ TRZPIEŃ TŁOKA 63/40-95

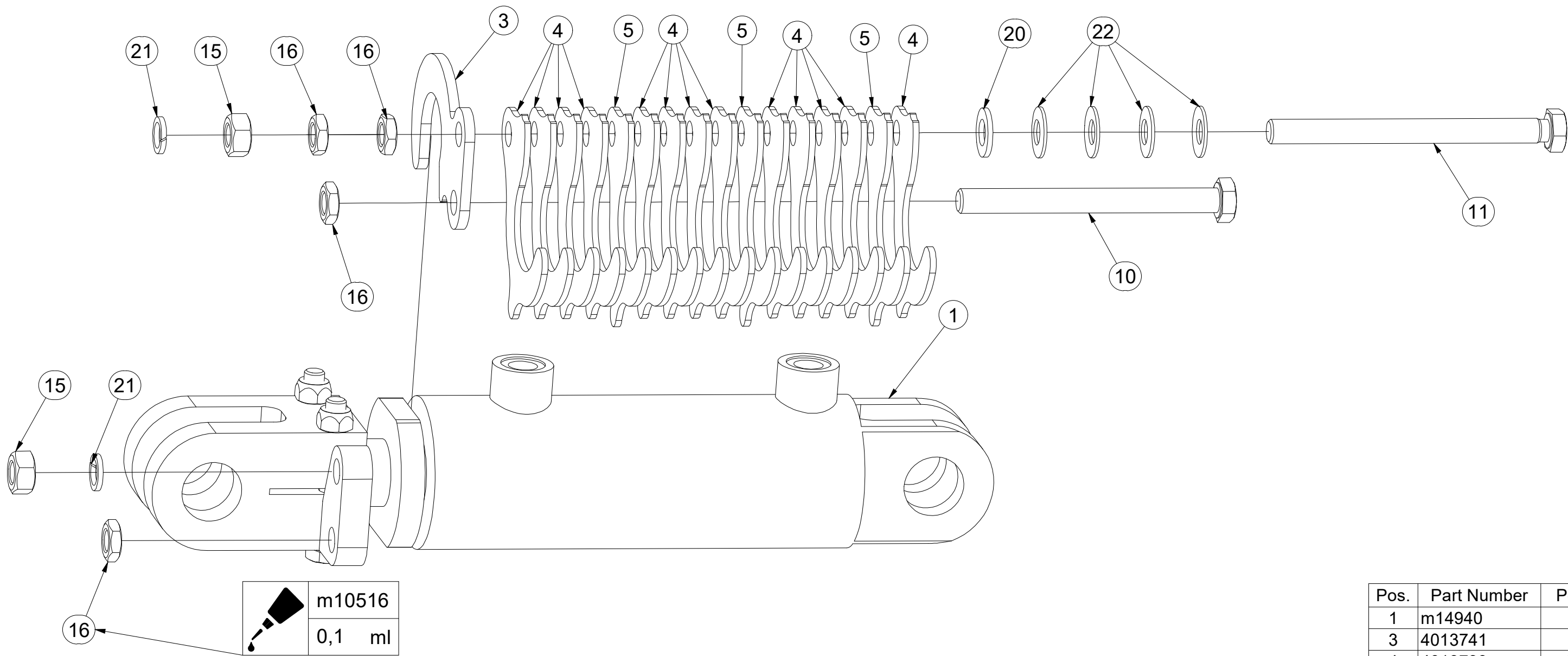


Pos.	Part Number	Pcs.
1	m14940	1
3	4013741	1
4	4013739	13
5	4013740	3
10	m04981	1
11	m16072	1
15	m01305	2
16	m14233	4
20	m01214	1
21	m03988	2
22	m17728	4
30	m10516	0,10 ml

CZ PÍSTNICE 63/40-95
 D KOLBENSTANGE 63/40-95
 F TIGE DE PISTON 63/40-95

VZ00036781

GB PISTON ROD 63/40-95
 RU ЦИЛИНДР 63/40-95
 PL TRZPIEŃ TŁOKA 63/40-95

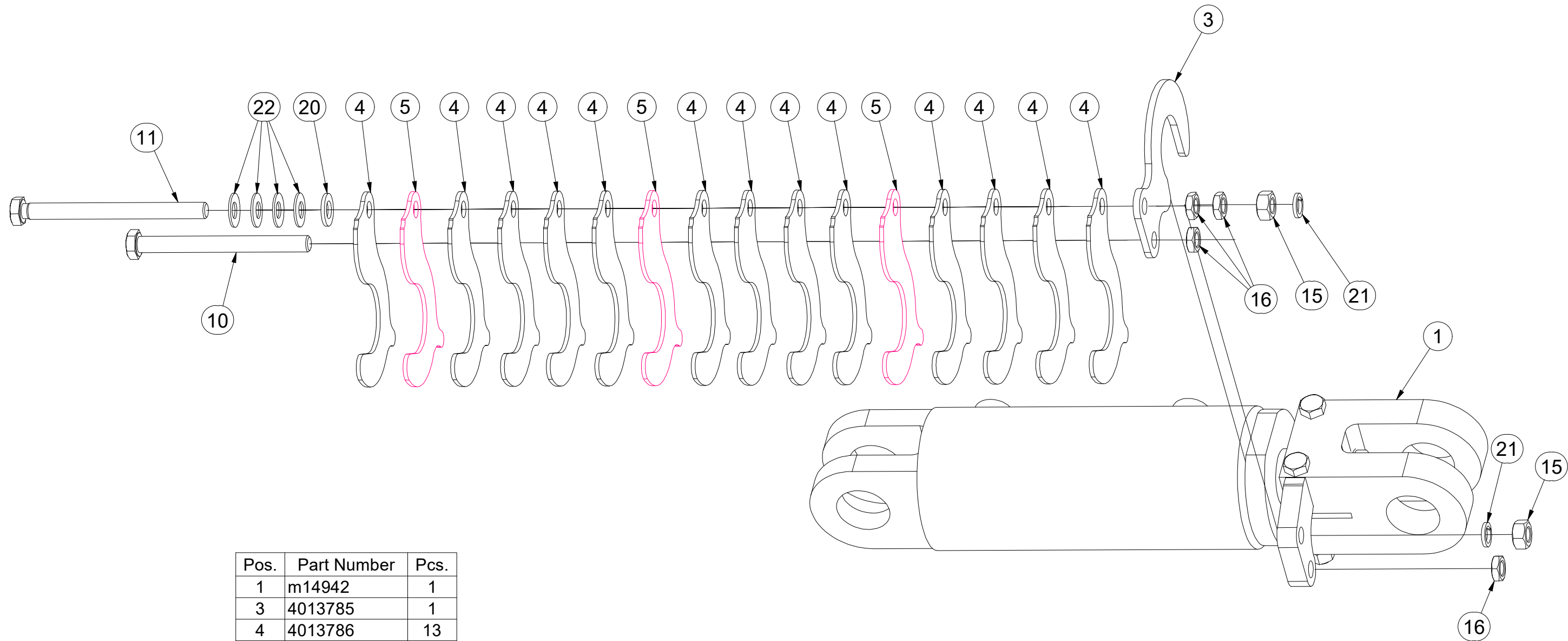


Pos.	Part Number	Pcs.
1	m14940	1
3	4013741	1
4	4013739	13
5	4013740	3
10	m04981	1
11	m16072	1
15	m01305	2
16	m14233	4
20	m01214	1
21	m03988	2
22	m17728	4
30	m10516	0,10 ml

CZ PÍSTNICE 90/45-100
 D KOLBENSTANGE 90/45-100
 F TIGE DE PISTON 90/45-100

VZ00036848

GB PISTON ROD 90/45-100
 RU ЦИЛИНДР 90/45-100
 PL TRZPIEŃ TŁOKA 90/45-100

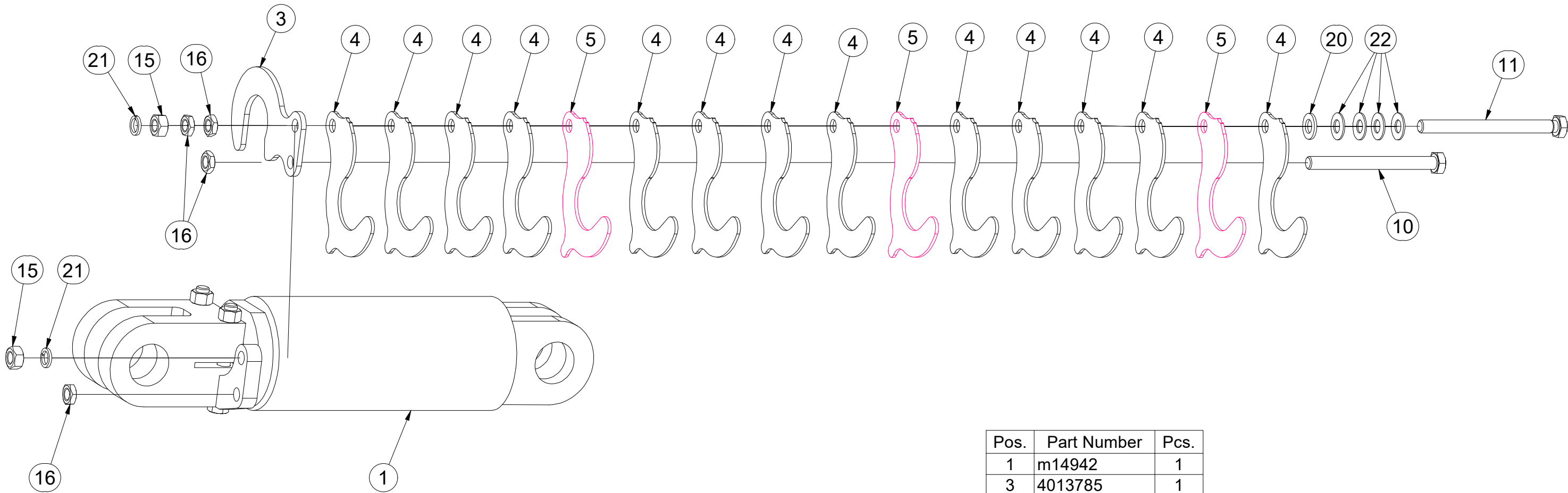


Pos.	Part Number	Pcs.
1	m14942	1
3	4013785	1
4	4013786	13
5	4013787	3
10	m04981	1
11	m16072	1
15	m01305	2
16	m14233	4
20	m01214	1
21	m03988	2
22	m17728	4

CZ PÍSTNICE 90/45-100
 D KOLBENSTANGE 90/45-100
 F TIGE DE PISTON 90/45-100

VZ00036849

GB PISTON ROD 90/45-100
 RU ЦИЛИНДР 90/45-100
 PL TRZPIEŃ TŁOKA 90/45-100



Pos.	Part Number	Pcs.
1	m14942	1
3	4013785	1
4	4013786	13
5	4013787	3
10	m04981	1
11	m16072	1
15	m01305	2
16	m14233	4
20	m01214	1
21	m03988	2
22	m17728	4

ⒸZ SOUPRAVA TĚSNIVA PÍSTNIC
Ⓓ KOLBENSTANGENDICHTUNGSMITTELSATZ
Ⓕ SET DE GARNITURE DES TIGES DE PISTON

ⒼB SEALING SET FOR PISTON RODS
ⒺU КОМПЛЕКТ ПРОКЛАДОК ЦИЛИНДРОВ
ⒼL ZESTAW USZCZELEK TRZPIENIA TŁOKA

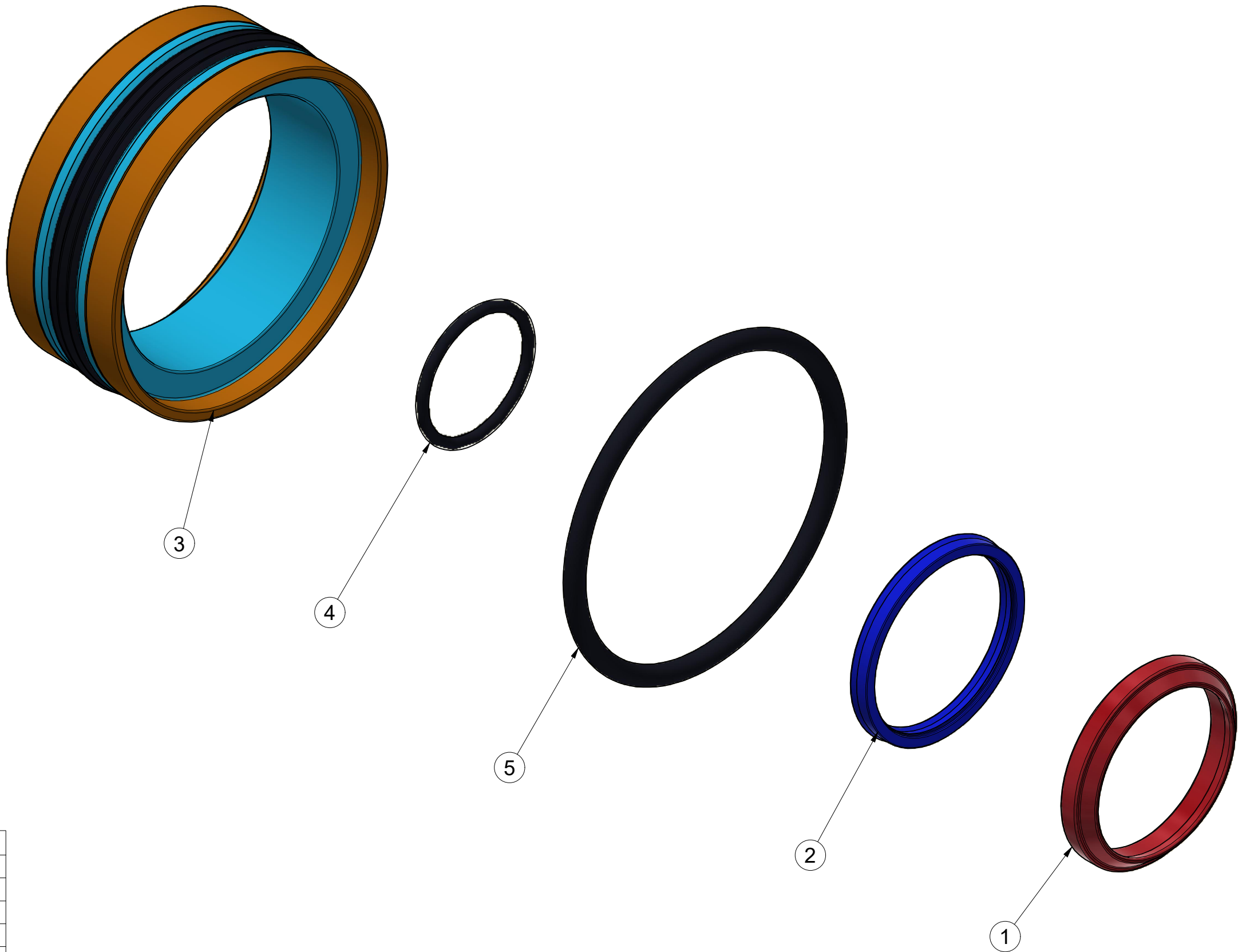


	
m14940	m15372
m14942	m15374
m25179	VZ00050783
m25184	VZ00050934

CZ SOUPRAVA TĚSNIVA PÍSTNIC
 D KOLBENSTANGENDICHTUNGSMITTELSATZ
 F SET DE GARNITURE DES TIGES DE PISTON

VZ00050783

GB SEALING SET FOR PISTON RODS
 RU КОМПЛЕКТ ПРОКЛАДОК ЦИЛИНДРОВ
 PL ZESTAW USZCZELEK TRZPIENIA TŁOKA

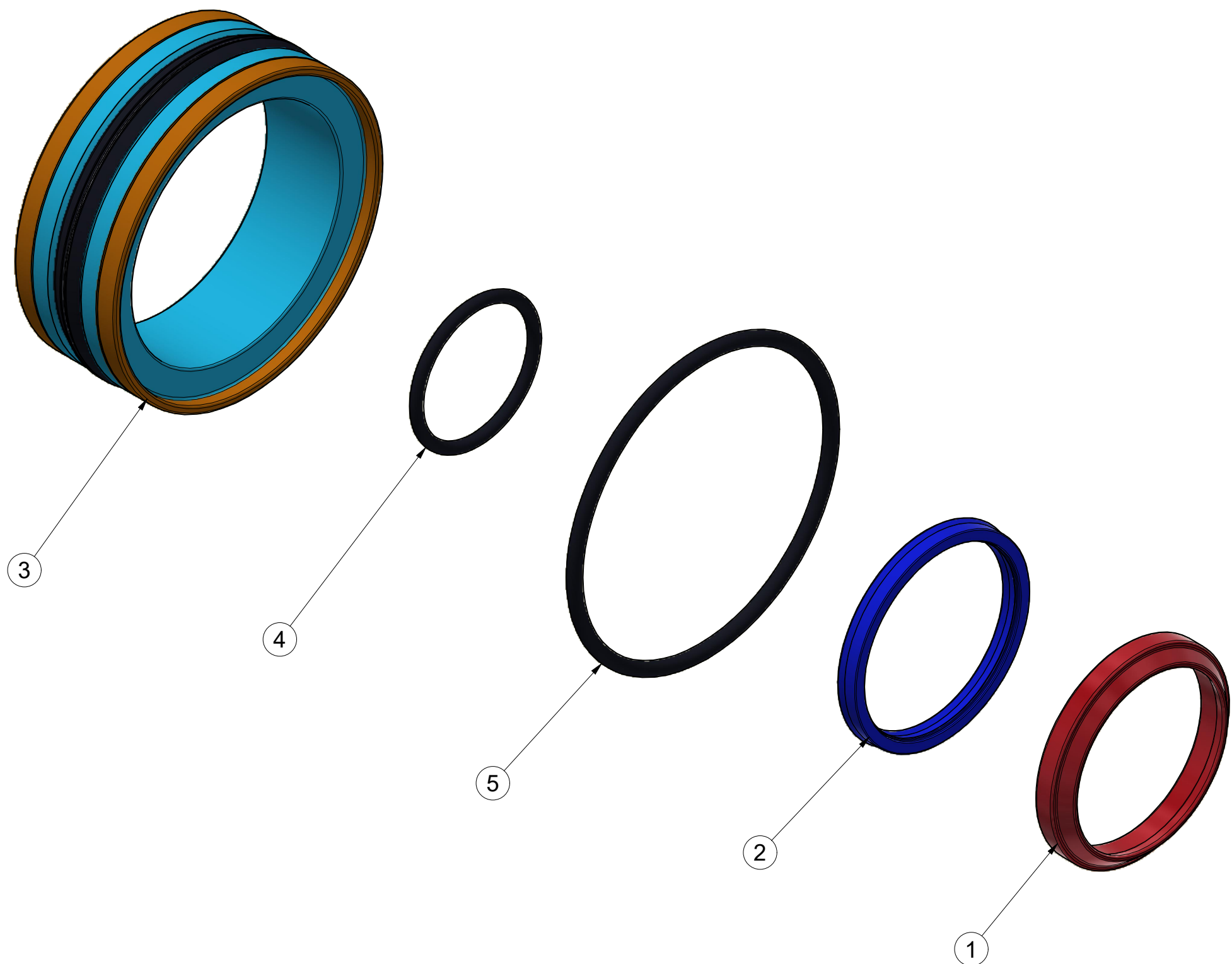


Pos.	Part Number	Pcs.
1	m25893	1
2	m25895	1
3	m25896	1
4	m25899	1
5	m25900	1

CZ SOUPRAVA TĚSNIVA PÍSTNIC
 D KOLBENSTANGENDICHTUNGSMITTELSATZ
 F SET DE GARNITURE DES TIGES DE PISTON

VZ00050934

GB SEALING SET FOR PISTON RODS
 RU КОМПЛЕКТ ПРОКЛАДОК ЦИЛИНДРОВ
 PL ZESTAW USZCZELEK TRZPIENIA TŁOKA

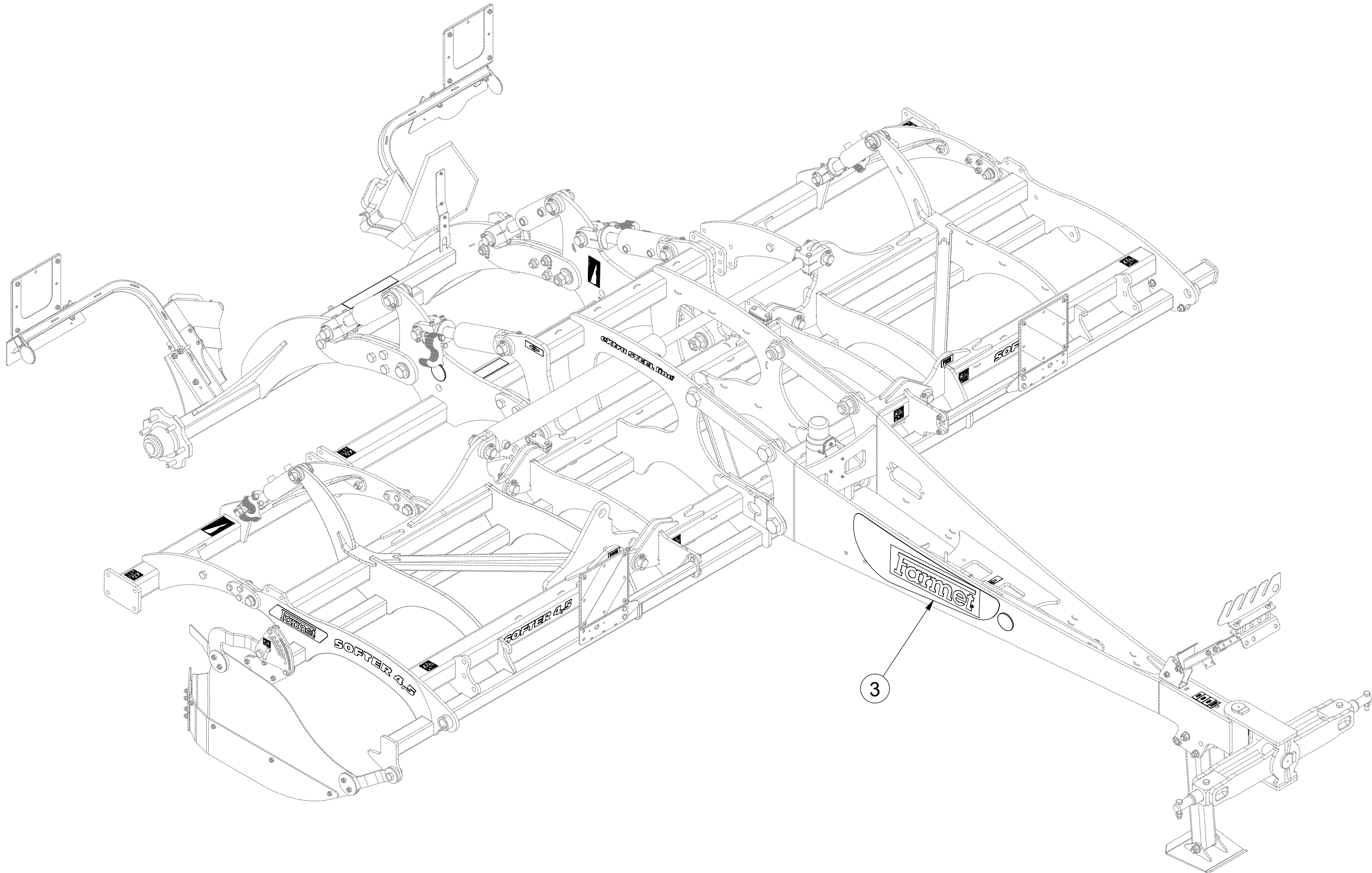


Pos.	Part Number	Pcs.
1	m25893	1
2	m25895	1
3	m25938	1
4	m25899	1
5	m25942	1

CZ SAMOLEPKY STROJE
 D AUFKLEBER MASCHINEN
 F VOITURE MACHINES

VZ00037095

GB STICKERS MACHINES
 RU СТИКЕРЫ МАШИНЫ
 PL NAKLEJKI MASZYNY

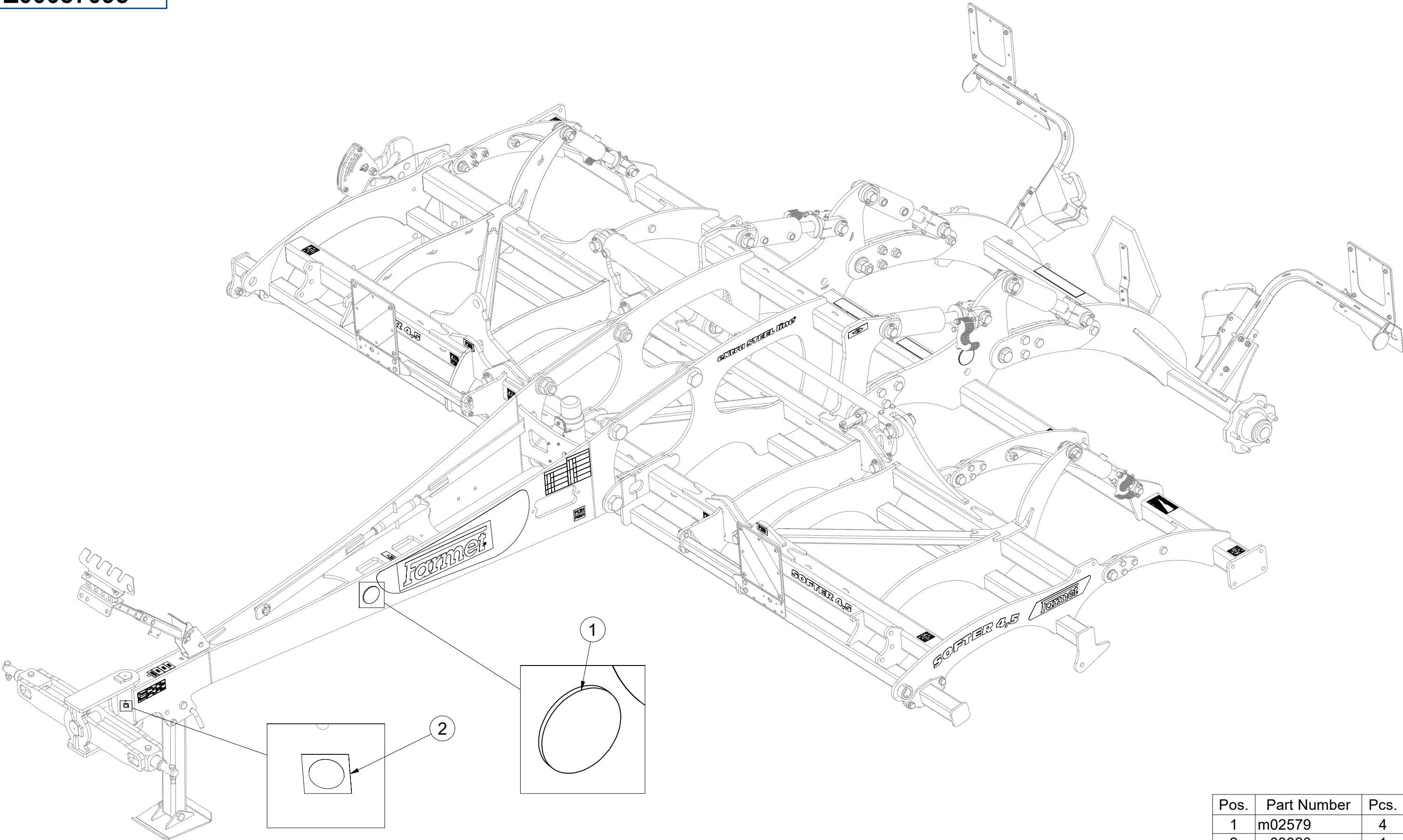


Pos.	Part Number	Pcs.
3	m24181	1

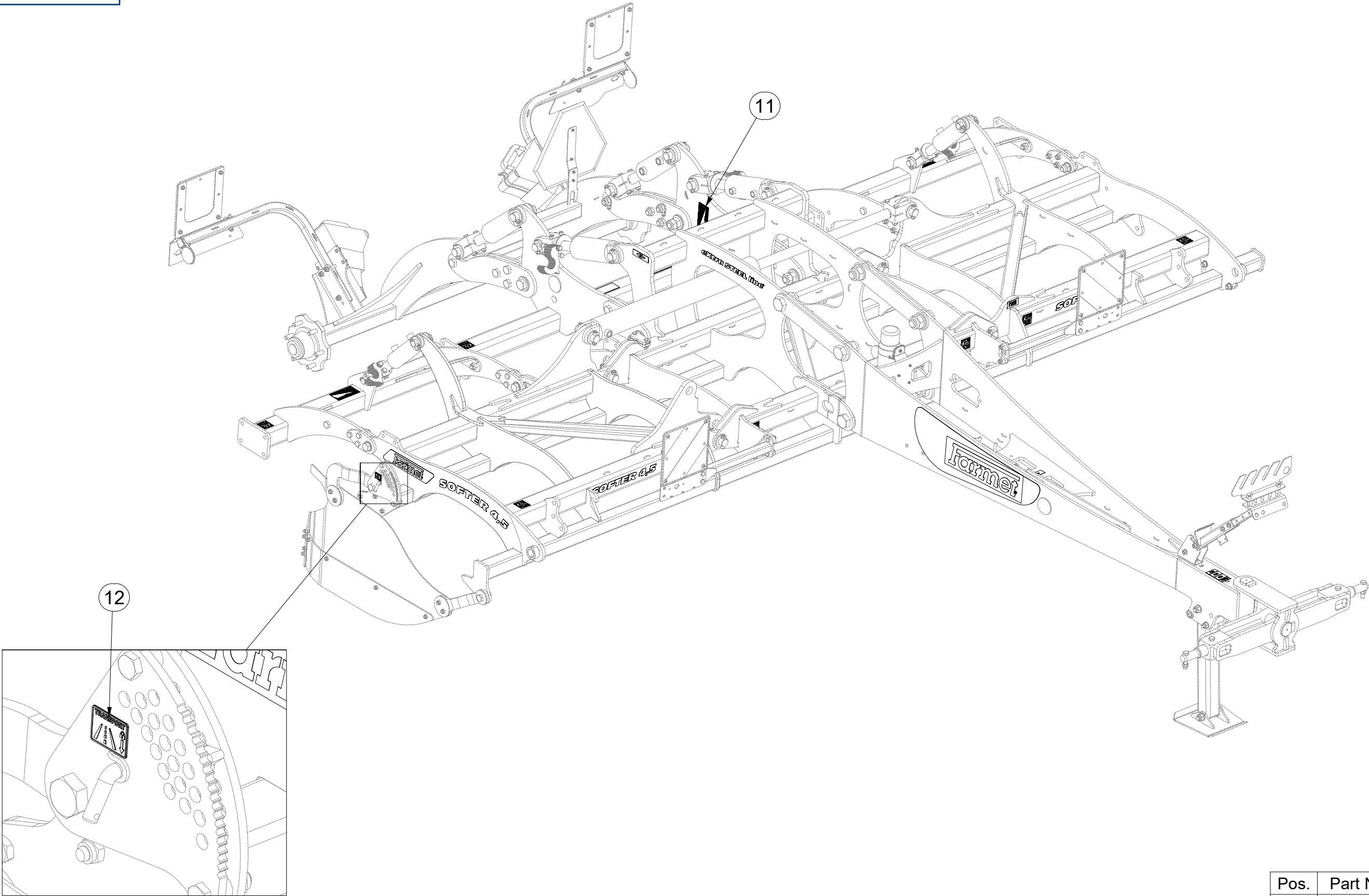
CZ SAMOLEPKY STROJE
 D AUFKLEBER MASCHINEN
 F VOITURE MACHINES

VZ00037095

GB STICKERS MACHINES
 RU СТИКЕРЫ МАШИНЫ
 PL NAKLEJKI MASZYNY

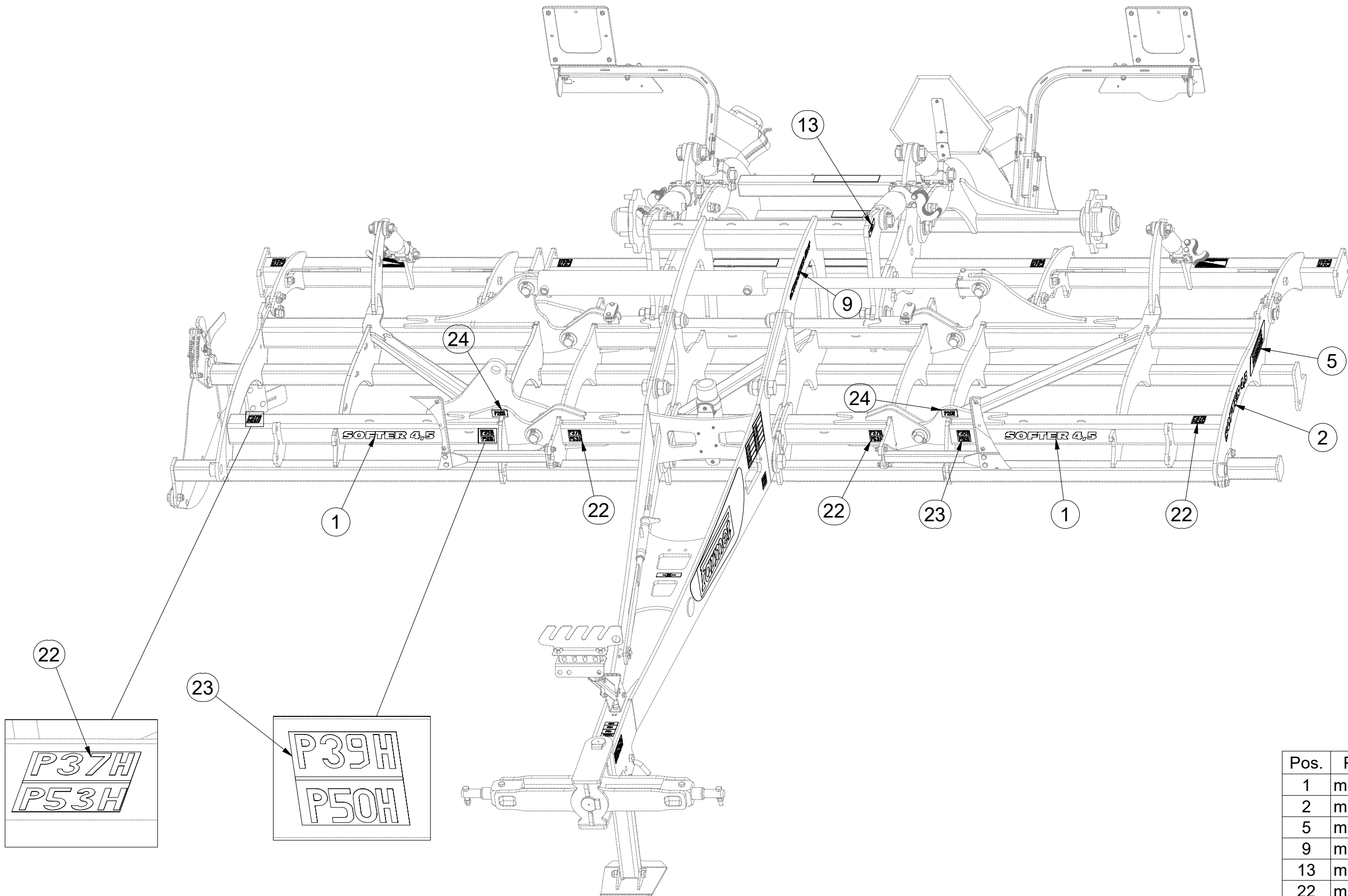


Pos.	Part Number	Pcs.
1	m02579	4
2	m03320	1

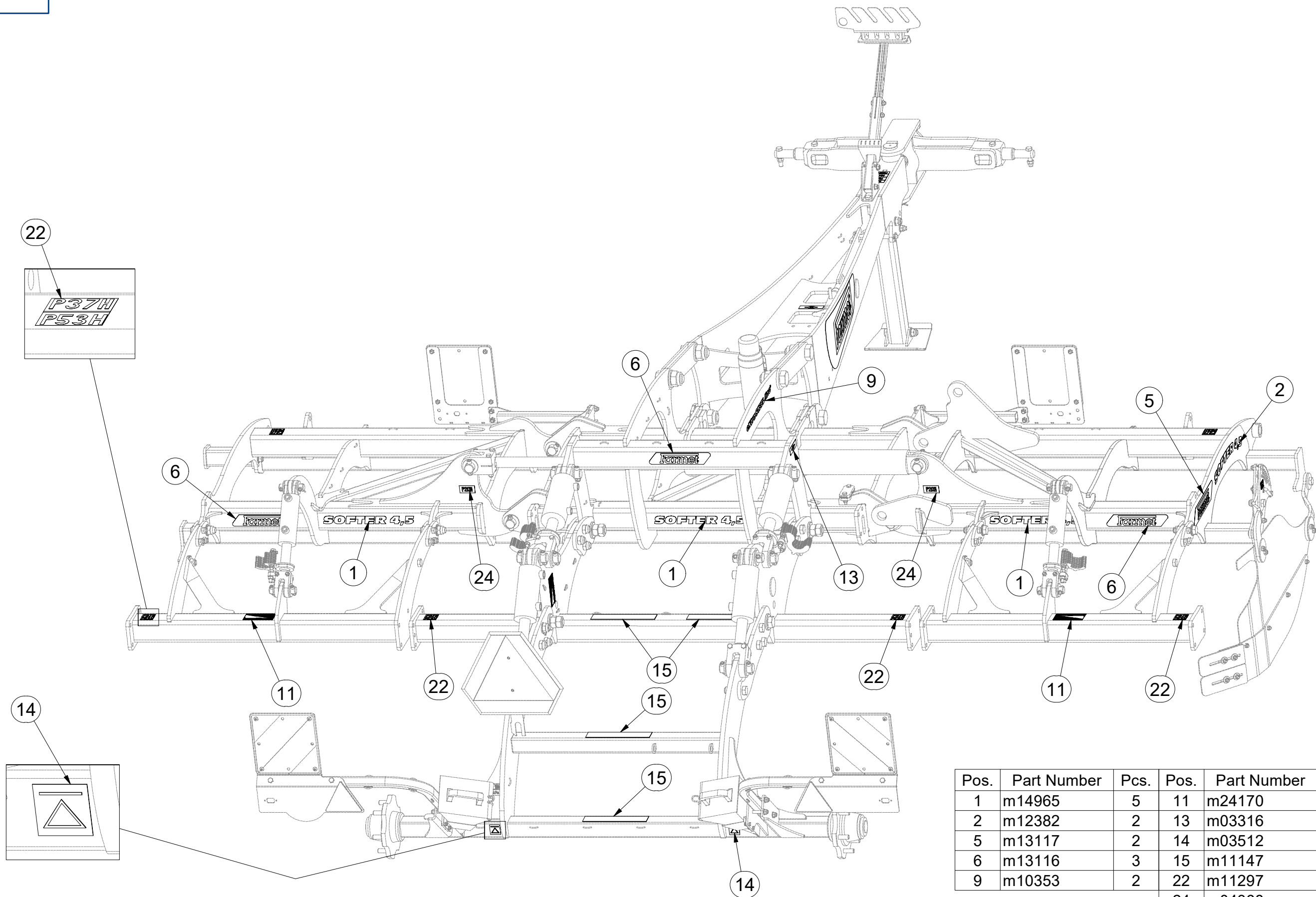


Pos.	Part Number	Pcs.
11	m24170	3
12	m22872	1

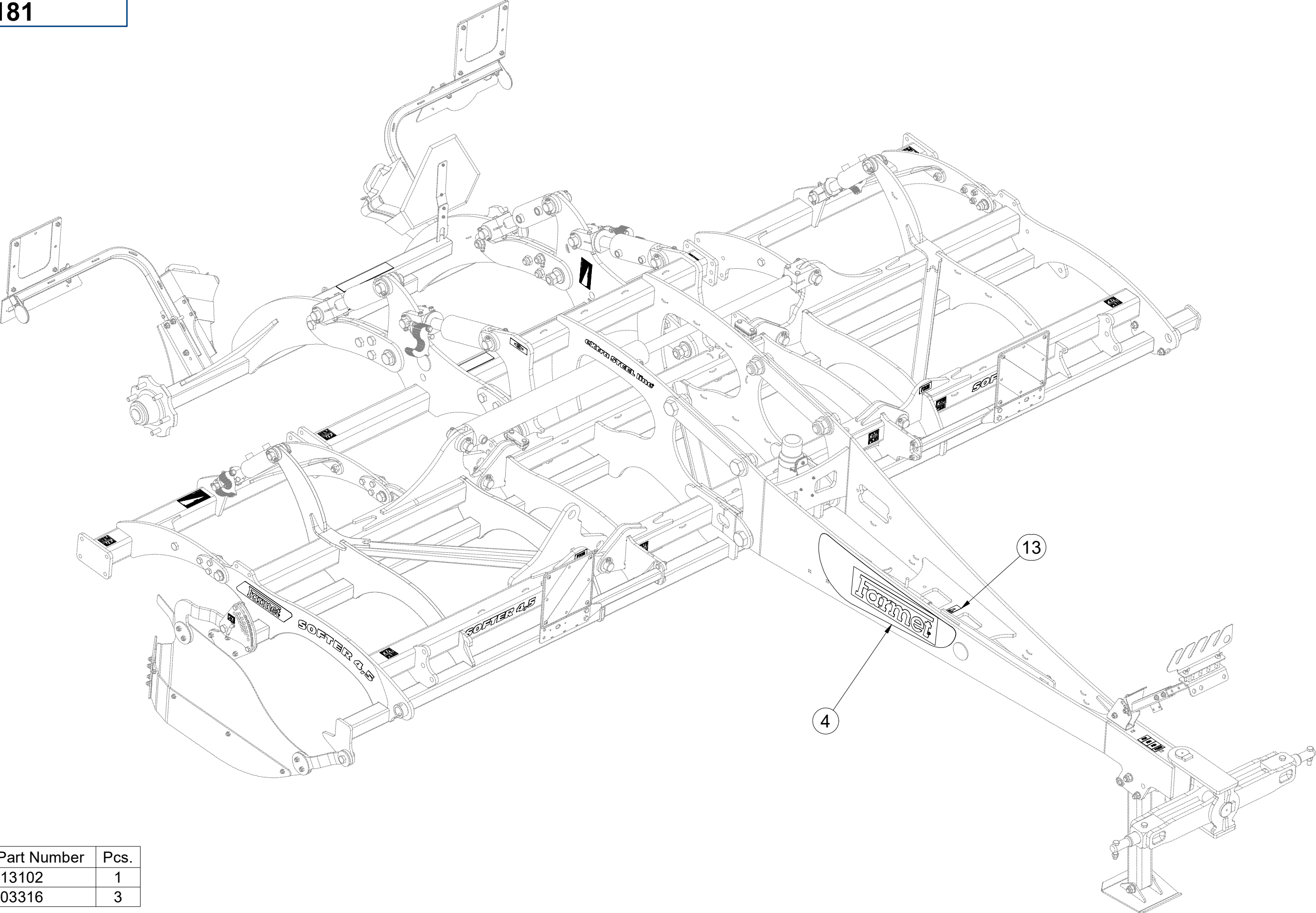
m24181



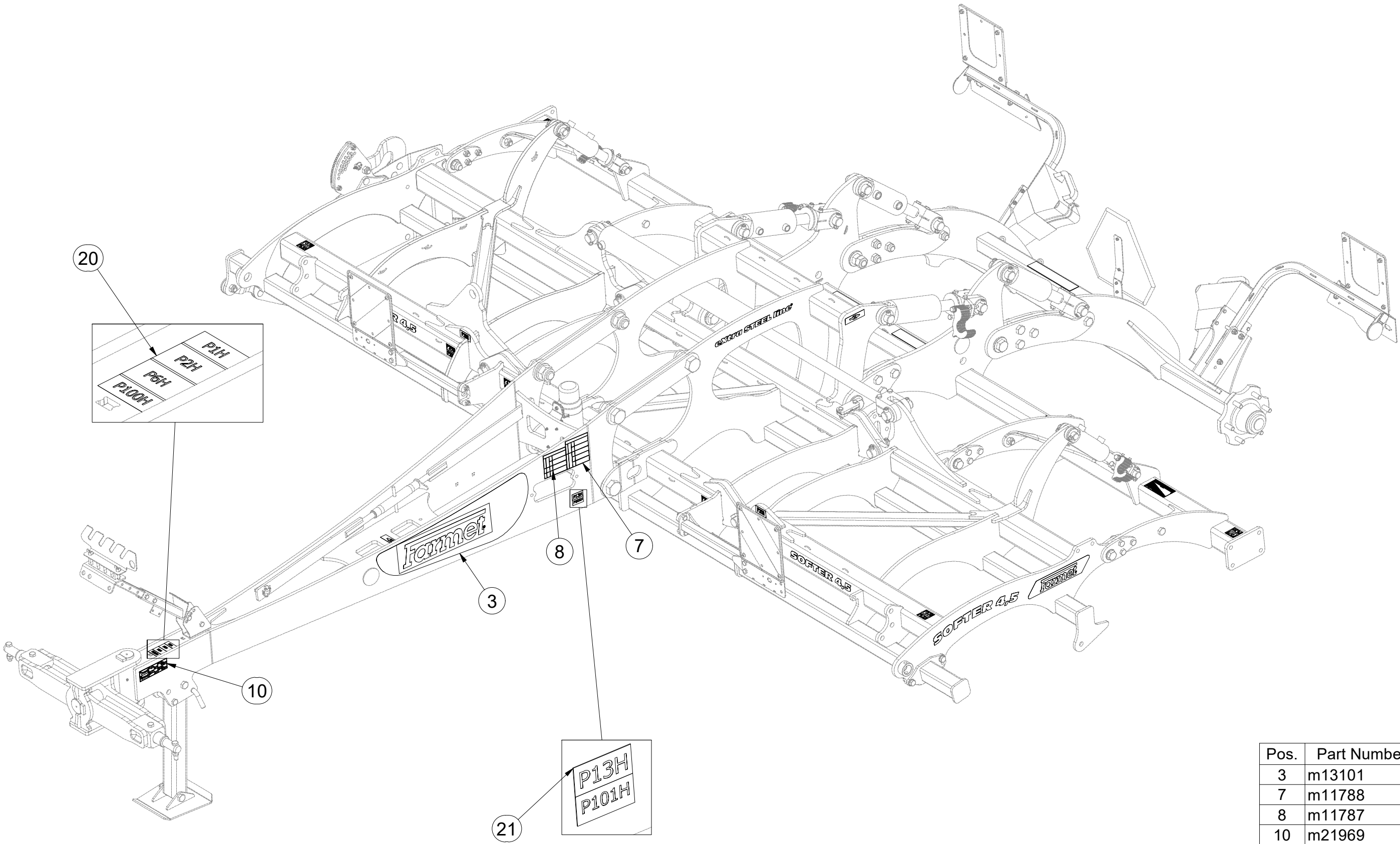
Pos.	Part Number	Pcs.
1	m14965	5
2	m12382	2
5	m13117	2
9	m10353	2
13	m03316	3
22	m11297	8
23	m11296	2
24	m04368	4



Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
1	m14965	5	11	m24170	3
2	m12382	2	13	m03316	3
5	m13117	2	14	m03512	2
6	m13116	3	15	m11147	4
9	m10353	2	22	m11297	8
			24	m04368	4

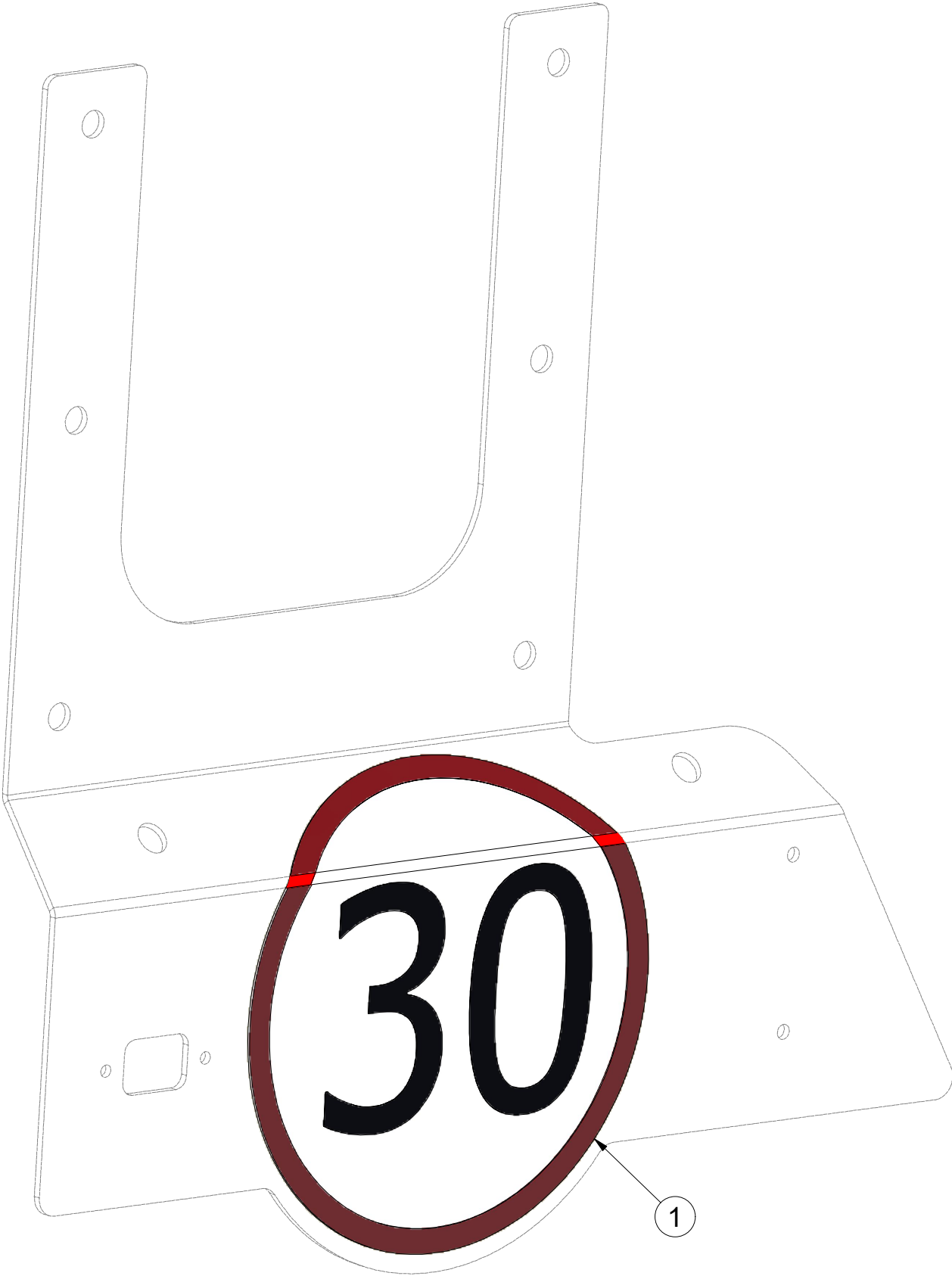


Pos.	Part Number	Pcs.
4	m13102	1
13	m03316	3



Pos.	Part Number	Pcs.
3	m13101	1
7	m11788	1
8	m11787	1
10	m21969	1
20	m11295	1
21	m11299	1

4025230

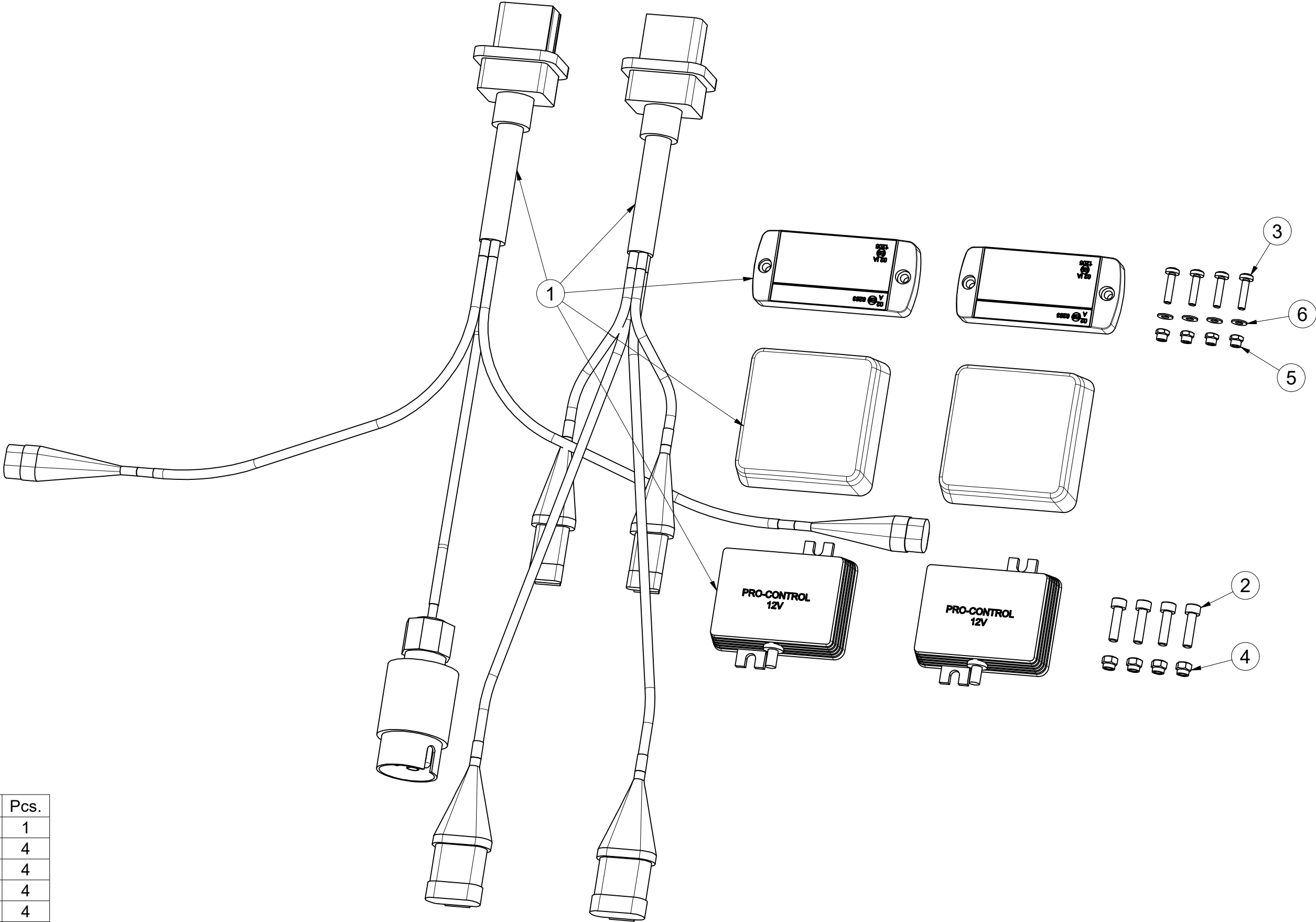


Pos.	Part Number	Pcs.
1	m19161	1

CZ SVĚTELNÁ SADA
 D LEUCHTENSATZ
 F KIT LUMINEUX

3012500

GB LIGHTING SET
 RU ОСВЕТИТЕЛЬНЫЙ КОМПЛЕКТ
 PL ZESTAW OŚWIETLENIA

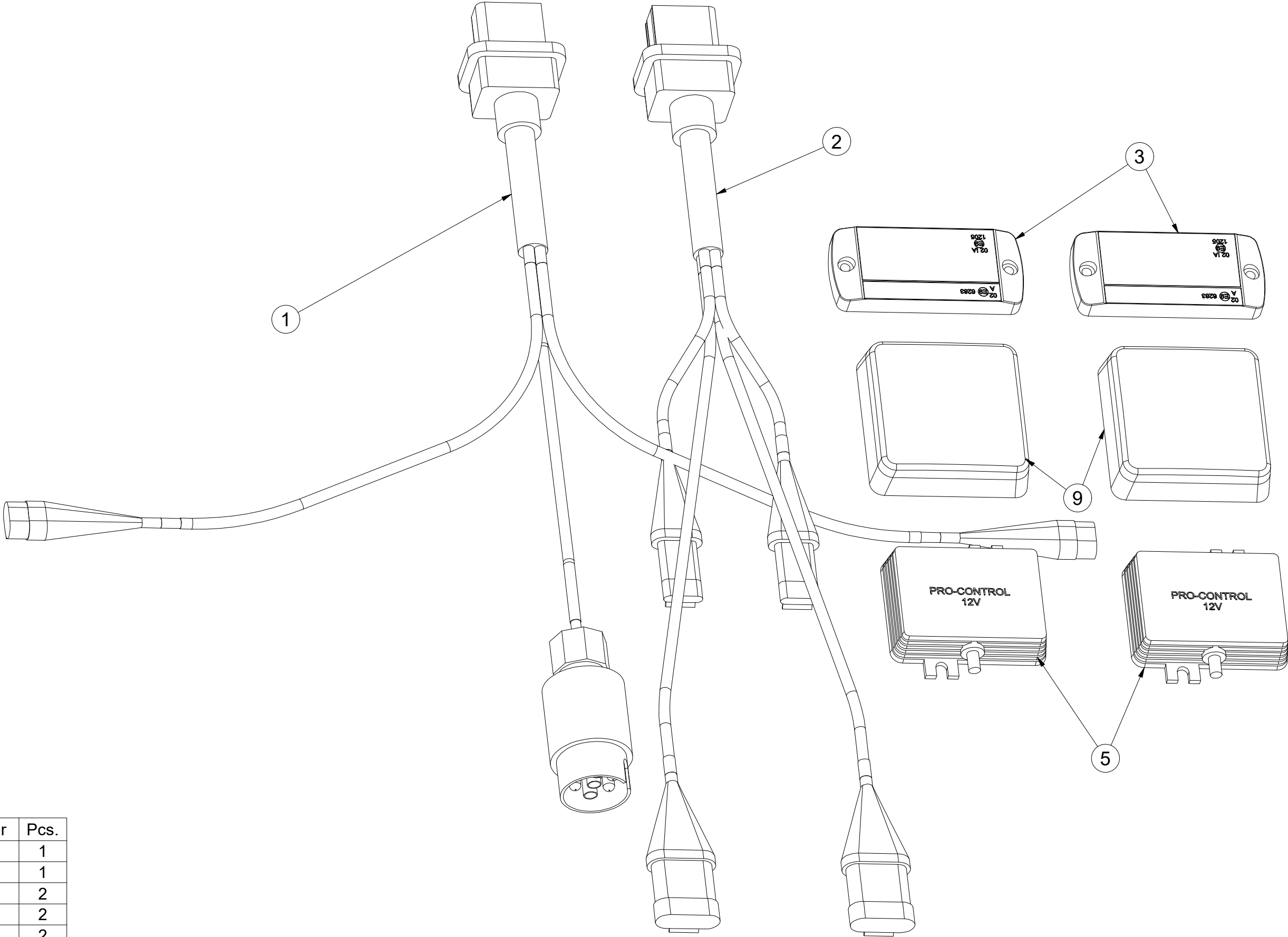


Pos.	Part Number	Pcs.
1	m19050	1
2	m10591	4
3	m15790	4
4	m06236	4
5	m05562	4
6	m05597	4

CZ SVĚTELNÁ SADA
 D LEUCHTENSATZ
 F KIT LUMINEUX

m19050

GB LIGHTING SET
 RU ОСВЕТИТЕЛЬНЫЙ КОМПЛЕКТ
 PL ZESTAW OŚWIETLENIA



Pos.	Part Number	Pcs.
1	m14779	1
2	m14778	1
3	m14776	2
5	m14777	2
9	m19044	2

- CZ UTAHOVACÍ MOMENTY ŠROUBŮ
 D ANZUGMOMENTE VON SCHRAUBEN
 F COUPLES DE SERRAGE DES VIS

- GB SCREW TIGHTENING TORQUE
 RU МОМЕНТЫ ЗАЖАТИЯ БОЛТОВ
 PL MOMENTY DOKRĘCANIA ŚRUB



P		5.8	8.8	10.9	12.9	Z	
						DIN 7991	ISO 10642
D	R	Mu	Mu	Mu	Mu	8.8	10.9
mm	mm	Nm	Nm	Nm	Nm	Nm	Nm
M6	1	6	9	13	15	7,2	7,9
M8	1,25	14	22	32	38	17	19
M10	1,5	29	44	64	75	35	38
M12	1,75	49	76	111	130	58	65
M14	2	79	120	176	206	93	100
M16	2	123	188	276	323	144	158
M18	2,5	169	257	378	443	-	220
M20	2,5	239	365	536	628	-	310
M22	2,5	329	529	738	864	-	420
M24	3	413	629	924	1082	-	530
M27	3	613	934	1372	1606	-	-
M30	3,5	832	1267	1862	2179	-	-
M33	3,5	1130	1723	2530	2961	-	-
M36	4	1451	2210	3246	3799	-	-
M39	4	1885	2872	4217	4936	-	-
M42	4,5	2322	3538	5196	6080	-	-
M45	4,5	2909	4433	6511	7619	-	-
M48	5	3513	535	7862	9200	-	-
M52	5	4524	6895	10123	11849	-	-
M56	5,5	5636	8589	12614	14761	-	-

- Mu - CZ UTAHOVACÍ MOMENT
 D ANZUGMOMENTE
 F COUPLE DE SERRAGE
- GB TIGHTENING TORQUE
 RU МОМЕНТ ЗАЖАТИЯ
 PL MOMENT DOKRĘCANIA
- D - CZ JMENOVITÝ PRŮMĚR
 D NENNDURCHMESSER
 F DIAMETRE NOMINAL
- GB NOMINAL DIAMETER
 RU НОМИНАЛЬНЫЙ ДИАМЕТР
 PL ŚREDNICA NOMINALNA
- R - CZ ROZTEČ ZÁVITU - STOUPÁNÍ
 D GEWINDESTEIGUNG
 F PAS DE FILET - PAS
- GB SCREW PITCH – LEAD
 RU ШАГ РЕЗЬБЫ
 PL ROZSTAW GWINTU - SKOKI
- P - CZ PEVNOST
 D FESTIGKEIT
 F RÉSISTANCE
- GB STRENGTH
 RU ПРОЧНОСТЬ
 PL WYTRZYMA OŚĆ
- Z - CZ ZÁPUSTNÉ ŠROUBY
 D SENKKOPFSCHRAUBEN
 F VIS A TETE FRAISEE
- GB COUNTERSUNK SCREWS
 RU БОЛТЫ С УТОПЛЕННОЙ ГОЛОВКОЙ
 PL ŚRUBY Z ŁBEM STOŻKOWYM PŁASKIM

- CZ Hodnoty momentů jsou poníženy o -10% oproti tabulkovým hodnotám. Šroubové spoje utahujte dle vyznačeného utahovacího momentu v dokumentaci. Pokud není utahovací moment v dokumentaci vyznačen, utahujte dle obecné tabulky. Pokud je v dokumentaci definován spoj šroubu a matice o různých pevnostech, vždy utahujte na moment komponenty nižší.
- D Die Werte der Anzugsmomente sind um 10 % gegenüber den Tabellenwerten verringert. Ziehen Sie die Schraubverbindungen gemäß dem in der Dokumentation festgeschriebenen Anzugsmoment an. Sofern das Anzugsmoment nicht in der Dokumentation aufgeführt ist, ziehen Sie sie gemäß der allgemeinen Tabelle an. Wenn in der Dokumentation eine Verbindung von Schraube und Mutter mit verschiedene Festigkeiten definiert ist, wird immer mit dem Moment des Bauteils mit der geringeren Festigkeit angezogen.
- F Les valeurs des couples de serrage sont baissées de 10% par rapport aux valeurs de tableau. Serrez les raccords à vis selon le couple de serrage indiqué dans les documents. Si le couple de serrage n'est pas indiqué dans les documents, serrez selon le tableau général. Si les documents définissent un assemblage par boulon de diverses résistances, serrez toujours au moment de la composante avec résistance inférieure.
- GB The torque values are reduced by 10% compared to the table values. Tighten the screw joints according to the tightening torque stated in the documentation. If the tightening torque is not stated in the documentation, tighten according to the general table. If there is a joint with a screw and a nut at different strengths in the documentation, always tighten to the torque of the component with lower strength.
- RU Значения моментов затяжки уменьшены на 10% по сравнению с данными в таблице. Резьбовые соединения зажимайте с установленным в документации моментом зажатия. Если в документации не указан момент зажатия, то зажимайте по действующей в общем таблице. Если в документации установлено соединение из болта и гайки различной прочности, всегда зажимайте с моментом для компонента с меньшей прочностью.
- PL Wartości momentów dokręcania są obniżone o 10% w stosunku do wartości z tabeli. Połączenia śrubowe należy dokręcać zgodnie z momentem obrotowym w dokumentacji. Jeśli w dokumentacji nie ma podanego momentu obrotowego, należy dokręcać zgodnie z ogólną tabelą. Jeśli w dokumentacji zdefiniowane jest połączenie ze śrubą i nakrętką różnych wytrzymałościach, zawsze należy dokręcać zachowując moment dokręcania komponentu z niższą wytrzymałością.

Ⓒ UTAHOVACÍ MOMENTY ŠROUBŮ
Ⓓ ANZUGMOMENTE VON SCHRAUBEN
Ⓕ COUPLES DE SERRAGE DES VIS

Ⓖ SCREW TIGHTENING TORQUE
Ⓡ MOMЕНТЫ ЗАЖАТИЯ БОЛТОВ
Ⓟ MOMENTY DOKRĘCANIA ŚRUB



- Ⓒ **OBEČNÝ PŘEDPIS UTAHOVÁNÍ ZAJIŠTĚNÍ ČEPOVÝCH SPOJŮ:**
Ⓓ **ALLGEMEINE VORSCHRIFT FÜR DAS ANZIEHEN VON BOLZENVERBINDUNGEN:**
Ⓕ **CONSIGNE GENERALE POUR LE SERRAGE DES ARTICULATIONS CYLINDRIQUES:**
Ⓖ **GENERAL INSTRUCTION FOR TIGHTENING THE SECURING OF PIN JOINTS:**
Ⓡ **ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ ЗАЖАТИЯ ПРЕДОХРАНЕНИЯ СОЕДИНЕНИЙ ПАЛЬЦАМИ:**
Ⓟ **OGÓLNE ZASADY DOKRĘCANIA ZABEZPIECZENIA POŁĄCZEŃ CZOPEM:**

	X	M
	M8, M10, M12	09-15Nm
	M14	15-25Nm

X - Ⓒ ROZMĚR ŠROUBU	Ⓖ BOLT DIMENSION	M - Ⓒ ORIENTAČNÍ MOMENT	Ⓖ ORIENTATION TORQUE
Ⓓ SCHRAUBENGRÖSSE	Ⓡ РАЗМЕР БОЛТА	Ⓓ ANZUGSMOMENT	Ⓡ ОПИЕНТАЦИОННЫЙ МОМЕНТ
Ⓕ DIMENSIONS DE LA VIS	Ⓟ ROZMIAR ŚRUBY	Ⓕ COUPLE D'ORIENTATION	Ⓟ ORIENTACYJNY MOMENT

- Ⓒ Tyto spoje není nutné ověřovat kontrolou momentovým klíčem = stačí vizuálně kontrolovat sešroubování.
Ⓓ Diese Verbindungen müssen nicht mit einem Drehmomentschlüssel überprüft werden = es genügt, die Verschraubung visuell zu kontrollieren.
Ⓕ Il n'est pas nécessaire de contrôler le serrage à l'aide d'une clé dynamométrique = un contrôle visuel de l'assemblage suffit.
Ⓖ These joints do not have to be verified by checking with a torque wrench = visual inspection of bolting is sufficient.
Ⓡ Эти соединения не нужно контролировать динамометрическим ключом = достаточно визуально проверять прикручивание.
Ⓟ Nie trzeba sprawdzać tych połączeń kluczem dynamometrycznym = wystarczy wizualnie skontrolować dokręcenie.